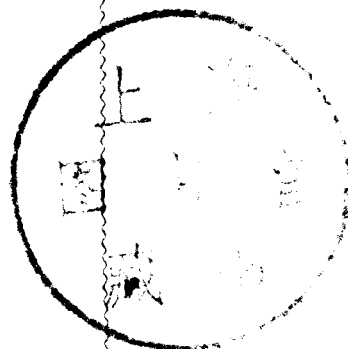


英國大艦隊

譯述者新化劉華式

# 英國大艦隊

東北海事編譯局印行



上海圖書館藏書



A541 212 0017 6378B

~~1620001~~

# 序



開戰以來至一九一六年十一月、關於我大艦隊之行動、迄今我同胞知之者尙少、余是以利用暇晷、爲之記述。本書曾脫稿於一九一八年之季秋、以有某種理由、發刊爲之愆期。今則休戰條約、既已簽署、德國艦隊於事實上又完全消滅、余乃得出版之自由。惟偶因有海外領土之行、未有充分時間、爲最後之校訂、誤謬之處在所難免、是則希望讀者之曲爲容恕也。而此種誤謬、仍得以減少者、則自華德氏所負校訂之勞爲多。

本書爲余逐次敘述開戰劈頭以後關於我大艦隊之編制發展及各根據地之事項、同時對於適應海軍戰術之變遷所爲實施之各類手段、亦有所陳述。

馬鴻少將之言曰「海軍戰略之原則雖一定不變、而因實戰之經驗並主要兵器之變化、影響於該原則之適用者甚大、」至理名言、已於日俄戰役證實之矣。而兵器自一九〇四年至一九一四年之短期間、進步至速、因之本戰役中戰略戰術所受之影響尤大。

時至今日、我大艦隊之行動、再無秘密之必要、於此而將當時所來能公布者、發表於世、當能喚起我同胞最濃厚之興味。

惟本書所記載之事實、以帶有專門的性質者爲多、在海軍軍人對之當感興味、而一船讀者恐

不盡然。則請將本書第四章至第十章一閱、當能得其梗概。又屬於秘密之事、本書所不能發表者、其中若干事項、俟至後年、當有判明之機會。

本書之大部、概爲敘事體、然對於特種行動或判斷、有說明其理由之必要者、爲使讀者易於了解當時所懷抱之目的及貫徹其目的所採之手段、特將理由附記之。

本書屢次於物質上介紹德國比之吾人較爲優越、然本戰役由各方面觀察之、足證明吾人對於物質鑑別之正確、及戰役前我海軍政策之賢明。卽吾人於海戰所必需之大型軍艦、得安全保持優越之地位、又我主砲之口徑、較之德國爲大、因斯二者所得之利益、良非淺鮮。大凡在民主主義之國家、平時對於財政部、各方面均有極大之要求。於是海軍政策、往往蒙不可避免之不利。吾人迴顧戰前之造艦並艤裝計畫、及一般民衆對於國際上危機迫切之不覺悟、然後知歷來海軍軍政當局者之苦心孤誼、克成偉大之事業。又當戰事將發之際、身負國家安危之海軍大臣及軍令部長、於宣戰布告前、當機立斷集中艦隊、俾吾人得最有利之地位、尤爲感服無量。此外如艦隊將卒、在長年間淬勵奮鬥、造成最壯大之戰鬥機關、其功績尤足多者。

德國人於其建設艦隊之際、當模倣英國。本書嘗摘記德國海軍能力之有效、及造艦計畫之適良、艤裝之優秀。此雖爲余一人之私言、我同僚將士所當同爲首肯者也。然至一九一八年德國艦隊終於屈辱的降伏者、非其物質上有所變易、實其軍紀頹敗之結果耳。

自士拉菲加大海戰以來、已百餘年於茲矣。關於該海戰之經過、甲論乙駁、真相不明。於是海軍部任命特別委員、調查該海戰、果如有名覺書之所示、納爾遜實施其所豫定之計畫否。後之視今、猶今之視昔、歷史上之觀察、最易誤傳。故余於本書不憚詳細敘明、亦冀後世之不再起疑義耳。

一九一九年一月九日

謝利 司

英國大艦隊  
序

# 英國大艦隊目錄

第一章	開戰	一
第二章	在本國海上之一般戰略	一一
第三章	大艦隊與其根據地	二七
第四章	宣戰布告	六三
第五章	在北海敵潛水艦並機雷之威脅	八三
第六章	海上之經過	一一二
第七章	道格濱之海戰	一三六
第八章	德國之機雷及潛水艦	一六一
第九章	北海之壓制	一八〇
第十章	誘出敵艦之行動	一九〇
第十一章	一九一六年五月之對勢	二一五
第十二章	遮特蘭海戰	二一八
第十三章	遮特蘭海戰 (續)	二四〇
第十四章	遮特蘭海戰 (續)	二五八

第十五章	遮特蘭海戰之回顧	二七〇
第十六章	實戰之教訓吉梯拉元帥之死	二八八
第十七章	潛水艦危險之及於海運再入海軍部	三〇九
附錄 第一		一
附錄 第二		一五



# 英國大艦隊

自一九一四年  
至一九一六年

## 第一章 開戰

余於一九一四年之初，以第二軍事委員，奉職於海軍部。自是年二月有德漁余繼海軍上將加拉漢 George Callaghan 之後充任本國艦隊司令長官者，余固慨然允諾。同時任命之豫定，亦公表於世。

加拉漢上將爲余七年前之先任者。距今十四年前，余曾充海軍上將（後爲海軍元帥）西謨亞之旗艦仙丟利汪艦長兼參謀時。加氏亦爲奧香艦長，相與共同服務於中國。其後加氏雖有種種之轉職，然仍繼續服海上勤務，未曾稍事休息也。自進級將官後，卽爲舊海峽艦隊司令官。已而於一九〇七年補第五巡洋戰隊司令官。一九〇八年十一月又轉爲地中海艦隊之次席

指揮官。任滿歸朝後，卽進級中將。統率本國艦隊第二小隊。一九一一年遂襲司令長官之職。本國艦隊司令長官之在職期時，普通大概定爲二年。一九一三年，海軍當局精細斟酌海軍軍人全般之意向，特延長加拉漢上將之任期。迄此延期任滿之日將近，不得不更迭。海軍部對此深爲遺恨，因余之所深知，亦卽本國艦隊將卒所爲共同愛惜者也。終於一九一四年之春，以余預定爲其後繼者。

七月下旬，歐洲形勢頓呈累卵之狀。當時海軍大臣捷惕爾，曾舉以告予，謂我國亦無由脫離目下之暗澹戰雲。本國艦隊司令長官，要有次席指揮官之補佐。且有選拔余爲次席指揮官之意。余則答稱關於旗艦，當與加拉漢上將協議而決定之。

其後未幾，因加拉漢蒞臨海軍部，會見之結

果·決定以仙丟利汪爲余之旗艦。且因該艦編入艦隊中·於編制上不無多少變更·亦一併協議。並簡拔左記諸人爲余之幕僚。

參謀長 R. W. Bentinck 上校

上尉參謀 H. Fitzherbert 上尉

信號參謀 E. Hardman Jones 少校

無線參謀 R. L. Nicholson 少校

作戰參謀 A. F. B. Carpenter 少校

秘書 H. H. Share 軍需中監

七月二十八日·余出席於海陸軍俱樂部謨廉卿之晚餐會。當時余於將來之事件固未受何等之預告。惟以是晚參與宴會者·有元帥吉梯拉卿·捷惕爾氏·哈爾典卿·勃雷士卿等·其他關於本戰役之中心人物·無不盡行網羅·則所感之興味頗厚。

由翌日起再隔二日·海軍部開催會議·協議

關於艦隊之配備及其他事項。且鑑於歐洲現狀之迫切·於伯赫得舉行校閱後所預定艦隊之復員及短期演習·以顧慮時局之發展·悉行中止。余於此時與歸任埃及之吉梯拉卿有一二次之會見。

七月三十日·余將自一九一二年十二月以來所執行之第二軍事委員之職·讓之於哈密爾敦中將。將以次席指揮官·整飭赴艦隊之最終準備。

余於翌日赴海軍部與捷惕爾氏及第一軍事委員巴顛巴克對談者數時許。曾有以余代加拉漢上將爲司令長官之暗示。

余對此暗示·不勝驚愕。余當時極力主張臨戰易將爲不可·迄無何等之決定。余則以此項更迭·雖未決定·而問題早晚必當再起。抱此感想而出。余是夜搭乘郵務列車由倫敦向維克

Wick 港出發。蓋加拉漢長官特爲余預定派遣一艦赴該處也。

更迭實行與否之念。余向北方旅行中。常往來於余之腦際。然每一想及於如此時機。施行指揮權之移動。余反對之念。不禁爲之彌高。爾後在四十八時間內。對於該問題與海軍大臣及第一軍事委員電商者數次。力陳值此時機迫切之秋。忽然以與本艦隊向無觸接之一提督。使其對於統帥有大經驗之司令長官取而代之。危險實甚。同時余披瀝對於加拉漢長官尊敬忠順之熱情。並提議余自身願搭乘艦隊之旗艦。爲加拉漢長官之輔佐。以期盡力。蓋余願以參謀長之資格。或於軍事上不無多少貢獻也。

關於更迭之事。無論海軍大臣如何主張。余之意志。毫不爲少動。惟於加拉漢長官之康健。能耐戰時艦隊指揮之激勞與否。余則不能無

所顧慮。然關於此事。海軍部當較余更爲熟悉。余是以接連發電。主張鄙見。不少躊躇。維克港以濃霧甚厚之故。余之座艦遲至八月二日午前始行出港。而抵斯加巴夫盧。則爲是日午後也。

余於訪候長官之際。余之胸中。以有更迭之事。極爲苦悶。而加拉漢長官則若行其所無事。余乃與長官共同協議關於斯加巴夫盧之防禦各種設備及艦隊之行動等事。當時該防禦不過以艦隊所有之材料施行臨時設備而已。不完全之處。勢所難免。

八月四日。午前四時。余向倫敦出發之際。在車中由海軍部差遣之一士官受領密封命令。該封筒中封入余之大艦隊司令長官任命命令。（關於大艦隊之新名稱俟後說明）當斯時也。依命令行動外。別無他法。乃忍痛赴旗艦鐵公

爵。至則知加拉漢長官亦已受領將指揮權交代於余之命令。

加拉漢長官乃余爲第二戰艦戰隊司令官時之司令長官。且彼此親交無間。余對於同長官尊敬愛慕之情。較之與同長官親相觸接之諸士。實不遑多讓。今值此出征之首途。突然使放棄其位置。不僅於心有所不忍。而余之胸中。以此際自中央甫到之余。即取其司令長官之職而代之。竊恐艦隊將士之腦裏。將以余曾與聞其事。則此感想之所及。或且對於新任長官之余。影響其忠實奉公之念。此項憂慮。余自倫敦以來。常往來於余之胸際。故期期以值此危機更換統帥爲不可者此也。

關於交代之事。敘述至此。無容再爲縷說。惟有一事尙須特筆聲明者。即加拉漢司令長官之自身。因海軍省之決斷。明明受一大打擊。

然且以從容甘受之態度。惟專心使余之地位。臻於安固。毫不爲自身之感情所支配。此其高潔之行爲。誠爲英國紳士。英國海軍軍人之模範。均無間然者也。

余與加拉漢長官會見之結果。擬自翌日繼承其指揮。暫時歸仙丟利汪。已而忽奉海軍部即時出動之電命。不得已再赴鐵公爵。即加拉漢長官原擬於艦隊午前八時半出動之前。移於軍艦薩埠。舉行告別式者。亦變更其預定。即時由余繼承指揮。撤去加拉漢長官之將旗。

交代後十數日。實爲余努力與憂慮之期間。蓋開戰之危機。迫於目前。於此短期間內繼承大艦隊司令長官之職。擔負如此重大責務。決非容易之業也。余第一須由新編制。整理連絡大部隊之各種系統。以明定統帥之途。第二有確認既設並急設所需各配備現狀之必要。而主

艦隊生命所託之斯加巴盧夫。其設備一無所有。除彼得蘭航行困難。僅以天然的妨碍。阻止敵之驅逐艦潛水艦侵入外。別無長物。因之對策。更爲困難。然此等雖屬困難之事。要亦非具有不能排除之性質也。

加之如前所述之關係。於此時機取有爲統帥親友加拉漢上將之職而代之。實爲余衷心遺恨之處。自不勝其苦惱。然此間終始足以爲余安慰之一事。卽前長所留下之幕僚。余曾受其偉大且最忠實之輔佐是也。蓋於加拉漢長官之去職。雖同抱遺恨。而對余仍熱心輔佐。且能異常耐勞。其行爲誠能發揮海軍士官的協同精神者也。此等讚賞之辭。卽移之艦隊將官艦長以至官佐士兵。亦無不適合之處。

加拉漢上將向倫敦出發。除隨帶上尉參謀外。其餘幕僚全體均引渡於余。其銜名如左。

### 英國大艦隊

軍需部長 A. F. Everett. 代將

上校參謀 R. N. Lawson. 上校

中校參謀 Roger Backhouse. 中校

秘書 C. F. Pollard. 二等軍需監

作戰參謀 Mathew Best. 中校

信號參謀 R. F. Woods. 中校

無線參謀 J. S. Shalmond. 少校

作戰參謀 R. M. Bellairs. 少校

信號參謀 W. D. Phipps. 上尉

附言 其後以 L. Halsey 代將爲軍需部長 F. C.

Dreyer 上校爲上校參謀 C. M. Forbes 中

校爲中校參謀 V. H. T. Weekes 二等軍需監

爲副秘書 H. H. Shars 二等軍需監則承秘書

Pollard 之後

而余於大艦隊司令長官確定後。卽呈請海軍部以海軍少將馬顛爲參謀長。前參謀長賓惕克

上校則轉任大艦隊次席指揮官華廉泰中將之參謀長。

開戰當時大艦隊之編制如左。

大艦隊旗艦 Iron Duke

附屬艦 Sappho Oak.

戰艦艦隊

第一戰艦戰隊

指揮官海軍中將 Sir Lewis Bayey.

次席指揮官海軍少將 H. Even Thomas.

戰艦 Marlborough (旗艦) St. Vincent (殿

旗艦) Colossus, Neptuns, Hereules, Vang-

uard, Collingwood, Superb, Bellona, (附

屬輕巡洋艦) Cyclops (工作船)

第二戰艦戰隊

指揮官海軍中將 Sir George Warrender,

次席指揮官海軍少將 Sir Robert Aibuth.

not.

戰艦 King George V. 旗艦 Orion 殿旗

艦 Ajax. Audacious, Centurion, Congeror,

Monarch, Thunderer, Beadicear, (附屬輕

巡洋艦) Assistance (工作船)

第三戰艦戰隊

指揮官海軍中將 E. E. Bradford,

次席指揮官海軍少將 M. E. Browning

戰艦 King Edward, V I I (旗艦) Hibe-

rnia (殿旗艦) Commonwealth, Zealandia,

Dominion, Africa, Britannia, Hindustan,

Blanche, (附屬輕巡洋艦)

第四戰艦戰隊

指揮官海軍中將 Sis Douglas Gamble,

戰艦 Dreadnought (旗艦) Temeraire,

Bellerophon, Blonde (附屬輕巡洋艦)

### 第一巡洋戰艦戰隊

指揮官海軍中將 Sir David Beatty,  
戰艦 Lion (旗艦) Princess. Royal, Queen Mary, New Zealand,

### 第二巡戰戰隊

指揮官海軍少將 S. Gough-Calthorpe,  
巡洋艦 Shannon (旗艦) Achilles, Cochrane, Natal,

### 第三巡戰戰隊

指揮官海軍少將 W. C. Pakenham,  
巡洋艦 Antrim (旗艦) Argyll, Devonshire Roxburgh,

### 第一輕巡戰隊

指揮官海軍代將 W. F. Goodenough,  
輕巡艦 Southampton Birmingham, Lowestoft, Nottingham

### 水雷戰隊

#### 第二水雷戰隊

指揮官海軍上校 J. R. P. Hawkesley,  
(Active 坐乘)  
驅逐艦 Acorn, Alarm, Brisk, Cameleon-Comet, Fury, Goldfinch, Hope, Larne, Lyra, Martin, Minstrel, Nemesis, Nereide, Redpol, Rifleman, Ruby. Sheldrake, Staunch,

#### 第四水雷戰隊

指揮官海軍上校 C. J. Wintour (Swift 坐乘)  
驅逐艦 Acasta, Achates, Ambuscade, Ardent, Christopher, Cockatrice, Contest, Fortune, Garland, Hardy, Lynx, Midge, Owl, Paragon, Parpoise, Shark, Sparrowhawk,

Spitfire, Unity, Victor,

### 掃海隊

指揮官海軍中校 L. G. Preston,

軍艦 Skipjack, Ciree, Gassarmer, Leda.

Speedwell, Jason, Seagull, Shetland, 哨戒

隊 Forward (偵察艦)及 River 級驅逐艦

四艘

以上艦艇所組織之艦隊·係開戰當時直屬於司令長官者。此外尚有遙在南方海上·隸屬於司令長官之艦艇如左。

### 海維磯 (Harwich) 部隊

此隊於形式上雖爲大艦隊之一部·而以海維磯爲根據地。當一朝艦隊戰鬥迫切之時·要在洋上與大艦隊合同之計畫·因之亦包含於大艦隊之戰鬥編制中。然按之事實·未曾與大艦隊會合·余亦不期待其會合。該部隊在開戰當

時·由代將德利特 Tyrwhitt 指揮·坐艦則爲阿美西斯。其編制如左。

### 第一水雷戰隊

以驅逐艦二十艘編成·由海軍上校勃蘭得坐乘軍艦菲亞歷士指揮之。

### 第三水雷戰隊

以驅逐艦十五艘編成·由海軍上校埠克士坐乘軍艦亞爾菲奧指揮之。

此外加拉漢長官所統率之本國艦隊·尚有第二·第三艦隊包括在內。

### 第二艦隊

指揮官海軍中將 Sir Cecil Burney

艦隊旗艦 Lord Nelson,

戰艦戰隊指揮官海軍少將 Stuart Nich-

olson 海軍少將 Bernard Currey.

### 第五戰艦戰隊



Prince of Wales, (旗艦) Agamemnon Bu-  
lward, Formidable, Implacable, Irresistible,  
London, Queen Venerable,

### 第六戰艦戰隊

Russell, Cornwallis, Albemarle, Duncan,  
Exmouth, Vengeance,

### 第五巡洋戰隊

指揮官海軍少將 A. P. Stodart,  
Carnarvon, Falmouth, Liverpool,

### 第六巡洋戰隊

指揮官海軍少將 W. L. Grant,  
Drake, Good Hope, King Alfred, Leviathan

但未記二巡洋戰隊其後未幾解隊各艦  
轉供他之任務

### 機雷敷設隊

指揮官海軍上校 M. H. Cobbe,

英國大艦隊

Naiad (指揮官坐乘) Andromache, Apollo,  
Intrepid, Iphigenia, Latona, Thetis,

### 第三艦隊

此艦隊以最舊式之艦編成。分爲第七・第  
八戰艦戰隊。及第九・十・十一・十二巡洋戰  
隊。

上述艦隊之各艦。與大艦隊從事協同作戰者  
。惟海軍少將捷亞所率之第十巡洋戰隊而已。  
其後該戰隊與大艦隊相合。專從事於封鎖任務  
。其編制如左。

Crescent, Edger, Endymion, Grafton, Har-  
ke, Royal, Athur, Theseus,

至潛水艦。B及C級型。分遣於羅習斯以南  
之沿岸及港灣之防備。其餘全部則以海維磯爲  
根據。行動依海軍部之直接命令。不屬余之麾  
下。而C級潛水艦。實不適於海上作業。是以

英國大艦隊

當時之我國潛水艦・能在敵海作戰者・對於德國之U級二十八艘・不過D級八艘E級九艘・共計十七艘而已。



## 第二章 在本國海上之一般戰略

英國國民知其安危懸於海上權之最後機會。

實爲拿破倫戰爭。而此戰爭以來。不過一世紀

。關於我海軍之事業及目的。國民之興味漸次爲之減退。及從歷史上指陳往古來今海上武力所波及之各種重大影響。俾我國民得以稍有覺悟者。實美國之有名海軍軍人馬鴻氏其人也。

以啓發吾國國民之目的。如組織海事協會等團體。雖於此方面不無多大效果。然此種事業之所以必要者。仍不過反證國民忘却過去之教訓而已。故余於此論及英國海軍之任務用途。當不致謂爲無禮也。

吾海軍存立之目的。略言之。約有左之四項。

一 保證英船舶於海洋能自由使用。此島國民。尤以食料不能自給之島國民爲存立上

必要之條件。

二 在戰時禁止敵之使用海洋。加以經濟的壓迫。使其不得不出於乞和之一途。

三 掩護遠征軍之航路。與以各種援助。且保護此後之交通及補給。

四 防止敵軍侵略我本國及海外領土。

欲以上所舉之目的最迅速且最確實達成。惟有擊破敵之海上武力而已。而我艦隊第一之目標。亦在於茲。蓋艦隊實以欲獲得勝利而存在也。

雖然。依戰史上所示之例。欲如吾人之意志。強制劣勢之敵海軍。至爲難事。大抵劣勢之敵。幾無與吾人以擊破其海上武力之機會。蓋其主力之戰艦艦隊。深藏於防禦港安全之處。對於優勢海軍國之海上交通。常行不斷之威脅。於是優勢之海軍國。不得不採用監視戰策。

以窺伺敵之出動。於其未占何等利益之先。卽行交戰是也。拿破倫時代大戰役中所採用之監視戰。不論天候之善惡如何。我各戰隊常保持於敵艦停泊港灣之附近。有時我各艦以荒天之故。致被驅逐於海外。而於天候回復之同時。又各自復歸其原有之配備。然若此次戰役。有驅逐艦及潛水艦之出現。又有機雷之利用。仍如往時之配備。勢有所不能也。

今日若以大戰艦常游弋於敵之根據地附近。必忽爲敵潛水艦之攻擊所犧牲。殆已無容疑也。但用驅逐艦。雖可得若干之防禦。而驅逐艦之行動半徑極少。卽天候良好之際。亦不得亘長時間遠游弋於敵國沿岸。又須常行交代。則所要之艦數。非常之多。要亦不能實行者也。

加之對於潛水艦之危險雖得以除去。而以大艦巡邏於敵之根據地附近。苟一日遇敵驅逐艦

之夜襲。必遭沈沒之厄。

吾人於戰前既已認明上述之事實。故特採用遠距離監視之戰策。依此手段。吾人欲於敵威脅我海上交通。當其出動外海之先而防止之。然遠離目的之港灣而行監視。敵爲出動外海。於不得不通過狹海峽時外。勢不過一部局而已。

遮斷敵艦之機會。全依監視艦數。及在該艦上張望人員之視界爲消長。而在夜間此項距離極短。尤以在暗夜不出四分之一哩。若以北海之情況。雖在白晝。當亦不能超過六哩至八哩也。

北海比之大西洋。雖爲狹小。然亦有廣袤約十二萬平方哩之大海面。雖在最狹部監視。亦應於修得蘭諸島與諾威間百六十哩。及菲亞島海峽四十哩間。施行哨戒。

考慮各種情況之結果。故請海軍部以奧克尼

諸島之斯加巴夫盧·定爲主力艦隊之根據地。又當與德國艦隊交戰時·以大艦隊壓制北海·以海峽艦隊監視英法海峽。蓋基於兩者互相協力·藉以抑制敵主力之主旨·而決定在本國海上之海軍戰略者也。而欲達成此目的·我主力戰艦隊於事情所能及之內·在北海上戰略要點·應支援搜索敵艦有南下掃蕩任務之巡洋艦隊。且若遇敵大海艦隊出動之際·應占位於強制與戰之良好位置。

以巡洋艦施行掃蕩之戰策。蓋基於數年在北海舉行各種演習之經驗而採用之者也。演習之結果·爲監視敵艦·橫斷北海·展張巡洋艦之哨戒線·尙非實際的。蓋已證明其實施不可能也。因北海在普通之展望情況·夜間在所不論·即在晝間·避脫單一哨戒線·極爲容易之事。早已證實矣。加之占位於一定哨區之巡洋艦

列·常有敵潛水艦襲擊之危險·（其後巡洋艦合克·克歷西·亞布加等之喪失·足以證明之）·且又暴露於海上艦艇之集中攻擊故也。

故對於大艦隊司令長官所與之作戰命令·亦以此等概念爲準據。因之艦隊於一九一四年八月四日午前八時三十分·依海軍部命令出動之時·卽有實行此一般戰策之計畫。而巴烈中將所率之海峽艦隊·亦依一般戰略之配備·集合於英法海峽。

大艦隊第一次行動所參加之各艦。爲第一·第二·第三·第四戰艦戰隊·及附屬巡洋艦·第一巡戰戰隊及附屬輕巡戰隊·（加入福爾摩斯及利物浦）並第二·第三巡洋戰隊。此項編制·約繼續及三星期。此時潛水艦對於海軍戰略之影響甚大。已漸次明瞭也。

關於潛水艦之威力·吾人於戰前所抱之觀念

經實戰結果。始知有改訂之必要。蓋因德國潛水艦。比之我國之同種艦。具備有廣大之行動半徑及航洋性。忽已明瞭也。例如我潛水艦能繼續航海至五日或七日。卽以爲大功告成。實則並未遠離沿岸而行動也。雖有時遠赴澳洲。驟視之似以爲能舉遠洋航海之實。然仍賴護衛或曳船而行。其連續航海日數。不及德國潛水艦之出動期間也。且德國之潛水艦數。遠超越我國之上。在戰爭初期。其潛水艦遠行出沒於奧克尼及修得蘭諸島之北方者數次。又於北海中央。常有潛水艦哨戒開始之消息。是德國潛水艦。實爲我大艦之一大威脅。固已無容諱言也。

開戰當時在本國海上彼我潛水艦勢力之比較如左。

## 德國

U級二十八艘。內U1至U4號雖不適於外洋作戰。猶能與我之D級相匹敵。

## 英國

D級八艘  
E級九艘  
內D1幾不能信賴。他之D級各艦

亦不及德之U級。

C級三十四艘  
B級三艘  
全然不適於外洋作戰。僅供

沿岸或英海峽局地防禦之用而已。

此外我尚有十九艘在建造之中。然德國之在建造中者至少當有二十四艘。上述建造中潛水艦十九艘之中。因擴張潛水艦製造範圍之目的。基於一九一三年——一四年之交。海軍部採用之競爭政策而建造之者也。其中有數種具備最新之型式。可知競爭政策。對於此項艦艇之生產。有至良之效果。較之專賣保護政策。俾我海軍得以迅速增加其潛水艦。

艦隊有改善從來運動法之必要。在開戰之初

·已露其鋒。即軍艦在預期有敵潛水艦活動之海面。苟非以高速力航行。或不用強勢之驅逐隊護衛。則所冒之危險實甚。因之影響於戰艦艦隊之行動業者亦甚大。何以言之。當時吾人所有之驅逐艦。直衛出動於海洋行動之戰艦艦隊及巡戰戰隊。其數不充分故也。若使直衛歸於有效。在當時之編制。僅戰艦艦隊一項。至少須有現存於余麾下所有驅逐艦全部相等。約計四十艘之必要。加之驅逐艦之航續力。計亦不過附隨艦隊。行動三晝夜而已。而艦隊則具有其三四倍期間行動之能力。且驅逐艦汽爐之油擦。及其比較的纖巧機械之修理調整。並對於機關及艦上人員。有與以休養時間之必要。亦不能如大艦常時得以行動。當斯時也。大艦無需驅逐艦直衛單獨行動乎。抑或與驅逐艦共同歸港乎。二者必居其一。在戰爭之初期。忍

受多少危險。曾採用第一策。且保持各艦於北海北部。以期減少其危險程度。其後未幾遂有最大之危險出現。蓋德國之代表者。曾出席於第二次萬國和平會議。由其所聲明之口吻推察之。有如海軍將校所期待。若於自己有利利益之時。即摧殘國際公法在所不顧之意志。不久即行明瞭也。即在開戰劈頭之初。於自己戰策思為有利之地點。實施機雷之沈置。不僅對於我國也。即對於中立國商船之安危。毫無所顧忌。故對於我大艦隊逆料其有效之北海各地點。無不極力敷設機雷。而中立國亦無加以警告者。其故可深長思也。職是之故。我主力戰艦艦隊連續游弋於北海中部以南之海面時。敵乘暗夜敷設機雷。其行動決無被發見之患。得以成就其事業。而我艦隊必蒙不意之大毀害。蓋已無疑也。誠如斯也。德國之滅殺我戰艦艦隊政

策。於比較的短期間內。使我艦隊失勢與德艦隊同等。或且反居其下。亦所難逆料。因之吾人對此之唯一自衛策。固使掃海隊常立於戰艦艦隊之先頭。而麾下所屬之掃海艇數。不僅於此種作業全然不敷。即令艇數無不敷之感。而戰艦艦隊有縮減其速力。至與掃海艇最高速力相等（約十節）之必要。且艦隊須停止之字形運動。不得不直行前進。此種情況。最易招敵潛水艦襲擊之毀害。

當斯時也。敵潛水艦威脅之第一效果。必與其所行之機雷敷設作業相俟而行。是以我艦隊在普通狀況之行動。惟限於北海之更北部海面耳。蓋在該方面雖不用驅逐艦直衛。亦得以冒險游弋。又由海深及離敵根據地較遠之理由。德國潛行敷設機雷之希望較少故也。因潛水艦及驅逐艦之威脅增加。我艦隊不得不採取上述

之行動。其方針在戰前早已往來於余之胸中。余於當時曾發表意見。謂於海上戰爭之初期。應僅為小艦艇之爭鬥。貴重之大艦。當永遠保存等語。凡老練之士。對此意見。當表同情。余所深信不疑者也。

因戰艦艦隊移動北方。於北海海面制定巡洋艦哨戒區域。而此哨戒區特廣大其面積。其間依正確之組織的方法。俾巡洋各戰隊常行監視。而欲期對潛水艦危險為之減少。要在以高速力游弋。同時防衛敵艦對於我沿岸及運送船之襲擊。又阻止敵艦脫出外洋。妨碍我通商。復次為我封鎖實際強行。凡出入北海之船舶。嚴密檢查。

與此哨戒戰策須連繫實行者。應以戰艦艦隊後援之巡洋艦。對於北海之南部。行不期掃蕩是也。其目的之所在。若遇良好時機。在洋上



捕捉敵艦隊。卽或不然。亦使通過於此間之中立國船舶。將我艦隊之行動。聞之於敵。俾知

吾人有不定期實施之南方掃蕩艦隊。再不敢有一兵之出動。此種模範的掃蕩。有如第五章自十月三日至十一日行動所說明。此時我戰艦艦隊。嚴密集中。且對於敵潛水艦之攻擊。限於事情所許。採用驅逐艦直衝。且常以機雷掃海隊立於先頭。若掃海艇有不敷。或因天候之故。不能同行時。則以第六戰艦戰隊共同行動。以其舊式艦數艘。占位於主力戰艦戰隊之先頭。不幸遭遇機雷敷設原。則上述之各艦。先行觸雷。於是最貴重之各艦。藉此充分之警告。得以預先迴避。

此一般戰策。於一九一四年十月十五日爲敵之潛水艦所襲擊而沈沒者。尙有第十巡洋戰隊之雪休斯及合克。然則我大型巡洋艦不附隨驅

逐艦。行動於北海中央之非常危險。足以證明矣。

經此困苦之經驗。其次所採用之手段。卽變更哨戒法。將哨戒所用之巡洋艦退却於修得蘭諸島北方及東方之比較的安全地帶。以期與配備於北海他之出入口菲亞島海峽及彼得蘭水道之小艦艇。互相策應。在此情勢之下。我戰艦艦隊時常占位於奧克尼西方。掩護巡洋艦。同時成爲第二封鎖線。有時游弋於修得蘭之西方或北方。使巡洋艦哨戒隊更行南下警戒。

關於北海北口之哨戒配備。余所特爲留意者。苟軍艦之艦數所許。有用複線哨戒。卽互二區域施行哨戒之必要。至於二區域相互之距離。亦有種種之考慮。卽艦船於出入北海之際。規定兩哨戒隊中一隊所管之海面。必於日中通過。其間隔則於各季節。適應夜間之長短而調

整之。

戰艦艦隊更行動於西方或北方。在敵潛水艦之威脅區外。俾大艦得以援助其封鎖作業。而封鎖之效力愈大。然因時日之經過。由海軍部供給多數之巡洋艦。即僅用此種各艦。亦得設定有效之封鎖線。巡洋戰隊。惟於得以利用時從事掩護而已。

戰艦艦隊之遙向北方或西方海面撤退也。艦隊根據地。一旦由斯加巴夫盧移之於羅敷斯維利。Lough swilly 當其實行之始。在戰艦艦隊掩護之下所派出巡洋艦。時常在北海南部掃蕩之戰策。並未受何等影響。仍得以繼續施行。

艦隊之所以實施上述之行動者。不僅顧慮其安全而已。尙有其他之二大要素在焉。即第一之要素。敵對於我法國遠征軍之輸送。必當極力加以妨害。此爲吾人於當初所豫料及之者。

在戰爭之初期。與吾人以損害。要非難事。而敵終於此方面無何等之企圖者。足以表示其胆力之缺乏。余及多數同僚所驚訝其爲意外者也。何以言之。此際之情況。於彼最爲有利。蓋我艦隊之根據地。偏在於北方。彼當早已探知之矣。若彼乘我大艦隊。或至少於我驅逐隊爲燃料補給。投歸根據地之推定時機。襲擊英海峽之交通。決不至受我大艦隊之妨害。於襲擊完竣後。安然引去。即不然。亦不過與吾以南方海上爲根據地之輕少兵力交戰而已。若我艦隊不附隨驅逐艦蒞臨戰場。則敵所得之利益更多。蓋敵有多數之新式驅逐艦。以其一部於有成效希望之下。襲擊海峽。雖爲冒險作業。要不得不謂爲策之得者也。在出征軍輸送中。大艦隊之大艦。爲掩護之故。雖得以連續游弋。而驅逐艦則因其燃料補給。須時常投歸根據地

故也。第二之要素。於我艦隊配備上。不無絕大之影響者。卽敵之侵襲乃至入寇計畫之可能性是也。如此之行動。自然僅於陰夜之短少時間。得以利用。且於我遠征軍未曾出發之戰爭最初期。實現之虞尙少。又敵於此方面似無餘給之兵力。然值此我國崛起強男兒之出征。國內兵力減少。及其他各種狀況。敵實居於有利。因之實行之機會。爲之漸次增大。余於一九一四年。十一月之頃。曾發表意見。謂敵萬一企圖入寇。其上陸地點。除防禦不完全。或絕無防禦東海岸各川之河口外。決無他處。蓋我東海岸之海濱上陸。苟非天候平穩之際。不能實行。而敵於到着近海時之天候。與其希望情況合一之機會亦少。故決信敵不能有如斯之計畫也。至於各川之河口。則上陸之良好機會。比較的爲多。且不爲天候所左右。故余特向海

軍部建言。謂用簡單之防禦手段。將隨時得以爆沈之商船。搭載爆藥。橫置於淺狹之水道。且推薦對於此項措施具有經驗有手腕之退役海軍士官數人。以期進行。余之此項建言。當信其已見諸實施也。夫入寇之虞。雖其機會極少。今以國內空虛之故。國家之安全。均以海軍力負其責。於是海軍不得不隨時分割其艦隊之勢力。此項處置。固屬需要。然於戰略上遂蒙多大之不利。例如以埃得華特七世級八艘所成之第三戰艦戰隊。及加聞梯級四艘所成之第三巡洋戰隊。與其護衛之驅逐艦。分屯於羅習斯根據地。而欲使第三戰艦戰隊無失戰機。當然不能期待其赴援。相與合作。於是此後之大艦隊。須有僅以其所餘各艦。與敵大海艦隊對戰之覺悟。按之當時實際情形。巡洋戰艦隊羅亞·英威細布爾·英夫歷基細布爾。三艘。在大

西洋對於曙比艦隊作戰。澳大利亞。及英特密達布爾。未與大艦隊相合。而泰伊加且未完成。是我巡洋戰艦隊之勢力。不過獅號。美麗皇號后及新錫蘭三艘而已。

對於防禦侵襲入寇。本艦隊之責務。實於本戰役海軍戰略有其大影響之要素。即我大艦隊附隨驅逐艦之出動也。不問其從事於北海之掃蕩。或其巡航以演習訓練為主。為司令長官者。常有與敵大海艦隊會戰。即時向南方突進所起機會之念。不能一刻去諸懷。當斯時也。苟遇驅逐艦之燃料不足。實不禁為之寒心。為力避陷入此悲境之故。巡洋艦掃蕩及其他之作業。特為縮短。

本戰役中其拘束的影響波及於我海軍戰略之他項要素。即敵對於我東海岸無防禦都市之砲擊是也。此等砲擊。於敵固無何等直接之軍事

的價值。不過為敵一種誘惑手段而已。又我新聞及公眾之大多數。雖亦善於了解。不為此砲擊之故。疑及海軍所採戰略之錯誤。而在大艦隊度外視之。則有困難之處。蓋大艦隊根據地為斯加巴夫盧之間。欲遮斷上述行動後之敵。強與戰鬥。全屬不可能之事。即令強而求之。本艦隊或其一部不得不常游弋於北海南部。而大艦隊不能常附以驅逐艦。因南部之游弋。縱令如何需要。到底難於實行。而一方分割其戰艦艦隊。無論情況如何。實為戰略之大錯誤。其結果必不免於悲慘。故此對策常用之方法。定巡艦戰隊之根據地於羅習斯。俾該戰隊由其附近出動。依此方法。萬一與絕對優勢之敵戰艦艦隊相遇。我巡洋戰艦之速力。固得以退避。而其間或常有一艦操縱不能所生之危險相隨。當此之時。為該司令官者。或放棄該艦。或

賭全戰隊之危險掩護其退却。二者必擇其一。然其境遇之困苦。從可知矣。

假使吾人接近敵港灣附近維持有效之監視。關於敵艦船之出港。得以警告。則上述之危險。固大可爲之減輕。惟當時對此目的得以使用之唯一艦種如潛水艦者。未裝置由必要地點。或至敵岸附近。得以通信之無線電信。因之不能利用。且無論情況如何。在夜間雖以潛水艦之綿密監視。而敵艦艇之潛行脫出哨戒。實爲比較的容易之行動。不可不特爲留意者也。

海上之情況已如上所述。而我各根據地之現狀則如何。余茲逐次說明之。

第一 斯加巴夫盧。已如世所熟知。大艦隊於一九一四年七月下旬移動於斯加巴夫盧。對於驅逐艦及潛水艦之襲擊。該根據地之無防禦狀態。以有如此貴重艦隊之停泊。尤爲顯著

也。

所謂斯加巴夫盧停泊地者。除大小艦船得以自由通航之三大港口（即 Hoxa. Swilha. Hoy.）外。東側更有淺狹且最曲屈之水路數條。其主要者。即所稱爲 *Home* 之淺灘是。海軍部在開戰二年前。既已決定以此處爲艦隊主力之根據地。關於防禦砲之裝置問題。由海軍將校組成之調查委員。於實地踏查後。曾議論數次。而以經費不充實之故。迄未見有何等之設施。斯加巴夫盧。距德國海軍根據地約四百五十哩。對於敵之潛水艦。固無論矣。即對於敵驅逐艦之來襲。亦全然暴露。無所遮蔽。而其對於前者惟一之保安。僅爲港門航海困難之事。至對於驅逐艦。亦不過發見於往復途上。或於根據地附近有擊退之希望而已。據水路誌所載。雖稱該根據地附近之航海。以潮流迅速及不規則

之故。至爲難事。然德國人於奧克尼及修得蘭諸島之情況。既已深知之矣。彼等於實際戰爭之前。派遣船舶。前赴諸島。習以爲常。因之吾人可以推察德人對於斯加巴夫盧入港之難易。當亦審之已熟。今卽假定其無所聞知。而見吾人採用爲主要艦隊之根據地。打破入港之困難。諒亦非難事也。

前司令長官加拉漢上將。於七月下旬統率艦隊之入斯加巴夫盧也。卽以艦隊所有之材料。對於驅逐艦襲擊。急設根據地之防禦設備。然其得以實施者。僅由艦隊各艦起運十二磅砲若干。裝備於港口。而於附隨必要之探照燈。未有設備。於是夜間之砲力不足信賴。又爲援助此固定防禦。配備輕巡洋艦及驅逐艦於各港口。且在艦隊停泊中更配置哨戒艦艇於彼得蘭水道之東方。然在停泊艦隊。僅以如上所述之設

備。決不能於暗夜防止驅逐艦之襲擊。而對於潛水艦侵入。不能保證其安全。更無論矣。蓋潛水艦之侵入。除設備遮斷物之外。無有能阻止之者。此問題於評議上雖苦心焦思。當時尙未有完全對潛水艦遮斷物之考案。而以戰時焦急之要求。漸次得以解決。按照斯加巴夫盧之現狀。據富於潛水艦經驗將校一般所有之斷案。均謂如合伊·斯維薩。及合謨三淺灘不甚重要之港口。潛水艦之通航。固屬非常困難。然若由合克砂入港。如有毅然決心之潛水艦將校。得以充分實行等語。是斯加巴夫盧於根據地之不完不備。固不勝枚舉也。

第二 克羅馬顛·克羅馬顛之各種狀況。稍爲良好。其唯一之入口。不僅比較的狹險。而於開戰前。因海軍部所裝備之大砲。對於驅逐艦及大型艦艇之侵入。固得以防止。惟於防止

驅逐艦突入防材之設備，尙形缺乏。又對於潛水艦襲擊。則與斯加巴夫慮同。無何等之遮斷物也。

第三 羅習斯·羅習斯之狀況，略與克羅馬顛同。該處對於驅逐艦之侵襲，亦備有防禦砲。然其砲員則爲陸兵，不如克羅馬顛之爲海兵也。至對於潛水艦之襲擊，全然暴露。則與前二者相同。

如上所述之狀況。故各艦隊在各根據地停泊中，爲指揮官者之憂慮，有非楮筆所能盡宣者。余於戰役之初期，往往爲搭載煤水在斯加巴夫慮爲短時間之停泊。其時所感之憂慮，較之在外洋游弋所感受者數倍。而此憂慮雖在最短之停泊時間，亦翻復不能自去。故余一接敵潛水艦在停泊地出現之警報，立時命艦隊急遽出動者，完全爲此同一之原因也。尤有一次於夜

間濃霧中，命艦隊出港。實爲危險之極。

德國人之不於戰爭初期，向我根據地施行驅逐艦或潛水艦襲擊，以期殺滅我之主腦艦勢力，實爲余不勝怪訝之處。實際彼等對於其用途有過剩（至少比之吾人確屬過剩）之驅逐艦，若於一九一四年！一五年之冬期，以之利用於斯加巴夫慮之襲擊，誠爲上策也。

余於開戰當時，比較兩國驅逐艦之艘數。在一九一四年八月，德國有適於我根據地遠征任務三十節以上之驅逐艦，計九十六艘。此外在其近海者，雖屬小型，共計四十八艘，亦有二十六節至三十節之速力。此等充分適於波羅的海之行動，及其北海根據地附近之作業。而我驅逐艦由現代要求之見地言之，其得與德國之驅逐艦匹敵者，不過七十六艘而已。其中三十艘僅有二十七節之速力。此七十六艘中直屬於大

艦隊者四十艘。他之三十六艘則分據於海維磯。此外吾人雖有惕拉巴爾級之大型驅逐艦十一艘。以其燃料搭載量不大。不適於南方海上之用。乃以之使用於亨滑海峽。其他雖有公試速力二十五節之利華級二十五艘。及舊式三十節之驅逐艦若干。然此等僅適於沿岸之哨戒而已。

關於德國海軍行動。余所指摘之處。德國人或亦不無反唇相譏。謂吾人未能襲擊彼之停泊艦隊。出於意外。然熟悉當時狀況之士。對此問題不辨自明矣。蓋吾人於艦隊用之驅逐艦。不惟痛感不足。而以德國根據地防禦之徹底。吾人之所素知。不僅其要塞砲力之充分與其火力之強大而已。而機雷亦頗有效力。其根據地之防禦。當有廣大之機雷敷設原。然我根據地。則絕無此種之防禦物。

由德國式火砲及機雷既知性能。及德國之組

織的徹底之點推斷之。余知其對於潛水艦防禦法。必極爲整備。因是等理由。與德國河川之水淺。我潛水艦之潛航侵入。當爲事實所不許。余卽企圖襲擊其在港艦艇。決無成功之機會。以極無餘裕之我驅逐艦及潛水艦。使之消耗於失敗之途。智者決不出此也。其後關於德國防備之報告。足證明前此之所見爲不誤。據吾人之所豫想。德國人之所以不出於攻擊態度者。或不知我無防禦之現況。以爲吾人亦必與彼同樣。施行港灣防禦。並設備遮斷物。夫吾人至能設備完全之遮斷物。經各種之考案。始得以一時的應付。閉塞港口。此種印象。斯時或爲敵所領略。此固出於全艦隊最善之努力。而以關於我帝國生死之艦隊。曾停泊在暴露於驅逐艦及潛水艦襲擊之位置。要非德國人之所豫料及之者也。然觀察雖如此。主艦各艦。停泊



於此無防禦港灣。有艦隊保安責任之人。其胸中決不能因此而除去其不安之念。

在本戰役初期。大艦隊及大海艦隊艘數之比

英德各艦比較表

年 月 日	國別	無畏艦	前無畏艦	巡洋戰艦	輕巡洋艦	驅逐艦	飛行船	巡洋艦
一九一四年八月四日	德 英	二〇三	十六八	三四	一二五	四二八	一	二九
一九一四年十月二日	德 英	二〇五	一二六	三六	二二四	四二八	三	二〇
一九一五年一月一日	德 英	二一六	一六八	四六	二二七	四四八	六	一四
一九一五年四月一日	德 英	二一七	一六八	四九	二一八	四八八	二	一五
一九一五年十月一日	德 英	二一七	一六〇	四〇	二二五	六八八	二	一五

較表如左。但以訓練完竣及在戰列戰鬥之各艦為限。

上表內有\*印之二一艘中。如謨拿克及昆開拉之二艘大受損傷。他之一戰艦。則在修理之中。

實際不無相異之處。故德國自行選定其完備時機對我普通平均時之勢力比較。尙需考量下列之要件。

前表名義上於得以利用之各艦均列入其中。

a 吾人平均之修理艦艇。至少有戰艦一。

輕巡一至二。驅逐艦六。巡洋艦一至二。而巡戰艦恐亦常有一艘。此外並有一時失其戰鬥力者。

b 德國於企圖戰鬥之際。必選定其無一艘之修理艦時。且由波羅的海得以增援輕巡洋艦若干及驅逐艦二隊以上。

c 彼我前無畏級。以劣速之故。無主要之戰鬥要素。尤以我各艦大砲之最大仰角太小。故射程亦小。

d 德國徐伯齡飛行船。因其艘數之增加。於偵察用大可爲敵之助。若在天候良好時。足與輕巡艦二艘之偵察力相匹敵。

e 海維磯部隊。不算入英國各艦表中。蓋在德國所選定之時機。使之與大艦隊會合。不足信賴故也。

f 英巡洋艦非屬新式。其速力不適於偵察

艦之用。唯無畏級艦較優而已。以其速力不足之故。萬一馳入敵戰艦。戰隊或巡戰隊之射程內時。當必陷於悲慘之境。然其戰鬥力。則比之德國輕巡艦甚優。

如上所述。在本戰役之初期數月內。與其後比較。彼我之主腦勢力未見顯有懸隔。由海軍之見地言之。實爲敵之良好機會。若併用其機雷敷設原。潛水艦。及其他之手段等。多設陷阱。以大海艦隊爲餌。當能與我以多大之損害。然自一九一五年四月以降。敵已漸次處於不利之對勢矣。

由以上海軍力比較所得之重大教訓。將來我國對於外敵之侵入。欲其安危專依賴艦隊。須於各種艦艇。比之想定敵國。較一九一四年八月吾人所有者。其勢力不可不遙爲雄厚是也。

## 第三章 大艦隊與其據根

大艦隊之名實·均於開戰之同時而始行出現者也。

大艦隊中真實有力艦艇之大部。實飛霞元帥自一九〇四年在第一軍事委員之職·由其所創設政策之成果也。飛霞元帥關於艦隊之戰鬥能力·力圖其有良好之結果·實行改革。其第一次着手者·即創設單一巨砲式戰艦。一九〇五年十月二日·在坡茨瑪斯起工之無畏戰艦·實為最初之典型也·其次則為英威細布爾型之單一巨砲式巡洋戰艦三艘·均於一九〇五—六年·基於同一之建造案而建造之者。無畏艦之成立·幾為批評之中心。至於有巡洋艦之速力而更與戰艦砲力相同之巡洋戰艦。則所受之酷評尤甚。然本戰役·足以證明飛霞元帥之意匠適當矣。

在開戰劈頭·吾人之所以得保持主腦艦之優勢者。實為一九〇四年以降捨爾博卿及其後繼者在海軍部努力之賜。而飛霞元帥適於此間執行第一軍事委員之職者五年有半。其後一九〇九年之初·馬堅納卿在職中·更努力於保持主腦艦之優勢·並填補驅逐艦勢力之缺乏。際此危機之秋。對於馬堅納氏之此種毅然態度·凡我國民所應深為感謝者也。吾人一覽及第二章所列之英德各艦數比較表·假令一九〇九—一〇年之建造案。未有無畏級艦四艘之追加。其結果何如·當亦思過半矣。自捷惕爾氏統裁後之施政·亦能實行連續的努力。且適應新式輕巡洋艦之緊急必要·盡相當之手段。實則我輕巡洋艦及驅逐艦之建造案·有擴張之必要。彼勒斯芳卿早已指陳之矣。

吾人關於一九一四年現存艦隊編成之組織·

而回想飛霞元帥所關係之事。亦極感興味者也。即元帥對於未在第一線之舊式艦艇。創設配置士官及士兵幹部定員之制度。以之代替從前非在役艦不置定員之舊規。此項組織。能使是等艦艇於短時日內得以進於戰鬥之可能狀態。惟因是之故。不得不減少全定員配備之艦數。爲補救其缺點。雖不得不將遣外艦隊縮減。而在當時之狀況。幹部定員制度之適當。當爲世人所公認也。蓋此制度。在英國海上提高全海軍一般之價值。同時於開戰之際。俾在役艦隊及豫備艦船之使用較易。

### 第一節 大艦隊之發展

在戰前編制之本國艦隊。由第一。第二。及第三艦隊而成。其實質於開戰之際。應行動員計畫在本國海上之全艦艇是也。而此次開戰之際所實施之戰時編制。將本國艦隊分而爲二。

其第一爲大艦隊。以最新式艦之第一艦隊。海維磯警備隊。第六戰艦戰隊之四戰艦。第二。第三艦隊中之第六。第十巡洋戰隊。及第二艦隊之機雷敷設隊等編成。其第二則爲海峽艦隊。以舊式艦而成之第五。第六。第七。第八戰艦戰隊。第五。第七巡洋戰隊。及有水雷艇之掃海隊編成。由巴烈中將指揮。此艦隊全然由大艦隊獨立。

海峽艦隊中之第五。第六戰艦戰隊。及第五巡洋戰隊。於動員前置有幹部定員。已經多少之訓練。此等各艦。集合於彼得蘭。而第七。第八戰艦戰隊。及第七巡洋戰隊。至動員時。並未置有定員。艦上人員。尙須施行訓練。乃於勃利麻斯附近實施之後。其戰艦於一九一四年九月三日。入巴烈中將之麾下。第七巡洋戰隊。以海峽戰艦戰隊在護衛遠征軍之渡航。故

作爲亨滑海峽哨戒隊之用。其後由海軍部命其服他之任務。巡邏於荷蘭海岸之勃羅特·及埠梯斯間。遂有合克·克勒西·亞布加三艘·觸水雷沉沒之事。

以上爲開戰 當時之實況·及嘗一次戰之經驗。於各方面有使吾人改鑄戰前之觀念·或採用新手段之必要者頗多。此蓋平時之演習雖如何有效·終不能以之代替實戰之經驗。因平時演習之非實戰的尙有若干之事項在也。卽第一·兩分參加之艦艇·不得不以對抗艦隊爲假想之敵。第二·演習之期間極短·舉凡及於機力及人力之困難·尙有未曾經驗之重要事項。第三·實戰狀況·非於商船感受不便或危險時·有不能出現之事。第四·英國之演習·其審判上·於水雷兵器之威力·有打算於實價以下之傾向。不僅不能觸接實戰之真體。而其最大之

問題·使在大艦隊之吾人·於開戰當時·細察四圍之狀況。有建設前例所無編制之必要。卽第一爲潛水艦之發達。當時之潛水艦已達於最恐怖之時機。且在戰期中並有迅速之發展。第二爲飛行船之實用。飛行船之偵察用價值·最初極形幼稚。其後亦與飛行機同有迅速之發達。第三關於機雷之使用·吾人雖甚輕視。而在德國則既已於攻防兩途·大有進步。第四交戰距離之變更。大砲魚雷之有效射程·於開戰後未久·較之吾人戰前所想像者遙爲遠大。第五無線電信之發達·其進步極爲迅速。由各方面利用之關係言之。實吾人之所夢想不到者。

註·在戰前我戰鬥射擊所實施者。最大射程約九五〇〇碼·超過此數者·僅苛羅砂斯於一九一二年在彼得蘭外海有一四〇〇〇碼標的之射擊·然不過一次而已。

然在開戰當時我艦隊既已集中之事。吾人對此。實爲最大之幸運。蓋當英德戰爭。不僅世人之所想像。德國必以青天霹靂之氣勢來襲。卽我海軍士官。鑑於歷史上之先例。亦憂慮政府當局。恐促成國際之紛爭。於迫切之時機。仍不肯爲艦隊集中。一至開戰之際。我艦隊反陷於分立各處之狀況。幸一九一四年七月下旬。海軍部一舉將艦隊集中。俾吾人立於有利之戰略位置。此等處置。我國民對於當時之海軍大臣及第一軍事委員所當衷心感謝者也。

世人忘却戰史上之教訓。於開戰劈頭。卽以爲當起一大艦隊之戰鬥。實不堪怪訝之至。此固由於戰前德國士官之傲慢言辭。與敵若先與吾人爭制海權。苟非奪取。必蒙最大犧牲之識見而起也明矣。投巨大之資以期建設。且自以爲有力之戰鬥機關。則敵之大海艦隊當然採取

守勢之作戰。惟結局德國商船由海上一掃而空。此則何人亦不能想像及之者。彼之最高司令部之所以採用此戰策者。蓋有二原因在。卽第一。若與我大艦隊交戰。其大海艦隊之勢力必至消滅。結果坡羅的海之海上權。反爲聯合國所奪。於是德內境內。俄軍得以隨處上陸。在昔時七年戰爭中。俄軍威脅伯林。其恐怖蓋自敷歷得利克大王以來。常遺傳於德人之胸中也。第二。則彼之最高司令部以其艦隊採取守勢。可使吾人之立場極感困難。此固爲元氣盛旺之德國海軍士官最所嫌忌之處。而在吾人亦爲最惡之戰策。要亦無容諱言。何以故。以德國大海艦隊在現存之間。吾人之勢力實無餘裕。不能賭大艦隊之毀損於不顧而與之企圖作戰也。而在戰役初期。德人所選定之機會。於我優越之程度不甚大時尤然。然因其採取守勢戰策

。其通商貿易上之損失。另一問題。而德國所蒙最大之損害。即其守勢作戰之結果。海軍軍人士氣沮喪之瀰漫是也。其窮極之所至。亘一九一七年至一八年頻發於大海艦隊。終之於一九一八年十一月演出大事變。其素因則由於德國海軍固守守勢戰略之過度故也。

### 第一節 幕僚之組織

其次記述艦隊各機關之發達變化。而於艦隊編制同時第一所當計畫者。即幕僚組織及其職務分擔如何之問題也。平時本國艦隊司令長官幕僚之編制如左。

A. 長官幕僚 中校參謀一。上尉參謀一。秘書一。但旗艦艦長兼任參謀。

B. 艦隊幕僚 軍需部長及其秘書各一。無線參謀一。信號參謀一。並長官附屬秘書及補助官若干。而於戰時動員之際。有增加

作戰參謀二員之豫定。余更加信號參謀一員。為余指揮大艦隊在旗艦鐵公爵艦上之全幕僚。

然余如前章所述。自一九一四年就任艦隊司令長官。更以上校一員為作戰參謀。從來旗艦艦長兼任參謀者。特使其專任旗艦之指揮。因指揮旗艦之任務。至為重大。不應再分心於他務故也。余以艦隊旗艦之幕僚。區分為作戰及軍需二課。於各課各配屬書記部。蓋適用海軍參謀組織之信條者也。其後海軍軍令部亦相繼適用之。故宣戰布告之前數日。余於得指揮總艦隊之內報時。第一即呈請任命海軍少將馬典為參謀長。而余由倫敦出發之際。自以為大艦隊次席指揮官之資格。以首席參謀之名義携賓惕克上校及秘書一。上尉參謀。信號參謀。無線參謀。作戰參謀。秘書。及信號副軍士長各

一人同行。(除伯梯克上校外)已而均移乘於旗艦鐵公爵。因是余之幕僚如左。

參謀長

少將 一

軍需部長

代將 一

秘書二及必要之補助官

上尉參謀

一

信號參謀

三

無線參謀

三 未幾減去二人

作戰參謀

三

信號副軍士長

三

其後艦隊之管煤士官一人·亦加入幕僚·

艦隊將官於配屬必要之幕僚時·所最感困難

者·為居住之設備。自余登旗艦後·幕僚之人

數為之加倍。此困難尤甚。然終善為安排之矣

。以幕僚分為作戰及軍需二課。前者直屬於參

謀長。後者則直屬於軍需部長。惟出動時·軍

需部長之職務·大為減輕。當此之時。該部長亦加入作戰課。於余不在艦橋時·與參謀長交互當直。以期取臨時應變之處置。蓋自潛水艦為有力之戰鬥要素出現以來。須有權能隨機操縱全艦隊或其一部之將校·常在艦橋上。實關緊要也。

吾人之於部署雖如斯規定。而現時艦隊以高速力航走之故。欲使其不至失機。常需司令長官自身立於艦橋之上。故余於艦隊出動之中。總在艦橋下之長官豫備室。決不輕赴後部。

余區分艦隊幕僚之任務為二課·已如前述矣。而此區分·純由停泊中之任務關係而行之者。至出動之際·則兩課相合·以全幕僚從事於作戰。

因以上之組織。航海中我幕僚之作業事務。在司令塔下防禦區劃內之作戰室執行。記錄至



與敵接近時彼我之行動。同時各種情報。則由在艦橋上信號將校傳遞。於是依當直作戰將校所記注之海圖。隨時之對勢。一目瞭然。及至與敵艦隊愈行接近。或接近敵海面。則前項之作業。由作戰室移之於艦橋庇護所。俾余之對勢觀察。更較敏速。故如一九一六年五月三十一日及八月十九日彼我艦隊相觸接時。由各報告追痕而作之兩軍行動關係。常在於余之眼

前。  
即平時停泊中。作戰課幕僚。關於出動中之敵艦艇。(以敵之潛水艦為主)並我艦船之行動。隨時追痕圖示。(對於我艦船之夜間無燈航行。及濃霧中航行。為豫防衝突。使不至互相遭遇。有隨時指示其行動之必要故也。)或傳達余及參謀長之命令。或計畫將來之行動。並依余之計畫擬定關於行動之必要命令。又計畫

關於砲術水雷及其他之實地作業。且擬定。訂正或布發艦隊編制及關於戰術運動之命令等。蓋其連續之作業。迄未有間斷者也。

軍需課幕僚之事務。包括艦隊所要軍需。糧食。燃料之供給。並教育訓練。人事。軍紀。郵務。改造及修理等問題。

值戰鬥之際。幕僚各員。各行分擔特種任務。秘書掌管戰鬥記事。士官若干人專行監視敵艦艇之行動。一一報告於余。又一士官專心注視敵之水雷襲擊。將其進退及效否。警告於余。又一人掌管關於砲火之集中及分火之事。遂行豫定計畫所要之信號。促余注意。而各信號參謀。各有特種之任務。內一人將艦隊運動信號。同時與視覺信號以近距離無線電信通達之。無線參謀之一人在主無線電信室執務。他之一人則在補助無線電信室執務。如上所述。是

司令長官得以達觀戰務。同時互各方面萬無遺算之官能。分賦之各幕僚。雖然艦隊之運動。轉變極其急速。在危急之瞬時。爲司令長官或戰隊司令官者。要當卽時獨斷。決無協議或商量之餘裕。此則應豫爲銘記者也。

### 第三節 關於航行序列之施設

宣戰後大艦隊編成之際第一所當着手者。卽制定戰艦艦隊之各種航行序列。並其巡洋戰艦及輕巡洋艦之警戒幕等是也。在戰前數年間。對於巡洋艦在戰艦艦隊先頭之最良配備法。曾有深刻之研究。然其實際不能照所有之型式而採用之也。據實戰之經驗。應於各種想定情況之下。規定各級巡洋艦及艦艇之航行配備。以資案出各種序列。此種序列向敵海進航中。艦隊所附隨巡洋艦之配備法。分晝間視界之大小及巡洋戰艦之在否而規定之。

卽僅戰艦艦隊之航行序列。亦應分晝夜而擬定多種。其中屢由實現之荒天。燃料不足。或其他之原因。未附隨有驅逐隊。其時對於敵潛水艦之攻擊。爲圖艦隊主力之安全。應有特種之考案。又夜間配備。對於驅逐艦之襲擊。固應有適當之防範。而於暗夜無燈航行之際。防止各戰隊不意相接近之衝突。亦應豫爲計畫。蓋在長夜之期間。以操針之輕微過誤。及羅針微小之差。而以五浬間隔出發之兩艦隊。忽然接近。實爲常有之事。且單列過長。潛水艦之襲擊容易。反之各戰隊之間隔較少。則驅逐隊之襲擊行動甚大。故各戰隊以分離行動爲是。惟於拂曉之際。應有迅速集合之準備。此事尤關緊要也。

潛水艦防禦幕問題。亦起於戰爭之初期。此事在戰前雖亦有所考慮。不過在初步之狀態而

已。凡驅逐艦警戒幕之有效配備。在艘數無不足之時。比較爲單純之問題。若吾人之所遭遇者。其供給較之艦隊所要之數。遙爲少數。而情況爲之大異。常有以驅逐艦一艘遂行二艘任務之配備。而對於潛水艦防禦幕之配列。當適應參加驅逐艦數之多少。被護衛艦數之增減。及在各種隊形艦船之情況而計畫之。一九一六年九月。曾達十七種之多。

當開戰之初。無單艦與編制之別。凡航行中軍艦。對於潛水艦有效的襲擊之危險。有戒心之必要。實已深印於吾人之腦際。故於艦隊案出之形字運動法。依余之命令。一般均爲採用。即在艦隊或戰隊針路之變換。以齊動爲常。雖逐次運動亦時時實施。然不過例外而已。又小戰隊之齊動。以一定時之間隔。並無何等信號而實行者屢矣。

之字形運動法。於當直將校維持艦隊艦位之技倆。有至良之效果。蓋於方位線上保持艦位。較之占位於前續艦之後尾者遙爲困難。在未熟練者。當無以上之良好訓練法。余自一九一五年亘至一六年。觀各艦操縱之功績。其大部分當歸諸戰爭初期之此種經驗也。對潛水艦防禦。而決定艦隊及軍艦之之字形運動。實有幾多理論的研究。且爲正確之決論。特以我潛水艦實驗之。斯時艦隊各提督。對於此事及其他之各問題。實與余以多大之援助。

前述大艦隊之經驗。其後對商船所發之訓令。亦適用之。之字形運動法之能減少潛水艦襲擊危險之價值。凡遵守此訓令之商船。比之不遵守者其損害遙爲減少。徵之一九一七年之實例。足以證明之矣。之字形運動。有時或更陷於危險。亦不能保其必無。然此亦僅爲例外而

已。

余自歸任海軍部後。於一九一七年。制定在潛水艦危險區域通航中之商船集中護衛法。余於大艦隊所得之經驗。亦利用於此訓令之內。

當戰鬥時。操縱如此龐大大艦隊之最良方法。自最初即爲余所熟慮之最大重要問題。故余於巡航中或戰鬥中對於艦隊行動所擬訂之種種法令。凡老練艦隊各提督之助言助力。無不樂爲利用。有時且大加討論。又所採用之配備。大概經海上之實驗而後發布。

在戰爭之初期。艦隊須敏速施行戰鬥開展運動之際。以有速力較劣之第三戰艦戰隊混在其中。往往不能運動如意。以余之實驗。對於該問題勉爲解決。而此解決。爲敵戰艦戰隊之想定戰術所左右者甚大。例如將第三戰艦戰隊配置於隊之一翼。而由航行序列。有向該翼展

開之必要時。自不得不以低速之該隊占位於先頭。而全戰列之艦隊速力。亦不得不減少爲十節。又將第三戰艦戰隊配置於艦隊之中央。艦隊速力之減少亦同。而無論向何方向展開。之於展開後應使該隊之位置在其後方。此於制定戰艦戰隊之航行序列最關緊要之事。雖然如此。苟因敵之行動強制吾人施行十六點回頭時。則該戰隊仍在於先頭。

故於採用航行序列。應將該隊置於無畏級各艦之後尾。而當展開之際。特令該隊向無畏級艦隊展開方向之反對面回頭。以入於無畏級艦隊之後。此種運動。於第三戰艦戰隊之參加有效戰鬥。自不無多少遲延。要亦無可如何者也。

第三戰艦戰隊司令官布納特芳中將例與余以多大之援助。而於該戰隊編入大艦隊中。其操

縱戰隊技倆之巧妙。尤不勝賞讚者也。但該中將自一九一四年十一月至翌年十一月。充任羅習斯停泊大艦隊之先任將官。當分遣隊總指揮之責。

一九一六年四月以降。我無畏級戰艦之優越。若能於適當情況之下會戰。即無需第三戰艦戰隊之援助。亦確信有擊破敵大海艦隊之氣勢。因之對於第三戰艦戰隊之問題。無足重視。然在一九一四—五年之冬期。我無畏級戰艦優越之勢力尙小。且敵尙保有舊式之戰艦戰隊二隊。故我第三戰艦戰隊。實爲大艦隊所不可或缺之援隊也。

凡在戰鬥序列。於展開後。應指定我巡洋戰艦。巡洋艦。輕巡洋艦及驅逐艦所占之位置。而自快速艦型第五戰隊編入本艦隊之後。該戰隊之特別占位。亦應指定。自開戰後即行發布

之第一戰鬥序列。以余曩曾任大西洋艦隊司令長官及第二戰艦戰隊司令官時所作之戰鬥覺書爲準據。而以情況之變化。不久遂生改訂增補之必要。因之該序列於此後常行改正。

在各種想定情況之下。凡戰鬥中艦隊各隊所當準據之戰則。無不細爲規定。蓋充任如斯龐大大艦隊之司令長官者。於展開後爲煤烟。砲烟及其長大之戰列等。妨碍其實情之觀察者甚多。又通信之困難。亦爲增加。因之在現代之戰鬥狀況。管制其艦隊所組織各戰隊之行動。於事實上實爲不可能。於是艦隊戰鬥展開後。廣汎之指揮權有分割之必要。余敢於此重爲聲明者也。因我大艦隊組織之增大。上述觀念之必要。尤爲透澈。同時各戰隊司令官雖在獨斷行動之時。仍能了解余之意志。以收偉大之戰果。則於本艦隊所採之一般方略。可推而知之。

矣。又各戰隊常注視主隊之行動。對於余所懷抱戰法之要點。得以理解。至戰則之內容。爲戰鬥開始之豫定距離。而使其無陷於敵之雷擊。在普通時之最短近接距離。及應其必要當採之例外。亦包括在內。且若遇良好時機。並獎勵自由決行魚雷之使用。

鑒於一九二五年一月二十四日彼我巡洋戰艦交戰之經驗。及因優勢日增。敵大海艦隊無決戰意志之徵象。余確信將來兩艦隊戰鬥之際。敵必行退却戰之念。爲之益堅。而此種戰法。凡退却艦隊於機雷。魚雷及潛水艦之使用上。得以占一大戰術的優位。故在前項兵器發達之今日。對應之策。最感困難。是以余與各隊司令官常用戰術運動盤。以資研究該問題焉。

在戰爭初期。德國潛水艦艘數尙未達於廣大之時代。就艦隊戰鬥所應考之一大要件。卽以

我驅逐艦及輕巡洋艦。襲擊敵之戰艦艦隊。同時阻止敵之同一行動是也。而以後者因敵頗有優勢之驅逐艦。尤關重要。而敵尙有與吾人異者。其輕巡洋艦驅逐艦在所不論。恐其一部之大艦。亦備有機雷敷設裝置。故敵於遠戰期或於準備行動中。必決行此種攻擊。吾人所當考慮者也。其後因敵潛水艦之增加。在艦隊戰鬥準備期間。對於此種敵艦之使用。亦不可不熟籌對抗之策。蓋在我艦隊。至一九一六年尙無對抗潛水艦之配屬。又至一九一七年。亦未編入得以維持艦隊速力之潛水艦故也。是以彼我艦隊若行並頭同航戰時。其先頭雖對於敵之魚雷襲擊比較的安全。然中央及後尾之危險。及對於退却之敵。或占魚雷襲擊良好位置之敵而起之各種情況等。當特別加之意也。要之魚雷及於戰法之影響。依其技術上之進步。隨戰爭

之進展而益行增大。例如在戰爭前魚雷之最大射程約一萬碼。而以吾人隨戰爭之進展，益加改良。射程遂遙爲之伸長。德國人對於此道之力求發達。當亦如是耳。則其射程之較戰前遙爲增大。自有可信之理由在。職是之故。戰列中對於由戰艦有效的魚雷發射之威脅。惟以有效之協同動作。及勢力集中所必要之閉間隔。占位單縱列。卽緊縮隊列。以資防禦。此交戰艦隊之各艦。所不可不顧慮之一大要件也。爲艦隊戰鬥隊形。就各種之變形而加以研究。結局大概以單縱陣。或其變形。決爲最良之考案。

我艦隊之運動。以占位優良之射擊對勢。自不待言。而爲妨害敵向其領海內逃走。有時於不利射擊狀況之下。亦有交戰之必要。

想像敵所採之戰術。本艦隊爲對抗之故。曾考

案實施數種之新艦隊運動法。該運動中爲轉換敵之魚雷攻擊。施行左右緊急回頭法。"Turn away". "Turn to ward". 臨機以應敵之戰術。而我固有之建制。不至混亂。此外並千變萬化。適現代戰況。隨時考案多種之新戰術運動法。

戰鬥後。適應豫想得以實現之各種狀況。關於艦隊應採之處置。規定細項。蓋其目的之所在。俾我小艦艇續行攻擊。同時使我大艦對於敵之小艦艇逆襲。得以自衛爲要點。

巨戰鬥終始。驅逐艦所當遵奉之守則。總以對於此偶發的事項所當處置之手段。細爲規定。又規定各驅逐隊及海維磯隊(參加時)之部署。且各賦與特別任務。又關於驅逐隊之使用法。惟示以一般之方針而已。各隊指揮官。許其有廣汎之自由行動。

曾失進退自由艦艇之處分法。曾經規定。並

規定在航行及戰鬥序列時。及戰鬥終結後。巡洋戰艦。巡洋艦。輕巡洋艦等之任務。尤以交戰中占位於先頭之各艦。應對於敵之戰艦艦隊。占魚雷發射之好位置。同時與敵之同種艦戰。且須妨害敵對我戰艦艦隊之魚雷襲擊。此等事常詔示部下。特予注意。各種巡洋艦與敵接觸後。以此爲一般守則。所當遵守之第一要義也。又敵之前衛部隊若與我巡洋戰艦開戰。我前衛巡洋艦當直行突進。力求與敵之戰艦艦隊接觸。其後遮特蘭海戰之際。此種狀況。已見之於事實矣。

對於巡洋戰艦所與之訓令。其於戰鬥中之主要任務。若敵附隨有巡洋戰艦時。先力與擊破。俟擊破之後。或敵之巡洋戰艦不在戰場時。則攻擊敵戰艦艦隊之先頭。固以此爲原則者也。然其於戰鬥前之任務。報告敵戰艦艦隊之所

在。同時妨害敵作同樣之報告。巡洋戰艦隊司令長官遂行是等之一般訓令。其行動全屬自由也。

對於由埃利薩伯斯后級所組織第五戰艦戰隊訓令。因巡洋戰艦之在否。以規定其任務。即規定巡洋戰艦不在時。代占其位置。及執行任務。又巡洋戰艦在先頭而向赫苛蘭島展開時。位置於戰艦戰隊之先頭。反之背赫苛蘭展開時。則占位於其後方。蓋後段配備目的之所在。恐展開後。敵之大海艦隊實施十六點回頭。陷於不利之情況故也。而在戰鬥中。欲使第五戰艦戰隊遂行此項任務。在航行序列。配備於巡洋戰列與主力戰艦戰隊之中間。

對於輕巡洋艦所與之訓令。規定其任務在攻擊敵之輕巡洋艦及水雷戰隊。並掩護我驅逐隊。且向敵之戰列決行魚雷襲擊。職是之故。



輕巡洋艦之大部於展開之際。以占位於先頭爲要。

對於水雷戰隊所與之訓令。以神速決行襲擊敵之戰艦艦隊爲要。其時若爲晴天。而戰艦艦隊開戰直後之視界狹小時。不待戰艦艦隊之交戰。可移之於猛然襲擊。同時爲襲擊之故肉薄於敵之驅逐隊。對於敵之襲擊我艦隊。應占於得加以妨害之良好位置。

當一九一六年潛水艦之編入大艦隊也。卽對於戰鬥中及其前後之行動加以訓令。而對於機雷敷設艦及飛行機母艦之訓令。則先行發布。惟機雷敷設艦。雖速力低劣。自宣戰當初。卽附屬於本艦隊。又飛機母艦。亦係低速。且設備不完全。於一九一五年中。編入艦隊。

#### 第四節 艦隊之訓練

戰鬥前、及戰鬥間、大艦隊運用之問題、所

不可或離者、卽晝夜各戰隊之協同動作是也。關於此點前司令長官加拉漢上將所最爲留意之處。余自繼承大艦隊後、依賴熟於斯道之各名家、猶以此爲達於訓練絕頂之戰鬥機關。

然處戰時、比之平時之要求、猶不得不以更深之熟練、責之於各級人員。而以共同行動之艦艇數、大爲增加之故、於夜間行動之際、所感特深。且戰時總以不施行信號爲要。因之其困難愈甚。又在平時、艦隊於黑暗荒天之夜、雖不無無燈航行之事。然比較的時間短少、其間熟練之將校、大概得在艦橋。故無燈航行、尙非難事。戰時各艦於艦尾僅有極幽之燈火、有時或全無燈光。則艦隊之航行、不得不更爲困難。是以在如斯狀況航行之際、應預爲講求確保安全之手段。同時各將校周到之注意與操縱之熟練。尤關緊要。

對於夜間、與他艦船極相接近、或有航過之虞之單艦或艦隊。常預告以上述行動所起之危險。同時並使其講求相互得以知其位置之手段。尤以驅逐艦夜間接近大艦、恐遭砲擊之虞。故令其不得輕爲接近。此外巡邏艦艇、夜間有接近之虞時、亦爲同一之警告。惟彼等與驅逐異。其通信裝置不完備、往往爲混雜之種子。結局艦隊之夜間航行序列、當緊急之際、於各隊與以自由行動。同時信號之使用、以最少爲要。而夜間使用之信號、霧中亦得以採用之。霧中信號、如普通所用之汽笛、汽角等、則禁止應用。蓋恐其吹音喚起敵之注意、反使艦隊曝露於敵水雷艦艇之攻擊也。又艦隊爲遮防敵之潛水艦。於驅逐艦之直衛、以接近配備爲要。而當濃霧襲來之際、爲艦隊之自由運動、則驅逐艦不可不稍爲遠離。然其處置、較爲困

難也。又僅以大艦行之字形運動中、突然遭遇濃霧之際、亦惹起同一之困難。爲處置是等狀況時之各種訓令、雖曾經發布。然自開戰後數月間、並未發生何等事故。此爲戰前艦隊訓練精良之最上證明也。而新行就役之新造艦、於編入艦隊之際、其操縱之熟練、不僅余爲之感謝。凡在同僚、無不大爲滿足者。艦隊編制之發展、尤以輕艦艇之增加、各艦速力之增進、並除在敵之視界外、在海上使用無線電信以最少爲要者。均對於我通信組織之能率問題、使之集中注意也。

艦艇在海上施行無線電發信、敵用方向探知之法、不難偵察其位置。故吾人在海上禁止使用無線電、蓋確有不得已者在也。日後由我無線電術之發達推察之。不僅敵之艦位可以揣知、卽其艦種、進而至於艦名、均不難窺悉。蓋

德國艦隊於出動之時、頻行發電、遂至其出動之事實、不能隱蔽。照此實例、假使吾人在海上亦發電頻繁、則吾之位置、敵亦得以推知、誠爲當然之事也。故余對此之考慮、俾艦隊依預先作成之密緻命令而行動。由是在海上所要之信號、得以省略。適應各種狀況、預爲配布種種之行動命令於各艦艇、此項命令、雖不免冗長、要之得以達到目的也。又有一方法、亦由同一之考慮而出者。大艦隊在晝間航行中、除在敵前外、凡前衛巡洋艦與艦隊旗艦間之交換信號、使用探照燈。交信之方法、漸至改善、而交信之時間、亦得大爲減少。而在亞巴敦海岸及金列亞特角以南之艦隊運動、則均依視覺信號而實施焉。

艦隊之位置、恐爲敵之潛水艦、驅逐艦所探悉。故在夜間除遮蔽燈火信號之外、不能用視

覺信號。而遮蔽信號、燈光線所達約爲四分之一哩、除其所指呼之艦船外、不能望見。惟在濃霧中或濛氣甚深之夜、此方法之使用、至爲煩雜。故有時不得不依無線電、以資通信。然夜間所預期之運動變針等、預於日沒前以信號通知之、又所選之航路、在夜間無須變換針路者、如是當可不使用無線電矣。惟是海軍部或其他之重要通信、有須送達於艦隊旗艦、艦隊主席指揮官、或在分離行動中單艦之必要。此又當視爲例外者也。在戰爭之初、吾人卽已考究無須以無線電呼出所要之艦船、得以送達通信之方法。蓋對於呼出、必須應信、因之其位置遂恐爲敵人所探悉故也。而對此極滿足之巧妙方法、未幾由艦隊無線電參謀尼苛爾遜少校之考案而成。成績極爲優良、在戰爭之後期、第次廣爲採用。

以上所述艦船之限制使用無線電信、決非於必要時、或時期已過、例如彼我艦隊既已入於視界內之時、亦不得使用無線電也。吾人對於戰時戰艦戰隊之運用、及其他方面之利用無線電信、在戰時之進步、至爲迅速。艦隊之無線電信術、因尼苛爾遜少校以下無線電信將校、及其他電信部員之考案。其能率次第爲之增進。因是余於一九一六年得以容易用無線電、並依視覺信號等操縱戰艦隊。在戰爭初期、無線電命令通達全戰艦艦隊所要之時間、需十分或十五分。至一九一六年、少有過二三分者。進步之如斯迅速。實以停泊中有連綿不斷之練習故也。

我艦隊無線電信術之進步、至爲迅速。而此進步、完全由尼苛爾遜少校以下旗艦無線電信將校及各艦電信部員將卒之努力。余固爲之大

爲欣慰者也。惟因艦隊之擴張、及多數艦艇之就役、電信員甚感不足。不得已乃將艦隊之熟練電信員、分配之於是等艦艇。同時以斯加巴夫盧設立之艦船無線電信學校。新養成幼年水兵、以資備用。

由實戰之經驗、所應特別注意者。卽迅速認識彼我艦船之困難是也。而以在交戰中、所感之困難尤甚。此項困難、各艦艇莫不皆然。而水雷艦艇及潛水艦、爲之加倍。處置之方法。在水上艦艇使用由遠距離得以識別之特種形象。是以晝間之識別、尙非難事。惟夜間依然困難。雖有種種之考案、終未臻於至善也。

在斯加巴夫盧艦隊所施之各種實驗中、未有較對於機雷之預防法更爲重要者。爲觸雷損傷、以至滅殺艦隊勢力。余由戰爭初期夙所深爲憂慮之處。而預防之法、除依賴掃海隊之努力

外。別無他途。惟掃海用艦艇、不僅不能在外洋行動。若遇荒天之際、即在根據地附近行動、亦爲不可能。而艦隊有時不問掃海之成否、不能不即時出動。值此難事之解決最關緊要之時。遂有軍艦苛羅砂斯副長烏士博中校之建築。案出由各艦艦首曳航之一種裝置。依該裝置、若於艦船之正首不觸機雷、得以避免。余卽命其實驗。所需要之材料、由艦隊全部供給之。最初裝之於小汽艇。其後凡巡洋艦、戰艦等之大艦、亦次第實驗。並以達敷少將及歷維遜少將爲委員長、監督施行。結果仍難認爲十分合用。適巴烈中將之子巴烈上尉抵根據地。余夙知其有發明之天才。故就本裝置、與之大爲交換意見。未幾、彼遂開陳可達所要目的之意見。蓋彼實利用前以他之目的而考案之裝置也。其考案較之烏士博中校之考案、遙爲複雜、

其機械須陸上工場製造。余遂請海軍部着手該考案之實驗。始行之於坡茨瑪斯。迄見其成績良好。乃移之於斯加巴夫盧。嗣後就上述之兩案、於斯加巴夫盧更加實驗。其間達敷及歷維遜兩少將專心考究此事。而昆特少將、於兩少將不在時、則代爲監督。此項巴烈式裝置、雖數遭蹉跌。終至認爲有效。余乃要求爲大規模之裝作。該機械雖屬精巧、而以使用法一見似極困難。當初疑及其效果之如何者不少。後經達敷及歷維遜兩少將之苦心經畫、排除是等障礙。漸次遂爲艦隊最貴重之機雷防禦裝置。於一九一六年離去大艦隊之頃。凡戰艦、巡洋戰艦、巡洋艦之大部、及輕巡洋艦若干。無不裝備本裝置者。而成績極爲優良。其後更以巴烈上尉之連續改良。至一九一七年、該裝置更爲一般所採用。是年間有軍艦數艘因有是項裝

置、得免機雷之災害。故至一九一八年、其效果尤爲顯著也。

要之機雷自衛器、以烏士博中校開其基。巴烈上尉集其成。而達敷及歷維遜兩少將苦心改良、尤屬異常出力。遂至成爲完全機械、爲一般所採用。又在一九一七年至一八年之間。該器加以若干之變更。各商船亦曾採用、得收良好之成績。

余自執行大艦指揮之最初、自以爲職責之所在、對於大艦隊之戰鬥能力、常注意使其向上發展。予關於德國海軍之智識、自信其特質之觀察、不誤。蓋余以熟知德國之進步狀況、爲重大之責務也。余最初密接德國近來之海軍、實爲一八九九年至一九〇二年在職東洋艦隊之時。其間以拳匪事件、余得接近多數之德國海軍將校及其士兵。固知德國海軍之能力甚高。

其後相接愈密、始知德國海軍、其物質上較英國爲優。其艦上人員於自發的智力機智之點、雖稍缺、而規律嚴正、確認其曾經善良之教育訓練者。又據余之所知、德國毫不缺乏將校。吾海軍在戰前、以政治壓迫之故、將校至感缺乏。此項缺陷、實吾海軍隨戰況之進展釀成不利者也。又余由德國驅逐隊之活動觀之、德國海軍收出色之效果者、當在驅逐隊。而其大海艦隊砲術水雷術之手腕、於戰前二三年間、有大進步。此層余較之何人、更爲深悉。德國近來訓練用彈藥之額、逐年增加。其量在戰前較之吾海軍更爲豐富。其必爲有效之消費、余所深信不疑。證以吾人所得之諜報。尤無疑問之餘地。

余與德國海軍將官及艦長等之多數、有相當之私交。故得悉彼等關於海上戰鬥之意見。就

中爲余之所熟知者、爲英格洛爾上將、（當時之大海艦隊司令長官）雷斯中將、（戰艦戰隊司令官）坡爾上將、（軍令部長後爲大海艦隊司令長官）鐵耳壁支元帥、合爾恩軒上將、（先爲大海艦隊司令長官後爲軍令部長）烏士特上將。（韃靼爾海峽作戰之際曾充土國要塞指揮官）余知彼等高級指揮官均英傑有爲。同時預期其有適良之輔佐。

關聯上所述者、而次記之事、亦極感興趣。卽一九〇〇年占領山海關要塞之際。在萬里長城終端之佛閣。余與當時德國東洋艦隊之旗艦艦長合爾恩軒上將、共同列席聯合國海軍會議。又余當時曾爲救助北京公使館館員負傷、烏士特上將、曾代余充任西謨亞上將（後爲元帥）之參謀長是也。其後余屢與該兩提督會。值拳匪事變、占領大沽砲臺時。又得交當時之伊爾

惕斯艦長雷斯提督。

余關於德國海軍之智識、遂使余確認我海軍之砲術水雷術有益行向上進步之必要。蓋卽以此爲唯一無二之理由也。

彼等在基爾灣內、對於艦內射擊、有各種設備完全之射擊場。余於宣戰後、確信彼等對於該射擊場必防外敵之威脅、以保持艦隊之技倆。且得以漸加其勢力。然吾人之於此點、不能有如彼等之幸運。吾人施行最近艦砲魚雷教育訓練之機會頗少。又斯加巴夫盧、平時驅逐艦之外、無此種作業地。以無何等之設備故也。其後於克羅瑪顛之近海作爲艦隊訓練地、雖得補某種程度之缺點。而於港外、不僅未施得以安全訓練之防禦。最初港內對於潛水艦亦不能保其安全。迄至對潛水艦防禦設備完成後。克羅瑪顛外方之摩廉河口、則大可作爲艦隊訓練

之用。且承德國厚意、於其外方置機雷敷設面。自是此作業地得由外洋防禦。在開戰當時、射擊標的材料等、全依艦隊之自給。又射擊訓練、暴露於潛水艦襲擊狀況之下。其不完不備、固無論矣。職是之故。作業之進展、大受打擊。然在初頭之數月間、常利用頻繁出動之機。勉行射擊訓練。

在初期艦隊例以艦載之小型標的爲射擊目標。以其爲小型之故。在波上雖中距離、其認識亦常困難。不適於所要求之目的。余以此不能達射擊術進步之目的。乃用岩石島嶼等爲標的。是亦不能認爲適當。且敵潛水艦出沒於蘇格蘭之西方。此項手段、尤爲不適當也。然至一九一五年之末、艦隊附屬之驅逐艦、漸爲增加。又克羅瑪顛之潛水艦防禦設備、亦漸形完整。因之在摩廉河口、得實施遠距離射擊。自是

以來。漸見射擊術之眞進步。其後更將戰鬪射擊用標的、移之於斯加巴夫盧。更得以適當之彼得蘭水道實施。其間斯加巴夫盧亦以射擊訓練地、次第設備完整、六吋砲以下之小口徑砲、及夜間射擊、並魚雷作業等、得以實施。又由施行潛水艦之防禦設備言之。斯加巴夫盧之海面極其安全、各艦可不顧慮危險、專心訓練。斯加巴夫盧、至此始爲貴重有價值之處所。於是各艦每日研究射擊、發射砲火指揮法、驅逐艦擊攘法等、無有間斷。又在夜間亦時時施行射擊。且爲訓練當直將校之故。戰艦戰隊常行無燈編隊航行之訓練。故在開戰初期連續出動之大艦隊、嗣後則巡航極少。蓋艦隊在港灣內因上所述之訓練效果、得以維持戰鬥運用之最良技倆也。

自一九一四年至一九一六年間、射擊能率之



大爲進步、實不容疑。余於開戰當時發布覺書、指示關於訓練及其方法、有加以最大注意之必要。以期得舉完全之成績。而以艦上人員一同之非常努力、得以達其目的。蓋吾人實有與訓練完全之敵而戰之自覺也。

以一人之將校或士兵、得以照準發射全砲之方位盤射擊法、大有進步。在戰前關於斯苛特提督所考案之裝置、僅數艦有裝備者。而將校之大部、疑及其效果如何、反對之聲甚高。大部分之軍艦、尙未裝備。卽裝備之艦、其狀態亦尙未得其宜。余於一九一二年特將方位盤射擊與從來之直接照準射擊、實行比較。結果認方位盤射擊、遙爲有效。一九一二年之末、余以第二軍事委員之職入海軍部。力主張此說。遂決定以後之新艦、急速裝備該裝置。而實際之進步、較爲遲緩。在戰爭勃發之當時、不過

戰艦八艘裝備而已。至一九一五年之初、以斯苛特提督之助力、及當時第一軍事委員飛霞元帥之後援。戰艦、巡洋艦一律裝置。又有無需入塢得裝備該裝置之方法。其所需要之各種機構、請託工廠數處代爲製造。而裝備工事及引入電纜等之複雜作業等、則由各根據地派遣電氣技師行之。惟以作業之複雜、自需相當之日。其間雖經種種苦心焦慮、各艦均得以漸次裝備者。實斯苛特提督在中央與以無限之援助也。

在遮特蘭海戰之當時其未有該裝置者、不過數艦而已。但最後裝備艦之內、其中六艘、關於使用法、尙未有十分之經驗。觀遮特蘭海戰之戰鬥實績、俾從來對於方位盤射擊法懷疑者、亦改變其宗旨、以後不再有所議論。及該裝置加以改良、尤盛行一時。自一九一六年之末

至一九一七年間、遂爲一般所採用。不問艦種如何、蓋無不裝備者。

復次、吾人就現今所用射擊指揮之進步、一言及之。通戰役終始吾人以訓練之結果、射擊有效距離、得遙爲伸長。又關於迅速送有效彈之事、亦大爲努力。而以遮特蘭海戰後之五六月、其進步尤著。在該海戰以吾將校努力之結果。其制式射擊指揮裝置、於砲術上極告成功。固已證明之矣。嗣後更加以重要之唯一改良。卽確驗對於目標保持精確照準與否之副裝置是已。而使吾人之經驗最爲有效者、爲該海戰後、設立各種之委員會。其結果規定射擊修正之新法則。該法則使一艦之砲火力爲之加增。同時使敵依避彈戰術、Dodging tactics 避射彈命中、爲之困難。

爲欲使此項方法更形有效、就求射線與敵針

交角之手段、更加以實驗。且爲之提出各種考案。余於去艦隊之當時、就中最有希望者、爲大艦隊測距大家加爾拿克上尉提出之考案。加氏實數年間從事於本問題之研究。因其努力之結果。目標捕捉之速度、爲之增加。自初彈發放、經夾叉彈、以至開始齊射之時間、較之從前、殆已半減。又夾叉後之速度、亦大增加。故此射擊修正之新法則、在增高二艦集中射擊之能率。同時對於艦隊從來所未能十分解決許多砲術上之問題、已近於解決矣。

吾人目睹德國海軍之使用煤烟幕。吾人亦卽着手研究。而在斯加巴夫盧研究其效果及最良之使用法、爲長期間之實驗。且於艦隊之戰術運動及測距教練等、亦曾使用。並施行由煙筒發生煤煙、人工煤烟、及發烟彈之試驗。

他方面爲增進砲火之效力。吾人之研究、絕

不少怠。在遮特蘭海戰、我徹甲彈、比之德國徹甲彈、其穿徹力較爲薄弱。余是以於戰後卽建言設法調查。遂有委員會之組織。一九一七年、余爲第一軍事委員、並組織第二委員會。

遮特蘭海戰所用之某種舊式徹甲彈、於戰鬥距離斜擊裝甲鈹時、並不穿徹、卽行炸裂。以致不能穿入敵艦致命部。而一九一七年委員會所發明之新徹甲彈。用同一口徑之砲、同一戰鬥距離、同一擊角、比之舊式、能穿徹二倍厚之裝甲。於是與運動信管相俟、得以貫通彈藥庫。若吾人於遮特蘭海戰時、有此新式徹甲彈。敵艦之多數、決不止僅受損傷而得以逃走。此新彈之製造、自一九一七年之秋、大爲進展。

戰鬥中、由軍艦、驅逐艦、潛水艦等所發射之魚雷。其於戰鬥武器之價值、大爲增進。在

斯加巴夫盧、盛行實戰的發射訓練。其效果爲之大現。

爲各種改良進步之基礎者、實出於我艦上人員之熱心毅力。我艦隊將卒之一念、無不集中於戰鬥力之發揮。於既已圓熟之教練作業、亦連日連夜、反覆施行、毫無倦色。此余之所甚爲感激者也。而余於去艦隊之後、確信在後繼者之下、亦必能連續增進其戰鬥能率。惟以德國海軍軍人士氣頹敗、達於極度之故、終且扣留其主力艦之大部、以至降伏。致使我大艦隊在戰爭初期二年間所得之經驗、更以二年間訓練、完成各種戰鬥手段之實地試驗機會、爲之逸去。然若德國艦隊毅然出戰、恐其受刑罰之期、不能倖免也。

關於戰役中航空機之進步發達、於茲一言及之。在大艦隊偵察及射擊指揮之補助、乃至作

爲攻擊之用、航空機之有利、固已充分認視之矣。惟以適當航空機不足之故。於長期內妨碍其進步。

就艦隊用航空機採決定的手段者。實以某公之客船加巴尼亞號作爲戰艦戰隊飛行母艦、施行飛行機收納之裝置爲嚆矢。先是海維磯隊、巡洋艦隊、均有搭載飛行機數架之小母艦。惟用於赫爾蘭海戰。亦非天氣非常良好、由外海上離水、至感困難。終未能收多大之效果。

自加巴尼亞抵斯加巴夫廬以來。吾人得由現狀、調查飛行機由飛行機母艦發着困難之情形、研究將來改良所要之點、及可以施行改良之點。惟是吾人在倚賴由水上飛揚飛行機之間。其進步無大希望、固已明矣。其改良第一所當着手者。卽改造由加巴尼亞甲板得以飛揚之設備是也。職是之故。該艦於一九一五年之暮歸

利物浦港、至翌一九一六年之晚春、工事尙未完成。其間予希望該艦有繫留氣球之裝備。

繫留氣球之價值、於韃靼尼而海峽作戰時、已充分認視之矣。因之以繫留氣球船美利納斯附屬於大艦隊。然經短時日實驗之後。繫留氣球、非自艦艇飛揚。於艦隊戰鬥、不得實收其效力。故爲研究由戰艦甲板飛揚之方法設備等。於第四戰艦戰隊司令官斯達惕中將指導之下、開始實驗。此項實驗、遭遇困難甚多。尤以在強風時得以耐張力之強韌綱索爲最大。然羅霞謨布敦氣球隊、漸次得以解決之矣。由是一九一六年之末、戰隊旗艦大概備有繫留氣球。遂至胥受其利。其後更行發達、各種艦船無不裝備者。而大艦之氣球、專爲射擊觀測及修正之用。小艦艇氣球、則爲發見敵潛水艦之用。

此間艦載飛行機之發達、雖略有可觀。然不能如前者之進步迅速也。余於一九一六年、以攻擊徐伯林之用、雖水上飛行機、亦得由甲板飛揚、而較之陸上飛行機、不得不讓一步。雖然、着船之困難、未爲解決、則實用之時機、尙屬遼遠。以是之故。海軍航空隊先以水上飛行機、努力於使其容易由甲板飛揚、且使其迅速昇騰。其成績雖不無可睹。而艦隊用飛行機之發達。在海上得以使用陸上飛行機以前、尙無可特記之處。是以採用陸上飛行機之進步、自當以一九一七年爲新紀元。然已屆休戰之日矣。

未曾記述之問題爲飛行船。飛行船亦自一九一四年至一六年之間、大爲發達。以其與艦隊無關。故省略之。

## 第五節 封鎖

關於記述大艦隊之發展而不及封鎖問題。尤以不敘及第十巡洋戰隊之作業、不得謂之完全。開戰當時、第十巡洋戰隊以二十年以上之埃多加級編成。一九一四年八月、海軍部爲增加封鎖戰隊之勢。命安迪亞、亞爾砂惕安、鄂雪亞尼克假裝巡洋艦三艘就役。而鄂雪亞尼克則於是年九月破沈焉。

當時之封鎖、以第十巡洋戰隊及附屬於大艦隊之他巡洋戰隊實施之。一九一四年十月、以埃多加級之缺乏凌波性、解除其任務。其艦上人員、則增加流用於假裝巡洋艦。是年十二月之末、第十巡洋戰隊以十八艘編成。嗣後更增加至二十四艘。其士官及士卒之大部、以商船上之人員充之。

如上所述、自假裝巡洋艦編成之大部隊出現。爲維持其勢力、所需之手續極不容易、該戰

隊以利物浦爲根據地而爲維持其勢力之重大作業、則以傍修得蘭西岸之 *Swarbachs Minn* 爲前進根據地。漸次整理設備。對於潛水艦之防禦設備、亦告完成。此項設備、由該戰隊司令官捷亞少將主之。而利物浦先任海軍將校斯惕們少將、亦克善爲補助。

該戰隊之任務、在遮斷臨檢由北方入出北海之船舶。此項任務。苟非冒絕大之危險。決不能在敵潛水艦之前面施行。尤以臨檢時、因卸下臨檢艇、須停止轉運、其危險更大。故隨德國潛水艦之增加、其行動區域、不得不退於遠離敵潛水艦根據之地點。自一九一五年春季以後之封鎖線。大略由奧克尼及修得蘭、經敷哈羅島至亞伊斯蘭。若至解冰期、北方海面之交通已開。封鎖艦船更行動於該海面附近。

監視如斯之廣漠海面、且須臨檢全部船舶、

於安排各艦之行動、實有綿密注意之必要。即以如武裝商船之有大航續者任之。亦萬不能以其半數以上同時行動。蓋有在港內從事於修理搭煤者、亦有在向根據地往返之途上者。而由監視線中央至利物浦港、其途程約六百哩往返各需二日。又往返利物浦之途上、不得不航過出沒於愛爾蘭及赫彼利得斯西岸敵潛水艦之潛伏區。並未附隨防禦襲擊之驅逐艦一艘。其危險之大、不言可知。加之對於敵之機雷敷設原、亦不得不冒危險通過。是以該封鎖隊之數艦、爲敵之潛水艦及機雷所犧牲。損失多大之人命。

在巡邏任務中之軍艦、以臨檢作業爲最勞苦。蓋若不臨檢、不能施行通航船舶之豫備檢查。而該地附近、天候時常險惡、故臨檢艇之出入操縱、全賴彼等艦上人員操持運用術之特別

手腕。此項作業、大抵以芳特蘭漁夫出身之海軍豫備員任之。彼等胆大手靈、且富於經驗。故其勞績最爲顯著。

封鎖之功效、已爲世人所公認。自開始以來、隨時日之經過、次第顯著。其後殆無有能晦第十巡洋戰隊監視之船舶。而封鎖之方法、先在海洋上施行豫備檢查、認其有可疑者、則送之於加克鄂爾 Kirkwall 或列維克 Lerwick 港。再行正式之檢查。其認爲應當拿捕之船舶、則命捕獲隊員乘於該船、由其監視之下回航。於是彼等常遇不愉快之經驗。有時拿捕船爲敵之潛水艦所犧牲。卽不然、亦往往遭遇非常之困難。而此困難、以拿捕老朽船之時爲甚。蓋其固有之船員、不肯勞動、不得不由捕獲隊員自行操縱。捕獲隊員往往有爲是等老朽船救助員之觀。要之當臨檢時、與中立船船長交涉。捕

獲隊指揮官之沈着及判斷、最爲必要。而此等指揮官、大半爲青年之海軍豫備士官。其勞苦有足多者。

關於封鎖成績之所有一切事件、依中央部遞送於余之通報。余及余之幕僚、始終得以熟知之。

抑留船之運命、固由檢查報告、而決之於倫敦。而艦隊對於倫敦所宣告多數船貨之判決、不能無條件承認者、蓋有所不得已也。因關於各船之書文、其數甚夥。吾人之在艦隊者、以爲此等貨物、現時如寬假其流入隣接之中立國、恐最後難免不到德國、是以余常具陳意見於海軍當局。及封鎖大臣設置之後、又向該大臣提議。惟以此之故、對於中立國之感情上、使外務當局處置困難。在艦隊或不如在倫敦當局者之明瞭局勢。且吾人之鑑定、有時或不甚正

當、不能保其無誤。然大體尙甚確實也。故在倫敦、亦無不歡迎海軍之意見者。

封鎖之決定的效果、至戰爭終局、世尙有不知其知悉者。而最後之打擊、與此有力之武器、影響於戰爭結果之偉大、固已明瞭矣。彼攻擊海軍在戰爭所爲何事之輩、認識此海上武力無言之壓迫所達成之偉效。則知勝利之榮譽、果因何物而招致之乎。當亦恍然自悟矣。

#### 第六節 大艦隊之根據地

開戰當時、關於艦隊根據地對敵潛水艦襲擊之無防禦狀態、於前節已言及之矣、此狀態誠以爲最大緊切之一問題、向中央當局者至急要求。而海軍部及各根據地當事者之自身、亦大費苦思之問題也。

第一著實施者、爲克羅瑪顛港務部長們羅上校所成之考案而自行敷設是也。此方法、至日

後實爲我海軍根據地深海用潛水艦防禦物之型式。依該上校之努力、克羅瑪顛港口於一九一四年九月二十六日已告安全。與之同時者、有蘇格沿岸司令長官羅爲理上將麾下之海軍義勇豫備上尉巴捷謨氏、就羅習斯根據地之防禦物、提出一考案。至一九一四年九月之末、設備完成。克羅瑪顛防禦設備、於其試行完竣之後。余於斯加巴夫盧主要三水道中最有危險之合克薩淺灘。請求作爲第一著施行同型之防禦設備。而以所要材料供給之遲緩。實不勝焦慮之至。其合克薩第一防禦線之成完、實爲一九一四年十二月二十九日。其他斯維塞淺灘之第一防禦線、爲一九一五年一月十二日。荷伊淺灘、則至是年二月十九日、僅乃完成。其間艦隊之人員所到之處。急造應急的防禦設備。卽先由亨羅敷、斯伊利、及羅克拿基爾、而後及於



斯加巴夫盧。此等設備、對於强行侵入、固難期充分之安全。而心理的價值、固藉以自慰者也。而其製作已費多大之苦心。至其後、更成完全有效之設備。

以斯加巴夫盧爲大艦隊根據地、有偏在北方之不利。余自一九一五年之未至一九一六年初頭、常與第一軍事委員大爲研究。予輩以大艦隊集合於如斯之北方、遮斷敵大海艦隊砲擊沿岸時、並應付由敵大海艦隊掩護之敵陸軍侵入上陸、至爲困難。故大艦隊有更以南方爲根據地之必要。因之對於羅習斯地方、互行交換意見。余遂有橫斷芳斯河口施設潛水艦防禦設備計畫案之提出。蓋該處不僅能停泊大艦隊之全部、而於射擊發射等之訓練、亦得安心行之。故艦隊以該處爲根據地、實能維持戰鬥能力之增進也。然在大艦隊之多數將官、根據次之二

理由、對於余之提案、不予同意。即第一芳斯河口、比之斯加巴夫盧、敵容易以機雷封鎖艦隊航路。第二在芳斯河口、不能施行有效之訓練。而此之所謂訓練者、雖不無多少誇大之點。要之此等反對。亦有其相當之片面理由。然余終以此等理由、不能與戰略的利益比較輕重。乃實施上述之計畫焉。

上述計畫中、關於教育訓練作業地之防禦、完成於一九一六年十二月。其他防禦設備之全部、較之豫期者約遲一年。至一七年七月始克完成。而其結果足以證明前項計畫之不誤。因四圍之情況、敵大海艦隊有策動於南方海面之形勢時。大艦隊常集中於芳斯河口。而在南方根據地固有之缺點、則以有責任者各指揮官之圓熟計畫而減殺之。

大艦隊根據地、對於敵潛水艦之防禦問題。

實不過爲根據地發展所必要各問題中之一而已。與德國開戰時、有使用北方根據地之要。固已於開戰前決定之矣。惟對於必要之準備、迄無何等設施。而其原因、不外次之二項。附記於此。望讀者不生誤解。

### A 決定之遷延。

### B 財源之不足。

斯加巴夫盧根據地。受前者之影響。羅習斯根據地、則以後者之故、阻害其進展。又當局對於克羅瑪顛根據地、其於水上艦艇之攻擊、固設有防禦砲台。其他僅由南方造船所、移來浮船塢一座。適於戰爭開始後始抵該處。至於艦隊之維持上、迄無何等之設施也。

吾人於本艦隊移動北方之際。凡艦隊補給維持上所必要之事項。依然仰之於海峽各港。故第一先當着手者、爲浮船塢、與其所要之工作

員、均由坡茨瑪斯軍港移之於克羅瑪顛河口之英滑苛爾敦。工作員則起臥於捕獲之德國船內。其後以比亞斯少將之熱心指揮、及其幕僚與工作員之努力。乃在陸上建設工場。而此項浮船塢、於艦隊謂爲有無限之價值。亦非虛語也。

其後英滑苛爾敦次第發展、爲工作根據地。一九一六年之初、依余之要求、更購入第二之浮船塢。雖比之前者較小。而於是年之夏、既已大爲發展。遮特蘭海戰後。凡戰艦之修理、及防禦甲板之擴張工事等、無不於該處得以迅速完成。惟該處對於戰艦日常之修理改造等。自一九一四年之秋已能施行。若斯加巴夫盧、迄無如斯之設備。而最感必要者爲驅逐艦用之浮船塢。其後亦得漸有設備。

然斯加巴夫盧於他之方面則有意外之發展。

該處於一九一四年八月、僅有工作船習克羅布  
斯及亞西斯旦二艘而已。在初期習克羅布斯、  
連絡由斯加巴夫盧小村落而來之海底電線。爲  
海上郵務局。同時兼充最初所徵發補助船舶之  
小母艦。而海軍先任將校密拉少將以此爲座船  
。而該船對於居住設備適應其要求之手段。至  
堪驚嘆。卽在開戰當時、密拉少將與其幕僚及  
其他士官最上之寢牀、大概以甲板及桌子充之  
。其他各方面無不見人員之過剩。然並未有害  
及其健康者。且在如斯不便之處、所處理之事  
務、仍得以完全進成。

至一九一四年之末。以天候之關係上、根據  
地設備、有由斯加巴夫盧北側、移於西南側之  
必要。而其位置、選定倫克合浦。艦隊停泊於  
敷羅日島之北側。多數之大型補助艦船、給炭  
船、給油船、給糧船、及給兵船、則停泊於倫

克合浦與合伊淺灘之中間。先是奧克尼及修得  
蘭羣島之設施。漸次見爲重要。故余對於該地  
方之防禦、及一般之指揮官、要求任命先任將  
官。蓋關於根據地之設施、防禦、沿途巡邏船  
之庶務、拿捕船再審之手段、監視、施行防禦  
工事地點之選定、土羅爾船等多之徵發等各問  
題。若均需余一一躬親、殆無寧日。而艦隊山  
積固有之重要問題、反無暇處理。故苛羅維爾  
中將雖爲余之前輩、余亦希望其在余之下奉職  
。任命爲奧克尼及修得蘭羣島司令長官。自是  
以後。密拉少將得以專心從事於海上根據地固  
有之任務。余亦於艦隊以外之問題、可以不再  
關與。其他各方面無不大爲便利。而以苛羅維  
爾中將之適切措施、凡羣島一般之防禦、巡邏  
船及掃海船之行動、以及潛水艦防禦工事等、  
均得以迅速進展。又以有豐富經驗之彼得上校

、任爲潛水艦防禦工事指揮官。由其巧妙指揮之下、雖遭遇天候潮流之妨害。凡斯加巴夫盧各口、均以沈船閉塞之。並以防禦網機雷及其他之手段。得以完成極堅固之防禦工事。

斯加巴夫盧之防禦大砲、在開戰當時、僅由艦隊運上十二磅砲及三磅砲若干尊而已。次第增加勢力、由外國購入之四吋及六吋砲、亦得裝備。是等之全部、均由砲兵科海軍士官哈利斯中校指揮、配置砲兵。而此等守備兵、起臥於臨時建設之小屋內。因海兵特有之器用、卽以斯加巴夫盧特獨不良之天候、而盛旺之士氣、不爲少沮也。

余對潛水艦防禦設備之補助土羅爾船、尤以對於斯加巴夫盧是等小船上人員忍耐不撓之美質、爲之驚嘆不已。是等土羅爾船暴露於南北強風之下。且大半繫留於距岩礁海岸僅數碼之

位置。舷側常爲狂風所擊。甲板常爲怒濤所洗。而是等小船船長了解艦隊保安、及防禦物保持之任務。雖如何困難、亦爲忍耐。其奮鬥精神、誠有足多者。

作爲根據地之海上設備、亦駸駸發展。先是舊式巡洋艦伊比留斯、及薩伊克羅布斯、以補助船抵根據地、充郵務局及倉庫之用、又從事於巡邏及掃海。其間補助之土羅爾船及多利夫達船之數、爲之增加。一九一四年至十五年之冬、其數尤多。而對於是等船之修理、給養及其他一切之要求。皆由薩伊克羅布斯、亞西斯日斯、伊比留斯處辦之。一九一六年三月一日、舊式戰艦維多利亞來港。居住職工約五百人、從事於艦隊上之各種緊急工事。

余於前既已將給炭船、給油船、給糧船、給兵船之多數敘述之矣。而以是等船舶、尤以給

炭船長久滯在艦隊根據地、非難之聲頗高。余於此有說明其理由之必要。即在根據地、海陸均無煤炭貯藏之設備。所應用煤炭之總量、除置之於給炭船外、別無他途。在戰爭之初期二

年間、余決定根據地保有給炭船之所要實數、實由艦隊得以迅速載煤出動所必要之數而算出之者也。蓋敵大海艦隊、掩護其侵入軍上陸、何時出動、實在不可知之數。當斯時也。以煤炭或煤炭船不足之故、煤炭不能充分補給、因之艦隊遂不能急速出港。其景况爲何如乎。故燃料搭載之遲速、實英帝國安危之所由分也。

故余所要求給炭船之數、殆爲全艦隊同時得以給炭所必要之數。又煤炭之所要量、因艦種而異。煤炭量較少之艦艇、有時給炭船一艘、得以供給二艘。故所需之數、雖得酌爲減少。然由一般言之、固如上所述也。而給炭船所貯

之炭量在一定度之下時。即命其歸加揚敷補充、以免船腹之空費。而在羅習斯軍港、可由火車運搬至克歷齊瑪斯。給炭船由該處搭載。故煤炭供給之作業、最爲容易。

又艦隊爲補充彈藥、有時有以給兵船爲貯藏所之必要。蓋在斯加巴夫盧及克羅瑪顛、陸上均無貯藏彈藥之處所故也。惟其數量、不如給炭船之多。是等海上貯藏所、較之在陸上者、有一大利。即依戰略上之要求、根據地有移動於他處之必要時。凡所有煤炭、彈藥、及其他之各種貯藏庫、均得隨艦隊共同行動是也。而以同一之理由、浮船塢亦適用之。

關於艦隊根據地之發展、考察此般之各種狀況。余及余之幕僚所費多大之考慮、固已明瞭矣。此實我大艦隊之發展所不可或離者也。

#### 第七節 艦上人員與其安慰

大艦隊發展各項中所不能輕爲看過者、卽艦隊士氣如何之問題也。謂此爲艦隊能率上至重要之要素、亦非過言。在戰爭之當初、艦隊繼續行動之時。雖入港數時間、亦當盡心於煤炭軍需品之補充、以致無暇再生他念。幸此狀況未及永繼續存。經數閱月之後、敵已無出動之消息。停泊日數、比之行動日數爲多。於是不得不講求別種手段、俾艦上人員之心氣、爲之一轉。

在斯加巴夫盧、先由第一戰艦戰隊司令官比利中將監督之下、講求是等之方法。該中將嘗謂人須常與以業務、同時休養運動、亦不可少。而其於敷羅達島之設施、至爲偉大。卽由假設砲台之工事起、凡士兵用之足球場士官用之運動場以及上陸之棧橋等、無不量爲設備。又增設棧橋數處、並設小槍及拳槍等之射擊場。

此等均成於艦上人員之手。其後又有海陸青年販賣協會艤裝之販賣船、來泊於此。對於大艦隊之港內生活、極爲有用。該船內備有各種之日用品。無論對於如何之艦船、均得供給。尤以購買食糧、凡不能派遣廚宰遠赴陸上之小艦艇、尤稱便利。且該船內常設有戲劇、電影之舞台。又設拳鬥場、屢施行艦隊之競技。其他作爲各種講演場、並有時使用爲加特力教及非國教派之教會。

講話尤爲最所注意之處。各將校在本艦上、對於艦上人員講演關於戰爭之事及其他各種問題、得收良好之效果。

教育係自由啓發。遵照余之要求、當局者派遣多數之教師、對青年水兵及志願者、於停泊中授以夜間教育。出席受教者極多。

又獎勵各種競技。就中如足球、短艇競漕、

陸上各種運動、拳鬥等、頗爲盛行。而全員對於是等競技之所以熱中者、實彼等對此乾燥之現任務、毫無倦色之確證也。我英人好運動之特性、在忘却爲規律毒素之疲勞倦怠。蓋有味之活動與興致、爲不平與不安之唯一清涼劑。余在任二月有半、惟見我將士若滿足其幸運者然。有以戰爭爲日常行事之心得日惟希望以其煨練之手腕、施之於敵。同時保持其對於目的之充分能力與康健。予之所深信不疑者也。當時各將校與其部下之親昵、得未曾有。因之通各階級、其輯睦更形濃密。如上所述。雖以如何之司令長官、而欲以當時大艦隊將卒以上之活潑精神、求之於其部下。恐爲不可得之數也。

#### 第四章 宣戰布告

一九一四年八月四日午前八時、我大艦隊奉

海軍部之命令出動、當日與旗艦鐵公爵同行者、爲第一、第二、第三、第四戰艦戰隊、及輕巡洋艦砂泄布敦、巴們堅、坡梯西亞、勃倫特、並第四水雷戰隊。而與第二水雷戰隊在羅習斯之巡洋艦鄉隆、拉達爾、羅克斯巴拉、輕巡洋艦洛敦加謨、福爾摩斯、利物浦、則奉命在北緯五八度四〇分東經一度三十分之會合地點與大艦隊合。輕巡洋艦比羅拉及布蘭梯則以搭煤之故、未曾出動。

據海軍部所得之情報。謂德國運送船三艘、於八月一日之夕刻、通過克歷多伯爾得。卽命第三巡洋戰隊（加入巡洋艦苛克廉、阿基爾斯、）及第一戰艦戰隊於八月三日出動。夜間巡邏警戒菲亞島水道。

大艦隊所奉之命令、先於東方掃蕩至東經二度。其次巡洋艦則向南方及西南方廣行掃蕩。

此項命令、期與大艦隊以封鎖之目的於作戰命令中所含之一般戰略的意圖相合。蓋如斯行動。可破壞敵之通商、同時阻止敵艦出大西洋、侵害我從事於保護通商之巡洋艦、以資壓制北海、俾敵窘蹙無所施其技。艦隊根據此項命令、以第一巡戰戰隊、第三巡洋戰隊自北緯六〇度至六一度、修得蘭島至東經二度、東向航行。於午後四時抵該線。由此向東南施行掃蕩。翌五日午前五時、應至由海格叢燈臺（該燈在北緯五九度二五分）向西南伸長之線上。其東端之艦、則應使其在離海岸二十哩之處。但安多利摩、及亞格伊爾爲補充煤炭。於四日夕刻歸斯加巴。

巡邏掃蕩、以有羅習斯之巡洋艦及輕巡洋艦來會。曾延長至西方。而第二水雷戰隊、則爲補給燃料、歸羅習斯。巡邏掃蕩之所以由北方

起者、因北海以此地點爲最狹小、且於預期開戰二日前、得有遮斷由德國港灣出港敵船之機會故也。而戰艦戰隊、爲援助巡洋艦之巡邏掃蕩、抵東經二度。八月五日午前三時向西引還。惟以給炭船數不敷之故、燃料約有三〇%之不足。不得已亦爲出動。第三戰艦戰隊則爲滿載煤炭於四日午後八時歸斯加巴。

依夜間接受之無線電信、知己於八月四日正子布告對德宣戰。且艦隊蒙皇帝陛下賜以優渥勅語。乃爲布告全軍。

戰艦艦隊遵照海軍部之電命、於五日晝間巡航北緯五七度三〇分以北之海面。第一巡戰戰隊、向斯加巴。又附屬四輕巡洋艦及第四水雷戰隊向英滑苛爾敦。均以搭煤歸港。午後、第二巡洋戰隊及得聞霞並第一輕巡洋戰隊以索敵之故向東方。戰艦艦隊則爲在北緯五九度東經



一度與第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊會合。六日午前三時向南方反轉。

八月六日接到左之各情報。

a. 德國巡洋艦二艘、通過 *Troudbjen* 向北方航行。由海軍部

b. 認有水雷艇四艘、通過修得蘭之西北端。地方報告

c. 自五日至六日之夜、德國定期航行船 *Kronprinzessin Cecilie* 通過奧克尼島之斯多倫克僊水道、向東航行。地方報告

於是派遣驅逐艦鄂克赴斯多倫克僊及維斯多廉水道附近、探悉前項情報之確否。迄未見有何等之形跡。

d. 德國有在諾威海岸北緯六二度附近設置根據地之傳說。確實之位  
置不明

於是以巡洋艦之一隊、搜索諾威海岸關於 d

項所記之情報。未有何等之發見。然我之一土羅爾船亦稱見有多數之德國商船集合於諾威海岸之菲鄂爾及羅芳顛羣島之一港。在開戰當時德國設根據地於諾威沿岸之說、盛行一時。是等之情報、恐為戰前德國之一般想像。加之德國大海艦隊常有巡航於諾威海岸 *Troudbjen* 附近之事實。因之設置根據地之說、最為有力。

一九一一年余為大西洋艦隊司令長官時、訪問諾威各港、與德國大海艦隊會。擬圖兩國海軍之交驩。適以亞格梯爾事件起、為之延期。其後兩者之會合、為一九一四年第二戰艦戰隊之一部、由華廉泰中將統率之下、於短艇競漕季節訪問基爾之時。此實開戰之直前也。

八月六日、晝間、無畏級戰艦艦隊游弋於北緯五九度至六〇度東經一度至西經二度之間。第二巡洋戰隊及第一輕巡洋戰隊則由北緯五八

度至六〇度之間、向東方航行。由是沿諾威海岸北上。已而經修得蘭向斯加巴。而第三戰艦戰隊以援護之故、派赴東北。第一巡戰戰隊於燃料補充後、與戰艦艦隊合。第二水雷戰隊於拂曉發羅習斯、向東北方施行巡邏掃蕩。又第四水雷戰隊、由英滑苛爾敦出發、奉命於七日戰艦艦隊到彼得蘭水道之先。在其附近掃蕩敵之潛水艦。

無畏級戰艦艦隊、爲搭載煤炭、於七日午前六時、第二巡洋戰隊及第一輕巡戰隊於午前十時均入斯加巴。是日第三巡洋戰隊與第二水雷戰隊、在第一巡戰戰隊第三戰艦戰隊掩護之下、極力搜索諾威沿岸。仍未發見有德國根據地之形跡。已而歸港、補給燃料。

艦隊之搭煤。以給炭船不敷、及其不適於急速搭煤者頗多之故、甚爲遲緩。又第三戰艦戰

隊以補給潤滑油之不足、亦惹起不少之煩累。是等初期之困難、卽爲當時不安之本。而其後則均行改善矣。

余所最憂慮者、卽斯加巴夫盧根據地、對於潛水艦驅逐艦無防禦之點是已。艦隊在搭煤中唯一之防禦手段、於各水道停泊輕巡洋艦及驅逐艦、並巡邏主要水道之外方而已。然此等手段、對潛水艦不得謂爲真正之防禦。故艦隊除搭煤絕對必要之時間、決不在港內停留。此外別無良策。以是之故。戰艦艦隊於是日午後六時三十分再行出港、以第四水雷戰隊爲直衛、西出彼得蘭水道、更西行至夜。由是迴奧克尼羣島以進北海。

爲主要水道防禦驅逐艦。余曾請海軍部派遣舊式戰鬥二艘。當經派海尼巴爾、及瑪克尼菲興。又海峽艦隊附屬第六戰艦戰隊之拉捨爾、

亞爾比瑪爾、及埃吉斯瑪斯·三艘、亦於七日抵斯加巴·與大艦隊合。

八日午前九時三十分、分派戰艦奧來汪·摩拉克·埃遐克斯三艘、施行射擊訓練。其餘各艦以射擊指揮訓練之目的、赴菲亞島之東南。然自接摩拉克之報告、謂受敵潛水艦魚雷之攻擊、乃中止教練。各艦再行合同。派遣第二水雷隊之半數搜索敵之潛水艦。午後六時三十分、鐵公爵當直將校認有潛望鏡。以期衝突之故、向之轉舵。少頃無畏艦亦報告認有同一之潛望鏡。惟其後則未見有何等之朕兆。九日午前四時、艦隊在北緯五八度三一分、東經一度九分之地點。未幾奧來汪報告、稱感受油之強臭。且於水面上認有氣泡。一方第一輕巡戰隊之巴們堅、由艦長達敷上校指揮、與第二巡洋戰隊共同在艦隊之前方、充其直衛。當由其報告

在水面上認有德國潛水艦U一五號、已將其衝沈矣。值此初陣之殊勳、遂藉以鼓舞大艦隊之士氣。據嗣後之報告、足以證明當時巴們堅之操縱、實屬巧妙之極。八月九日晝間、戰艦艦隊與第一巡戰戰隊共同行動。正午、在北緯五八度四一分西經〇度一五分之處。以有敵潛水艦伏在之疑。常行之字形運動。各艦用青旒爲變針路之法、即依一齊回頭而轉針也。九日夜正子、鐵公爵在北緯五七度五一分東經一度二分。

八月九日、余電請海軍部凡於艦隊司令長官在北海時。關於在海維磯水雷戰隊司令官 Comodore (T) 及潛水戰隊司令官 Comodore (S) 之行動。由海軍部直接指揮。蓋以在北方之司令長官、於南方之情況、不甚熟悉。而欲律以適切之行動、必感困難也。此意見爲中央當局

所採用、繼續於戰爭中。

八月十日艦隊之行動如左。

余與海軍部以有用有線電信接洽之必要。又根據地設備、有更進一步之計畫。故率旗艦鐵

公爵於午前五時離隊列向斯加巴·與第二巡洋戰隊及福爾摩斯、伯羅拉於午後二時三十分抵該處。而第二水雷戰隊於其通過彼得蘭水道之際、當直衛之任。其餘之戰艦艦隊則由華廉泰中將指揮北航、向修得蘭以西之地點。此蓋當時以北海敵潛水艦之危險甚大、由於海軍部之電令故也。第一巡戰戰隊較戰艦戰隊先行、施行北方並西方之廣海面掃蕩。第四水雷戰隊為

戰艦艦隊至六〇度之直衛。由是派遣第三巡洋戰隊及第一輕巡洋戰隊赴諾威沿岸。是等戰隊

、有搜索敵潛水艦根據地伏在於 Stavanger Fjor-

附近之任務。其指揮官限於不害及諾威人之

感情外、命其極力搜索。第一輕巡洋戰隊司令官克特拿夫代將座乘砂湛布敦、訪 Stavanger。與諾威官憲接洽、確悉該地附近未有敵之根據地。

第二巡洋戰隊及福爾摩斯、為策應第三巡洋戰隊、於十日午後十時由斯加巴出港。而海尼巴爾及瑪克菲與二艘、則於午後四時抵該處。該兩艦為防禦敵驅逐艦、配備於入口之合克薩及合伊兩水道。

密拉少將抵海尼巴爾、當根據地及地方設備之任。凡附近海岸之巡邏、港灣之監視、地方義勇軍並奧克尼及修得蘭島民之配備均屬之。又沿岸一般之電話連絡、亦次第完成。十日之夜、奧克尼島上認有飛行機之報、又軍艦仙丟利汪、亦報告認有飛行船在修得蘭島之北方。諸如此項報告、在開戰之當時、頗為頻繁。似

未有十分之信用也。

八月十一日、鐵公爵由斯加巴出港。午後五時、在北緯六〇度八分西經三度二八分與戰艦艦隊會合之後。戰艦艦隊施行戰鬥序列運動、並外膽砲射擊。第一巡戰戰隊、以北方巡邏完竣來會。午後八時、歸斯加巴搭載煤炭。又第三巡洋、第一輕巡、及第四水雷各戰隊、亦以檢視諾威沿岸畢、其一部歸斯加巴、搭載煤炭。其餘歸克羅瑪顛。而第二巡洋戰隊、則赴金烈亞角東北微東三十哩之地點。又新與大艦隊合同之克雷少將之旗艦土利克、則派赴花羅羣島、探悉敵潛水艦根據地之有無。

以埃多格級舊式巡洋艦編成之第一巡洋戰隊、由捷亞少將指揮、設定巡邏區域於修得蘭與諾威間。又定蘇格蘭西北岸之 Loch Ewe 爲艦隊第二搭煤地。以畢亞芳少將爲司令官。

開戰後經過一星期、敵大海艦隊無蠢動之朕兆。惟於開戰後二日內、在南方海上敷設機雷、而其潛水艦若干活動於北海而已。反之我艦隊凡在我視界內之船舶、悉行檢查、遂行嚴密之封鎖。

八月十二日、戰艦艦隊在奧克尼羣島之西方。午前午後均施行戰術的訓練。自午後四時至八時、施行艦砲射擊之後。赴斯加巴補充燃料。除第三戰艦戰隊外、均於十三日拂曉抵該地。第三戰艦戰隊則赴 Loch Ewe 搭載煤炭。兼實地調查該處作爲搭煤地之適否。並對敵潛水艦襲擊之防禦力如何。

在斯加巴搭煤中之第一巡戰戰隊、於十二日日沒前出港。巡航於奧克尼西方。第二巡洋戰隊與福爾摩斯、晝間巡邏於離金烈亞角東南方百哩之處、以搭煤之故歸克羅瑪顛。伯羅拉及

利物浦亘十二日之晝夜巡邏彼得蘭水道之東南方。該戰隊爲備艦隊在搭煤中敵潛水艦之來襲。以第二水雷隊之半數屬之。而第十巡洋戰隊尙留於北方哨區。又座乘於土歷克之克雷少將報告花羅羣島並無異狀。諾威實嚴守中立。該艦擔任花羅羣島北方警備。並由第十巡洋戰隊內派軍艦二艘增援。是日任彼亞斯少將爲克羅瑪顛根據地司令官。

海軍部曾通告余、謂據由漢堡開來英國之中立國船舶所言。稱本月九日敵戰十四艘與其機雷敷設艦數艘停泊於克古斯海軒。該地與赫爾苛蘭間、則有驅逐艦三十艘。又亞得河口有廣大之機雷敷設原等說。此蓋關於敵主力最初之明確情報也。

八月十三日、無畏級戰艦在斯加巴搭煤。第三戰艦戰隊則在 Loch Ewe 搭載煤炭及軍需品

。余以此地設爲副根據地之目的。第一軍艦赴根據地搭煤、俾得以迅速入港。第二萬一斯加巴因敵潛水艦之襲擊、難於維持時、得以使用第二之根據地也。亞爾伯瑪蘭代利物浦及伯羅拉、任奧克尼東方之警備。該兩艦則爲搭煤歸斯加巴。第二巡戰戰隊在奧克尼之西方。第二巡洋戰隊在克羅瑪顛搭煤中。第三巡洋戰隊警備亞巴敦霞海岸之東南方。第一輕巡洋戰隊在斯加巴載煤。而福爾摩斯、茲已附屬於該隊。在此期間、第十巡洋戰隊及土歷克警備北方及菲亞島方面。

是日余與各司令官會。說明本月十五、六兩日實施之作戰計畫。無畏級戰艦艦隊以給炭船不足。留尙未搭煤之二艘於此。其餘於午後七時三十分向西方航行。該兩艦搭煤之所以不能進展者。實因給炭船不足之故。以是而影響於

作戰之遲緩者、已四次於茲。然此次該兩艦終得與艦隊續航。惟埃遐克斯於中途砲塔忽生障礙。因有薩克羅布斯之援助、得以歸港修理。

八月十四日、午前中、無畏級戰艦艦隊及巡洋戰隊施行艦砲射擊。正午鐵公爵在北緯五九度一一分、西經四度二七分之處。午後二時、戰艦戰隊與第六戰艦戰隊及由羅習斯開來之第三戰艦戰隊合。舉全艦隊至午後七時施行大艦隊之展開運動、及戰術運動。正子全艦隊通過菲亞島水道以入北海、將開始掃蕩。至十五日之日出時、各戰隊各在北海向指定之集合地點進發。即十五日午前三時、第二、第三巡洋戰隊在北緯五八度五二分經度〇度〇分。第一輕巡洋戰隊在北緯五九度〇分、東經〇度一五分。又十五日午前四時第二、第四水雷戰隊在北緯五九度七分、西經〇度四分。又十五日午前

六時、掃海隊在北緯五八度四〇分東經三度四五分。又命第十巡洋戰隊中之四艘離去北方警備、於十五日午前六時與本隊合。

據一九一四年七月末海軍部所接到之確實諜報。德國於開戰之曉、企圖在英國領水廣行敷設機雷、且表示其實際敷設原之位置。此等情報、如屬正確。其機雷之敷設、決無英國聯合國或中立國之別、危及通商航路、在所不顧。開戰當日、敵敷設艦路易士之出動。足以保證此見解之不誤。因之在北海、尤以對於在南方行動之我艦隊凡預想得以收效果之地域、必有敷設原之存在、不難想像得之矣。夫我海軍、比之德國海軍、其勢力自較優越。然因其有優劣之差。我海軍所負之責任、更爲重大。是以行動於設有機雷之海面、施行防護我貴重主腦艦船之最善警戒、實爲至要之事。此艦隊於行

動中所以常有六艘之掃海船隨行也。惟欲使掃海得以實施、勢不得不減少艦隊之速力。由是對潛水艦之危險、更增不利。又掃海亦不過暗中摸索、俾全艦隊於不識不知之間入機雷敷設原、減輕其所遭危險之機會而已。

其後根據地附近、亦有使用掃海船之必要。以是掃海船不能常隨艦隊先行。乃以第六戰艦之舊式戰艦、立於無畏級戰艦之先頭、藉防貴重之無畏級艦爲機雷所犧牲。故第六戰艦戰隊將卒、命名其戰隊曰機雷衝突戰隊。

八月十五日、正午、鐵公爵在北緯五八度東經一度四十分之處。全艦隊以航行序列、爲南下之準備、向東方航行。而此次作戰行動中、有以若干舊式巡洋艦之巡洋戰隊、與由海維磯開來之第一、第三水雷戰隊、故命其在北海南方索敵。又派潛水艦二艘赴紐謨斯外海。二艘

赴亞得外海。均於十六日午前六時抵該處。

八月十六日、午前四時、鐵公爵在北緯五六度四三分、東經四度五十分之處。至午前八時、關於敵艦無何等之情報。故命巡洋艦至午前九時繼續索敵。此時旗艦在北緯五五度五六分東經四度四〇分。巡洋戰艦在戰艦隊前方五十浬之處。此行動中惟午前十時三十五分、新錫蘭在北緯五五度四五分、東經五度二六分、認有潛水艦一艘一而已。

是日天氣晴朗。視界極廣。午前九時三十分、巡洋艦抵芳利夫之緯度以南。故全艦隊向北方反轉。當時戰艦艦隊以十二節之速力、針路北微西、行之字形運動前進。第七巡洋戰隊司令官克利斯梯安少將報告南方部隊之索敵、迄無所得。於是巡洋艦向廣正面散開。由諾威沿岸達於西方百五十浬之地點。置戰艦艦隊於中



央、開始北方掃蕩。第二巡洋戰隊向諾威沿岸之利斯旦索敵。由此沿該岸北上、至北緯六〇度。已而向金列亞角。而第一巡戰戰隊連結於其翼端、以資掩護。第三巡洋戰隊則由第三戰艦戰隊掩護向西方正面伸展。第一輕巡戰隊晝間占位於戰艦艦隊之後方。夜間則進出至其前方二十浬。又第十巡洋戰隊、以十浬之間隔展開。掩蔽於戰艦艦隊與第二巡洋戰隊之間。其第二、第四水雷戰隊、晝間爲戰艦艦隊之直衛。夜間占位其後方。當戰艦艦隊南下時、從事於掃海之掃海隊。在北上之際、則對潛水艦、掩護戰艦艦隊。至十六日之夜。第三巡洋戰隊赴克羅瑪顛搭煤。第十巡洋戰隊於搭煤之後、擬再從事巡邏、亦赴斯加巴。又第六戰艦戰隊、第二水雷戰隊、掃海隊、第三戰艦戰隊、均爲補充燃料。向斯加巴。

八月十七日、午前七時十五分、無畏級戰艦艦隊爲通過菲亞水道、變針與第一巡戰戰隊合。夜間占位於隊尾之第四水雷戰隊。晝間就直衛之位置。戰艦艦隊、終日以之字形運動續行。旗艦鐵公爵正午在北緯五八度五九分東經一度三五·二分。正子在北緯五九度二七分西經二度二五分。十八日午前八時、在北緯五八度西經四度四七分。第二巡洋戰隊於其北進中、僅見有中立國船舶。乃向第五哨區金列亞角。正子、在北緯五八度四二分東經三度〇分、而此第五哨區、實爲掩護彼得蘭水道之出入口、並選定爲在斯加巴艦隊之前哨地也。當時北海之北部及中部、分爲若干之地區。由是得以簡單之無線電信、令巡洋艦各就各地區。可省略冗長之信號。其區分大約如次。

第一地區 由南方及東方繞行修得蘭島北端

之航路間海面。

第二地區 由菲亞島水道以至東南方金列亞

角與 Udsire 線之海面。

第三地區 由奧克尼東北端至東南方金列亞

角線之海面。其幅員由該角與

Noss Head 之線約五十浬之間。

第四地區 由金列亞角與 Udsire 燈台之線至

東南百二十浬。其幅員由七十浬

至百四十浬間之海面。

第五地區 由金列亞角與 Udsire 燈台之線至

東南百二十浬。其幅員為第四區

與諾威領水之間。

第六地區 由金列亞角與 Udsire 燈台之線

、由該角二十浬至七十浬間之海

面。

第七地區 為北緯五五度二〇分與五七度三

〇分之間。由英國海岸百十浬至百五十浬間之海面。

第十巡洋戰隊、擬於搭煤畢再巡邏北方。出港之後、與土歷克共同行動。他之二艦則命其歸斯加巴搭煤後。再與第十巡洋戰隊合。

是日奧來汪之復水器大生故障。有換管之必要。即電請海軍部急送新復水器及換裝之職工若干赴 Loch Ewe。同時凡各艦得以使用之預備管、亦送到該處。

當此之時、艦隊補給煤炭之狀況、極為不良。誠不堪憂慮之至。關於此點、余向海軍部曾有最強硬之陳述。而海軍部之回達、除說明現時之狀況外、此後應努力為之改良。又海軍部以北方巡邏、極關緊要。曾通知派遣假裝巡洋艦四艘、為第十巡洋戰隊之增援、已在起程之途中云。

自開戰以迄今、因艦隊連綿不斷之行動。各艦輪機部之定員、實不適於戰時之要求。爲此陳述之結果、更送千名之海軍預備輪機兵赴斯加巴、以之分配各艦、得收最大之效果。

艦隊通信船橄勃利亞、及安吉利亞、以十七日抵斯加巴。該兩船掌各根據地間之通信連絡、送達書信。兼臨檢任務。

八月十八日、無畏級戰艦艦隊附隨第一輕巡洋戰隊（缺福爾摩斯及利物浦）於午後赴 Loch Ewe 搭煤。而艦隊附屬之巡洋艦、對敵潛水艦之來襲、停泊於適宜之地位、防禦港口。艦隊之軍裝艇、亦在港口、巡邏警戒。

第一巡戰戰隊以補給燃料、於日出後赴斯加巴。而第十巡洋戰隊各艦、爲補給燃料、減少其往復之航程、以 Lerwick 爲搭煤基地。是日假裝巡洋艦 Alsaion 編入第十巡洋戰隊。

英國大艦隊

Assistance 以視察用爲根據地之適合與否抵 Loch Ewe。並接續陸上通信。

是夜有飛行機數架現於修得蘭西南 Forta 外海之報。調查之結果。判明爲虛。

是日由海軍部通報、謂任命 Arthur Christian 少將爲北海南方海面戰隊、即 (C) 巡洋戰隊並水雷戰隊潛水戰隊之總指揮官。以薩發亞爲其旗艦。

是等各隊已如前所述、屬於海軍部之直接指揮。除特別命令外、不入余之麾下。惟此項部隊編制、以有後日克歷西、阿勃加亞、合克之喪失。同時爲之廢止。(C) 巡洋戰隊、即行消滅。其水雷戰隊並潛水戰隊之指揮。則復歸於各隊之先任者。

八月十九日、二十一日、二十二日、戰艦艦隊及第一巡戰戰隊、十九日終日搭載煤炭糧食

彈藥等、並施行汽爐擦油。除奧來汪外、其他各艦、奉命於二十一日施行戰鬥射擊。二十日午後六時三十分出港、向奧克尼及修得蘭西方海面、爲與巡洋戰艦新錫蘭英威細布爾合、並命其向漢堡迴航。

是日由吉斯代將報告、稱我在赫利苛蘭之各潛水艦、常受裝有無線電信、德國土羅拉船之追蹤及監視等語。余遂向海軍部陳述意見。謂對於此種船、應作爲軍艦看待。當蒙採納。又第二、第三巡洋戰隊交互出動於第一哨區、且其命在克羅瑪顛河口施行艦砲射擊。

二十一日、戰艦艦隊之射擊、以有濃霧之故、妨碍其進展、整理艦隊之陣形、已近初夜矣。自此至二十二日之早朝、由菲亞海峽出北海。於其海面與第一巡戰隊合。終日施行戰術運動。午後、在北緯五九度五〇分東經一度三〇

分之處。會第二水雷戰隊、以之爲艦隊對於潛水艦襲擊之防護。二十二日正子、鐵公爵由北緯五九度三四分、東經一度五八分之處、向南航行。

第一巡戰戰隊、以二十一日有霧之故、終日抑畱於斯加巴夫盧。二十二日出港、在奧克尼西方施行艦砲射擊畢、向北緯五九度一五分東經一度之地點。蓋爲援助在蘇格蘭與諾威間海上行動中之第三、第六巡洋戰隊及土歷克與亞爾夫烈也。該兩艦關於敵情、除八月二十日在北緯五五度四分東經一度三五分之地點發見敵潛水艦一艘外、並無何等之情報。是日坡茨瑪斯附屬之浮船塢一艘、依戰前之方針、決移之於北方克羅瑪顛、現正在出發。已由海軍部通知之矣。余更請送與該浮船塢連合作業之掌機兵練習工場一座。幸蒙採納、亦見之實行。不意

該浮工場行至彼得蘭附近、以天候不良之故而沉沒焉。

八月二十三日、戰艦艦隊尙巡航北海、掩護巡洋戰隊。是日濛氣甚深、且又降雨。派第三戰艦戰隊於二十四日之朝到斯加巴搭載煤炭。第二、第六巡洋戰隊並第一輕巡洋戰隊、由第一巡戰戰隊掩護、向南方施行掃蕩抵北緯五六度。而亞爾敦安與第六巡洋戰隊、則派赴諾威南岸之 Raedens Point。蓋爲探悉入諾威港灣之德國船舶在該地點離去中立領海與否。且若見其船舶、卽行捕獲也。又第二水雷戰隊之半爲部戰艦艦隊之直衛。其餘因有敵潛水艦一艘現於奧克尼東方海面之報。卽往該處搜索。午後五時、附隨戰艦艦隊之第二水雷戰隊 Rully 亦發見敵潛水敵一艘、艦隊特變針避之。

驅逐艦 Rilleman 與 Comet 衝突。後者大被損

英國大艦隊

害。

分遣薩埠赴洛斯羅拉島偵察。因敵有在該處設航空機根據地之疑也。然搜索之結果、該處實不適用於所預期之用。

戰艦埃遐克斯之汽爐燒損。當請海軍部派送雇工及其他一切材料。

又葉得華特七世、亦報告其二尊十二吋之砲 A 內筒發生龜裂。

八月二十四日、戰艦艦隊在奧克尼與諾威沿岸之間。午前中施行戰術運動。至午後以濃霧之故、爲之中止。

第一戰艦戰隊並第一輕巡洋戰隊爲補充燃料赴斯加巴。第三巡洋戰隊與後者交代。其餘之各巡洋艦、仍如二十三日所爲、施行掃蕩。

八月二十五日、第三戰艦戰隊爲直接掩護各巡洋艦、與第一巡戰戰隊交代。午前六時、由

斯加巴出港、向指定地點。途中捕獲奧國商船 Atilla。其餘戰艦艦隊離去其哨區、與第一巡戰戰隊共赴斯加巴。二十六日午前七時抵該處。途中在 Noss Head 與 Agincourt 相會。遂共同入港。該艦以未完成之型、由土耳其收買之也。

午後五時三十分、由鐵公爵艦橋發見潛水艦一艘、乃施行退避運動。而掩護第三戰艦戰隊之第四水雷戰隊之半部、於午後五時入司令長官指揮之下、即命其搜素前項之潛水艦。迄未有效果。又第六巡洋戰隊所屬之土歷克、以復水器故障之故。於二十五日午前四時去諾威沿岸、向斯加巴。

土密尼汪之十二吋砲二尊、發生龜裂。與葉得華特七世爲換裝大砲、由斯加巴出港赴博得坡特軍港。Bradford 中將乃移將旗於土密尼

汪。

自二十五日至二十六日、夜間、濃霧最深。而戰艦艦隊入斯加巴之頃、則已霽矣。故入港並未遇何等之障礙。

八月二十六日、旗艦鐵公爵第二、第四戰艦戰隊、第一巡戰戰隊、及第二水雷戰隊、均在斯加巴搭載燃料。

先入港之第一戰艦戰隊、與第四水雷戰隊之半部、擬於海上第三戰艦戰隊合。而爲濃霧所妨、以致出港爲之遲延數時間。

第二巡洋戰隊於午後五時離去哨區、赴羅習斯搭載燃料。

第六巡洋戰隊、亦爲搭載煤炭、於午後八時離去哨區、亞爾夫列赴斯加巴。亞爾薩敦安則赴利物浦。

第十巡洋戰隊。除 *Manila* 外。均離哨區、

入斯加巴、搭載煤炭。

是日由海軍部通告。期於二十八日以南方各隊在赫利苛蘭作戰。且命第一輕巡戰隊參加該作戰行動。余則力陳更有以巡戰戰隊掩護之必要。且報告已令第一巡戰戰隊出動矣。並希對於第一巡戰戰隊司令官及第一輕巡戰隊司令官在南方各隊應占之位置、由海軍部直接通知。又請將第一巡戰戰隊及第一輕巡戰隊之參加作戰、通知南方各隊之先任指揮官。

是日有一千名之水兵部員抵斯加巴。此蓋因艦隊出動中、晝間須防禦潛水艦、夜間又須防禦驅逐艦。中口徑砲有常行配員之必要。徵於開戰以來之實驗。水兵部員亦應爲之增加故也。

八月二十七日、電請海軍部在奧克尼設立局地通信用無線電信所二、及探知德國艦船位置

之方向探知電信所一。

戰艦各隊於午後六時出港。期以二十八日午前七時、在奧克尼羣島西南（北緯六八度二〇分西經〇度二〇分）與第一、第三戰艦戰隊合。此時以第二水雷戰隊爲直衛。

是日利用當時不爲使用之機雷沈置部隊、創設彼得蘭海峽東口監視隊。嚴密監視經過此海峽之商船。又派艦隊附屬之假裝巡洋艦鄂雪亞尼克赴菲亞島海峽之西方。當監視該處航路之任。

由海軍部通告、謂海維磯 *Flamborough Head* 及泰茵河口、均有敵之機雷敷設原。關於後二者之位置、已證明開戰前所得之情報爲確實也。

由後九時三十分、伯歷羅芳與通過艦隊航路之汽船仙得克歷亞衝突。仙得克歷亞之損害甚

大。而伯歷羅芳僅有輕微之損傷。

八月二十八日、濛氣甚深、展望不過四哩至六哩。至夕刻稍霽。戰艦艦隊終日南航。正午在北緯五八度一九分東經〇度二一分。巡洋艦占位置於先頭。終日施行戰術運動。

是日拂曉、輕快部隊施行赫利苛蘭之掃蕩、終至誘出敵巡洋艦與之交戰。其經過情形、已詳於當時之公報、茲特爲簡單說明之。Tyrwhitt代將指揮海維磯隊、以攻擊敵艦之目的、乘夜闖入赫利苛蘭。翌朝午前六時五十三分、發見敵驅逐艦一艘、直行追躡。自午前七時二十分至八時之間、亞歷休薩及第三驅逐隊與將入赫利苛蘭之敵驅逐艦及水雷艇數艘交戰。擊沈其驅逐艦一艘。午前七時五十七分、旗艦亞歷休薩發見敵之輕巡洋艦二艘、卽與之互交砲火。少頃輕巡洋艦菲亞列斯來援。午前八時二十五分

、亞歷休薩之一彈、破壞敵一艦之前艦橋、敵乃倉皇向赫利苛蘭而退。我戰隊亦赴西方。此交戰中亞歷休薩艦體人員、均被多大之損害。

午前十時五十五分、亞歷休薩更認有他之敵輕巡洋艦一艘。其實該艦卽爲受菲亞列斯及我驅逐艦之攻擊而遁走者。午前十一時五分再出現、對於亞歷休薩及菲亞列斯開砲。會我二艦及驅逐艦之攻擊、又行遁走。此時第一巡戰戰隊司令官比得中將以接到 Tyrwhitt 代將之報告。卽以全速力前往護援。午前十一時三十分、敵之輕巡洋艦 Mainz 又與菲亞列斯並既已受傷之亞歷休薩戰。敵艦所受之損傷、殆已失其戰鬥力。正午 Good Enough 代將率第一輕巡洋戰隊趕到戰場、終將其擊沈矣。

自午後零時三十七分至一時四十五分、第一巡戰戰隊第一輕巡戰隊攻擊敵之巡洋艦二艘。



轟沈其一艘。他之一艘、亦起猛烈之火災。殆已瀕於沈沒。以後遂不見其艦影焉。

英德海軍將士之心術不同、卽此戰役初期之一戰、已爲顯著矣。卽在英國側、不僅厚待曾經擊沈 Mainz 之生存者。吉斯代將並以其座艦之驅逐艦 Fire Drake 靠近 Mainz 救助其含有負傷者之士兵二百二十名。而德之巡洋艦、對於我驅逐艦正在救助其被擊沈驅逐艦 Z 87 生存者之中、亦砲火雨注。我驅逐艦不得已乃將從事於救助作業之舢板放棄之而自行退却。其後我潛水艦三四號由此等舢板收容我之士兵、仍以滿載德負傷者之短艇數艘使其赴赫利苛蘭、特放免其健全之士兵若干。

八月二十八日、命第十巡洋戰隊司令官留假裝巡洋艦於北方、率其餘赴第六哨區。其目的之所在、爲監視豫想出入航路二處。由是嚴密

阻止敵國或中立國船舶戰時禁制品輸入之機會、或爲之增多。蓋縱令乘夜突破一方之監視區、而通過他之監視區必爲晝間矣。

八月二十九日、天氣晴好、展望極良。是日無畏級戰艦尙在海上率第二水雷戰隊之三驅逐隊、於航行中施行戰術運動及其他各種訓練。

第一巡戰戰隊第一輕巡戰隊爲補充燃料、於午後七時抵斯加巴。但利物浦須將二十八日在赫利苛蘭所捕獲之德國捕虜送之上陸、特派赴羅習斯。

是日第二巡洋戰隊赴克羅瑪顛、補給燃料。以第三巡洋戰隊代就第五哨區之警戒任務。第六、第十巡洋戰隊在第六哨區、機雷敷設艦船則在第三哨區。

是日驅逐艦鄂克、攜帶電報書信等、由斯加巴來。卽攜寄海軍部之書類歸港。該艦至在戰

役之最初數月間、旗艦鐵公爵出港中、常服上述之任務。蓋以余不能常赴根據地也。

爲通信之故、鐵公爵及其他之大艦船在漂泊中、勢不免潛水艦攻擊之危險。此何人之所承認者也。及潛水艦之數漸加、對此之豫防益緊。於是在海上漂泊之事、爲之嚴禁。其後艦隊比較有的在港內停泊之日稍多、漂泊海上以資通信之事、自爲減少。然於戰役之初期、艦隊常在海上、關於公信之送達、實無良法可施也。敵在我東海岸敷設機雷之報、漸形頻繁。余以此際海岸哨戒部隊之行動區域、應延長至洋心、及爲行動於北方各艦隊根據地之外海。請海軍部急速增加輕快艦船。同時以彼得蘭入口之任務、要求多利敷達船二十艘。

艦隊用通信艦檣勃利亞。以輕巡洋艦缺乏之故。作爲臨檢商船之用、配屬於艦隊。

八月三十日午後、無畏級戰艦艦隊赴斯加巴夫盧補充燃料。三十一日午前七時抵該處。命第三戰艦戰隊應援在第五哨區東方海面哨戒中之第二巡洋戰隊、出動於奧克尼羣島之東方。第六、第十巡洋戰隊仍照例繼續其哨戒作業。惟第六巡洋戰隊以補充燃料於三十一日離哨區斯赴斯加巴。

是日亞細斯貝斯將 Loch Ewe 警備艦之任、讓之於新來之伊拉斯多利亞斯。自歸斯加巴。伊拉斯多利亞斯、余於前次抵港之際、繫留於決定之位置、以資防禦港口者也。

海軍部因余前此要求之結果、急速徵發多數之士羅爾船、正在施行適於哨戒任務之武裝。又余與海軍部交涉關於斯加巴之防禦問題、亦經海軍部同意、決定於其港口設若干之機雷敷設面。以上各項、於是日接到海軍部之通知。

八月三十一日、以出動中及出動準備完成之各艦船、施行蘇格沿岸之掃蕩。此蓋有敵於八月三十一日之夜、在彼得蘭及謨廉附近敷設機雷之報。擬以該掃蕩隊要擊敵機雷敷設隊之歸路也。其實此項情報、全屬風說。迄未見有敵影。參加此次行動者、爲第一巡戰戰隊、第三戰艦戰隊、第三及第十巡洋戰隊。

當此之時、陸軍以○·三○○○口徑小槍之彈藥缺乏。因其緊急之要求。艦隊各艦特赴 *Molvich*、將所有該口徑彈藥、送半數於陸上。其後凡艦隊之小槍及機關槍等除留極少數外、幾皆供陸軍之用、由艦隊送之於陸。

是日召集無畏級戰艦各艦長赴旗艦鐵公爵、關於合戰之際、所應採取之戰術、開一研究會。

## 第五章 在北海敵潛水艦並機雷之

### 威脅

九月一日、無畏級戰艦艦隊、第一輕巡戰隊、第六巡洋戰隊、並第四水雷戰隊在斯加巴夫盧、搭載燃料、糧食、彈藥、及油擦汽爐等事、艦隊仍照例停泊於斯加巴北側之 *Scapa Pier*。未靠近給炭船或給糧船之各艦、而裝備有防禦網者、仍展張防禦網。第一輕巡戰隊之福爾摩斯、停泊於 *Holm Sound* 之西方。其餘則據艦隊之外線、即控制南方線。各艦待機者約二時許。是日天氣陰悶、濛氣甚多、且時時降雨。

午後六時、由福爾摩斯報告、稱於港內發見潛水艦之潛望鏡、直向其發射四彈、恐已命中該艦矣等語。未幾、在戰艦艦隊外線之一艦、曰滑幹特者、亦對於似爲潛望鏡之物體開砲。警戒於艦隊與合薩克入口間之 E 級驅逐艦一艘倣之。於是以第一輕巡戰隊至急出港、探悉該潛水艦之位置。且命其努力將其設法浮出。該

戰隊即於午後八時三十分出港。又命停泊於倫克合浦之第二水雷戰隊、立刻起錨、前往搜索該潛水艦。並命在泊之各艦、急速釀汽、並警備水雷攻擊。凡多利夫達、汽艇、自動艇等、

均令其釀汽完成。苟可以招致之各艇、無不以之即刻編成部隊。以高速力往復航行於艦隊線並其外方、以期擾亂潛水艦之動作。並命其苟能遇見、即行衝突。又命已經釀汽之給炭船、給糧船等、即時起錨、靠近於未裝有防禦網之戰艦、以資轉換其目標。更命在外線之各艦、點照探照燈、探定該潛水艦之位置。並使該潛水艦爲之迷惑。午後六時三十分、土歷克亦報告發見潛水艦。因之先時之報告、可以證明決非錯誤。於是命艦隊以準備完成之次第、每一小隊起錨出港。至午後九時、港內霧氣甚深。艦隊於出港時、所感受之困難甚大。蓋當時對

於夜間或濛氣甚多時之出港、於航路上並未有何等之指導物體也。然至午後十一時、各艦均無事得出港口。港外亦濛氣甚深、仍能安然通過彼得蘭水道、以出外海。

亞細斯旦斯亦繼續艦隊航行。當命其赴 Long 艦一艘。而以第二水雷戰隊尙留在港內。即命其探悉潛水艦之所在。如能發見、即行擊滅之。又第四水雷戰隊、終夜在合克薩及合伊港口外側。命其於二日午前七時與艦隊合。是留於港內之軍艦、除驅逐艦外、祇薩克羅布斯一艘而已。該艦在斯加巴搭載電信、電話線。又命密拉少將、使用機雷敷設隊、努力探尋福爾摩斯所稱擊沉之潛水艦所在。遂終不能發見。據嗣後之調查、此項警報、或係錯誤。要不能斷定之也。然因其有如斯之事件發生。足見對於

潛水艦攻擊、有講求防禦手段絕對的必要。如斯加巴夫盧之無防禦根據地、艦隊決不能停泊於此、固已明白宣示之矣。據現時之狀況。於有潛水艦出現之警報時。艦隊所採之唯一手段。惟有出海外而已。當斯時也。苟遇天氣不良、不僅急速出港、有發生危險之虞。而使艦上人員、常生不安之念、恐其精神上亦爲之受惡影響。且徵之既往之經驗、凡支持艦隊航續力所最關緊要之汽爐油擦、機械修理、及其他各作業。均因此無施行之機會矣。

余即將上述之事實、陳之於海軍部。並提議除合克薩及合伊入口外、凡斯加巴夫盧之入口、均以老朽商船沈置閉塞之。在可資信賴之防禦未完成以前。命密拉少將、徵發多數之多利夫達船、以應一時之需。至其使用方法、於多利夫達監視之港口、設置流網。網之上面裝備

浮出於水面之指示浮標。若有潛水艦來襲、網及浮標即行搖動。得以知其出現焉。

當時對潛水艦通航之唯一重大障礙、僅爲狹隘之港口、航行困難耳。然在合克薩、苟有堅忍不拔之潛水艦艦長、冒險而入、決非難事。實爲當時一般之輿論也。

斯時從事於局地防禦之驅逐隊、以E級驅逐艦編成之。此外並要求以土羅爾船十六艘編成之追躡部隊、設置之於KILKWI。蓋欲以該隊監視彼得蘭水道附近之一定航路、且使其常爲潛水艦討伐隊也。又對於是等船舶之捕獲敵潛水艦或擊沈敵潛水艦。特提議制定給與獎勵金之規定。

在斯加巴之機雷掃海隊、亦增加一隊之土羅爾船。該隊於機雷掃海之本務不可或缺。故不能從事於潛水艦之討伐。

九月一日、凡可使用之各巡洋艦、均命其就第六哨區。並命第三戰艦戰隊及第一輕巡戰隊援助之。

自九月一日至五日、戰艦艦隊巡航於蘇格蘭東北岸與諾威沿岸之中間地區。策應在南方之巡洋戰隊。同時若有機會、並施行戰術運動之實施、又時常施行艦砲射擊。其間屬於第二戰艦戰隊之奧來汪、以換裝復水器、尙未歸隊。葉得華特七世、因換裝大砲完竣、於九月二日與艦隊合。而多密尼汪則又以換裝毀傷十二吋大砲之故、赴得汪博特軍港。又第一巡戰戰隊由地中海開來。以有英夫歷基細布爾之增勢、相與援護巡洋戰隊之掃蕩。至九月三日、以施行戰鬥演習、與艦隊合。

在此期間內、敵潛水艦出沒之報、至爲頻繁。其行動區域似在 Ethersund 與彼得蘭水道之間

。在開戰數日後、爲巴們堅所擊沈之 C-5、想亦出此同一之行動者也。

據九月三日之諜報、敵之巡洋艦數艘、似有經斯加格拉克海峽以出北海之企圖、或有既出之疑。於是命第二、第三巡洋戰隊、第一輕巡戰隊、率第二水雷戰隊、由第一巡戰戰隊掩護、至斯加格拉克海峽入口之間、以期掃蕩。九月四日午前四時、由北緯五八度東經二度三六分之地點出發。預期於是日正午前抵該處。由是第二、第三巡洋戰隊與第一巡戰戰隊迂迴西方。前者向羅習斯。後者向克羅瑪顛。第一輕巡戰隊與第二水雷戰隊爲搜索敵潛水艦於 Ethersund 與彼得蘭線上。則向彼得蘭水道行廣正面之搜索。蓋希望於夜間發見敵之浮出水面也。此次行動完竣。第一輕巡戰隊赴斯加巴、補充燃料。第二水雷戰隊、更迂迴奧克尼羣島

之西方、搜索敵潛水艦。擬於九月六日午前九時歸 Long Hope。又第四水雷戰隊亦爲搜索敵之潛水艦。掃蕩彼得蘭線以西之後。亦歸 Long Hope。

上述行動實施之後、仍未發見敵艦。所報告者、唯五日午前六時三十分機雷敷設艦 *Theis* 在奧克尼羣島東南作業中。謂見有似爲德巡洋艦之怪船一艘。適當時第二、第六巡洋戰隊在其附近。所謂怪船者、實則卽我戰隊之一也。在九月初旬、我東海岸發見敵機雷之報。紛至沓來。且有多數之船舶、罹機雷沈沒者。砲艦 *Speeds*、卽爲其中之一也。而敵之機雷敷設艦、自以使用商船爲多。往往懸掛中立國國旗、或英國國旗、乘間敷設機雷。然航行於我東海岸之商船並漁船有英國及中立國國籍者。其數頗多。因而阻止敵之行動、至感困難。於是

海軍部知此事件不可不大爲注意。遂至對於此等通航、尤以對於漁業區域、發生設置若干限制之問題焉。

又提出沿岸燈台之大部分、概行消燈之議。蓋以敵於敷設機雷之際、依燈台之燈光、得以確定其位置也。於是燈台消燈之事、遂自茲始。次第普及於一般。其後除最重要之燈台外、概不點燈。而點燈僅於艦隊入港時、特別要求行之。其點燈時間、亦採用最小限之方法。

無畏級戰艦、停泊於 *Loft Ewe*。九月七日午前六時出港。惟奧來汪以復水器之修理工事、尙停留於港內。至九月九日、始在海上與艦隊合。該艦之離開艦隊已及二十一日矣。

新造戰艦埃洵可得、自就役以來、卽在斯加巴或奧克尼羣島之西方、施行艦砲射擊、及魚雷發射。至九月七日、始在海上與第四戰隊合

。以艦上人員已熟習艦隊各種作業也。該艦以無子砲之故、關於艦砲射擊之訓練、至感困難。其後亘數月間、迄無何等之設施。雖該艦戰鬥能力之向上發展、不無多少遲延。然以艦上人員之技倆、極其優秀。尙能補此缺點、得與艦隊共同行動。該艦對於艦隊增加之勢力、至爲偉大也。

余特向海軍部陳述意見、以奧克尼及修得蘭羣島並艦隊根據地之防備、有任命將官一人、總括的負其責任之必要。蓋以密拉少將一人、卽斯加巴一處之各項事務、已屬過重矣。

海軍部乃與苛洛維爾中將接洽、得其就任該職之承諾。然在組織上、就此任務之將官、應爲大艦隊司令長官之後任者。而該中將事實上則爲余之前任者、以遂行事務之故、甘爲余之後任者而不辭。其謙讓之美德、有足多者。於

是該中將於就任之先、因有與余應行協商之處。於九月六日抵 Loch Ewe。七日、相與共同乘鐵公爵出港。在艦上經種種協商之後。於奧克尼羣島之西方。轉乘驅逐艦鄂克赴根據地就職。其結果極屬優良。該中將以全力傾注於防禦編成之各問題。俾余之繁務、爲之減輕。蓋從來余於入港後、爲處理此等各事件、忙碌異常。卽在海上、心中亦常爲此等事件所牽累也。

九月六日、由坡茨瑪斯軍港移來之浮船塢、安抵克羅瑪顛。

九月七日、無畏級戰艦由 Loch Ewe 北上出北海。午後十時、通過菲亞島海峽。翌午前四時、與第三戰艦戰隊合。第一巡戰戰隊於是日夜間由羅習斯出港、向東北航行。八日午前四時、與屬於薩埠及第四水雷戰隊之驅逐艦四艘合。蓋擬以此等小艦、代大艦服臨檢任務、以防



止大艦於臨檢漂泊海上、冒潛水艦襲擊之危險也。第一巡戰戰隊八日晝間掃蕩第六哨區之東南方海面。其夜間及九日晝間、則以遮斷敵機雷敷設船之目的、由北緯五五度、東經二度、巡航至北緯五六度二〇分、東經二度四〇分之哨區。戰艦艦隊於八日晝間在奧克尼羣島東方實施艦砲射擊及戰術運動。入夜南下。蓋爲援助期以九月十日對於赫利苛蘭施行之大掃蕩也。對此大掃蕩之各配置、大略如次。

自海維磯開來之第三水雷戰隊由北方、第一輕巡戰隊及第一巡戰戰隊由西方、均以第七巡洋戰隊掩護、於天明一時前、抵距赫利苛蘭十哩至十二哩之地點。由東方向西方、施行掃蕩。而戰艦艦隊則率在二十哩前方張搜索列之第一、第二、第三巡洋戰隊、於九月十日午前八時在北緯五五度九分、東經四度二四分之處、以十二

節之速力、定針南南東前進。

戰艦艦隊、命第二、第三巡洋戰隊向南方前進。至十日午前十一時更航行於赫利苛蘭之西北海面。此次施行掃蕩之結果、並未獲有何物。即在灣內迄未發見敵之隻影也。惟據第七巡洋戰隊報告、稱於海上發見飛行機一架而已。

在此行動中以第二水雷戰隊爲戰艦艦隊之直衛。且在晝間補助艦隊屬附之巡洋艦服臨檢任務。又與第二、第三巡洋戰隊同行而以臨檢任務爲主之第四水雷戰隊、本命其於十日之朝與艦隊合。因爲濃霧所妨。至午後二時始得相會。吾人所會之航海漁船、非常之多。幾全部均懸掛中立國國旗。於是臨檢任務、爲之極忙。且是等土羅爾船中有可疑者亦不少。以是等各船通過之後。艦隊常感受強力之「得歷芬慳」式無線電也。然雖如何詳細臨檢。終未能在一船

內發見可疑之無線電信器。

在九月十日之狀況、施行赫利苛蘭之掃蕩。極爲不利。蓋是日至日出後、濃霧尙多、展望不過二哩至五哩。因之第四水雷戰隊與艦隊會合、爲其所妨碍者八時許。此際若與德驅逐艦之全部（八十艘至百艘）遇。其結果之不利、有非所逆睹者也。

當日視界狹小。且無風、而出沒於雲間之太陽、因其所射出之光、目爲之眩。似此狀況、於艦隊戰極爲不利。茲特揭載關於當時記述此狀況記事之一端於左。

天候之狀況、展望蔽塞。且因有太陽之眩光與無風。於施行大戰鬥、極爲不利。……似此狀況、立於艦隊中央之司令長官、欲知先頭並後尾之狀勢、實爲不可能。……反之專使用水雷艦艇或機雷敷設艇爲戰鬥本位者、則全

然適合。

又招致分派之艦船艇隊、於戰鬥之先、制定艦隊之陣形及各艦艇之認識、均屬困難。

以上之記事、其後二一年間遮特蘭海戰。是在此相似狀況之下而行之者。亦極感興味之問題也。

是日關於現認識別上之困難、余之腦裏已有最深之印象。終至案出於遠距離得以認識之晝間識別法。在敵前以輕巡洋艦並驅逐艦使用之。

於確認敵無出現之形跡後。余更向北方施行大規模之掃蕩。因此可以遮斷出動中之敵艦。

且若遇有商船漁船、則施行嚴重之臨檢。

掃蕩實施之發動點、爲北緯五五度三〇分東經四度、其配置如左。

英威細布爾（新與巡戰戰隊相合者）及英夫歷基細布爾向 Dundee 施行掃蕩。

第三巡洋戰隊以十二節之速力向 Aberdeen。

第一輕巡戰隊以十一節之速力向發斯。第二巡洋戰隊則以十節之速力向菲亞島。

各艦於展望所許之範圍內、行廣正面展開。

第一巡戰戰隊、(再加入新錫蘭) 爲全艦隊之增援隊。

戰艦戰隊延伸其掃蕩線於東方、每戰隊以四哩之間隔展開。

十一日午前三時、掃蕩隊變針爲北一六度東、已而配置第二巡洋戰隊於新行設定之第七哨區。(由北緯五五度二〇分、亘至北緯五七度三〇分、距海岸五十哩至百五十哩之地區)、又第三巡洋戰隊、以搭載燃料、赴克羅瑪顛。第一巡戰戰隊及第一輕巡戰隊、與戰艦艦隊合。而英威細布爾及英夫歷基細布爾、則派赴斯加巴搭載燃料。第三戰艦戰隊亦然。以水雷戰隊之半部、護衛此等大艦至根據地。

自十一日至十二日戰艦艦隊及第一巡戰戰隊施行戰術運動並艦砲射擊之後。爲補充燃料、第一戰艦戰隊赴 Loch Ewe。第一巡戰戰隊赴斯加巴。

上述之行動中、關於浮流水雷之報、紛至沓來。而其實多半爲漁夫所用之浮漂。當時商船誤認、遂以爲浮流水雷也。

余接到海軍部之通知。謂警戒於北緯五五度三〇分至北緯五三度三〇分東經三度線上之第一、第三水雷戰隊。係以驅逐艦八艘及輕巡洋艦一艘編成之。茲更派 Bacchant 級巡洋艦二艘、以爲援助。其目的在捕獲敵之機雷敷設船、及派出哨戒隊於荷蘭沿岸外海之 Broad Four Teens。以期警戒 Eastern channel 及泰穆士河口附近。

九月十一日據 Hibernia 報告、稱其裝備之十

二吋砲、忽生龜裂。自開戰以來、此實爲第五次也。

先是假裝巡洋艦鄂雪亞尼克、以霧中座礁於 Folia 島。其救助作業、以本日天候不良之故、遂放棄之。其後該船船體遂致切斷。

據 E. R. Pears 少將報告、稱由坡茨瑪斯軍港開來之浮船塢。因港務長們羅上校之繫留作業、極其巧妙。當可於九月二十一日之頃開始工作。

無畏級戰艦艦隊、自五月十三日午後五時至十七日午後六時、以補充燃料糧食及油擦機爐等事、滯留於 Loch Ewe。第一巡戰戰隊、除英威細布爾及英夫歷基細布爾外、亦至九月十八日、停泊於斯加巴。於此間期內、在北海第一、第六、第七哨區巡洋艦之常例掃蕩。由第二、第三、第六、第十巡洋戰隊及機雷敷設隊

行之。而英威細布爾、英夫歷基細布爾及第三戰艦戰隊、則於九月十四日由斯加巴出港、爲其援助。又假裝巡洋艦 Alsatian 及 Mantua、哨戒於修得蘭羣島之東方。

余利用停泊於 Loch Ewe 之機會、關於該地之防禦、曾與海軍部作大體之協議。因之九月十七日、海軍大臣帶同作戰部長、諜報課長及在海維磯之潛水、水雷兩戰隊司令官到 Loch Ewe。

關於砲擊赫利苛蘭並奪取之件。亦於此際一併協商。此項行動之提議、已先送之於余。經余與參謀長馬典少將並各戰艦戰隊司令官、加以綿密之考慮。對於作戰不同意之點。幾皆一致。照其提議中之計畫。實際行動、僅以舊戰艦當之。大艦隊之任務、不過與以援助而已。然反對此項行動之議論、絕對強硬。其要點以

艦船實非赫利苛蘭砲台之敵。又平低彈道高速砲彈之直射。對於位置良好、防禦完備、並有隱蔽之陸上砲台。其效果極少。即令以急襲部隊上陸、奪取該島。而以該島之位置、接近德國海軍根據地。決亦不能支持。何以故、吾人苟於砲台防禦之狀況、奪取該島。則該島所有之砲台、必悉與破壞。由是德軍之奪還、必更較爲容易也。又奪取後、必常受海上並空中之攻擊。因之於奪取之後、欲永久支持。我大艦隊不可不常在南方海面行動。而在小艦船缺乏之現狀、要亦不能實行者也。又空中彈着觀測、雖爲必要之附屬物品。在當時尙屬幼稚。不適於實用。如後日摩尼多爾在比國沿岸收偉大效果、適於長距離砲擊之特種艦船。吾人在當時尙未備有。是以經各指揮官一度會議之後。此項計畫、想當放棄之也。

然事實則與之相反。其後海軍部、更與海峽艦隊司令長官巴烈中將協商。該艦隊對於所與之命令、其實行雖不爲之稍事躊躇。而其所發表之意見、則全然與 Loch Ewe 會議時各指揮官所陳述者相同也。

其他關於坡羅的海作戰問題。亦與海軍大臣協商。此項作戰、苟不得聯合各國戰艦之援助、以維持北海之優勢。決不能施行大作戰。故未採用具體的手段。

當此之時。對於所有之艦船、有施行規則的入塢並修理方案之必要。職是之故。戰艦每次遂派遣一艘前往入塢。開戰以後數月間、各艦船除不時之事故及重大不備之點外。凡所與之入塢或修理日數雖不能超過四日以上。此亦我軍勢力優越不甚大之明證也。且復水器管之故障、至爲頻繁。因之各艦船之須入塢修理、尤

形迫切。然一檢如上所述四日間之成績。知工廠、機關、並人員、工業力之所貢獻者頗大也。

戰艦艦隊、於九月十七日夕刻由 *Scot Ewe* 出港。而由土耳其收買之未完成新戰艦 *Bliss*、始與艦隊合。爲使其艦上人員熟習艦隊作業。於十八日午前、在奧克尼羣島之西方、施行艦砲射擊。屢爲不良之天候所妨害。已而戰艦艦隊、經菲亞島海峽、以出北海。十八日正子、在北緯五九度二三分、西經一度一三分之處、向南變針。又第一巡戰戰隊、於十九日夕刻與第一輕巡戰隊共由斯加巴出港。同時第二巡洋戰隊、由克羅瑪顛出港。以戰艦艦隊之援護、前往索敵、兼以臨檢航洋漁船之目的、向赫利苛蘭施行掃蕩。蓋均向南方航行也。

十九日、戰艦艦隊在南方巡航中、施行戰術

運動。十九日正子、戰艦艦隊在北緯五八度三分、東經二度二四分。又二十日午前八時、在北緯五七度八分、東經三度二〇分、與第二巡洋戰隊會。第二水雷戰隊、本應由斯加巴出港、預定於二十一日午前八時與戰艦艦隊合者、以天候不良之故、取消此項命令。該隊仍歸斯加巴。而第四水雷戰隊亦預定與巡戰戰隊合。終以同一之原因歸港。二十日晝間、戰艦艦隊向諾威沿岸。掩護航行於北緯五七度之北方、在 *Little Fisher Bank* 附近、臨檢土羅爾船隊之巡洋戰艦。至午後四時、向針南方。二十一日午前五時、在北緯五六度、東經三度三〇分、與第三戰艦戰隊合。

二十一日午前七時、戰艦艦隊在北緯五五度四五分、東經三度二〇分。是日午前六時二十分、據在北緯五五度一六分、東經四度五二分

之巡戰戰隊報告。稱天候甚形險惡。漁船之臨檢、不能完全實行。而不備之臨檢、反有害無益。以是中止作業、決行北上等語。

此間第三巡洋戰隊在第七哨區。第十巡洋戰隊在第六哨區。照常行動。而第六巡洋戰隊、與亞爾砂敦安、滿洲、土歷克、搜索諾威沿岸之後、歸修得蘭羣島東方固有之管轄哨區。於該處與假裝巡洋艦 Teulonic 合。

艦隊北上中於二十一日晝間施行大掃蕩。戰艦艦隊展開四十浬之正面。巡洋戰艦及巡洋艦、則向其正面之東西延長。

二十一日夕刻、余接到海軍部之無線電報。謂二十日在 Esbjerg 有見敵之輕巡洋艦二艘、驅逐艦數艘、並附有潛水艦北上者等語。故全艦隊於二十一日正子變針南方。天明、自諾威沿岸展開至西方百四浬之正面。由此向北方實

施掃蕩。若遇敵北上、擬即努力遮斷之。至午前十時、艦隊之位置、在北緯五九度、東經二度三五分。斯時搜索正面、變為北五一度西、向奧克尼及修得蘭羣島。二十二日、終日展望極良。終未發見敵艦一艘。無畏級戰艦艦隊並巡戰戰隊、夜間向奧克尼羣島之西方航行。第三戰艦戰隊及第六戰艦戰隊、則派為在北海服搜索任務各巡洋戰隊之掩護。

二十二日午前七時四十五分、傍受克歷支西所發之無線電報、得知亞布加亞、及合克兩艦、在北緯五二度一八分、東經三度四一分之地點、為敵數艘之潛水艦所擊沈。該三艦係依海軍部之命令哨戒於荷蘭沿岸之 Broad Fourteens 者也。關於此次之遭難。其後午前十一時三十分、據潛水戰隊司令官所發之無線電信、稱該司令官座乘菲亞歷斯、率驅逐艦十七艘、向

Ters chelling、以要敵之歸途外。別無詳報。也。

余乃爲臨機之處置。命在第七哨區南部之第二巡洋戰隊、卽時南進、以期援助該潛水戰隊司令官。然此項命令、終爲海軍部之命令所取消。該戰隊仍歸哨區。

是日午後十時三十分、余命假裝巡洋艦立即進出於 Trondhem 外海。因停泊於該港之德國航洋船 Brandenburg、有逃出之疑也。關於此事、數日來接有種種情報。九月二十五日、並傍聽其使用無線電。然監視繼續施行至九月二十八日。是日忽接到相反之情報。卽其一稱二十七日在海上曾目見該汽船。他則稱該船爲諾威政府所扣留。已而知第二之報告、較爲確實。於是將哨戒區移於在北緯六一度三分東經四度三〇分之燈台之外海。爲欲捕拿將離去諾威一港之德國通商破壞船 Prinz Friedvih Wilhelm

也。二十三日、無畏級戰艦艦隊及各巡洋戰艦擬施行艦砲射擊。因爲濃霧所妨、艦隊乃歸斯加巴、補充燃料。二十四日、抵該地。第三戰艦戰隊亦以同一之目的、於二十五日、抵斯加巴。二十三、二十四日、第二巡洋戰隊、由第七哨區沿諾威沿岸北上搜索之後。爲補充燃料、赴斯加巴。二十五日夕刻、抵該處。無畏級戰艦、至二十五日夕刻、停泊於斯加巴。此後赴奧克尼羣島之西方。二十六日、天候又形不良。西風甚強、不能施行射擊。二十七日之朝、至修得蘭羣島之東方。斯時雖風力漸衰。已而又復強烈。風之速力、每時約七十浬、海上極荒。因是無線電信杆及頂桅等損傷甚大。其中數艦破壞或流失其舢舨。而鐵公爵



級之各艦、以六吋砲砲門之位置較低。多量之海水由是侵入。廿二十八日之終日暴風連吹。已而漸次變爲北風。至二十九日始得稍熄。自前日來移動於南方之戰艦艦隊、於二十九日歸斯加巴。途中以天候不良之故。艦隊不能在海上相合。適會各驅逐艦、乃以之爲艦隊之警衛。

第一巡洋戰隊、以探查敵船勃林支、夫利特利希、威爾赫隆、是否由別爾堅遁出之目的。

南下掃蕩至  $Z_{220}$  附近。且由是掩護派遣赴  $Z_{220}$  附近與潛水艦 E 一號及 E 五號相合之巡洋艦士歷克、洛敦海謨、福爾摩斯及驅逐艦二艘。於二十六日之朝、由斯加巴出港。是等潛水艦、係偵察於斯加格拉克及加得加多間以探索敵者也。其後與兩驅逐艦共就歸途、當橫過北海之際、遭遇暴風。其於保全上所感受之危險甚大。

第三巡洋戰隊、以二十六日抵第二哨區。至二十九日、則爲監視敵船勃林支·夫利特利希·威爾海謨、命赴哨戒諾威國之別爾堅港口。十月一日、歸克羅瑪顛。二十八日、巡戰羅亞爾與第一巡洋戰隊別。途中經斯加巴夫盧補充燃料之後。將發本國、以期迎接加拿大之軍隊輸送船隊。且加以掩護。又在花羅羣島北方巡邏中之英威細布爾及英夫歷基細布爾。以二十九日在海上與第一巡戰戰隊合。第三、第六戰艦戰隊、因無畏級戰艦抵斯加巴。爲掩護在北海哨區之各巡洋艦、卽由該港出發。當此之時。敵潛水艦之在北海者、爲數頗有增加之朕兆。以是艦隊在斯加巴滯泊中、須講求種種之方法。以備潛水艦之攻擊。所謂種種之方法者。以第二、第四水雷戰隊所屬之驅逐艦增援港口之哨戒、亦包含在內。因之是等驅逐艦之勞苦

亦頗增大也。

在埠士河口對於潛水艦亦深感警戒之必要。

我輕巡洋艦以修理之故、將赴 *Leith*、因該處附近有敵潛水艦之出現、特由海軍部命其暫時中止。又二十五日、驅逐艦斯達庫在 *Sky* 島外海、中魚雷二發。他之水雷艇一艘、亦中魚雷一發。而驅逐艦 *Cheerful* 亦於二十六日爲機雷所擊。

十月一日、無畏級戰艦艦隊、除埃遐克斯（該艦赴勃利麻斯修理）及鄂得捨斯（該艦以修理完竣由勃利麻斯就歸航之途）外、悉在斯加巴。第三、第六戰艦戰隊在海上掩護各巡洋艦。惟第六戰艦戰隊所屬之埃吉斯麻斯、在勃利麻斯入塢修理中而已。第一巡戰戰隊及英威細布爾、英夫歷基細布爾在斯加巴。而羅亞爾則爲油擦汽爐、正在準備歸哈利發克斯。

巡洋艦中、第三巡洋戰隊所屬之得聞霞、在克羅瑪顛、從事修理。第十巡洋戰隊所屬之捨休斯、先是載乘俄國士官、派赴白海。目下在歸國之途、假裝巡洋艦滿洲並亞爾砂西安、在利物浦搭載燃料、且從事於各部之修理。

驅逐隊中之 *Active* 及第二水雷戰隊所屬之驅逐艦五艘並第四水雷戰隊所屬之二艘、在入塢修理之中。

是日因法令之實施、海岸燈台之點燈、多數爲之中止。而東海岸各港、並禁止中立國漁船出入。又發布法令、在指定地區限制漁船之行動。十月十日、更實行中止多數海岸燈台之點燈。

無畏級戰艦艦隊、至十月二日午後五時在斯加巴休養之後。駛赴北海。第一巡戰戰隊於十月三日日出時出港。又以英威細布爾及英夫歷

基細布爾新編成之第二巡戰戰隊、與薩埠及機雷敷設船三艘、於十月三日午後二時出港。

十月三日、大艦隊所屬之艦船、依預定之計畫、就配備位置。其於北海北部之監視、尤加嚴密。蓋一以遮斷敵所有之通商。一則期於次之一星期內使敵艦不能有一艘脫出北海也。而其主要目的、在保護加拿大軍隊之大輸送。該軍隊由哈利發克斯出發。途中之保護、由巡戰羅亞爾及戰艦瑪邱斯梯克任之。已如前所述矣。而羅亞爾於十月七日抵集合地點、以候輸送船隊。該隊則遲二日半之後開來。

大艦隊以上述之目的、自十月三日至十一日間、就左之配備。

第一巡戰戰隊、監視菲亞島海峽之西口。

第二巡戰戰隊與假裝巡洋艦數艘及機雷敷

設船三艘、位置於修得蘭羣島之北方及其東

方。

第一輕巡戰隊、警戒第四哨區之北部。

第二・第三巡洋戰隊警戒第五哨區。

第十巡洋戰隊亦警戒第五哨區。

機雷掃海隊、則警戒菲亞島海峽之東方。

無畏級戰艦艦隊、展開各小隊之間隔、赴第

五哨區之北方。第三戰艦戰隊赴第四哨區之北

方。而第六戰艦戰隊則監視無畏級戰艦艦隊與

諾威領海之中間海面。

驅逐艦之一部、警戒彼得蘭之東口附近。一

部出動於諾威海岸外海。其餘凡得以使用者、

均附隨主隊、爲其直衛。並服臨檢任務。是等

各艦、爲補充燃料或有避難之必要時。則歸根

據地 Lerwick 或斯加巴。

十月十日、巡戰羅亞爾在北緯四九度四五分

西經二七度五分之處、與加拿大輸送船隊會。

十一日、無畏級戰艦移動於奧克尼羣島之西方、停泊至十二日之朝。已而歸斯加巴。第二巡戰戰隊及邱多尼克、於十一日之夜由修得蘭島北方之哨區、移動於 *Snie Skerry* 燈台西北之哨戒線上。至十三日之朝、停泊於此。其後歸斯加巴。參加此次行動之各艦船。除第三戰艦戰隊及各巡洋戰隊留於海上外。其餘均爲補充燃料、歸斯加巴。

艦隊在前述行動中、發生次之事件。卽十月二日、亞爾砂敦安由丁抹國汽船內、捕獲德國人六人。又十月七日午前五時、一運炭船及亞細斯旦斯在 *Loch Ewe* 港內發見潛水艦一艘。當向其射擊。予接到此項報告後。卽命在該港內所有之艦船、立時出港。且爲搜索敵潛水艦、由斯加巴派一驅逐隊前往。惟據嗣後之調查。知此項報告、並無確實之根據也。

又亞爾砂敦安、於十月九日在北緯六一度四二分西經〇度五〇分之處發見敵潛水艦一艘。是日午後三時、第三巡洋戰隊之旗艦安多利謨在北緯五九度東經四度四〇分、由敵之潛水艦發射魚雷二發。幸免命中。該艦卽轉舵試行衝突、遂於頃刻之間、致被逸去。而敵航空機出現於蘇格蘭之東西海岸之報告。尤爲頻繁。

十月十日、派遣利物浦及第四水雷戰隊之一半赴諾威海岸、偵察 *Dunne* 燈台（在北緯五九度一九分東經四度五〇分）附近之各島。以九日安多利謨在該處附近爲敵之潛水艦所攻擊、恐德國人或以是等各島爲潛水艦根據地也。而探查之果結、實毫無此等疑慮。

戰艦艦隊之各艦在此行動中、以其二艘或三艘同時派赴北方、於晝間或夜間施行艦砲射擊

。然始終以濃霧甚深之故。各艦與主隊合同之際、至感困難。其中第六戰艦戰隊之一艦、與一無畏級戰艦、幾陷於正面衝突之慘禍。幸而該兩艦得以數呎之餘地反航而去。

當十月十二日戰艦艦隊之歸斯加巴也。由

Comille 報告、謂合克薩港口對於潛水艦之防禦設備、已一部完成等語。因此項設備之完成。余自開戰以來所常憂慮潛水艦攻擊之危險。已大爲減少矣。

入港之後。雖以鐵公爵之新艦、而其復水器管、頗呈不良之狀態。有換裝其全部或一部之必要。因此事實之關聯、一想及九月中奧來汪換裝復水器管之狀況。不得不爲重大視之也。而徵之從來復水器故障之報頻繁。對於各艦一般之狀態、尤爲懷疑。

關於上述之問題、余即與海軍部交涉。要求

將預備管之全部、並補助工作之職工、移送之於北方根據地。同時並陳述意見、謂艦隊在海面上常行使用蒸汽之結果、前述之缺點、實爲他日一般之普通狀況。因是預備管貯藏量、更有增大之必要。而鐵公爵之換裝作業、以艦隊工業員之援助、即着手進行。其間以仙丟利汪作爲應急時之預備旗艦。然在當時鐵公爵之所感困難者。其換裝作業、以得有時機時、實施其一部分。實不許在港內淹留。蓋余知於換裝作業中有突然試行出港準備之必要也。然此重大工事、大概以艦隊工業員之努力、多數之艦船、均得以着手實行。其所舉之效果、足以證明大艦隊各輪機部員之技能與精神、均極卓越也。

第一、第四戰艦戰隊、自十二日至十六日、停泊於斯加巴。是日午後六時、出港赴奧克尼

羣島西方海面、施行艦砲射擊。第二戰艦戰隊爲掩護在北海各巡洋艦、於十三日夕刻出港。先與出動於北海之第三戰艦戰隊合。蓋以第三戰艦戰隊各艦、爲補充燃料、調整輪機、往往須於同時以二艘赴斯加巴、其勢力常感不足故也。此等舊式輪機各艦、調整輪機、實爲週期的。有每五日休息之必要。

第一巡戰戰隊、率第一輕巡戰隊及驅逐二隊、擬施行北海南方之掃蕩。十二日午後五時三十分。由斯加巴出港。是等各隊、於十三日以正廣面南下掃蕩至多加濱。由此向諾威海岸。至十四日、雖與第二巡洋戰隊連絡。共同北上。其間並未發見敵艦。十五日、巡洋戰艦並輕巡洋艦各就掩護在哨戒中巡洋戰隊之配置。而驅逐艦則以補充燃料、赴拉利克。

第二巡戰戰隊、停泊於斯加巴夫盧。第二巡

洋戰隊、行動於第六哨區之東北隅。而第十巡洋戰隊當時則在第六哨區西南部作業之中。十月十五日午後一時、據其一艦捨休斯之報告。稱該艦在北緯五七度五〇分東經〇度三〇分之地點、被魚雷發射。幸免命中云。

余接到上述之報告。即命在哨戒中之第十巡洋戰隊各艦退於該哨區之北隅。午後八時、更命其與在北方之第二戰艦戰隊合、俾在其指揮之下、服臨檢任務。（戰艦戰隊以遮斷一般之通商及敵艦之目的在散開行動之中。）其間由第十巡洋戰隊之先任艦埃多加報告。稱對於工部局之無線電信、迄無何等之回答等語。當即命斯維夫特率一驅逐隊由斯加巴出港。急速赴北緯五七度四七分東經〇度一二分之地點、搜索該艦。其後更派驅逐艦二隊、以爲援助。又有一報告稱十四日午前八時三十分敵之潛水艦

一艘出現於 Aberdeen 之 Tor 岬外海。此項報告、雖無特別注意之必要。然至十五日午後尙未達於鐵公爵也。

據斯維夫特之報告。稱該艦於十六日救助以浮筏漂流中之 *Ermine* 生存生者、計士官一人、士兵二十人。於是始判明 *Ermine* 於十五日在北緯五七度四〇分西經〇度一三分之處、爲敵之潛水艦所擊沉。斯維夫特發見浮筏之後。正從事於救助作業中。又爲同一之敵艦、或他之敵艦所攻擊。曾發射魚雷數發。其後據斯維夫特艦長之言。稱彼以驅逐艦爲直衛、以高速力馳走於遭難艦殘片之間。僅得以完成其救助作業等語。該艦終載生存者之全部歸斯加巴。其在十六日、又有驅逐艦亞拉謨及謨尼夫在彼得蘭東方、蒙敵潛水艦之襲擊。而謨尼夫曾衝突襲擊之潛水艦。其後以潛水夫檢查該艦之艦底。

發見其右舷推進器曾有損傷云。

又十六日午後四時十八分、由一陸上砲台報告。稱於斯加巴之 *Swins* 水道見有潛水艦一艘。乃命在港內各艦急速釀汽。且仍如向來所實施者、以驅逐艦、曳船、土羅爾、多利夫達等小船。命其警邏港內。而運炭船、糧食船等、則命其靠近未有防禦網之各戰艦。以資防禦。

斯時港內之景况、頗爲緊張。各種之小艇、以高速力巡邏警戒。各砲配置砲員。而裝備有防禦網之艦、則展張防禦網。極力以巡邏艦艇掩護艦隊。俾無遺算。其餘各大艦、除工作船薩克羅勃斯及亞細斯且斯外。均以準備完成、於夜間悉數出港。而鐵公爵在奧克尼羣島之西方、與第四戰艦戰隊合。

關於上述港口附近敵艦之所在地。當命苛洛伊爾中將綿密搜索。而苛洛伊爾中將亦深信至

十七日之正午。有敵之潛水艦一艘在斯加巴夫盧內。極力搜索。終不能確認其位置之所在。此外尚有種種報告。稱多數之驅逐艦及砲艦艦上人員、皆發見潛水艦之潛望鏡。其中一艘、曾對之發射魚雷。然至日後知該魚雷之發射實屬錯誤也。

以上各報之確實與否、雖屬不明。然從事於搜索之多數將校、均稱見有潛水艦一艘在港內、且信其尚存在於此。因之是日對於信以爲潛望鏡之物體所發射之砲彈、計有數發云。

余接到此項之報告後、確信對於潛水艦防禦手段之設備未完成以前。戰艦及巡洋戰艦停泊於斯加巴、實屬危險之極。吾人由合克之亡失、得知敵之潛水艦能活動於北海海面、因之對於停泊艦隊之襲擊、雖未實現。亦不過時間問題而已。

在斯加巴對潛水艦之防禦設備未完成以前。余於是有求一時的根據地於他處之必要。惟是 Loch Ewe 亦無何等之防禦設備。且其水面甚深、不適於用艦隊材料、急造此項設備。鑑於前次發生之騷擾、其安全之度、不能令人無疑。故余乃調查防禦容易之他處、遂決定以 Loch Swilly 爲艦隊大部之用。而對於在該處無下錨地之艦船、則用 Mull 島內之 Loch-na-Keel。此兩地之港門、比較的狹險。Loch Swilly 海水較淺。潛水艦之侵入、尤爲困難也。

余於是對於根據地一時變更所需要之大配備、直下令施行。例如向斯加巴駛行之艦船、或停泊於該處之運炭船、給糧船以及其他之各種補助艦船等、均命其赴新根據地。以第二戰艦戰隊、第一巡戰戰隊赴 Loch-na-Keel 補充燃料。且急造潛水艦之防禦設備。戰艦伊拉斯多



利亞斯則由 Lough Swilly 向該處。作爲警備艦。而鐵公爵率領第一、第四戰艦戰隊、第二巡戰隊、以封鎖之目的、巡航羣島之西北。同時施行各種訓練。第一輕巡戰隊、第二巡洋戰隊、第三、第六戰艦戰隊、均赴 Long Swilly、補充燃料。又巡洋艦之封鎖並配置線。更向北方退却。蓋行動於北海之中部及南部、潛水艦之危險常與之相隨。而爲其掩護、配置驅逐艦、亦感困難也。新定之哨戒線。在修得蘭羣島之北方。以第三、第十巡洋戰隊並假裝巡洋艦服哨戒之任。於是封鎖線變爲依大艦所支持之赫勃雷斯羣島西北之第一線、及修得蘭羣島北方之第二線。有此二線之配備。凡欲實破封鎖線之船舶。在晝間不得通過其二線之一。但余當施行此新配備之時。在北海仍常以巡洋艦施行掃蕩。俾不至逸去於監視之內。

當此之時。Minches 羣島、常有敵潛水艦出視之報、遂派亞克梯勃及驅逐艦二隊前往該處搜索。其第二、第四水雷戰隊所餘之各艦、則在彼得蘭服封鎖之任務。或巡航於斯加巴、奧克尼及修得蘭羣島附近。有時並與 Loch-na-Keel 及 Lough Swilly 之艦船、共同行動。

十月二十一日、第二巡戰戰隊以補充燃料抵克羅瑪顛。是日之朝、由海軍部電告。謂德之巡洋艦、驅逐艦及潛水艦各若干艘、向北海、以十月十七日由且惕支希出港等語。故命第一巡戰戰隊及第一輕巡戰隊於是日之朝赴北海。以第四水雷戰隊爲直衛。展開廣正面向斯加格拉克、從事索敵。而水雷戰隊以天候不良之故、於十月二十二日歸港。其餘各艦掃蕩至 SKAW。迄未見敵之隻影。由是沿諾威海岸上北之後。第一巡戰戰隊歸克羅瑪顛。第一輕巡戰

隊則歸斯加巴。

十月二十一日由武裝漁船報告稱於克羅瑪顛港之附近發見一潛水艦。又驅逐艦 Lynx、亦報稱發見潛水艦一艘。然以們羅上校之計畫、該港口之於潛水艦防禦設備、茲已完成。是該處當爲安全之地帶也、惟該處不過收容艦隊之一小部分而已。

前述之各項配備、維持至十月二十二日。是日鐵公爵率第一、第四戰艦戰隊、及亞克梯勃、並第二水雷戰隊、抵 Lough Swilly。第三、第六戰艦戰隊就赫勃雷斯羣島西北方之外方封鎖線、並爲各巡洋艦之聲援。第二巡戰戰隊及驅逐艦四艘、則於二十三日派赴北海南部、援護在赫利苛蘭之空中作戰。（海維磯之水雷戰隊）然該作戰以海上飛行機離水困難、歸於失敗。第二巡戰戰隊、亦歸克羅瑪顛。

第一、第四戰艦戰隊之抵 Lough Swilly 也。卽於港口着手設置潛水艦防禦物。以僅少數之艦隊材料、至是日午後四時、一概完成。自是以後。艦隊始得有安全之根據地。此項防禦設備、由艦隊各艦供給綱索。於停泊港口六艘之運炭船間、以種種之深度、將其垂下。其中間則用射擊用之筏、以資支持。其於防禦頗爲有效。且由各艦派出武裝小艇、在驅逐隊掩護之下、警戒其附近。

圖艦隊之安全、俾負責者以安心任事、實最關重要之事。自是以後、得以注意向來勞苦過度人員之康健、並各艦砲術、水雷術作業能率之發展。又擬於愛爾蘭西北海面施行射擊。命戰鬥射擊用標的、由愛爾蘭島之 Lamlash 駛行前往。其間鐵公爵再着手換裝復水器。而至急出港準備時間、較之從前稍寬。其餘各艦亦得

有機器開放調整之時間。且潛水艦防禦設備、以艦隊停泊中不斷之改良。效力更形偉大。其支持綱索之運炭船。已次第換爲土羅爾及多利夫達矣。

對於艦隊人員與以必要之慰藉並運動、於十月二十六日舉行短艇競漕競技。又各艦在停泊中、苟狀況所許、常行陸上行軍。

二十六日、有潛水艦一艘出現於克羅瑪顛港內之報。由在該港內之巡戰艦隊司令長官比得中將加以調查之後。此項報告、似不足置信。

艦隊在 Lough Swilly 停泊中、關於哨戒們惕埃斯羣島及其附近之件。與海軍部有所協商。並要求派遣土羅爾船三十六艘。蓋爲警備斯加巴及克羅瑪顛根據地附近、此種哨戒隊、最關重要也。

艦隊在 Lough Swilly 停泊中。當時最新艦之

一、曰鄂得遐斯者。忽遭不幸之損失。應爲之永久紀念者也。其概要如左。

第二戰艦戰隊、奉命用由 Lamlash 駛來之戰鬪射擊用標的二具、施行射擊。於十月二十六日夕刻、由 Loch na Keel 出港、向北緯五五度、西經八度三〇分之集合地點。擬於二十七日之朝、在該處與由 Lough Swilly 出港之標的（該標由曳船二艘曳之而行、並由輕巡洋艦利物浦掩護）相會。二十七日午前九時、艦隊在北緯五五度三四分、西經八度三〇分之處、正在準備射擊。而鄂得遐斯於旋迴運動中。忽罹機雷之爆發。左舷機械室之全部及中央機械室之一部、卽時浸水。當時該艦尙不知爲魚雷所中、抑或觸機雷。至午前十一時、由摩拉克報告、稱發見潛水艦一艘。余卽送警戒信號於華廉泰司令官。命其率全艦隊赴鄂得遐斯附近。同

時凡可利用之驅逐艦、曳船、土羅爾船等、均命其發 *Lough Swilly* 及 *Lock-na-Keel*。救助鄂得遐斯。且使潛水艦、不得逞其威。又以假裝巡洋艦加勃利亞警護準備曳船要具之運炭船索希爾、趕赴現場。並命醫院船斯旦。若遇鄂得遐斯、果至沉沒。即收容其生存者。又爲救助負傷者、命利物浦出港。以高速力在該艦附近運動、藉資監視。又恐必要之際、鄂得遐斯須曳之航行。並命戰艦埃吉斯麻斯急速釀汽。已而第一戰艦戰隊司令官伯利中將來余之旗艦。聲言擬親自赴現場救助。余爲欣喜不置、即予允諾。蓋第二戰艦戰隊華廉泰司令官、以有敵潛水艦存在之危險。不允赴該艦附近也。

鄂得遐斯觸雷後、不久即有由美國向利物浦航行之汽船曰奧隆彼克者。知該艦之遭害、即

行接近。船長哈特支克、本爲預備海軍軍人。直進而極力救助。以故鄂得遐斯艦長、乃要求其將該艦曳行向 *Lough Swilly*。哈特支克船長不顧潛水艦機雷之危險、立予實行。不幸海上之波浪、刻刻增高。雖以最後趕到索希爾船長卓越之技倆、亦無所施其術。遭難艦之艦尾、爲海水所沒。以致綱索一再爲其所切斷。關於以上二船救難作業之努力。伯利中將於其報告書中、所爲極口稱讚不置者也。至夕刻、終放棄被難艦曳行之希望。伯利中將、鄂得遐斯艦長及士兵數名、此外綱索及爲救難作業而遺留於該艦者。遂於午後七時十五分離去該艦。（其餘該艦上人員已於晝間移之他艦）而利物浦仍於夜間監視鄂得遐斯。至九時、該艦以非常之勢爆裂。艦影忽然沉沒。至其爆發之原因、終不知其確實之左證。在爆發之當時、以利物浦

相隔不遠、多數之破片、落下於其甲板上。軍士一人死之。此關於鄂得遐斯遭難之唯一犧牲者。鄂得遐斯遭難之際。驅逐艦之動作、至有價值。其中以菲利艦長薩謨拉亞少校冒大險、將曳船用之極大綱索。渡之於曳船與遭難船之間者數次。其運用術之巧妙。尤博得伯利中將之讚賞。

在此騷擾之間、午後一時、由金克斯日聞報告。稱有汽船寬麻亞斯於二十六日之夜、在鄂得遐斯附近罹機雷沉沒。又午後四時四十分、由瑪林亨特報告、稱有四桅之帆船加爾達夫、亦於是夜在該處附近觸雷。此等報告、雖屬不幸之事。然藉此得以判明鄂得遐斯之遭難、並非受潛水艦之襲擊也。午後五時、以曳行該艦之故、命埃吉斯瑪斯由 Lough Swilly 出港。其先對於出入船舶發出警告。將機雷敷設面之存

在通知之。命其不得通過該海面。同時招致機雷掃海之全部、赴 Lough Swilly。確定機雷敷設面之範圍。且沿愛爾蘭北岸、開一安全之航路。

汽船奧隆彼克之抵 Lough Swilly 也。余即令該船與陸上停止交通。又電告海軍部、請將鄂得遐斯遭難之事、秘而不宣。蓋是時陸戰之狀況、於我最為危險之時機、假使此項事實為敵所知。當藉此以鼓舞其士氣。又由一般政略言。凡之不由我發表敵無由得知之大損害、亦以秘密為得策也。

以上對於海軍部之提議。以當時陸戰之形勢。曾為海軍部所採納。由是即命奧隆彼克、停於艦隊所在地者數日間。因該船內有多數之美國船客。必有將鄂得遐斯將及沉沒之狀況拍照者。恐其宣揚於外也。

在該船客中、有美國伯斯歷亨謨製鋼公司之職員商華浦氏在。余於一兩日之後。知該員帶有關於我陸軍購買軍用品之重要任務、切望急赴倫敦。乃與該員會見之後。即許可其晉京。又據該員與余言、稱其公司有於短時間內建造潛水艦之能力。余以此於吾人有大利益之處。關於潛水艦建造之件、請其抵倫敦後、特赴海軍部訪問第一軍事委員菲霞元帥。該員於抵京後、即履行余之預約。遂使吾人得滿足之效果。蓋其結果該公司爲吾人於五個月內建造潛水艦十艘。此等各艦、至後日所與吾人之利益、至爲偉大也。

第一·第四戰艦戰隊在十月中停泊於 Lough Swilly。第二戰艦戰隊則以補充燃料於二十九日抵 Samlash。十一月一日歸 Lough Swilly。第三戰艦戰隊二十七日起斯加巴。第六戰艦戰

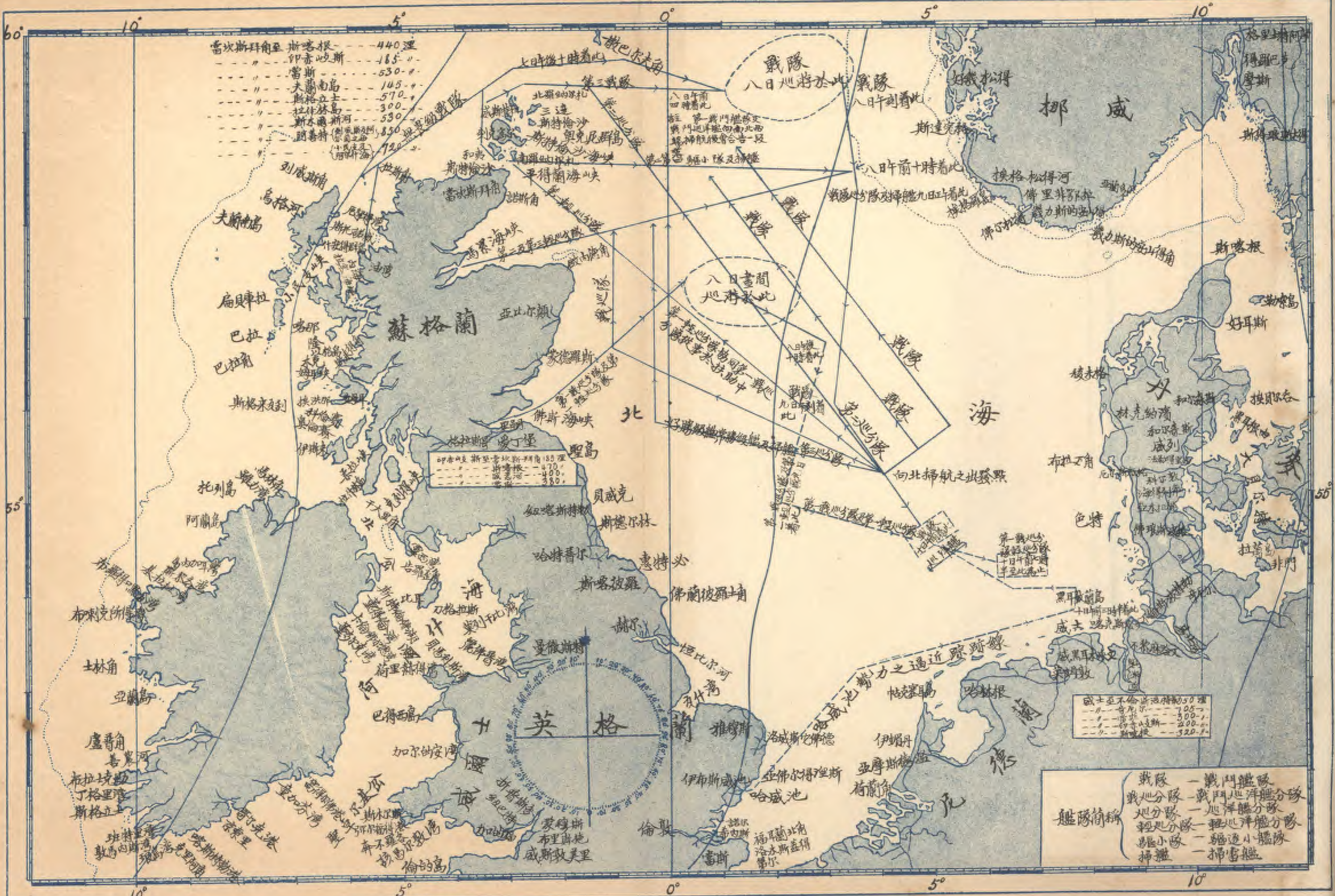
隊是日赴 Lough Swilly。

十月二十七日有一漁船報告、稱於 Skerry 島 (奧克尼羣島之西) 西方見有一大汽

船在該處行動。恐其爲敵之機雷敷設船、亦不可知。即命在泊之第一輕巡洋戰隊赴菲亞島及赫利苛蘭之線、以要其歸路。自二十九日之朝、散開廣正面向菲島施行掃蕩。已而赴諾威沿岸 Jaedarens Point 之附近。三十日、再展開歸斯加巴、於其途中沿赫利苛蘭約北一五度西之線上施行掃蕩。又命第四水雷戰隊於二十八日由斯加巴出港、搜索該船。或恐該船通過修得蘭羣島之北方、並以第三·第十巡洋戰隊配備於此、以資扼守。然終未能發見該船也。且亦並無機雷敷設之形跡。

當時大艦隊除鄂得遐斯之喪失不計外。尙甚感勢力之衰退者。即埃洵克斯之復水器發生故

一九一四年九月八日至十一日之掃航圖



雷次斯拜角至斯喀根

雷次斯拜角	440
斯喀根	185
雷次斯	530
大蘭南島	145
斯格立士	570
拉什林島	300
斯本爾斯河	530
頭善特	830
(雷次斯)	720

雷次斯至斯本爾斯河

雷次斯	470
斯本爾斯河	400
雷次斯	380

威士至不倫倫

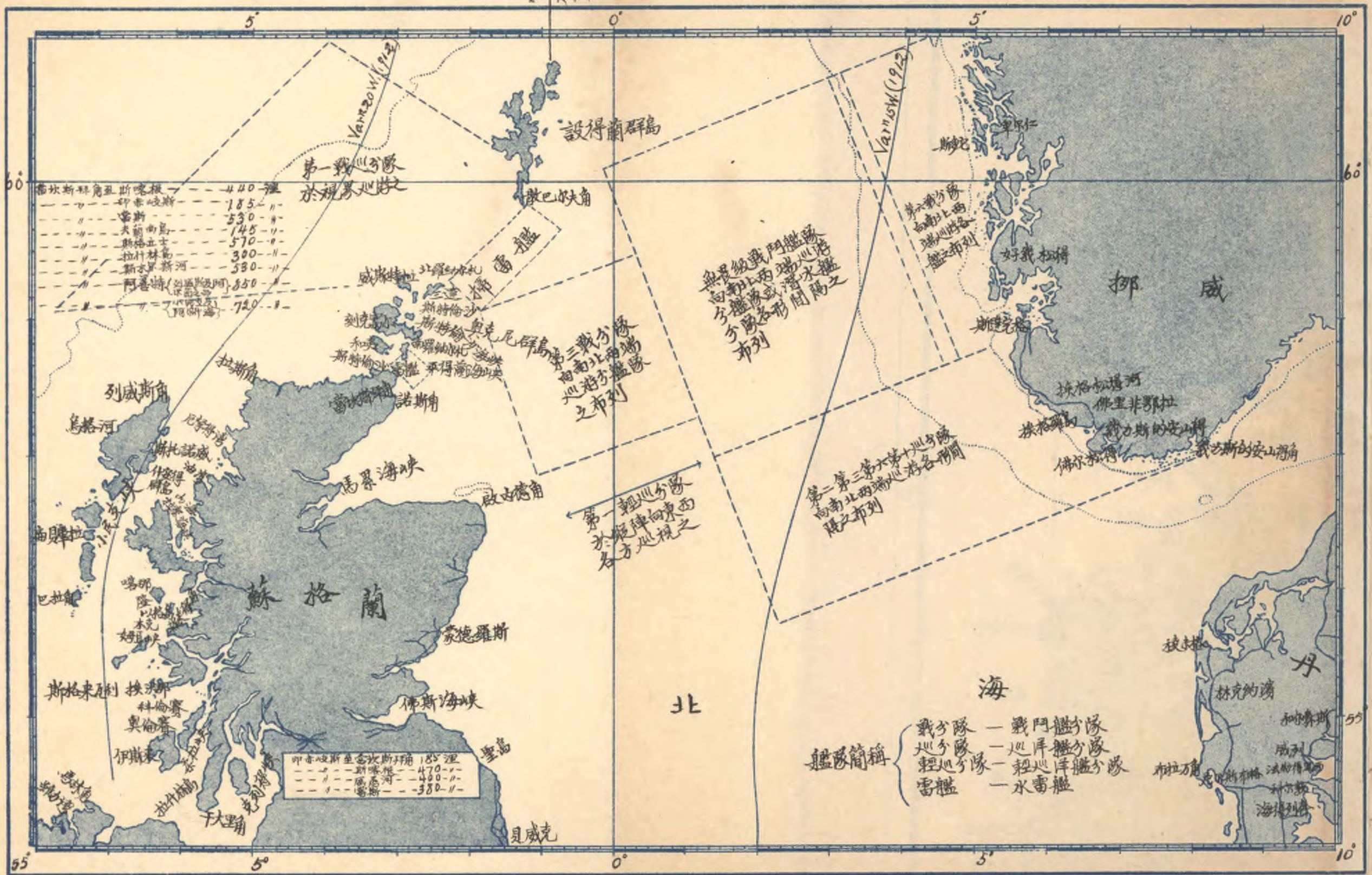
威士	705
不倫倫	300
威士	200
不倫倫	320

艦隊簡稱

- 戰隊 - 戰鬥艦隊
- 戰巡分隊 - 戰鬥巡洋艦分隊
- 巡分隊 - 巡洋艦分隊
- 輕巡分隊 - 輕巡洋艦分隊
- 驅小队 - 驅逐小艦隊
- 掃雷艦 - 掃雷艦

常勝級艦，則法海艦  
水雷艇，則法海艦及  
商務巡洋艦

一九一四年十月三日至十一日連近布列圖  
當保衛坎拿大經過之時





障。鐵公爵復爲復水器之障礙所苦。奧來汪亦有故障之疑、爲檢查 Turbine supports、特駛赴古利洛克。康克埃拉在得滑坡特入塢中。新錫蘭在克羅瑪顛亦然。此外新就役之葉林及埃洵苛特、尙不能作爲完全有效之艦。故無畏級艦隊僅有有力之戰艦十七艘及巡洋戰艦五艘而已。而敵亦有無畏級戰艦十五艘、巡洋戰艦四艘與其勃留遐。加之大海艦隊附屬之驅逐艦有八十八艘。而吾艦隊僅四十二艘耳。由此等事實觀之。所謂兩者優劣之差極屬微末。吾人所感不安之念、則爲之愈大也。

艦隊在 Lough Swilly 停泊中。敵潛水艦出沒於蘇格蘭西岸之報告、至爲頻繁。而大多數係來自海岸監視員者。故屢次派遣驅逐艦前往報告所自來之地方搜索。並時常調查潛水艦得以使用之各港。蓋吾人以敵潛水艦果遠出動於蘇

格蘭西岸。當必據海岸或浮根據地而行動也。在十月中敵潛水艦果通過蘇格蘭之西方與否。實屬疑問。要之發見之報告雖多。終未有確定其存在之證據。又關於航空機（徐伯齡）或飛行機之報告、雖紛至沓來。大都由於視覺妄想未必有可資信用之事實也。

然在開戰初期人心未安定之時。雖飛語流行。往往有可信之理由在。於是吾人不得不爲無益之行動、而常爲其所苦。蓋當時凡可以探知敵之行動或企圖者。無論何物、不能等閑看過也。十月末日、醫院船羅希爾拉不幸在維多比伊外海遭難。損失多數之人命云。

當此之時。德軍占領比國沿岸。由是所及於海軍戰略之影響。大艦隊有研究之必要。余與伯利提督曾討論以商船閉塞布爾支西之可否。該提督信以爲容易實行。遂將其計畫提出、於

是由余陳之於海軍部請求實行。而海軍部之意見、則以爲不可能也。

然自此二年後、余爲海軍部第一軍事委員時、再攻究此問題、實則此問題自一九一四年至一九一七年、常爲余所繼續研究之處。余與海峽哨戒隊司令官曾經討論數種計畫。其中余認爲最有效者之方法。於接近敵時、爲使敵發見困難、利用亞坡羅級之艦、將其上部之構造除去是也。以當時曾依他之方案、擬由比國沿岸將敵驅逐之計畫、正在實行之中。故本問題爲之消滅。然至一九一七年九月、以陸軍兵力由該地擊退德軍、實爲不可能之事、固已明瞭矣。因之余又指令軍令部計畫班、準備關於布爾支西港口之閉塞。斯時計畫班班長羅齊亞吉少將新行就任。其後更參酌伯康提督所提出之案。(該案係以麾尼多爾級艦靠近布爾支西堤防

、由此運上陸戰隊、以期攻擊該堤防)。決定急襲閉塞與上陸同時實行。蓋陸戰隊之目的、雖在破壞其沿堤防停泊之驅逐艦。而其動作、亦可牽制敵人、俾閉塞船之接近容易。此項計畫、於一九一七年十一月得余之同意。遂移之急襲隊之訓練並閉塞船之選定。

## 第六章 海上之經過

十一月一日、余因與海軍大臣及第一軍事委員關於根據地之事有應行協商者。乃晉京赴海軍部。十二日、特開會議。於各艦隊根據地附近之海上、如 Minches 羣島奧克尼及修得蘭羣島附近哨戒所必需之土羅爾、多利夫達船、並其他之各項要求、均加以審議而決定之。其哨戒艇所要之數、計奧克尼及修得蘭羣島之哨區七十二艘。Minches 羣島三十六艘云。

對於海軍將來之方針、亦有所協議。其中重

要問題之一、即第三第六戰艦戰隊與海峽艦隊合是也。此問題雖見決定、至發布所要之命令。余則大爲反對者也。蓋以該隊等駐屯於南方海面時、於艦隊戰鬥之先、俾與無畏級艦隊相合之希望、殆已消滅。且艦隊之分散、我主力艦隊與敵大海艦隊優劣之差、其程度甚微也。當此之時、余麾下艦船之狀況、漸次有修理之必要。於是遠赴坡茨瑪斯軍港、或得滑坡特軍港而入塢者、同時常有戰艦二・三艘以上。若敵艦隊乘機侵襲、舉其無畏級戰艦十六艘及無畏前級戰艦十六艘。而我主力之全部無畏級戰艦、僅能出十八艘之機會。要亦不能謂其絕無也。

然第三戰艦戰隊、其後在東海岸爲敵襲擊以來。再由海峽艦隊分離、而與第三巡洋戰隊共據羅習斯、以資作戰。惟第六戰艦戰隊尙留於

南方海面。此項配備、完全由於海軍部之命令。其目的之所在、假使敵兵在我東海岸上陸之際。須有得以迅速利用之艦隊、以期阻止也。余於十一月三日歸 Lough Swilly。而艦隊直接由海軍部命其赴斯加巴。然此項命令、余於歸 Lough Swilly 後、卽行取消。以艦隊行動、實爲余之權限也。午後三時四十五分率第一・第二・第四戰艦戰隊出港、過 Tory 島南方、至 Corisay 沿岸之 Bill Racks 附近、施行艦砲射擊。四日、實施畢。乃北上。

艦隊由 Lough Swilly 出港之先。曾接海軍部通告。謂海維磯隊所屬之輕巡洋艦安旦聞得、在南方海面、爲數艘之敵艦所追蹤。又有敵之巡洋戰艦數艘、出現於 Carleton 外海。因此事件。故海軍部所以命艦隊赴斯加巴也歟。然余則以爲此等敵巡洋戰艦之行動。不過大作戰之一

端。當即命第三戰艦戰隊在斯加巴與主隊合。命第一·第二巡戰戰隊與第一輕巡洋戰隊急速赴赫利苛蘭。命第二·第六巡洋戰隊駐斯加巴。命第十巡洋戰隊赴修得蘭羣島、搭載燃料、以待後命。未幾知德艦隊之行動爲部局的。且彼知我艦隊之配備已足扼其歸路。又復撤回矣。德艦隊在此行動中、其巡洋艦陽克於歸港之際、罹自國機雷而沉沒焉。

Lo-la-keel之根據地、於艦隊由 Lough Swilly 出港之同時廢止。其防禦各設備、則由戰艦伊拉斯多利亞斯除去之。

十一月三日、由海軍部布告以北海爲交戰地帶。並警告中立國船舶於入北海之先、不講求保安必要之手段、恐有陷於危險之虞。

十一月五月、英威細布爾及英夫歷基細布爾、海軍部命其由克羅瑪顛赴得滑坡特軍港。蓋

以該艦等須赴南大西洋搜索曙比艦隊也。此命令在當時極爲必要。且其結果亦有重大之價值。然而大艦隊之勢力、則因之削減矣。

十一月四日以後、鐵公爵率第一·第二·第四戰艦戰隊、巡航於 Fedriches Farol 及修得蘭羣島之間。一有機會、施行艦砲射擊並戰鬥演習。第一·第二戰艦戰隊於七·八兩日前後赴斯加巴、搭載燃料。鐵公爵則於九日抵該處。

在此期間以第一、第二、第十巡洋戰隊服封鎖之任務。

十一月六日、第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊、及第四水雷戰隊之一半、由克羅瑪顛出港、通過次之各點、在北海施行掃蕩焉。

第一地 北緯五度六分  
東經二度三十分

第二地 北緯五度五分  
東經五度

第三地 北緯六度一分  
東經三度一五分

第四地 北緯六一度二〇分  
東經三三度

第五地 北緯六一度  
東經六一度

第六地 北緯五八度五〇分  
東經〇〇度

由是巡戰戰隊及各驅逐艦歸克羅瑪顛。輕巡洋艦則歸斯加巴。

而新成之巡洋戰艦達伊加、最近在愛爾蘭南方之 Bally 灣、從事於艦砲射擊及魚雷發射。

以爲編入第一巡戰戰隊之準備。於十一月六日抵斯加巴。在當時之狀況、自英威細布爾及英夫歷基細布爾出發以來。巡洋戰艦、比之德軍、誠爲可憂。以故該艦之完成、實不啻一大援兵也。

艦隊在 Lough Swilly 之防備已撤。而據苛洛維爾提督報告。謂潛水艦防禦設備事業之進行、甚爲遲緩。故余於航海中、命各艦準備麻索製之網一部。一俟各艦抵斯加巴時、卽以艦隊

之力、迅速設置於合克薩及合伊兩水道。並以武裝漁船、任各部之警戒。吾人於歸根據地之時。對於永久的防禦所應用之網製網原料、供給甚爲遲緩、使艦隊依然暴露於潛水艦攻擊之下、實屬失望已極。然幸而在根據地附近服哨戒任務漁船之增加、多少爲港口防禦之助。且驅逐艦之過勞、亦得爲之大減。

當此之時、封鎖並監視用各巡洋艦、配屬於修得蘭、發羅島與愛斯蘭島之線及彼亨勃利得斯之西北。各艦蓋無不呈使用過度之徵候者。

據第十巡洋戰隊司令官報告。稱麾下各艦、老朽殊甚。實有入塢修理之必要。余乃命該隊每次派三艘赴克雷特地方修理。而第三巡洋戰隊亦報告所屬安多利謨之復水器、發生故障。又第六巡洋戰隊之土歷克、亦以復水器故障、在斯加巴修理。其他該隊所屬之亞爾夫歷特及

歷維亞山·則在軍港修理之中。然雖處於如斯狀況之下。而各巡洋艦·戰艦及驅逐艦等、每日仍能拿捕多數之汽船、送之於加庫鄂爾、以資審檢。當此之時。在斯加巴哨戒艇之數、漸為增加。故於根據地、有增設是等管理機關之必要。余乃請求海軍部、關於根據地附屬之警備驅逐隊、哨戒土羅爾、及其他小艦艇用之母艦、配屬適當之行政職員。

無畏級戰艦戰隊、停泊於斯加巴至十一月十七日。是日第二戰艦戰隊、第一巡戰戰隊、第二巡洋戰隊、第一輕巡戰隊、以水雷戰隊之一半為直衛。由根據地出港。因敵艦若干艘、有向大西洋脫出之疑、以期遮斷之也。第二戰艦戰隊、策動於修得蘭島之西方。而其餘則行動於其東方。二十日、第一巡戰戰隊歸斯加巴。

二十一日、第二戰艦戰隊及第二巡戰戰隊亦

歸。

自十一月十一日至十三日、北海北部並奧克尼、修得蘭羣島之近海、忽起暴風。因之在港內之各種作業、悉行中止。停泊之艦船、則均令釀汽、以備萬一之虞。大多數之巡洋艦漂泊於海上。又斯加巴之海上飛行機貯藏庫全部、為暴風所破壞。飛行機亦有被損傷者。

艦隊自此時停泊於斯加巴、在港內開施行砲術水雷術訓練之常例。每同時以二艘或三艘出動。此項規則。嗣後艦隊全部或一部停泊於此地之際、必定實行。以期收最大之效果。而港內之幅員。凡軍艦普通之艦砲射擊及魚雷發射、在所不論。即驅逐艦對於軍艦或艦隊之攻擊演習、亦可施行。而在晝間並得實施六吋砲以下之射擊。

十一月十一日、巡洋戰艦布林捨斯羅亞爾由

海軍部命其赴哈利發克斯。其目的之所在、恐曙比艦隊出現於北方海面、爲北美艦隊增加勢力也。余以命令長官之地位、對此分派備有十三吋半砲之有力軍艦、自然大爲反對。蓋以該艦由艦隊除去、我巡洋戰艦之勢力、比之德軍、反居於劣勢故也。余特向海軍部提議、請其分派有十二吋之新錫蘭。該艦之煤炭消費量最少、最適於所要之任務。且亦能充分達成增加勢力之目的。惜此提議不爲海軍部所採納。布林捨斯羅亞爾終至出港。至一九一五年一月初旬、尙未能歸北海也。

當此之時、敵潛水艦出現之報、以來自赫勃利得斯、奧克尼及修得蘭之陸上監視員者爲最多。常派遣驅逐艦、哨戒艇等搜索潛水艦潛伏或其避難地點之港灣。雖以該報告等之詳細、且有可信之理由在、亦終歸於失敗、不能有所

發見。

十一月十八日在菲亞島海峽搜索中掃海用砲艦之一隊、報告發見在水面航走中之敵潛水艦一艘。曾以十八節之速力追之、迄未能追及。未幾該潛水艦卽行潛沒矣等語。卽由斯加巴派遣驅逐艦數艘前往援助搜索。又命日沒後使用探照燈、俾敵停止於海底、以期消滅其電池力。此次搜索、雖繼續二十四時間、終歸無效。爲搜索敵潛水艦使用探照燈、以此次爲嚆矢。嗣後遂爲一般所採用。自此事出現後。吾人始知德潛水艦在水中亦具有高速力也。

十九日午前九時、第二戰艦戰隊在奧克尼羣島之西方發見潛水艦一艘。是蓋爲前日機雷掃海隊所追蹤者。

第十巡洋戰隊之埃多加型舊式巡洋艦、在修得蘭羣島與菲亞羣島之間、爲十月十二日之暴

風所損傷。其大多數船體浸水、舉凡短艇通風筒、皆被奪以去。由是此等舊式各艦、非施以完全之修理、決不耐北海高緯度冬期之暴風。以後遂同時派遣三艘赴克雷特地方、施行檢查、並加以修理。然在第一次派遣之三艘、其於檢查之結果、苟欲使其能耐冬期封鎖之任務、其修理期間、非數閱月不爲功。因之海軍部決計將該隊之全部解除。其艦上人員、則分配之於假裝巡洋艦。以是等商船、服封鎖任務、尤爲適切也。

第十巡洋戰隊各艦、當時常以修得蘭羣島內之一港曰 Smarbachs Minn 者、爲煤炭補給地。而該羣島中之各港、當時對於潛水艦之侵入尙未設有防禦。故自十一月二十日以後、將該煤炭補給地撤廢。同時其未曾前往修理之各艦、則送之於軍港、解除其役務。

十一月二十日之射擊中、亞吉歷斯之九、二吋砲膛中有一發之利迨特通常榴彈炸裂。砲口爲之粉碎。砲員負傷者十一名。結果對於艦隊所搭載利迨特榴彈全部之安定與否、均不無疑慮。一時關於其使用、特設若干之限制。迄至此種砲彈全部卸下之後、再行撤廢。

十一月十二日薄暮、大艦隊以實施北海之掃蕩、且以援護在赫利苛蘭空中作戰之目的、各由其根據地出港。

由羅習斯開來之第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊亦參加此次行動。十一月二十三日午前九時、在北緯五七度四〇分東經二度三〇分之地點、與艦隊合。

其後第一・第二・第三・第四戰艦戰隊、第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊、第二・第三・第六巡洋戰隊、第四水雷戰隊、皆參加行動。艦



隊以航行序列南下。驅逐艦無論晝間夜間、均爲戰艦戰隊及第一巡戰戰隊之直衛。

在艦隊出動之先。彼得蘭東側之海峽、仍由機雷掃海用砲艦隊施行掃海。

在海維磯之水雷戰隊司令官、亦奉命率輕巡洋艦三艘驅逐艦八艘來此協同空中作戰。而艦隊於二十三日晝間、見機施行二次之運動。正

子、旗艦之位置、在北緯五六度五五分東經四度一分。余命各艦至二十四日之拂曉就戰鬥位置。又二十三日午後、命第一巡戰戰隊與第一輕巡戰隊及驅逐艦一隊共同出發。至二十四日午前五時三十分、抵北緯五一度一〇分、東經六度二〇分之地點。

二十三日午後一時、土歷克左舷機忽生故障。命其歸斯加巴修理。

是夜余接海軍部之通告。命中止空中作戰。

蓋以敵在赫利苛蘭港內之勢力、較之我分遣隊遙爲優勢故也。余乃命海維磯水雷戰隊司令官於拂曉時、在北緯五四度五〇分東經七度六分之處、與第二巡洋戰隊會合之後。遂向赫利苛蘭方面前進。若遇見敵、可誘其赴我艦隊所在地。又第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊。則以臨機應援、接近第二巡洋戰隊。

十一月二十四日、天氣晴朗、展望甚良。水雷戰隊司令官偵察赫利苛蘭附近。至午前十時四十三分、報告於其島陰望有煤烟上昇、並認有艦船數艘南航。又見有潛水艦一艘。午前十一時、據第二巡洋戰隊司令官報告、稱僅見有敵之驅逐艦數艘、決不能將敵誘出、故與水雷戰隊司令官共同北歸。已而至於午後零時三十五分有一飛行機襲擊我第二巡洋戰隊。於其列中一艦之利物浦附近、投下炸彈五枚。而任掩護各

隊之第一巡戰戰隊指揮官、轉針北方。正午、在北緯五四度四七分東經六度三〇分之處。

戰艦戰隊亦在海上游弋、以資掩護。午前十分二十分、抵北緯五五度二三分東經五度三〇分之處。午後二時、轉針西北。至午後三時三十分、認識第一巡戰戰隊於其艦尾。是夜命巡洋戰艦及輕巡洋艦占位於戰艦戰隊之東方十五哩。且爲防備夜間驅逐艦之襲擊、施行必要之配備。

十一月二十五日、更施行第二次之戰術運動。午後、風力漸強、且展望不良。至翌二十六日之天明、南風尤烈。附屬巡洋艦、乃避難於根據地。惟第一戰艦戰隊、第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊及驅逐艦、既已於二十五日之夜半分別向斯加巴、羅習斯、英滑苛爾敦之三港矣。其餘之艦隊、余率其更向北方、希望施行

艦砲射擊。而以荒天之故、遂爲中止。鐵公爵及第二第四戰艦戰隊並第三巡洋戰隊、於二十七日歸斯加巴。

十一月二十四日午後零時、敵潛水艦U十八號、在合克薩水道外一哩之地點、爲我機雷掃海用機動漁船第九十六號所衝突。該潛水艦曾受損傷、於其沉下之際、衝擊海底、所受之損破更重。於是根據地防禦司令官、迅速活動、凡可利用之巡邏用小艦艇、均派赴該地點、探查其位置之所在、並期努力將其浮出。結果該潛水艦U十八號自行泛出於水面。在彼得蘭水道之斯加利外海降伏。然其於艦上人員至上甲板之時、該潛水艦即自行沉沒、似爲預將海水弁放開者。該艦固以企圖侵入斯加巴爲目的。見其艦長於苛洛維爾提督面前、以艦隊不在港內、遽現失驚之色、可以推而知之也。蓋該艦

爲港外所設之浮標所欺、以爲港口亦必有潛水艦。

艦防禦之設備、是以實行侵入、爲之躊躇。該潛水艦之沉沒、實足爲斯加巴將士益勵精於勤務之媒介。同時將其沉沒之情況、秘密不宣、使敵之於該潛水艦、以爲完全爲防禦網或機雷所沉沒、不至再有襲擊停泊艦隊之企圖。然按之實際、此事件之發生、於防止艦隊之損失、自有極重大之效果。蓋以斯時實爲敵潛水艦在我根據地附近大行活動之時機也。如二十四日、亨雷亞特在北緯五八度三五分西經一度四十分之處、發見潛水艦一艘。是日、一武裝漁船亦在苛碧捨、發見潛水艦。又陸上亦見有潛水艦一艘、東向、通過彼得蘭水道。二十五日、一給炭船及機動漁船於北緯五八度四六分西經二度一五分之處、見有U十六號潛水艦。其後機雷掃海砲艦、亦在其附近發見同一之潛水

艦隊於歸斯加巴後。即以艦隊之材料、爲港口潛水艦防禦網敷設之準備。又鑑於敵潛水艦

U十八號之企圖侵入。擴張哨戒部署至最大限。

二十七二十八兩日暴風不息。潛水艦防禦物敷設作業所受之妨害不少。又十一月之末、北蘇州、奧克尼、修得蘭各港敵潛水艦出沒之報、爲之紛至。於是驅逐艦及哨戒船等、以搜索是等港灣、不勝忙碌。而於有潛水艦伏在之海面、則常行投下爆雷、以期該潛水艦之浮出。至其效果如何、終不能明也。

艦隊至十一月之末、分停於各根據地。在斯加巴者、從事於艦砲及魚雷之訓練、兼行敷設潛水艦防禦物。斯時在船塢之喬治五世、其復水器忽生故障。有換裝其一部之必要。自開戰

以來僅及四月。而戰艦復水器之發生故障、已四次於茲。則余所感受之苦痛、不難揣測而知之矣。

在合克薩及合伊兩水道之港口、沈置閉塞船之作業。自十一月中旬以來、繼續實施。不幸是等閉塞船未續載混凝土。以輕荷之狀態、大多數為冬季之強風所破壞、並有變更其位置者。且以潮流強烈之故、而憩潮時極短。適當沈置於所要之位置、至感困難。故閉塞事業不過其一部有效而已。

在十一月末日大艦隊之實力如左

大艦隊旗艦 鐵公爵

第一戰艦戰隊 七艘列勃梯紐以修理不在

第二戰艦戰隊 七艘內喬治五世為換裝復水器不能使用

第三戰艦戰隊 七艘內一艘在修理之中

第四戰艦戰隊 七艘(完)

第一巡戰戰隊 四艘內布林捨斯羅亞爾派赴北美

北美

第二巡戰戰隊 三艘內一艘在修理中

第三巡洋戰隊 四艘(完)

第六巡洋戰隊 四艘(完)

第一輕巡戰隊 五艘內利物浦在修理之中

第二水雷戰隊 驅逐艦十五艘內五艘在修理之中

之中

第四水雷戰隊 驅逐艦十五艘內五艘在修理之中

之中

第十巡洋戰隊 缺解除

假裝巡洋艦 二艘均在修理之中

機雷掃海砲艦五艘內三艘在修理之中

十二月一日、新戰艦印度及別播、於就役後

訓練完成、抵愛爾蘭南方之 Bereaven。又歷

維亞山充穆亞少將所率第一巡洋戰隊之旗艦、亦抵克羅瑪顛。翌二日、該司令官將將旗由新錫蘭移之於該艦。

十二月二日、是夜暴風襲斯加巴。繼續至四日。此間各艦、均以雙錨停駐。且均釀汽。然亦有數艦變更其錨位者。且在四日之朝、各艦船間之交通、完全杜絕。又在海外哨戒之輕巡洋艦、暫行漂泊。又避難於某給糧船船尾之小汽艇、爲波浪所浸。其士官及兵卒各一名、竟至溺死。

十二月三日、前第十巡洋戰隊司令官狄葉亞少將、再任大艦隊所屬假裝巡洋艦所編成之新第十巡洋戰隊指揮官。以亞爾砂梯安爲其旗艦。

十二月三日之暴風中、午後一時四十五分頃、據局地防禦之驅逐艦加利(艦長威爾遜中校)報告。稱於斯加巴之合爾摩斯水道、與敵潛水

艦在對戰之中。蓋該潛水艦、以天候不良、避伏於此地也。乃急派驅逐艦及機動漁船數艘前往、以資援助。該潛水艦遂向外海潛航而去。

驅逐艦加利對該潛水艦之司令塔、發射十二磅彈數發、未能奏效。又試行衝突、亦以浪高風強之故、終於失敗。又在此戰鬥、彼我均發射魚雷。而敵潛水艦所發射之魚雷、則通過加利之艦尾。

停泊各艦、當接到加利發見敵潛水艦之最初報告也。以敵潛水艦既已通過水道、將入港內與否、無從判斷。當命各艦至急出港。未幾確知敵在港外、乃取消前令。

十二月四日、海軍部命大艦隊附屬之機雷掃海砲艦之全部、從事於自國沿岸之掃海。故大艦隊一時所屬之掃海船、僅土羅爾船而已。

十二月五日、暴風再起。至翌朝猶未息。出

動於外海之小艦艇、均赴避難。

余將大艦隊附屬掃海船不足之情況、陳之於海軍部。其結果由海軍部通知、謂掃海用之小艇八艘、已着手艤裝。當於十二月中全部送到等語。然以是等小船、實不適於冒北海風浪以爲掃海之用。故其後轉送之於地中海。

大艦隊停泊於斯加巴之中、以艦上人員之力、繼續敷設潛水艦假防禦物。又同時實施永久的防禦設備。惟工事之進行、甚爲遲緩也。

十二月六日再會荒天。是日雖曾發令掃蕩北海。會海軍部通知、謂以最近荒天之故、北海南部有多數之機雷漂流。乃爲之中止。又自是日起、以遮斷通商之目的、送輕巡洋艦一艘及武裝臨檢船三艘於 Loch Ewe。以該港爲根據地、活動於亨勃利得斯之西北方。其後此項武裝臨檢船之數、爲之增加。大概由英格蘭與愛

爾蘭間之客船徵發而來。而欲期其適於所用之任務、有大加改造之必要。

十二月初旬、第二、第六巡洋戰隊及第一輕巡洋戰隊、專從事於第三、第四、及第六區之哨戒。第二巡洋戰隊、則據羅習斯哨戒其東方。

十二月七日。歷維亞山及埃敦巴拉兩艦抵斯加巴。與奧利鄂爾及布倫斯、新編成第一巡洋戰隊。以穆亞海軍少將爲司令官。是日又有密西幹及鄂克斯埠特之二商船、假裝爲軍艦抵此。此兩船依海軍部之命、與其他之商船數艘、在伯爾發斯特、積載假砲塔及假砲。擬裝似爲無畏級戰艦及巡洋戰艦。其後乃將各艦合編一戰隊、名爲特務戰隊。而以有名之前船長豫備代將哈多利克氏爲指揮官。

是等商船之假裝、恐所需之費用較巨。其工

事頗屬巧妙。若更選用高速力之商船、必得相當之效果無疑。惜是等船速力不過九節至十節。因之編隊速力不過七節。決不能附隨大艦隊馳驅海上。而在近海使用是等船之機會、又甚稀少也。

哈多利克指揮官嗣後率該戰隊赴 Loch Ewe、演習艦隊運動、所得之結果尙佳。假使是等船具有相當之速力、對於引誘運動、當可十分利用。然在現今之狀況、此事到底不可能也。因之該戰隊除一艘之外、均行解散。而此一艘、亦故意使其一舷傾斜、隨以多數之哨戒用船、化裝爲似一被害艦者、使之出港、以期引誘敵之潛水艦、俾哨戒艦艇得有擊沈之機會。然此項計畫、亦歸無效。故此種商船、除派赴地中海及北美者外。均復舊態、供通商之用。

十二月八日、再起暴風。山達拉之復水器又

生故障。卽於是日赴得滑坡特軍港修理換裝。嗚呼、復水器之故障、已屢見不一見矣。

十二月九日、第一戰艦戰隊赴修得蘭島之西北方、見機施行射擊訓練。該隊司令官以荒天之故、命附屬之巡洋艦比羅拉、避難於斯加巴。

十二月十日、新戰艦別播及印度由 Berhaven 開來、加入第四戰艦戰隊。此於艦隊之增加勢力、實可欣慰者。惟是此等新艦、而欲使其戰鬥力達於完全之域、有加以數星期訓練之必要。且該二艦之竣工、至爲急速。其中尙需幾多艱裝工事、始能達於完全狀態。故其訓練之完成、尤爲遲緩。

十一日暴風再起、接連至十四日。其間天候極其險惡。在海上之艦艇、幾皆辛苦備嘗。從事於哨戒之驅逐艦、亦不能保持其位置、前赴

安全之處避難。其中一艘曰哥加多利斯者、則蒙多大之損傷。

十二月十二日、喬治五世。左舷復水器之換裝工事、雖已完竣。而右舷復水器、鑑於大艦隊之力量、較之敵大海艦隊、優越之度甚微。其修理爲之延期。

戰艦艦隊在港中、鐵公爵級各艦、施行緊急工事之一部。卽是等各艦之副砲、裝備六吋砲、砲門甚低、海浪侵襲、門扉常爲之破損。迫不得已、於開戰時早已廢止之矣。然當海上平靜之時。海水由旋回楯與舷側之間隙、自由闖入。若值荒天之際、浸水達三四吋、不僅居住甲板爲海水所洗。更由昇降口入於下甲板、艦上人員之身體、常不得乾、精神固感不快。且於作業能率、爲之低減。於是鐵公爵案出防禦之方法。其方法爲防浸水之汎濫、於砲後設半

隔壁。且於砲楯與舷側之間、緊貼防水橡皮。至所需之材料、則委託民間工廠製造。其結果極爲滿足。由是各戰艦均做行改造。又中甲板後部之六吋砲二尊、僅隔水面上三四呎。艦隊於出動中、絕對不能使用。故利用機會撤去之。其砲門部、以舷側板及裝甲、妥爲填塞。至此二尊之砲、則移之最上甲板新設之裝甲砲廓內。又關於前部六吋砲之此項工事、全部在克羅瑪顛施行。故常留有職工於艦內施行至急工事。有時雖出港亦繼續不斷。

十二月十三日、利物浦之汽爐、發生極大之破損。其速力不能出十七節以上。蓋以此種汽爐、漸形老朽。凡裝備同式汽爐之各艦、無不障碍頻生。由是各輕巡洋艦常有一二艘離去役務修理。而修理動需二三月。故在當時輕巡洋艦之數、敵尙稍占優勢。此余常爲之憂慮不已。



者也。

十二月十四日、命停泊於斯加巴之第二戰艦戰隊、第一輕巡洋戰隊、停泊於克羅瑪顛之第一巡戰戰隊、及驅逐隊之全部、並停泊於羅習斯之第三巡洋戰隊、均行出港。期以十二月十五日午後二時三十分、會合於北緯五七度二分西經〇度一〇分之處。由是以掃蕩北海西部之目的南下。

第二戰艦戰隊（山達拉以在修理之中未曾出港）於十五日之朝、由斯加巴出港。其通過彼得蘭水道之際。附屬巡洋艦勃蘭休及坡梯西亞爲荒波所激、致受損傷。不得已、命其歸港。卽坡梯西亞之艦橋、爲波浪所奪。因之溺死者數人。該艦乃赴克雷特修理。至勃蘭休損害稍輕。卽在斯加巴修理。而以彼得蘭水道波浪荒烈之故、驅逐艦之出動、尤屬不可能。故第二

戰艦戰隊未有一艘之驅逐艦隨行。卽出動部隨行之驅逐艦亦甚稀少。然余仍決不中止掃蕩。余以穆廉河口之模樣、比之彼得蘭水道、較爲良好。因此見地、命停泊於瑪爾梯之驅逐艦全部出動、以補其缺。而其數亦不過七艘。於是電請海軍部請其令水雷戰隊司令官率第一、第二水雷戰隊、於十二月十六日之黎明、抵南方集合地點、與北方艦隊合。而以當時海維機隊遠出動於南方、因之此項要求、亦未能實行也。

艦隊南航中、巡戰戰隊由克羅瑪顛出港、與戰艦戰隊會合。而占位於前方約十浬之我驅逐艦林克斯·愛巴斯克特·紐的·海梯·霞克·亞克丟·及斯碧多發亞七艘。於十六日未明、與敵之有力驅逐隊遇、互行激戰。後又與敵之巡洋艦一艘及輕巡洋艦三艘戰。此戰鬥中我驅

逐艦海悌·雖稱以近距離發射魚雷、命中敵之輕巡洋艦、究竟敵之損害如何、不得而知也。

其在我軍、海悌之舵機、爲敵彈所傷、致操舵不能自由。艦上人員死者二名、負傷十五名。

愛巴斯克特及林克斯、艦體爲敵彈貫穿。而林克斯·有一名之負傷者。已而海悌由林克斯護衛退去戰場。其他各艦均由艦隊分離、爲修理及補充燃料、於當日各自入東岸各港。又海悌終由斯碧多發亞護送抵漢堡。

此戰鬥之報告、迄未入於余之耳。余於午前八時五十五分、傍受海軍部對第二戰艦戰隊司令官所發之無線電報、謂敵在砲擊斯加坡羅之中。始知敵出現於我近海。

余接到此項報告、卽命大艦隊至急出港。午後零時五十五分、向北緯五七度東經三度三〇分之地點出發。時天候旣已回復。驅逐艦之同

行、尙無障礙。

此時第二戰艦戰隊司令官又爲當時出動部隊最高指揮官之華廉泰中將。於接到海軍部之通知後。卽轉針北方、擬扼敵之歸路。又由總旗艦傍受之無線電報、知偵察艦彼得羅爾被敵之二巡洋艦所攻擊、並敵之戰艦、又似爲敵之巡洋戰艦者數艘、出現於斯加坡羅外海。而其輕巡洋艦、則在亞多洛勃爾外海等情。余固知敵機雷敷設原二處之間隙、在北緯五四度二〇分及五四分之間。其出動於我沿岸之敵、必通過此間隙無疑。故於傍受上述之情報後、於午前十時以無線電、將所得之判斷、通告第二戰艦戰隊司令官及第一巡戰戰隊司令官。同時並警告彼等、恐敵由此間隙逃出。於是華廉泰中將於午前十時三十分、命比得中將經此間隙以向我海岸。然海軍部於午前十時三十分、又電命第

二戰艦戰隊司令官、謂敵似正向赫利苛蘭方面而歸者、可於敷設面外遮斷敵之前路。故華廉泰中將、更命比得中將依海軍部所示者行動。

當余接到關於敵情之第一報告也。即命停泊於羅習斯之第三戰艦戰隊出動。該隊隨於午前十時出港、向北緯五五度五〇分東經一度一〇分之處。其目的萬一敵艦隊通過機雷敷設原之間隙、以出北方、則該隊正得以遮斷之也。余並將此項配備、通告於華廉泰中將。至午前十一時四十分、由華廉泰中將報告、稱該隊於午後零時三十分當在北緯五四度二四分東經二度〇分。此時比得中將率第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊在戰艦戰隊之西北。又水雷戰隊司令官在其南方約六十哩之處。已於午前十時二十八分由第二戰艦戰隊司令官命其向北緯五四度二分東經一度三〇分前進矣。是日自朝來靄霧

甚多。海上之狀況、若以高速力航行、所起之飛沫、當必不少。

午前十一時三十分、坐乘於砂湛布敦之第一輕巡戰隊司令官顧來蘇代將、見有敵之輕巡洋艦一艘及驅逐艦數艘向南航行。即命巴們幹前往追擊。該艦雖至與敵交戰。而以水烟及糶糊之靄霧、不能確認其效果如何。至午前十一時五十分之頃、又見有敵之巡洋艦及似為輕巡洋艦者三艘、在其南方。暫時亦隱沒其踪跡。

午後十二時十六分、第二戰艦戰隊於北緯五四度二三分、東經二度一四分之西北約五哩、認有敵之巡洋艦及驅逐艦數艘東航。此固如吾人之所預料、係由敷設原之間隙而出者也。斯時第一巡戰戰隊在第二戰艦戰隊北方約十五哩之處。故敵艦隊適通過於我第二戰艦戰隊與第一巡戰隊之間。（即前者之前方後者之後方）

而敵於我戰艦戰隊轉針、圖與接近之時。即轉舵北方、得以免於追及。其艦體遂隱於靄霧之中。而在第一巡戰戰隊、迄未見敵之片影。

我各戰隊雖在遮斷敵艦隊之最良位置、以長蛇之勢、與以包圍。而敵終得以逸去、實不勝痛恨者也。敵艦隊逃逸之主因、當然爲視界狹小。然戰艦戰隊於出港之際、適遇彼得蘭水道天候不良、凡附屬巡洋艦及有力之驅逐艦、不能隨行。又我輕巡洋艦於午前十一時五十分失機、未能與敵艦隊觸接、亦爲至大之原因。余於午後三時、接到第二戰艦戰隊司令官報告經過之大要。並稱該隊在北緯五四度四三分、東經一度五五分與第三巡洋戰隊同在東航中。並命巡戰戰隊及輕巡戰隊來與本隊相合等語。

先是午後二時頃接到海軍部通知。謂據我方向探知無線電信所之推定、敵大海艦隊所餘之

部隊、似亦在海上等語。午後六時三十分、余令行全艦隊、示以翌十七日午前六時之集合地點。由斯加巴開來之第一、第四戰艦戰隊、與第二水雷戰隊、第一、第二及第六巡洋戰隊、於十七日午前六時抵集合地點。與華廉泰麾下之部隊、及第三戰艦戰隊、並水雷戰隊司令官所指揮之輕巡洋艦三艘相合、共同南下。已而又接到海軍部通告、謂據方向探知無線電信所之探查。確知敵大海艦隊之各艦船、已悉入港內矣。

於是余以水雷戰隊司令官既已集合。遂利用全艦隊集合之機會、實施全艦隊之戰術運動。至黃昏時、命水雷戰隊司令官率隊歸海維磯。第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊歸羅習斯。第二戰艦戰隊及第二水雷戰隊歸斯加巴。又派瑪爾坡羅赴羅習斯。蓋在海上曾接到海軍部所發之

無線電信、以伯利中將與巴烈中將應行交代也。

實施戰術運動中、輕巡洋艦比羅拉與嚮導驅逐艦勃羅克衝突。均蒙極大之損害。乃由得博霞護衛赴羅習斯。

十七日、鐵公爵傍受之無線電信、知敵之侵襲艦隊、於陽克霞外海、沈置機雷。因之英國及中立國商船觸雷沉沒者數艘。

第一、第四戰艦戰隊、第一巡戰戰隊、及第一輕巡戰隊、於十八日均尚在奧克尼之東方海上。至夕刻、戰艦艦隊赴斯加巴。翌日抵該處。第一巡戰戰隊及第一輕巡戰隊、於十九日入克羅瑪顛。第一、第二巡洋戰隊亦赴該處。惟第六巡洋戰隊留於海上、從事哨戒。十八日、斯加巴港內有敵潛水艦侵入之報告。命第二戰艦戰隊即行出港。惟調查之結果、

知此項報告並無根據也。

第十巡洋戰隊、其艦數今已達十八艘之多。

余命該司令官構成左之哨區數處。

A 哨區 花羅斯之北方、及西經五度三分以西。

B 哨區 修得蘭之北方、及西經一度〇分以西。

C 哨區 花羅斯之南方、及 Sydrö Sahn Skerry 燈台之連結線以西。

D 哨區 亨勃利得斯之西方、及由吉爾旦北二分之一點以西之線上。

又命新行增加七艘之武裝臨檢艦、以 Loch Ewe 爲根據地。以期完成 D 哨區與亨勃利得斯間之封鎖任務。然嗣後該隊之根據地、移之於斯加巴。哨戒彼得蘭水道附近、並從事臨檢。故時常與巡洋戰隊出動於海上。

十二月二十一日、忽來一警報。稱發見合克薩水道之潛水艦防禦網、忽被突破等語。於是命停泊於斯加巴之艦船、即準備出港。同時以小艦艇開始搜索、又恐敵之潛水艦萬一爲防禦網所擄、派短艇數艘、赴破口附近、投擲炸雷。而在港內之機動漁船、聞此爆音。誤以爲魚雷之爆發也。由是連發警砲。更惹起港內之恐慌。艦隊至二十一日黎明、繼續嚴重警戒。

二十一日、新任司令官巴烈中將、率瑪爾坡羅抵斯加巴。指揮第一戰艦戰隊。前司令官伯利中將、補海峽艦隊司令長官。

是日第一巡戰戰隊、第一輕巡戰隊、奉海軍部之命、以後以羅習斯爲根據地。遂由克羅瑪顛赴羅習斯。此項變更。固受敵侵入斯加坡羅之第一影響也。是日機雷掃海隊數艘亦復歸大艦隊。

十二月二十三日、鐵公爵率第二、第四戰艦戰隊出動於奧克尼西方海面。二十四日、赴 *Suliskin Rock*、施行艦砲射襲。是日午後六時、通過彼得蘭水道、以進北海、掃蕩南方海面。

二十五日、第一戰艦戰隊、第二水雷戰隊、及第六巡洋戰隊、發斯加巴。第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊、第一巡戰戰隊、及第一輕巡戰隊發羅習斯。又第一、第二巡洋戰隊、及第四水雷戰隊發克羅瑪顛。均向北緯五六度四七分、東經一度三〇分、至北緯五六度一四分、東經三度二〇分之間、所指示之集合地點、與鐵公爵及第二、第四戰艦戰隊合。

斯時巴烈中將、尙在醫院船治療中。其病態尙不適於指揮艦隊。故以苛洛維爾中將臨時指揮第一戰艦戰隊、揭其將旗於瑪爾坡羅。

至午後一時二十分、全艦隊既已集合、以十五節之速力、向南南東航行。午後一時二十分、第一輕巡戰隊之巴們堅及砂泄布敦兩艦、於戰艦艦隊西南方約十五哩之處、認有敵之潛水艦。因之總艦隊之針路、漸次由南南東轉爲北北東。午後三時、在北緯五六度二二分、東經三度四三分之處。自午後三時五十分、減少速力、變針北北西。至午後九時十五分、再變針南方。而以海上波浪漸呈荒烈之象、驅逐艦之航行困難、不得已再減少速力。夜半、會西南之強風。

十二月二十六日午前八時、戰艦艦隊在北緯五五度五八分、東經二度一六分之處。而第一巡戰戰隊及第一輕巡戰隊在其南方四十哩。斯時海上尙荒、驅逐艦欲安全航行、不能出十一哩以上之速力。且天候並有急遽惡化之朕兆。

乃於午前八時十分、命驅逐艦各自歸根據地。至午前十時、有東南之暴風。故艦隊中止索敵、轉針北方。午前十一時、命羅習斯克羅瑪顛開來之戰隊、各自歸其根據地。而由地中海開來之英多密達夫爾、於午前八時與主隊合。爲使其編入第一巡戰戰隊、亦遣赴羅習斯。此次行動中、驅逐艦及輕巡洋艦均被強風之損害不少。如第二水雷戰隊喪失水兵三名。而輕巡洋艦加羅拉英、亦有一名行衛不明者。

艦隊仍繼續北航。斯時海上之風浪、極其荒烈。戰艦艦隊之接近彼得蘭水道也。以強烈順風之故、前路爲煤烟所蔽、認視前方之物體、至感困難、其狀況實不勝寒心者也。余於入港之先、指定以第二、第一、第四、戰艦戰隊之順序入港。而先頭戰隊之入港時刻、定爲午前六時。在當時之季節、斯加巴之日出、約在八

時三十分。上述之時刻、當然在日出前也。而各艦仍照向來之例、無燈航行。故第二戰艦戰隊之後尾小隊、於近港口時、其摩拉克一艦、忽然於其艦首認有哨戒漁船、正擬轉舵回避、且停止進行。於是後續艦康克埃拉、無回避之餘裕。兩艦遂至衝突。摩克拉之尾部、及康克埃拉之首部、大受損傷、至不堪航海。然兩艦均以無事得入港內矣。

第一戰艦戰隊在第二戰艦戰隊之後續行、亦得以無事入港。其時鐵公爵在第四戰艦戰隊之先頭、傍受無線電信、得知發生此不祥事件。故率第四戰艦戰隊向西、期通過水道、以待事情之判明。時天明甚遲、加以暴風連吹、水道內風浪相激。戰隊更擬東歸、於其行十六點回頭之際、艦之操縱、深感困難也。

鐵公爵及第四戰艦戰隊、於午前十時入港。

午後一時、全艦隊均以雙錨泊駐。且保留蒸汽、以資警戒。而自是時起、風波稍形和緩。至翌二十八日則已全然平復矣。此外驅逐艦合浦、歷多坡爾、及洛比三艘亦以荒天之故、均被損害、有修理之必要。

二十八日、新編成輕巡洋戰隊一隊、命名爲第二輕巡戰隊。該隊由福爾摩斯、克羅斯且、亞麻斯、達多瑪斯四艘編成。以烈比亞少將爲司令官。揭將旗於福爾摩斯。

是日巴烈中將病勢全愈、再任第一戰艦戰隊司令官。

斯時敵之潛水艦、大活動於發士河口附近。如二十五日、敵之潛水艦向我第三十三號水雷艇發射魚雷。而三十一號水雷艇、亦受魚雷之攻擊。二十八日、潛水艦二艘、出現於 Taly 港口。



戰艦摩拉克及康克埃拉之假修理、於天候回復之同時即行着手。而前者爲更施行根本之修理、於二十九日赴得滑坡特軍港、由斯加巴出發。而後者因其水線下生廣大之破孔。有需救難要具及潛水夫助力之必要。余特陳之於海軍部。乃由利物浦救難會會長亞克氏率領救難船 *Rescue* 北上。於十二月三十一日抵斯加巴。其後康克埃拉、轉泊於斯維薩水道。以工作船亞細斯且靠近於其舷側、着手修理。而以工作船指揮官比敦上校及亞克會長並其他職員之熱心任事。該艦之假修理、卒於一月十八日得以完全告成。

戰艦喬治五世、乘此時機、裝其第二復水器之水管。

一九一四年末、大艦隊之現況如左。

艦隊旗艦 鐵公爵

英國大艦隊

- |        |                                 |
|--------|---------------------------------|
| 第一戰艦戰隊 | 八艘(完)                           |
| 第二戰艦戰隊 | 四艘(康克埃拉及摩拉克不能使用、喬治五世則在換裝復水器之中)、 |
| 第三戰艦戰隊 | 七艘(康摩威爾斯在修理中)                   |
| 第四戰艦戰隊 | 七艘(完)但別播及印度新行就役、尙未有十分之戰鬥能力、     |
| 第一巡洋戰隊 | 五艘(羅亞爾缺)                        |
| 第一巡洋戰隊 | 三艘(勃拉克、布倫斯在修理之中)                |
| 第二巡洋戰隊 | 四艘(完)                           |
| 第三巡洋戰隊 | 四艘(完)                           |
| 第六巡洋戰隊 | 二艘(完)                           |
| 第一輕巡戰隊 | 四艘(完)                           |
| 第二輕巡戰隊 | 二艘(其餘二艘尙未加入)                    |

第十巡洋戰隊 十四艘（四艘在載煤及修理

之中）

第二水雷戰隊 驅逐艦十六艘（四艘在修理

之中）

第四水雷戰隊 驅逐艦十七艘（三艘在修理

之中）

### 第七章 道格濱之海戰

海軍部諜報局長 Henry F. Oliver 少將、於開

戰之當時、創設諜報局以來。其組織之發達、

並我方向探知無線電信所及一般無線電信技術

上之進步。至使吾人關於敵艦之行動、愈有確

實之信賴。其結果自一九一四年之末以來、爲

對應敵之行動、我艦隊無留於海上之必要。蓋

亘如斯長期之戰爭、苟艦隊不斷的出動、影響

於其機械之能力者甚大。由是在相當之程度以

內、愛護艦船、實所切望。

關於機械能力減耗、最感不安之一例。即各戰艦頻行發生復水器管之故障是也。而輕巡洋艦、近亦時有所聞。

士兵之訓練實施、亦漸成爲大問題也。因近來艦船之就役者已達六百艘以上。其應配置之人員、固由大艦隊選拔精兵、藉資分配。惟所用之青年水兵、於海上情形、一無所知者亦不少。而欲維持其砲術、水雷術、無線電信術及其他軍艦上所不可或缺之要素。應於適當之期間、停泊港內、實施正規之教育。並有在安全海面、（無敵潛水艦襲擊之虞）數次出動、以資訓練之必要。是以在新加巴港內完成上述教育訓練實施之機關。實費多大之苦心也。

吾人第一着手者、即在斯加巴設立幼年無線電信員養成學校是也。關於此項教育、其初各艦各自施行。嗣後在有特種設備之商船內行之

而務以開戰以來各種新艦之完成、以及其他哨戒艦艇之增加、所需要之電信員、爲數無量。此種設施、自然供不給求。故有另行設立學校之必要。當斯加巴無線電信員養成學校之開始創設也。艦隊無線電信將校尼爾遜少校之貢獻爲多。而幼年水兵之信號教育、則由穆烏支中校、及艦隊信號將校毅然任之。其結果一方監視敵之大海艦隊、壓制北海及其北方關門、以完成海軍爲大戰役中樞之任務。同時對於全海軍、呈爲供給特修兵一大學校之實況焉。

在一九一五年之初期、余關於候補生之教育訓練、大加考慮。當開戰時之下動員令也。在校之學生、正值教育之半途、即命分乘於各艦船。開戰後數月間、艦隊連續出動。即在港時、又忙於搭載燃料。對於是等少年士官、施行正規教育、實爲絕對的不可能。夫是等少年士

官之在艦隊上、固能修得於將來有無限價值之各種事項。然於戰役中、繼續受有秩序之教育、尤爲緊要。故余特就此方面、講求種種之方法。第一步於候補生所乘之艦、特設海軍教授。在開戰前數年間、依海軍部之方針、各艦船海軍教授之數、漸次減少。其理由、以候補生在學校練習艦、已有充分之練習教育、於各艦船、再無設置海軍教授之必要。余向來對於此項主張決不同意。況今茲之候補生、其在學校教程、祇及其半、即分乘於各艦船。於艦內更當施行教育之必要、尤爲顯而易見者也。然軍艦特科將校、在此戰時狀態之下、決無暇參與此等教育事業。故余於此、特向海軍部陳述強硬之意見。其結果特爲此項教育事業、招聘若干之士紳、於綠威授以短期間之航海知識後、即以之分乘於大艦隊。此等事實、吾人對於後

續者、可信其有非常之裨益也。

我巡洋艦之封鎖北海、其行動地點雖遠離德國海岸。而封鎖日密、效果益著。敵對此之唯一妨碍、惟有潛水艦襲擊及敷設機雷耳。然在一九一五年之狀況、敵亦未能收多大之效果也。

常備封鎖隊、固爲我第十巡洋戰隊。而巡洋艦及輕巡洋艦（有時戰艦戰隊亦行參加）之掃蕩、亦爲封鎖事業之一大援助。又戰艦艦隊除索敵行動外、亦時常巡航於北海。其間施行戰術運動、以期磨練戰隊及軍艦之操縱並運用。且努力使新到任之士官、對於新式戰時狀態、得以理會大艦隊之作業焉。

依此一般之方針、無畏級戰艦艦隊停泊至一月十日。由是出港、巡航於奧克尼及修得蘭羣島之西方。而於巡航中、亘晝夜施行射擊訓練

。又實施戰術運動。十三日之夜、歸斯加巴。第三戰艦戰隊亦於十二日發羅習斯、巡航北海。十三日之夜、出奧克尼之西方、施行射擊。十五日、歸羅習斯。

其他關於一月上半期應行特記之事項。卽一日羅亞爾由北美歸。自三日至五日、第一巡戰隊及第一輕巡戰隊巡航於北海中部。自六日至八日、第三巡洋艦隊亦然。又自四日至六日、第一巡洋戰隊巡航於奧克尼西方海面。而第六巡洋戰隊亦自六日至九日、自十日至十四日、有奧克尼西方海面之巡航。又四日、喬治五世之復水器管、換裝完竣。

一月九日、有報告在合伊水道發見敵潛水艦者。在停泊艦隊未由斯加巴出港完竣以前。卽利用驅逐艦、土羅爾船、哨戒於潛水艦防禦網附近。

一月中強風之侵襲斯加巴、爲一、十三、十六及十九四日。

一月十五日、以新錫蘭英多密達布爾及英夫歷基細布爾之三艦再編成第二巡戰戰隊。任命穆亞中將爲司令官。揭將旗於新錫蘭。又任亞爾巴斯洛少將爲第一巡洋戰隊司令官。以得芬斯爲旗艦。而歷滑亞山、則編入第六巡洋戰隊。又以歷勃遜少將、代亞爾巴斯洛少將爲第二戰艦戰隊之次席司令官、揭將旗於奧來汪。

十七日、第二巡洋戰隊及第一輕巡戰隊發羅習斯。游弋北海之中部及南部海面。十九日黎明、抵北緯五五度東經五度三〇分之處。蓋爲援助海維磯隊偵察赫利苛蘭也。除認有飛行船及水上飛行機各一外。其餘一無所得。乃命各隊分散、於二十日之夜歸根據地。

十八日、由愛爾蘭之克印斯達聞司令官報告

。稱坡特拉休海岸、有德國機雷一具、及確認爲第十巡洋戰隊假裝巡洋艦維克洛爾之破片、並其艦上人員之屍體、漂流於海面。

該艦自數日來、迄未有無線電信之回答。爲探查其安危、特派第十巡洋戰隊之數艦、前往搜索。今接上述之報告。是該艦必在愛爾蘭北岸之機雷敷設原、或其南方之機雷敷設原、爲機雷所轟沈、而其艦上之全體人員、亦必殉難無疑。故以後愛爾蘭北方之海面。在掃海未完竣以前。暫行禁止船舶之交通。

當時北海沿岸、蘇格蘭愛爾蘭之西岸、亦有多數德國機雷漂流之報。蓋是等機雷、其繫維索爲冬季之烈風荒浪所截斷而浮出之者也。至其構造物、非如海牙和平會議所規定、於漂流之同時不致有害者。凡航行、尤以夜間航行所感之危險爲最大。

十八日、戰艦休巴布之主機、發生故障。特赴坡茨瑪斯修理。該艦至三月初旬、尙未能加入艦隊也。

一月十九日、余命第十巡洋戰隊、稍爲變更哨區。嗣後新哨區之中央幹線如左。

A 哨區 由北緯六二度二〇分西經一〇度至正北八十浬之一線。

B 哨區 由北緯六〇度一〇分、東經一度一五分、至正北八十浬之一線。

C 哨區 由北緯五九度四〇分、東經九度、至正北八十浬之一線。

D 哨區 哨區之東端線、由仙特基爾達島、至真方位三百三十五度八十浬之一線。

而哨戒船各於哨區中央幹線之兩側、晝夜均以十三節之速力行之字形運動、向東西移動。

同時另派遣四艦、當北緯六〇度至六〇度二〇分間諾威海岸之特別哨戒。然此項哨戒、至二十日、即廢止之矣。至第十巡洋戰隊之任務發展與其封鎖之效力。徵之該隊自十二月二十六日至一月十八日間、抑留船舶八十艘、其中五十二艘係向東者。即可知其偉大矣。當時該隊之勢力、除不幸沈沒之維克洛爾外。尙有二十二艘。

在此期間彼得蘭水道東方之哨戒、以薩埠及武裝臨檢船五艘任之。夜間於必要時、則以巡洋艦一二艘或輕巡洋艦補助之。

在得滑坡特修理之摩拉克、於二十日完竣歸隊。而康克埃拉、在一月十八日之頃、僅其應急修理完成。二十一日、該艦護衛驅逐艦四艘赴南方軍港。然於通過彼得蘭水道之際、海上之波浪頗荒。該艦以損傷狀態、安全之航海、

實感困難。以故再歸斯加巴。調查之結果。須先將該艦入浮船塢、施行潛水作業、然後更加以永久的修理之必要。該艦乃於一月十四日抵得滑坡特軍港。

停泊於羅習斯之第一、第二巡戰戰隊及第一輕巡戰隊、擬與海維磯隊連合、掃蕩北海之南部。於一月二十三日出動。大艦隊之其餘部隊、亦爲其聲援而出動焉。

二十四日午前七時二十分、由海維磯隊之阿烏羅拉報告。稱與敵對戰中。已而午前七時三十分、比得中將亦報告稱敵之巡洋戰艦及巡洋艦數艘、在北緯五四度五三分、東經三度三二分、向東航行等情。

午前七時五十五分、由第一輕巡隊戰隊之克特拉夫代將報告。稱該隊在北緯五五度一〇分、東經三度三二分之處、認有敵之艦隊、係由

巡洋戰艦、輕巡洋艦、及驅逐艦而成者。其針路爲南東或南等語。綜合以上之報告。戰艦戰隊即增加十九節之速力前往援助巡戰戰隊。又令當時遙在南方海上之第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊、以全速航行、向赫利苛蘭、從事於直接援助。同時命第二輕巡洋戰隊與先頭部隊合、以全速先行。此即道格濱海戰之序幕也。

比得中將麾下艦隊之行動。詳於附錄所揭載該司令官之報告。以戰鬥之初期。比得中將雖時時刻刻將其戰隊之位置及其行動報告於余。然至午前十一時三十分、始接到穆亞少將之報告。稱在北緯五四度二〇分、東經五度四分之處、與敵激戰中。而此項報告之所以由次席司令官傳達者。或爲比得中將所坐乘之獅號、至不能通信歟。余於當時、極感不安。其後並未由穆亞少將、於該艦之被害、有何等報告。以

此理由、當推斷獅號之無線電信裝置、或一時發生故障。諒無其他。已而午前十一時五十分

接到第一輕巡戰隊司令官之報告、稱敵以二十五節之速力向東南航進中。正午、又報告敵已失觸接。又午後零時五分穆亞少將報稱敵漸次向西北及北北西退却、及敵艦勃留赫爾已失其戰鬥力、並其他敵之巡洋戰艦曾沒其艦影等情。且言獅號由戰線離開。其位置在北緯五四度一九分東經五度二二分。

正午、無畏級戰艦艦隊、在北緯五六度、東經三度二二分。巡洋艦占位於先頭十五浬。第二輕巡戰隊更在其前方。午後一時十五分、接到穆亞少將之回電、稱獅號曾受損傷、由戰隊分離、比得中將現坐乘於羅亞爾。已而比得中將亦來報告、稱獅號之速力、減至十二節、敵艦勃留赫爾沈沒、他之敵巡洋戰艦二艘亦大被

損害。羅亞爾僅以右舷機航行、掩護獅號退却。

午後二時、由第三戰艦戰隊司令官布賴特芬中將報告該戰隊與巡洋戰隊保持觸接、向北方航行中。至午後三時三十分、該戰隊入鐵公爵之視界。已而入無畏級戰艦艦隊之隊列。

午後三時三十分、比得中將命英特密達布爾曳獅號航行。至午後五時、其作業完竣。午後四時、鐵公爵在北緯五五度一五分東經四度七分。四時、得認視巡戰戰隊。已而戰艦艦隊轉向北方。與之接近。至暗夜時、與之同行。

至午後七時、獅號之右舷機又發生故障。速力益減。故於第一、第二輕巡戰隊及戰艦艦隊同行之第二、第四水雷戰隊中派其燃料未曾缺乏之驅逐艦、護衛獅號、以資警戒敵之驅逐艦及潛水艦。而戰艦及巡洋戰艦等、則為避敵之



魚雷攻擊向北進行。幸夜中未發生何等事故。第一、第二輕巡戰隊於未明時、得與巡戰戰艦合。二十四日、余以無線電信命在泰茵河口之海軍主席將校、派遣曳船、以後獅號遂由曳船曳之而行。

二十五日、無畏級戰艦艦隊及巡戰戰隊晝間猶游弋於北海。又第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊、於午前八時歸羅習斯。

吾人於上述行動中、發見多數之漂流水雷、已隨時爆沈之矣。至黃昏時、巡洋戰艦赴羅習斯。鐵公爵及仙丟利汪赴克羅瑪顛。其他之戰艦艦隊則赴斯加巴。而鐵公爵及仙丟利汪之所以赴克羅瑪顛者。以前者須入塢修理。後者作為臨時旗艦也。獅號於二十六日午前六時三十分、冒濃霧抵羅習斯。即於港內施行應急修理。工作船亞細斯且、亦於其修理加以援助。

由斯加巴駛到。獅號之損傷、其水線下中敵彈二發。給水罐為之貫穿。裝甲板亦經脫落。艦上人員之負傷者十一名。該艦之根本修理、擬在泰茵河口行之。而該處船塢之幅、尙不足以容該艦。故特設哥發且謨、以期實施。此戰鬥中、其他受損害之艦船、為達伊加。該艦人員死者六人。負傷十一人。惟艦體兵器之損傷、則甚微。

此戰鬥之結果。敵艦勃留赫爾喪失。其他得爾夫林克爾及薩多利支兩巡洋戰艦、亦受多大之損害。其中一艦、後部之一砲塔、大起火災。又起爆發。以故該砲塔及其隣近砲塔、均不堪使用。後據敵之俘虜所言、敵艦隊於歸港時、其中一艘之狀況、實屬危險云。而艦上人員之死傷亦不少。據事後之判明。得爾夫林克爾死者六〇人、負傷者二五〇人。薩多利支之死

者、約有一〇〇人。

我驅逐艦美得鄂爾、在此戰鬥中受有損傷。由曳船曳之歸港、施以修繕。

二十六日、變更第六巡洋戰隊之編制。該戰隊以土歷克、歷滑亞山、及加謨巴蘭三艘組織之。而以瑪洛多亞、漢勃霞亞、及土烈加爾三艘新成爲第七巡洋戰隊。補威瑪斯少將爲司令官。於是第一、第六巡洋戰隊赴斯加巴。第二第七巡洋戰隊赴克羅瑪顛。

第三戰艦戰隊之勃利日尼亞、於歸羅習斯之途中、以濃霧之故、坐礁於發士河口、約及三十六時間之後、始得離礁。而損傷重大、有入塢修理之必要。

第一巡洋戰隊及驅逐艦一隊、於一月二十七日出動、游弋於北海中部。三十日、與第二巡洋戰隊交代歸港。

巡洋戰艦勃林捨斯羅亞爾及美麗皇后、於一月二十八日率第一輕巡洋戰隊發羅習斯。自三十日至三十一日、狄爾伊及吉士兩代將、擬援助向赫利苛蘭之作戰。以濃霧之故、又復中止。仍於三十日歸根據地。

二十九日、接到報告、稱於克羅瑪顛港內發見敵潛水艦。即命各艦至急釀汽、準備出港。並命小艦艇極力搜索。然經調查之結果。此項報告、似不能信爲確實也。

一月三十日、敵之潛水艦數艘、現於愛爾蘭海面。其中一艘、曾砲擊毗加斯公司工場所在地之荷爾烈伊島。愛爾蘭近海、敵潛水艦之跳梁、如斯顯著。故以後第十巡洋戰隊之搭煤基地、由利物浦移之於 Loch Ewe。並派主隊之附屬驅逐艦二隊、赴愛爾蘭海面。援助其攘擊敵之潛水艦焉。

一月中、德國機雷之漂流於北海者極多。大艦隊於出動中而爆沈之者亦不少。其中如第二巡洋戰隊自三十日至三十一日、於哨戒中所爆沈之機雷、計達十二具云。

一月末日大艦隊之現狀如左

戰艦隊

總旗艦 鐵公爵

第一戰艦戰隊 七艘(缺休巴勃)

第二戰艦戰隊 六艘(康克埃拉不堪服役)

第三戰艦戰隊 六艘(昆們維爾斯及勃利日尼亞在修理中)

第四戰艦戰隊 七艘(完)

第一巡戰戰隊 二艘(獅號及達伊加在修理之中)

第二巡戰戰隊 一艘(英多密達布爾在修理之中)

英國大艦隊

第一巡洋戰隊 四艘(完)

第二巡洋戰隊 三艘(奈達爾在修理之中)

第三巡洋戰隊 三艘(羅克斯合在修理之中)

第六巡洋戰隊 三艘(完)

第七巡洋戰隊 三艘(完)

第一輕巡戰隊 四艘(完)

第二輕巡戰隊 四艘(利物浦在修理之中)

第二水雷戰隊 驅逐艦十一艘五艘在修理四

艘分派於愛爾蘭在此時期驅

逐艦之不足尤為顯著

二月中、戰艦艦隊常停泊於港內。而敵之大艦隊亦未有所行動。蓋以其各指揮官之屢行更換、豫料其無出動之暇也。

因之鐵公爵利用此等機會着手修理。至二月二十三日、逗留於克羅瑪顛河口之英滑苛爾特。其間艦上人員、以在斯加巴以無機會上陸運

動休養。有更換地方、一轉其心機之必要。乃命各戰隊交互赴英滑苛爾特休養。故第二戰艦戰隊、於二月二十四日駛赴該處。

一九一五二月之上半期、此艦隊所屬之水雷戰隊驅逐艦八艘、派赴愛爾蘭討伐敵潛水艦。故其間大艦隊得以使用之驅逐艦、不過二十艘至二十二艘、實不足以爲艦隊之直衛。由此點言之、戰艦艦隊、除緊急之際外、以在港內爲得策。

二月中敵潛水艦之活動、更爲顯著。二月之初、德國海軍部發表布告、稱二月十八日以後、在英國各島之環海、不能保證各國船舶之安全。並稱是日以後對於協約各國之商船、固一律與以破壞、即中立中之商船、亦同此處分。由是觀之。可知敵潛水艦之數、第次增加、頻行出沒於英國海峽、該海峽之西方海面、愛爾

蘭海、愛爾蘭西岸之外海、並英蘭東海岸。而商船喪失之多、尤爲重大問題。因之在北方根據地大艦隊之驅逐艦、悉以之討伐潛水艦、日形不足也。

即北海之封鎖。決不能專以第十巡洋戰隊任之。其他之巡洋戰隊及輕巡洋戰隊、亦於二月中常行出動、從事於哨戒及搜索。例如第三巡洋戰隊自二月一日至三日、游弋於北海之中部。第一巡洋戰隊自二月十一日至十三日、游弋於修得蘭羣島附近。已而沿諾威海岸南下掃蕩。十五日、歸克羅瑪顛。新第二輕巡戰隊與驅逐艦、自十六日至二十日施行北海南部之掃蕩。新第三輕巡戰隊、自十五日至十八日出動於修得蘭島之西方。已而出北海掃蕩南方海面。二十日、歸斯加巴。又第一輕巡戰隊於十七日發斯加巴、赴諾威海岸附近、掃蕩南下、至烈

斯岬。更由是北上、哨戒於修得蘭北方。二十一日歸斯加巴。大艦隊附屬之輕巡洋艦伯羅拉、勃蘭休、坡敦亞、及勃倫特與驅逐艦四艘、於二十八日發斯加巴、至北緯五八度三〇分西經〇度三〇分之處。由此向北三七度東約六十浬之間、定爲哨戒線。晝間向列斯岬方面掃蕩、夜間則在上述之線上哨戒。

第七巡洋戰隊、自十九日至二十二日、出動於菲亞島水道之西方。又第二、及第四水雷戰隊中凡得以出動之驅逐艦、在該期間內、均分別在菲亞島水道之東方及謨廉河口、服哨戒勤務。

第三巡洋戰隊率驅逐艦四艘、於二十三日發羅習斯、赴北海擬掩護在艦隊航路掃海之掃海隊。而以海上荒烈、不適於掃海。故該戰隊單獨哨戒該海面。至二十五日開始掃海時、始從

事於掩護。二十七日、掃海完竣、與掃海隊共同歸根據地。

敵在北海南部、爲傾陷我大艦計。機雷敷設之疑益深。故欲維持艦隊之安全、有時時試行掃海之必要。此項保險政策、余於去大艦隊時、繼續實行。蓋爲豫防艦隊之損害於未然、有不得不如此者。

在二月中、海軍部變更巡洋戰隊及輕巡洋戰隊之編制。新置巡戰艦隊。以比得中將爲首席指揮官。其編制如左。

第一巡戰戰隊 勃林捨斯羅亞爾、（布羅克少將旗艦）美麗皇后號、達伊加、

第二巡戰戰隊 澳大利亞、（彼克拉謨少將旗艦）新錫蘭、英得發梯格布爾、

第三巡戰戰隊 英威細布爾、(豫定旗艦)英

夫歷吉細布爾、(至二月末

尚未加入) 英多密達布爾、

第一輕巡戰隊 幹奈狄亞、(新克廉亞代將

之旗艦) 苛爾得利亞、加羅

雷、英康斯坦、

第二輕巡戰隊 砂湛布敦(克多拿夫代將之

旗艦) 洛吞幹謨、巴們幹謨

、羅斯多夫特、

第三輕巡戰隊 福爾摩斯(烈比亞少將之旗

艦) 亞麻斯、克羅斯達、利

物浦、

其實此項巡戰艦隊、仍爲大艦隊固有建制之

一部。茲稱爲艦隊、不無誤解爲獨立部隊之嫌

。此蓋由於命名之不甚適切也。故余於一九一

六年之末就第一軍事委員之職時。改稱爲巡戰

部隊。Battle Cruiser Force 其關係乃得分明

也。

巡戰艦澳大利亞、於二月十七日在羅習斯編

入巡戰艦隊。而英威細布爾則在斯達迪提督之

麾下、於南大西洋勇敢善戰、負殲滅敵曙比艦

隊(以巡洋艦及輕巡洋艦編制而成)之光榮。自

二月下旬歸斯加巴、再施行射擊訓練之後、至

三月初旬、赴羅習斯、加入巡戰艦隊。又英得

發梯格布爾、於二月二十四日由地中海開來。

達伊加、則於二月一日抵泰茵修理、八日與艦

隊合。而獅號自二月九日抵該港修理、至月末

、仍停泊於此也。

二月十九日、大艦隊直屬之驅逐艦、其勢力

大爲之增加。蓋有輕巡洋艦華亞列斯及第一水

雷戰隊之二驅逐隊之加入艦隊也。由是大艦隊

直屬驅逐艦之總數達四十八艘。此外尙有新造

之驅逐艦次第增加。故大艦隊直屬之驅逐隊、其勢力尤爲雄厚。二月二十七日、皇帝陛下幸臨羅習斯、親閱停泊各艦。實我大艦隊之一大光榮也。

以斯加巴爲根據地、負地方防備任務之利滑級及E級驅逐艦。於二月中、遵海軍部之命、漸次與舊式之C級驅逐艦交代。此等措施。雖適應當時海軍之狀況。而其結果、以C級驅逐艦之航續力、甚屬貧弱。行動半徑、大爲之縮減。

二月中、驅逐艦埃隆在亞巴敦海岸之拉得廉岬遭難、致成廢艦。而苛爾特芬狄在奧克尼北方遇濃霧坐礁、亦成廢艦。又斯巴羅合克於坐礁之後、雖得離礁、而艦體大爲之破壞。第十巡洋戰隊之假裝巡洋艦洛敦、於是月中行衛不明。該艦似爲暴風之侵襲致遭沈沒者。連續搜

索、僅發見若干之破片而已。

第十巡洋戰隊之活動、日形進展。不受該戰隊臨檢、而通過封鎖線之船舶、幾至絕跡。該戰隊於二月中某一星期內、臨檢之船舶達六十七艘。其中被拿捕者十八艘。均送之於內地矣。

二月中、舊式巡洋艦克歷僊特及羅亞爾亞薩。代舊式戰艦海尼巴爾及瑪克尼亞伊僊、爲斯加巴之守備艦。又幹謨布爾中將、以任期完竣。結果任斯達迪中將爲第四戰艦戰隊司令官。該中將在開戰當時、爲海軍參謀部長。後出而樹立發克蘭特海戰之偉功。未及旬日、遂任爲大艦隊司令官。

北方根據地附近在二月中之天候比較的穩靜。惟上旬常有靄霧之侵襲。而下旬則降雪較多。

三月中大艦隊之主要行動如左

三月四日至十日、第六巡洋戰隊與第十巡洋戰隊之奧羅特華、游弋於諾威海岸。

七日至十日無畏級戰艦艦隊率第一、第二、第七巡洋戰隊及第四水雷戰隊行動於北海北部。其時巡戰艦隊亦出動於北海中部。利用此機會、常實施各種之戰術訓練。十日歸港之際、仍留第二戰艦戰隊及第七巡洋戰隊游弋北海。至翌十一日。但第四水雷戰隊、自七日至九日、以暴風之故、避難於拉利克。

十日至十三日、第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊巡航於北海中部。

十六至十九日、無畏級戰艦艦隊再游弋於北海北部及中部。第一、第二、第七巡洋戰隊、及第三輕巡戰隊、第二水雷戰隊隨行。惟第二水雷戰隊、以天候不良、即歸斯加巴。在途中

驅逐艦烈美細斯與尼穆夫衝突。均蒙損害、有入塢修理之必要。該水雷戰隊於十八日之朝、復奉命出動、惟得以出港者、僅七艘而已。是等各艦、於是日午後二時與艦隊合。

戰艦艦隊及巡洋戰隊於十八日之朝施行戰略演習一次之後。恐有潛水艦侵襲之虞、即馳入警戒區域內。而第二次演習、爲之中止。是日展望良好、恐有敵之潛水艦一二艘接近我艦隊。亦所難料也。

戰艦艦隊正午在北緯五八度二一分東經一度一二分之處、以十五節之速力、行之字形運動。第四戰艦戰隊、於此時分離擬赴克羅瑪顛。至午後零時十八分、果由第一戰艦戰隊司令官巴烈中將報告。稱左翼列之嚮導艦瑪爾坡羅、發見敵之潛望鏡。且其發射之魚雷、通過該列殿艦烈勃邱之艦尾。於是艦隊即向右行十二點



之回頭、並增速力至十七節。以避其鋒。

午後零時三十分、第四戰艦戰隊通過其餘艦隊之後方。余特以信號命該司令斯達迪中將注意迴避認有潛水艦之地點。乃該司令官尙未行變針之先。該戰隊無畏號當直將校奚亞西少校、於其左舷艦首一點之最近處、發見一潛望鏡。並確認該水艦以之字形運動向南駛行。而該艦艦長亞爾泰遜上校、卽向潛水艦轉舵、增加速度力尾追之。遂至與之衝突。當該潛水艦之被衝突也。其艦首曾一次露於水面、其後卽行沈沒矣。斯時艦上認明爲U二十九之號碼。嗣後勃蘭休通過該處見有多數之破片衣類及多量之油與氣泡等、浮於水面。惟未有一人之生存者。

蓋該潛水艦艦長於向第一戰艦戰隊發射魚雷之後。擬迂迴出於以之字形運動艦隊之後方。

適第四戰艦戰隊以高速力通過。遂爲其所迷惑。而於接近無畏號時、機會已失。遂至遭最後之慘劫。究之無畏號運用之妙、誠堪讚賞者也。

艦隊於入港後、余卽電海軍部、請其將U二十九號沈沒之事、秘而不宣。該潛水艦爲維典堅少校所指揮、吾人將其沈沒之事蹟隱蔽、固惹起德國人之憤怒、盛行攻擊我英國人爲背信的行爲。然此秘密政策、確屬正當。俾敵不能探知吾人所採取之方法。因之敵潛水艦艦上人員之士氣、當爲之沮喪不少也。

三月二十九日、大艦隊擬再施行北海之掃蕩。由各地出動。翌三十日、歸根據地。

三月中、驅逐隊除定期哨戒並與艦隊協同作業外、其行動如左。

三月二日至五日、水雷戰隊之一半、搜索北

海中部之某處、以敵有維繫油槽之疑、以資供給其潛水艦也。而搜索之結果、知此項風說、實爲無稽之談。

蘇格蘭海岸防備司令官羅爲理上將、爲停泊於羅習斯大艦隊所屬艦船之首席司令官。關於停泊在該港艦船之行動。與有責任之勃拉得芳中將協議、組織大規模之搜索隊。自八日至十日、試行討伐傳聞出沒於亞巴敦霞沿岸之敵潛水艦。而所用艦船、爲哨戒用之土羅爾船及第一水雷戰隊之驅逐艦。其努力之結果。遂於三月十日、將敵之潛水艦U十二號浮出水面。我軍艦埃利葉爾遂乘機以巧妙之運用衝突而沈沒之。該潛水艦之乘員、共計二十八名。得救助其中之十名。惟埃利葉爾以衝突之故、亦受損傷須入塢施行修理。

又三月二十及二十一兩日、一驅逐艦在謨廉

河口、擬狩出敵之一潛水艦、惟終未能成功也。

三十二日、發克洛爾、及驅逐艦六艘。派赴愛爾蘭海面、攔擊敵之潛水艦。

又大艦隊掃海用、行將就役之多數小汽船、至是月由大艦隊分離、服海外勤務。斯時北海敵機雷之數益益增加。而我方之掃海船、反形減少。故余於三月二十二日、擬以第二水雷戰隊之驅逐艦十六艘、裝備小掃海要具。當危急之際、以補正規掃海船之不足。蓋敵大海艦隊於開始重大作戰之先、必於我艦隊根據地外海、散布無數之機雷、已無可疑者也。職是之故。須具備有力之掃海船、迅速掃清艦隊之航路。最關緊要。

康克埃拉於三月六日修理完成歸隊。該艦之修理、係經利物浦歷亞特公司之手。其工程之

迅速、誠堪贊賞者也。

第十巡洋戰隊、於三月中、更蒙損失。即其所屬之巴亞洛。於三月十一日、在加羅埃伊之哥斯荷爾岬、被敵之潛水艦所轟沉。有多數之人員殉難焉。

是月克蘭特少將、代比克拉穆少將爲第三巡洋戰隊司令官。比克拉穆少將、承穆亞少將之後、充第二巡洋戰隊司令官。而穆亞少將則轉他任。又比得中將之旗艦、由澳大利亞移之於歷滑加亞山。以司令長官赴西印度。第六巡洋戰隊爲之解散。其各艦服遣外勤務。

三月中、敵潛水艦最爲活動、頻行妨害通商。因之我方所受之損失甚大。

三月中、北方根據地之天候、雖屬比較的平穩。而在前半期常有濃密之靄霧。下半年則降雪七日。又在是月間、第十巡洋戰隊所扣留之

船舶、每一星期平均有五十六艘云。

至四月、艦隊之預定行動、常爲不良之天候所妨。第十巡洋戰隊以下及其他在海上之艦船、往往遇強烈之暴風。是月、艦隊實施之行動如左。

五日至八日、第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊及第一水雷戰隊之驅逐艦五艘、游弋北海中部。而巡戰艦隊與第一水雷戰隊之驅逐艦八艘、則自五日至九日、游弋於北海北部。

八日第七巡洋戰隊之蘭加斯達、及第十巡洋戰隊之加利比安、派赴北緯六二度及六四度之間、警戒諾威海岸。

四月十一日、大艦隊全部出動。戰艦艦隊與由羅習斯開來之巡戰艦隊及第三戰艦戰隊合。十二十三兩日、游弋於北海中部。時常利用機會施行戰鬥演習。十四日、爲補給燃料、各歸

根據地。

無畏級戰艦艦隊於午後二時三十分、由奧克尼之東方南下、正擬與護衛艦隊入港駛來之第二第四水雷戰隊相會之際。當由烈勃邱報告、稱認有敵潛水艦之潛望鏡。惟斯時艦隊以十八節之速力航行。且驅逐艦又在直衛之位置。當以敵潛水艦決不能行有效之襲擊也。因之艦隊即向斯加巴直進。

是日安多利謨、在北緯五七度一八分東經一度二分之地點、認有潛水艦。而巡洋艦隊、亦在北緯五八度一五分東經二度四〇分認有潛水艦。惟均未受有效之襲擊耳。

十七日、大艦隊再出動掃蕩南方海面。午前八時無畏級戰艦艦隊、以第二、第七巡洋戰隊為前衛。以第二、第四水雷戰隊為直衛。在北緯五七度東經一度四分之地點、擬與羅習斯開

來之第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊相合。更以十八節之速力、赴北緯五六度三〇分東經三度三〇分之地點。兩隊於午後四時相會。

是日未認有敵之一艦。故全艦隊於黃昏前、變針北方。斯時艦隊在丹麥西方之利支爾菲霞堆附近。是夜、第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊歸羅習斯。第二、第四水雷戰隊歸斯加巴。又巡戰艦隊、奉命於十九日單獨游弋。無畏戰艦艦隊、率第一、第二、第七巡洋戰隊至修得蘭之東方。亘十九日之晝夜、施行射擊演習。二十日、為補充燃料、分別歸克羅瑪顛及斯加巴。在此次出動中。第二巡洋戰隊之亞吉爾斯。

稱於十八日午後二時四十分認有一潛水艦。第六戰艦戰隊之亞爾伯瑪爾、及拉捨爾。由英國海峽各港開來。擬與第三戰艦戰隊合。該兩艦以訓練之故、於十九日由羅習斯赴斯加

巴。

大艦隊擬向丹麥海岸方面施行掃蕩。於二十一日之夜、再由各根據地出動。其由斯加巴及克羅瑪顛出發者、即第一、第二、第四戰艦戰隊拉捨爾、亞爾伯瑪爾、及第一第二、第七巡洋戰隊、並第二、第四水雷戰隊。於二十二日午前八時、抵北緯五八度四分東經〇度二七分之處。午後四時三十分、第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊亦與主隊合。又巡戰戰隊、占位於前衛巡洋艦列之先頭。然至黃昏時、終未見有敵艦一艘。艦隊乃再向北方變針。斯時總旗艦之位置、在北緯五七度一分、東經四度三五分之處。入夜、命第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊及巡戰艦隊歸羅習斯。其餘艦隊於二十三日歸斯加巴。

如上所述、艦隊二次施行南方掃蕩時。認有

多數之中立國汽船、及土羅爾船。均嚴重予以臨檢。而艦隊於土羅爾船之附近、傍受有德國式之無線電信。雖疑及是等船舶、其行動似爲敵之監視線者。而臨檢其船內、又無可疑之處。然吾人於其附近、時常見有通信鴿之飛翔、則所懷之疑愈深。當時惟見有諾威之汽船一艘、正在運搬磁鐵礦。即行捕獲、送之於發士河口。

四月之內、軍艦行動中有應行特別表明者。即獅號修理完竣後、於七日歸羅習斯。埃利薩伯斯后級之新戰艦鄂斯巴、於十三日抵斯加巴。並假裝巡洋艦四艘、自二十六日加入第十巡洋戰隊。又英威細布爾於發克蘭海戰、砲身甚爲磨耗。特赴泰茵河口換裝十二吋砲、等是也。

第七巡洋戰隊司令官威瑪斯少將、不幸害及

健康。故以亨得朗少將代之、於四月十日履任。

四月七日、特變更第十巡洋戰隊哨區之區分。其新區分如左。

A 哨區 爲菲羅斯北方。而其哨戒中心線、時時變更。

C 哨區 以由菲羅斯羣島中之習多羅岬、至北緯五八度三〇分西經八度〇分之線、爲中心線。

E 哨區 阿伊斯蘭之北方。

F 哨區 阿伊斯蘭之南方。

G 哨區 由北緯六二度〇分至六三度三〇分之間、以東經三度之子午線爲中心線。爲增加該區域內哨戒隊之勢力、特增派巡洋艦一艘。

四月中、第十巡洋戰隊所抑留之船舶、每星

期平均六十八艘。其中二十三艘、均經拿捕而加以審檢者也。

四月中、敵潛水艦之跳梁最甚。往往由艦隊根據地、派遣驅逐艦力行攘擊。僅埃利葉爾對於U十二號、得告成功。此外迄無何等效果。又是月中、以斯加巴及斯荷拿島間之電話式通信裝置完成。於是彼得蘭水道之監視及通航規約、大爲簡捷。又因各艦船之要求、該水道內之標燈、及霧中信號等、常得以表示之方法、亦次第完成矣。

四月中之天候、大概不良。其四·五·六·七·九·十等日、有強風之侵襲。後半期則霧霧甚多。而降雪亦不少。

四月中、敵在北海南部之廣闊海面、敷設機雷。是敵實行其計畫、顯然置中立國之利害於不顧。幸我軍尙未犧牲一艘以前、已判明其所

在。然該敷設原、必使我艦隊在南方海面、與其大海艦隊開戰之際、足以束縛其自由。在戰略上設置於最適當之位置、固已無容疑矣。

至五月、大艦隊附屬之水雷戰隊、專以之搜索或擊滅敵之潛水艦。而充大艦隊直衛之驅逐艦、甚感不足。於是大艦隊之行動、愈爲其所束縛。

關於驅逐艦討伐敵潛水艦之行動、大概如左。此項作業、甚屬困難。且損害亦大。然將卒均能踴躍從事也。

五月一日至三日、第二水雷戰隊、最初討伐出現於菲亞島海峽之敵潛水艦。已而赴彼得蘭水道之東方及南方追討。以終未有所發見而止。

五月五日至七日、第一水雷戰隊之一半、赴亞巴敦搜索敵之潛水艦。迄未有所得也。

五月七日、第二水雷戰隊之一驅逐隊、討伐出現於菲亞島海峽之敵潛水艦。已而赴勃利得斯島及愛爾蘭西方之汽船航路、力行捕拿出沒於其附近、妨害通商之敵潛水艦。

五月八日、第四水雷戰隊之半數、在奧克尼羣島東岸外海、搜索敵潛水艦。

五月十日十一日、第四水雷戰隊之一隊、搜索出現於 North Ronaldshay 外海之敵潛水艦。

未幾、由斯加巴開來驅逐艦數艘、遂相與協同動作。十日之夜、終夜搜索、並點照探海燈。

蓋一則使搜索作業容易。一則俾敵之潛水艦潛入水中、以期消費其電池力也。

五月十三日、驅逐艦六艘、搜索出現於 The Western 西方之敵潛水艦。

五月十五日、第一水雷戰隊之一隊、由羅習斯出發。攔擊出現於 Aberdeen 外海之敵潛水

艦。

五月十六日、第四水雷戰隊之一隊、以 *King Island* 海峽附近、有敵潛水艦出現之報、前往搜索。

五月十九日、第四水雷戰隊之一隊、赴奧克尼羣島之西方、搜索敵潛水艦。

五月中、大艦隊之主要行動如左。

自五月二日至五日、以輕巡洋艦二艘及驅逐艦八艘編成之二隊。凡艦隊在南方掃蕩之際、於其通過海面所發見之船舶、均予嚴密臨檢。其目的、在檢查是等懸掛中立國旗之船舶、有無充德國之哨艇。其中土羅爾船數艘、曾將其拿捕、送於根據地。而更加以詳密之審查、迄未能發見其有何等之犯跡也。

自五月五日至十日、第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊、游弋於北海之北部。由羅習斯出發之

際、固以水雷戰隊之半數為直衛。而向該根據地歸港之途中、在北緯五六度四九分、東經零度三九分之處、尙未與直衛之驅逐艦相合以前。第三戰艦戰隊、曾被敵潛水艦發射魚雷二發。而該魚雷、明係向 *Dominion* 發射者、幸而未及命中也。當時第三戰艦戰隊、為小隊縱陣、以十五節之速力、行之字形運動。

五月六日、機雷敷設船 *Oriero* 及驅逐艦八艘擬在 *Heligoland-Bight* 敷設機雷。由斯加巴出發。途中為濃霧所襲、驅逐艦 *Comet* 與 *Nemesis* 衝突。後者大受損傷。於是該敷設隊一次歸港。至八日再由斯加巴出發。自十日至十一日之拂曉、敷設完竣。於十二日歸港。

五月十二日、輕巡洋艦 *Phaeton* 及 *Royalist* 二艘、擬遮斷搭載無線電信裝置由 *Bremerhaven* 出港之中立國商船。由斯加巴出發、向修



得蘭之北方地點。

第十巡洋戰之C哨區哨戒隊、亦擬扼止該船、出動於某地點。配置輕巡洋艦 *Sappho* 及武裝臨檢船 *Amsterdam* 於 *Fair-Island* 海峽之西側。然其後知前項報告係屬誤傳也。

大艦隊全部自五月十七日至十九日實施北海中部之掃蕩。即由斯加巴克羅瑪顛羅習斯分別出動之各隊、於十八日午前七時在北緯五七度東經零度之會合點相會。由是配置巡戰艦隊於戰艦艦隊之前方三十哩至五十哩之處。以十六節之速力向東南掃蕩。而艦隊迄未發見敵艦。於十九日各歸根據地。艦隊在北上中施行戰術運動。

先是大艦隊附屬掃海船、爲搜索北海南部敵之機雷敷設原、特派輕巡艦二艘護衛前往。乃該輕巡洋艦於 *Aberdeen* 出港之際、忽遭濃霧、

致互相衝突。其中一艘、擱坐於陸岸。惟掃海船則已達目的地矣。經二十二二十三兩日之搜索、於東北隅發見敵之機雷敷設原。二十四日、歸 *Aberdeen*。斯時、適有報稱敵於某地點繫留巴拉碧樽者。命其於歸途乘便搜索。果於該地點發見、即將其破壞而去。此蓋敵特設此、使我方認其爲潛水艦也。

如上所述、艦隊附屬掃海船於東北隅發見敵機雷敷設原之間。而他之掃海船、由 *Hartwich* 派遣輕巡洋艦護衛之下、於其西南隅、亦發見機雷敷設原。於是施行掃海之結果。得確悉機雷敷設原亘至北緯五六度以北東經二度三〇分之廣闊海面。而敵雖注意我之掃海作業、亦未加以妨碍也。

由 *Sappho* 及武裝臨檢船編成之哨戒隊、向在彼得蘭東方及東南方海面行動。而以敵潛水

艦之跳梁最甚。於二十一日暫移其哨區於西方。夜間則由大艦隊派遣驅逐艦固有哨戒隊、互相交代、從事哨戒。蓋因武裝臨檢船在西方阻止商船之交通也。驅逐艦 *Rifeman* 於二十二日遭霧坐礁、有入塢修理之必要。

蘇格蘭沿岸防禦司令長官羅爲理上將、於五月二十三日、又着手於攘擊敵潛水艦之新手段。此項手段。以 C 型潛水艦二艘、與武裝之士羅爾船一艘編成攘擊隊。蓋以士羅爾船引誘敵之潛水艦。而我潛水艦則任雷擊之責也。

五月二十四日、接到海軍部之電報、通告意大利加入聯合國、參加大戰。

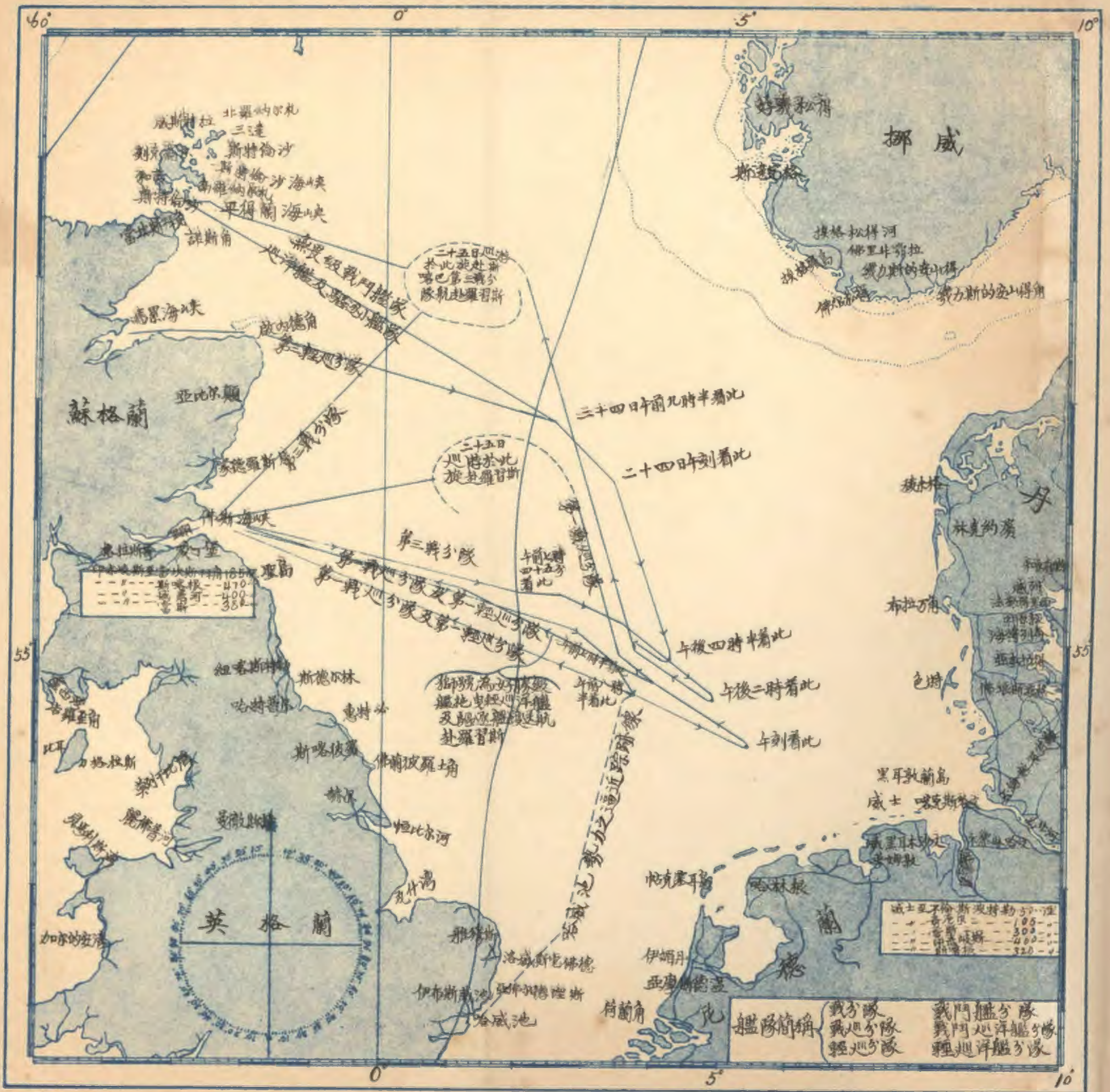
翌日、余須與繼飛霞元帥新任第一軍事委員之 *Sir Henry Jackson* 上將有所協商。即乘鐵公爵赴羅習斯。於二十六日特開會議。所協商者帶有極重要之性質、及關於大艦隊之海軍一般

方針。並規定關於將來續行處置之計畫。斯時 *Jackson* 上將、懇請以 *Everett* 代將入海軍部、爲彼之輔佐。已得該代將之同意矣。而其後任、則以新錫蘭艦長 *Lionel Halsey* 上校補爲艦隊先任參謀。余茲與 *Everett* 代將分離、至爲遺憾。蓋以該代將、於加拉漢長官時、即在艦隊。其經驗之富足、作業之熟習、及其技倆。均予余以不少之援助也。

二十八日之朝、鐵公爵歸斯加巴。二十六日、以海軍少將敷得爲第三巡戰戰隊司令官。以英威細布爾爲旗艦。是日、戰艦埃利薩伯斯后由 *Dardanelles* 歸斯加巴。

自五月二十九日至三十日大艦隊再出動、向 *Dogger Bank* 掃蕩北海。其由斯加巴及克羅瑪顛出動之部隊、於三十日午前七時十五分在北緯五七度三五分經度〇度之地點會合。以十七

一九一五年五月二十三日及二十五日之運動圖



節之速力向南方航行。羅習斯部隊、占位於大艦隊之先頭、更向南方之地點而進。午前九時三十分、入巡洋艦列之視界。此次行動、無畏戰艦艦隊、達 Dogger Bank 附近。然終未能發見敵艦一艘也。

大艦隊於茲向北方引還。而以北方之波浪甚烈。驅逐艦至減少速力。夜間、羅習斯部隊第次歸根據地。已而天候回復、再增加速力。斯加巴及克羅瑪顛部隊於五月三十一日之朝各歸根據地。又鐵公爵於三十一日午後、發斯加巴赴克羅瑪顛。

斯加巴克羅瑪顛間戰隊之移動。是月中繼續實行。又此期間內、在斯加巴潛水艦防禦設備之第二線、非常進展、已近完成之期不遠。同時港口之機雷敷設、亦著著進行。又修得蘭羣島之 Swarbachs-Minn 停泊地、選定爲十巡洋戰

隊之第二給煤所。並於其港口着手潛水艦防禦物之設置、及關於給炭船之各種設備。

第十巡洋戰隊之封鎖作業、本月中臨檢船舶之數、計每星期平均六十二艘。其中曾經拿捕、送之於地內者平均十六艘。

五月中、斯加巴之天候、大概濃霧極多。且亦有一兩日降雪。

## 第八章 德國之機雷及潛水艦

一九一五年初夏之頃、德國當於海上開始大活動。此爲一部分人士之所感想者也。然此項感想之原因、在余所知範圍以內、實無何等根據、可資左證。蓋吾人依據諜報機關並其他所得之確實消息、在六月中德國實無出動於海上之模樣。惟愈注意於潛水艦之活動而已。職是之故。我大艦隊亦專在斯加巴港內、從事訓練。而在羅習斯之各艦、爲訓練其砲術水雷術、

亦常赴斯加巴。於是利用變更根據地之機會、於往返途上、施行掃蕩作業。將北海置於我監視範圍之內。

六月十一日、大艦隊出動於北方海面。其主要目的、在實施大規模之艦砲射擊及戰鬥演習。而此次之演習、水上飛行機亦由 *Campania* 參加、利用其偵察假裝為敵艦隊之行動。以余之所知、使用飛行機演習、實以此次為嚆矢。自是以後、其進步極為迅速。第一之進步、對於水上飛行機裝設飛揚甲板。蓋以水上飛行機、除良好之天候外、離水困難。故前項飛行甲板之設置、最關緊要。其次則為建造特種之飛行機母艦。凡前使用水上飛行機者、代之以陸上飛行機。復次各艦於艦上設備飛揚臺。先由輕巡洋艦始、漸及於巡洋戰艦。終則各戰艦亦無不設備之者。於是海上武力。凡關於偵察、並

大砲效果之增進上、均得享受航空兵力之援助焉。

十一日、斯加巴部隊出彼得蘭水道之西。十二日、在修得蘭羣島之西方、對於運送船所曳行之特種標的、施行戰鬥射擊。是日之夜、由克羅瑪顛出發之第一戰艦戰隊及第七巡洋戰隊來會。已而艦隊各自分離演習射擊。巡戰艦隊亦於十一日發羅習斯。十二日之夜、實行射擊。十三日、舉大艦隊全部、施行戰鬥演習。已而巡戰艦隊、對於運送船曳行之標的、施行射擊。十四日之朝、再與總旗艦合。是日、亦更施行戰鬥演習。而 *Campania* 與其水上飛行機並參加演習。關於水上飛行機之偵察動作、認其有一段之進步。已而艦隊各歸其根據地。而斯加巴部隊、則經奧克尼之西方赴根據地。大艦隊之主力、出動於北方海面之中。而第

三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊與其水雷戰隊之半數、則游弋於北海之中央部。

是月中實施之他項作業如左。

自一日至三日及自五日至七日、大艦隊附屬之掃海隊及 Paddle 掃海隊、由輕巡洋艦四艘掩護之下、更就北海南部敵之機雷敷設原、實施掃海。此項作業、於七日完竣。又本月中、常以輕巡洋艦及驅逐艦編成之一隊、發海維磯、游弋於丹麥海岸、以期阻止或攔擊敵之徐伯齡飛行船。迄無何等成效也。

自四日至七日、第一巡洋戰隊與武裝臨檢船及驅逐艦各三艘、由 St. Abbs Head 至 Skagerrak、及由 Rotterdam 至諾威之各港。扼守商船之兩航路、以期臨檢相遇之船舶。終無特別之所得。而於濃霧中歸斯加巴。午前四時、某臨檢船擱坐於彼得蘭之 Lother Rock、七日間尙未

離礁。且所受之損害極大。

自十八日至二十一日、第三巡洋戰隊、與第一輕巡戰隊之輕巡洋艦 Nottingham, Birmingham, 並驅逐艦四艘、橫北海施行掃蕩。卽出羅習斯東航抵 Skagerrak 之入口。由此赴諾威沿岸。已而歸羅習斯。此次行動中、該隊受潛水艦之襲擊者三次。然各艦當時以高速力航行。除 Roxburgh 外、其餘均未有命中者。至 Roxburgh 之被害、實二十日午後二時、在北緯五六度四七分、東經零度三十八分之處、其艦首中魚雷一發。幸該處離根據地頗近。仍得以十四節之速度駛歸港內。而爲護衛該艦計、凡第一水雷戰隊得以利用之驅逐艦均派遣前往迎接。又 Roxburgh 被襲擊之際。一驅逐艦爲該艦之直衛、以高速力行之字形運動。因之該艦所受之損傷亦大。有入塢修理之必要。

驅逐艦之缺乏、且此種艦型用途之多。於是凡供直衛之驅逐艦、愈爲之減少。而在當時敵潛水艦頻行出沒之北海。大艦之航行、苟不附隨多數之直衛驅逐艦、殊屬危險已極。又當時懸掛中立國國旗之多數土羅爾船、安然在潛水艦施行襲擊之附近漁獵。遂喚起吾人之注意與疑問。

六月二十六日、乃以武裝臨檢船及驅逐艦三艘編成之一隊、由斯加巴出發。凡漁獵於彼得蘭東南方並艦隊出動時所必經常航路之中立國漁船、均予以嚴重之臨檢。其中有可疑者六艘、並將其送之於斯加巴、詳細審查。結局迄未發見有何確證之處。然其後終將漁場、移於大艦隊之常航路以外。

六月中、大艦隊對於敵潛水艦所取之作戰如左。

六月一日至二日、以驅逐艦之一隊赴 *May Island* 東方六十哩至八十哩之處。如發見敵潛水艦、極力攻擊。惟未有何成效也。

六月四日至五日、驅逐艦二艘及斯爾布船二艘、與敵附隨有母艦之潛水艦一艘、在彼得蘭之東方會戰。

六月五日、在彼得蘭哨區之武裝土羅爾船 *Ita*、於午前七時三十分、在北緯五七度一五分、東經零度三十二分之地點、砲擊敵潛水艦 *U* 十四號、與以損害、終將其衝突而沉沒之焉。救助其將校一人、及士兵二十一人。此誠堪爲哨戒作業之模範。且當時北海方面、敵潛水艦之跳梁最甚、有此快舉。大足以寒彼之胆、而鼓舞我士氣也。

除此之外、我哨戒艦隊與敵潛水艦之間、尙有數次戰鬥。惟未見有確實之成效耳。然至少

亦有敵之潛水艦一艘、在 Aberdeen 沿岸之 *For Ness* 外海、爲吾人所設置之深度機雷敷設原所爆沈。此則余所深信不疑者也。茲將對潛水艦作戰之記事、附記於次。

六月十八日十九日、驅逐艦三艘及斯爾布船、在菲亞島海峽攔擊敵之潛水艦。

六月二十日、驅逐艦四艘、在奧克尼之西方、對敵潛水艦作戰。

六月二十一日二十二日、第一水雷戰隊之 *Bona* 並驅逐艦八艘、在北緯五六度二十分、至五七度十分、東經一度至西經一度間之海面、對潛水艦作戰。

六月二十一日、驅逐艦四艘及砲艦六艘、在彼得蘭之東方、與敵之潛水艦一艘交戰。

六月二十三日、敵潛水艦 U 四十號、與一艘之土羅爾船共同行動。午前九時、在 *Girdle*

*Ness* 之東南微南五十浬之處、爲我潛水艦 C 型二十四號所擊沉。

六月二十三日、派遣驅逐艦一隊赴菲亞島海峽之西方、攻擊敵之潛水艦。

六月二十四日至二十六日、斯爾布船三艘、在奧克尼羣島及修得蘭羣島之西方搜索敵潛水艦。

六月二十六日、以武裝土羅爾船二十艘編成之一大隊由 *Firth of Forth* 之 *Granton* 出動。在北緯五七度東經一度之周圍海面繼續至七月七日、對敵潛水艦作戰。又武裝土羅爾船二艘、與 C 型潛水艦數艘協同、在該地點之南方作戰。

六月三十日至七月一日、以驅逐艦八艘編成之一隊、在菲亞島海峽、對敵潛水艦作戰。

驅逐艦或斯爾布船之對潛水艦作戰、無一見有成效者。



對敵潛水艦作戰之困難。在欲消盡敵潛水艦之電池力、須使其長時間（約四十八時間）匿在水中。因之多數艦艇之準備、實爲難事。而欲使大艦隊附屬之驅逐艦、對敵潛水艦作戰、不論其行動區距根據地之遠近如何。而是等驅逐艦、於危急之際、自不能隨艦隊行動。若艦隊不附隨驅逐艦、單獨出動。其結果尤爲寒心。此等矛盾事實。實爲艦隊司令長官者、常感苦痛者也。

以余之經驗、如在吾北方根據地近海之擴開海面、對敵潛水艦作戰。苟非由斯加巴得用多數之驅逐艦、決知其無成功之希望也。

此外尙有助成我驅逐艦不足之原因。不僅戰艦、巡洋艦、輕巡洋艦對敵行動時、有附隨驅逐艦之必要。而移動於各根據地之戰隊、或單艦。亦常要求驅逐艦護衛是也。

其他本月中所起之主要事件如左。

以新造之輕巡洋艦、編成第四輕巡戰隊。任新行進級之 *Le. Mesurier* 代將爲司令官。揭將旗於 *Calliope*。該戰隊在附屬於戰艦艦隊之航行序列、普通占位於戰艦艦隊前方四五浬之處、當直衛前進之任。而當戰鬥展開時、由其位置、直行占位於艦隊之先頭。以砲火、攔擊敵之驅逐隊、並以魚雷、攻擊敵之戰艦艦隊。而該戰隊、由司令長官之余、自行掌握。蓋爲與敵會戰之際、欲使其如余之意志而使用之也。又在前方掃索列之輕巡戰隊、常有與敵同種艦交戰之事。故依戰鬥序列規定之先頭位置、保持其確實之占位。亦往往不能信賴故也。

六月十九日、巡洋戰艦 *Inflexible*、由 *Gibraltar* 開來、加入大艦隊。

輕巡利物浦、爲修理汽爐、其艦上人員、於

二十六日退艦、離斯加巴。

十八日、以 W. B. Fawcner 少將、爲第十巡洋戰隊在 Swarbachs Minn 之根據地司令官。本月中、克羅瑪顛之入口、Hoy Sound 外海、及斯加巴夫盧機雷敷設原之測量完竣。

陽克大僧正、爲訪問大艦隊、於二十六日抵斯加巴。該大僧正在斯加巴滯留中、特於鐵公爵舉行艦隊之堅信禮。又在 Flotta 島開一戶外大祈禱會。多數之將卒、均行參會。又在 Longshope 舉行祈禱式、並歷訪艦隊中之多數艦船。大僧正爲不倦不撓之大人物、實受吾等熱烈離別之情而去者也。彼由斯加巴赴 Invergordon。在該處勾留二日。亦舉行壯大之祈禱。並歷訪停泊於該處之多數艦船。又赴羅習斯、在該處乾船塢內舉行戶外祈禱式。所與將卒之印象尤深。

本月中、第十巡洋艦隊每星期臨檢之船舶、平均七十三艘。其中十五艘、曾予扣留、送之於內地。

自六月二十三日至二十四日之夜、在修得蘭東方之漁船隊、大受敵潛水艦之攻擊。計有多利夫達船十六艘、爲其炸彈或砲火所擊沉。因此事實之發生。於是我漁船在北海從事漁業者、須有適當之監督。而他方面、並有講求保護之必要。已而對於兩方面、採取適切之手段。然其結果、我漁船隊之行動、不免爲之縮短。此蓋無可如何者也。

六月中斯加巴之天候、大抵濃霧甚多、且時有濛氣。

一九一五年之七月中、爲 Welsh 炭坑之同盟罷業所威脅、我艦隊之行動、總以縮短至最少限度。而該罷業終於十八日勃發。其結果、對

於我艦隊之行動、不無多少危險。

自十一日至十四日、無畏級戰艦戰隊、第一、第二、第七巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、第二、第四、水雷戰隊、及 *Campania*、巡航於修得蘭羣島附近。其間繼續實施戰鬥演習。又巡戰艦隊自十一日至十三日之間、向 *Dogger Bank* 方面南下掃蕩。戰艦戰隊在外海行動中、水雷戰隊、則派赴修得蘭島之 *Balta Sound* 補充燃料。蓋爲應戰艦戰隊之一部、或行動於南方時之需要也。

二十八日、第二巡戰戰隊率第一輕巡戰隊之二艘、第二、第四輕巡戰隊、及由羅習斯與斯加巴開來之驅逐艦十四艘、並加以海維磯之輕巡洋艦四艘、驅逐艦十二艘、出動於斯加格拉克。以期阻止敵之通商、兼搜索敵艦船。此次行動、捕獲敵之土羅爾船一艘。命其船上人員

移去之後、卽與擊沈。又拿捕丹麥之汽船一艘、命捕獲隊解歸本國港灣。而艦隊於三十一日各歸根據地。

炭鑛同盟罷業之威脅、大艦隊之行動、遂爲其所限制。於是驅逐艦遂以重油爲燃料。而欲追隨艦隊、行動於擴大之範圍、實爲不可能。故驅逐艦專從事於攔擊敵之潛水艦。

對敵潛水艦之作戰如左。

七月一日、*Hampshire* 在 *Moray Firth* 受魚雷之襲擊。卽以驅逐艦十二艘及其他凡可利用之哨戒船赴該處、以期發見敵之潛水艦而擊沈之。且又由停泊於克羅瑪顛之艦船、派遣多數之小汽艇、搜索 *Moray Firth* 各小灣。蓋因該處有敵定爲海底沈留地之疑也。於是各艦爲欲使敵潛水艦浮出水面、投下多數之炸彈。然終未能發見潛水艦也。二日夕刻、乃停止作業。

四日、第二水雷戰之一隊再赴 *Mcraay Firth*、以該處有敵潛水艦伏在也。

自五日至十日、飛機母艦 *Campania*、與水雷戰隊之嚮導艦及驅逐艦八艘、斯爾布船四艘、並多數之土羅爾船多利夫達船、從事於與敵潛水艦作戰。而當時所得之報告。謂敵之潛水艦、在 *Pierowall Harbour* 設有根據地、由是通過奧克尼北方之菲亞島海峽等情。故驅逐艦、斯爾布船、哨戒船等、與水上飛行機互相連繫行動。且其行動之海面、極其廣大。惟終未見有何等之成效也。

十六之夜、驅逐艦一隊、出動於 *Duncansby Head* 之彼得蘭水道之南北。以有敵潛水艦之出沒也。然迄未有何效果。

自十五日至十九日、以敵潛水艦出沒於菲亞島海峽及修得蘭羣島之間。特派斯爾布船與砲

艦七艘前往搜索。而 *Campania* 之水上飛行機、由 *Pierowall Harbour* 出動、以資援助。此外並有驅逐艦數艘、亦於此次行動期間內、與以助力。十六日、接到砲艦 *Speedwell* 之報告。稱發見潛水艦之潛望鏡、即以十五節之速力追之、其右舷艦尾並以十度之角度加以衝擊。然亦未能確認其沈沒否也等語。是日、武裝艇 *Zaza*、亦報告稱於菲亞島東北東十二哩之打瀨網中、見有一潛水艦。於是以其附近之哨戒船、砲艦、及驅逐艦四艘、集合於其位置。投入炸藥。確實之效果如何、亦未能決定也。又自二十五日至二十七日、驅逐艦一分隊、出動於菲亞島北方之大海面、搜索敵之潛水艦、及所傳聞之潛水母艦。迄未有何效果。

十八、十九兩日、驅逐艦之一隊、追躡中立國漁船於 *Firth of Forth* 之東方海面、以其有妨

害大艦隊之行動也。而我潛水艦C二十七號、暫由土羅爾船所曳行、對敵潛水艦、由斯加巴出動。雙方有電話之連絡。此項考案、最初成於羅習斯根據地、已而移之於斯加巴、實地應用。其配置係由羅爲理上將所指揮。七月二十日、土羅爾船 Princess Louise 以 Morton 預備上尉爲指揮官、與潛水艦將校 Cantlie 上尉同乘。於是潛水艦C二十七號（艦長 Dobson 少校）以潛航狀態、由土羅爾船曳之而行、適於右舷艦首一哩<sup>1</sup>/<sub>4</sub>之距離、發見敵潛水艦U二十三號、以二千碼之距離、對 Princess Louise 開始砲擊。當斯時也。Cantlie 上尉因與C二十七號之交話爲不可能、乃將曳索解放、粧爲狼狽狀況、似擬將土羅爾船放棄者。而敵潛水艦U二十三號、已接近至六百碼以內而停止之。其間 Dobson 少校、雖未受電話之通報、而自

曳索解放、充分與土羅爾船遠離之後。乃出潛望鏡於水面、偵察周圍。適認二十三號在九百碼距離之處。乃接近至五百碼以內、占襲擊適當之位置。發射魚雷。第一發雖未中的、第二發則已命中、當起一大爆發、U二十三號即時沉沒矣。其艦上人員共計三十名、得以救助者將校四、士兵六名耳。此次攻擊、實屬巧妙之極。而其計畫之適切、尤博得多大之信用云。

二十六日、土羅爾船 Taranaki 在 Dundee 之東、攻擊敵之一潛水艦、且稱擊沉矣。

二十七日、據土羅爾船八百三十號之報告、稱於 St. Kilda 之南方、與敵潛水艦交戰、有多數之砲彈命中敵艦。當與以大損害云。

七月中、第十巡洋戰隊於一星期內平均臨檢之船舶計六十二艘。其中坐乘拿捕員、送之於內地者、平均十艘。

武裝臨檢船數艘、由彼得蘭東方之哨戒撤回。特派爲第十巡洋戰隊之援助隊。

Swarbachs Minn 根據地之潛水艦防禦設備、於本月中完全告竣。

艦隊將卒所甚爲感激之一事、卽皇帝陛下親自臨幸艦隊是也。陛下坐乘 Oak、由 Thurso 通過海峽。七月七日、抵斯加巴。此次航行、以第二水雷戰隊之一部爲護衛。陛下以 Longhede 爲行在。停留於此者二日。曾臨幸總旗艦。凡各部隊將卒之大部、均集於總旗艦進行於御座前、以受陛下之親閱。陛下又親自檢閱在 Flota 島之小艦驅逐艦、及其他各艦之艦上人員。已而臨幸醫院船。並親閱停泊於斯加巴之多數補助艦船。又幸陸上砲台、並視察潛水艦防禦設備。凡陛下所幸之處、無不受將卒一同之熱誠歡呼者也。

總之艦隊將卒、因感激皇帝陛下之臨幸。士氣爲之大振。陛下於坐乘 Osk 離斯加巴時。並以信號、對微臣賜以優渥之詔敕。

八月中、因炭鑛同盟罷業、大艦隊之行動、不無大受影響。

八月二日、總旗艦及第二戰艦戰隊第二巡洋戰隊、在克羅瑪顛附近、初以新方案施行艦砲射擊、蓋從來之射擊、在修得蘭方或其東方安全之地區、射擊他艦或給炭船所曳行之小標的、或射擊岩石。而以方法之極不完備、實不足以促各艦砲力之進步。余乃決冒危險、命各艦由克羅瑪顛出摩廉河口。對於他艦所曳行平時射擊用之特種大標的、施行射擊。而於射擊之際、爲防備敵潛水艦襲擊射擊艦或曳的艦。則以驅逐艦及砲艦等護衛之。此等射擊方法、雖有使用多數驅逐艦之不利。然不得不謂爲一大

進步也。故在彼得蘭水道之射擊設備未完成以前、以後依然繼續施行。其在通常所採之射擊方法。以大艦二艘、由驅逐艦直衛、共赴同一之射場。施行獨立或集中射擊。而次之二艦、適於此間接近射場。於前者射擊完竣後、即起而代之。而射擊完竣之艦、於歸港之途、恰與第三次開赴射場之二艦相會。即以其護衛之驅逐艦、護之歸港。如斯計畫周到。於是各艦在港口不至空費時間。又標的在回頭入新針路之時、於時間上亦無損失。惟在射擊中、爲防敵潛水艦之接近、須用多數之驅逐艦及砲艦警戒標的之外側海面。故一日射擊所用爲直衛及哨戒之艦船總數。普通常爲二十二艘至二十八艘。

總旗艦與第二戰艦戰隊及第一巡洋戰隊、於射擊完竣後、即入斯加巴。嗣後依定期根據地

交代之豫約規定。須候他之戰艦戰隊及巡洋戰隊之交代入港時、即在此停泊。特務船六號、爲引誘敵潛水艦、使在該處之驅逐艦得有攻擊之機會。與驅逐艦二艘共出斯加巴赴羅習斯。以未會有敵而止。

自八月五日至九日、以驅逐艦九艘、斯爾布六艘、砲艦五艘、及多數哨戒用之士羅爾船所成之一隊、於奧克尼羣島之西方、施行大規模之對敵潛水艦作戰。而此作戰之區域、極其廣大。其目的之所在。擬使迂迴於修得蘭羣島或擬通過菲亞海峽之敵潛水艦、潛沒水中、耗盡其電池力、爲課電之故、不得不浮出水面。在當時北方高緯度之短夜、此項作業、實爲有利。雖真實之成功、未能確認。惟在六日之午後七時、曾發見一潛水艦。至午後九時半、於某斯爾布船附近之水中、忽起一大爆發。此蓋即

該潛水艦最後之運命也。又七日之午後十時半、再發見一潛水艦。即臨檢其附近之帆船。惟未有所得也。

第四輕巡戰隊、於八月六日出斯加巴、巡航諾威沿岸。又第六戰艦戰隊之戰艦亞爾伯麻爾及拉捨爾、離海峽艦隊、抵斯加巴訓練。

八月七日、余率總旗艦歸克羅瑪顛。爲迎赴英滑哥爾敦視察之總理大臣及財政大臣也。總旗艦於八日之午前九時、接受無線電信之報告。稱一汽船在摩廉河口南岸之羅巴哈敦、受敵潛水艦之攻擊。即以當直之驅逐艦一隊、使其先行出港。已而派遣驅逐艦中之得以利用者三艘。然在摩廉河口服哨戒任務之驅逐艦格利多發、又報稱於午前十一時、與敵潛水艦會戰。潛水艦潛入水中、商船則已沈沒矣等語。而當時同在哨戒中之驅逐艦、及其餘之驅逐艦、並

土羅爾船、均追尋其踪跡。迄未能有得也。又午前十時、接到在摩廉河口南岸常例掃海之掃海漁船報告。稱於蚌敷之北方、發見機雷敷設原。且河口及其沿岸浮流水雷發見之報續出。至午後四時、除服哨戒任務之二艘、及現與敵潛水艦觸接者外。其他之驅逐艦、均命全部歸港。而對於留在該處哨戒之驅逐艦、則告以機雷敷設原之界限、俾知有所警戒。

依日中信號、無線電信等、急速調查之結果。得知七日之夜、服哨戒任務之遊艇一艘、及土羅爾船一艘、見有未行常見之燈光。惟不能確認其爲何船。由是乃判明昨夜當有德之機雷敷設船來此作業。雖是夜稍有烟霧、展望不良、即以無線電信、命出動於外洋之第四輕巡戰隊、以全速力赴芳利夫方面、以資扼該機雷敷設船之歸路。又第一、第二輕巡戰隊亦由羅習



斯出發。並將此項事實、報告海軍部、於是海維磯隊亦以同一任務、即時出港。余以他之各戰隊均已出動。乃命第四輕巡戰隊、轉赴斯加格拉克、以備敵由此方面逃走。其餘各隊、則命其赴芳利夫。又如前所述對敵潛水艦作戰而出動之掃海船、驅逐艦等全部、即行召還。並命其急速搭載燃料。於是以艦隊掃海船、土羅爾船、驅逐艦等組織大規模之掃海隊。自九日起、開始掃海作業。對於出入克羅瑪顛之軍艦及商船之安全航路、須清掃至摩廉河口之南北兩岸。其幅漸次擴張達十海里。雖於克羅瑪顛各戰隊出入所要之安全通路、得以速迅清掃。其他則爲煙霧所妨、進展極其遲緩。又漢巴尼亞、擬以其水上飛行機爲發見機雷之助。亦命其赴克羅瑪顛。而以河口水色之混濁。亦不能利用也。

至九日午後、接到報告。稱驅逐艦凌克斯於是日午前六時觸機雷沈沒。其位置適在當時發見敷設面北方之二哩。該艦之將卒、除救助其將校三名士兵二十一名外。其餘勇敢之全部人員、均行殉難。而將來囑望有爲之船長哥爾中校、亦在其內。實爲之惋惜不已者也。以該艦吃水之淺、尙觸雷沈沒。則敵機雷之一部、必敷設甚淺、可以知之矣。故以後掃海作業、於干潮時前後暫行中止。

午後四時三十分、又接海維磯部隊司令官之報告。稱其隊之一部在芳利夫附近、發見敵之機雷敷設船密得鄂爾。彼見我駛至。即命總員退去船內、而自行沈沒之。我隊追踪而至。知我武裝臨檢船拉謨雪之生存者捕獲於密得鄂爾船內。尙有將校四名、士兵三十九名。此拉謨雪、即當時在彼得蘭之西南海面、服務哨戒者

也。其後據生存者之言。得知密得鄂爾之行動。卽拉謨雪於八月八日日出後不久、發見假裝中立國商船之密得鄂爾號。當擬接近、施行臨檢手續。彼見其充分接近。俄然露其真相、卽以隱蔽之大砲、對拉謨雪注猛烈之砲火。此時拉謨雪雖勢力薄弱、亦以十二磅之砲努力應戰。然事起倉卒、應接不暇。且勢力之懸隔亦甚。故終被其轟沈矣。其艦上人員共計九十七名、得爲密得鄂爾所救助者、僅將校四名士兵三十九名耳。

自接到密得鄂爾沈沒之報告後、卽命第一、第二、第四輕巡戰隊各歸其根據地。

八月九日 摩廉河口開始掃海。結果發見其機雷敷設原之意外廣大。更用外輪掃海船、以資援助。

總理大臣及財政大臣自七日至九日、留於鐵

公爵、商議種種重要事項。而爲目下最焦急之問題、卽余提議建造多數之斯爾布船是也。是等船舶之適於掃海及哨戒、旣已證實之矣。且現今建造中之多數驅逐艦、其完成尙需時日。在此期間、作爲補助之用、亦感需要。

在此期間、足以證明靄霧障礙之適例。卽戰艦亞洵克爾由坡茨瑪斯歸斯加巴、於通過距港口六十哩之拉斯岬後、費一晝夜半之時間、終不得入港。而戰艦埃遐克斯、亦在港口費十二時間之久云。

八月十日、第十巡洋戰隊之假裝巡洋艦印度、在諾威外海蒙敵潛水艦之雷擊、致遭沈沒、損失多數之人命。

八月十三日、派遣驅逐艦四艘、搜索攻擊我掃海船之敵潛水艦。雖無確實之效果。然有武裝船一艘、在亞巴敦外海、與一潛水艦會戰、

稱已命中之矣。又有土羅爾船一艘、亦稱衝擊航過一潛水艦云。

由羅習斯派出之第一輕巡戰隊、及由斯加巴派出之第四輕巡戰隊、與驅逐艦七艘、自十六日至十八日、在北海之北方及中部搜索敵艦船。並以之字形運動、赴斯加格拉克方面。

總旗艦、於十六日、由克羅瑪顛歸斯加巴。自十八日至二十一日、獅號與第一巡戰戰隊、及第二輕巡戰隊、巡航北海之後。在修得蘭羣島之外、施行演習。二十一日、為施行各種訓練、入斯加巴。二十三日、歸羅習斯。

八月十八日、大艦隊附屬之一掃海船雷拉克、(艦長菲霞少校)在摩廉河口觸敵機雷。艦之前部、全行破壞。而其破片堆積於後部。故該艦平常之吃水僅九呎至十呎者、至是達於三十呎。斯時天候險惡、波浪又高。終以船上人員

之勇敢堅忍、與其巧妙之運用。該船得以曳行歸港。其後加以修理、再歸艦隊掃海隊。

驅逐艦八艘與嚮導驅逐艦一艘、出斯加巴。自八月二十三日至二十四日、在菲亞島海峽從事於對敵潛水艦作戰。又他之一隊、在埠士河口美伊島東方、服同一之任務。

自八月二十四日至二十六日、第三、第七巡洋戰隊交換斯加巴與羅習斯之根據地。藉此機會、於其途中、施行北海之大掃蕩。晝間以驅逐艦為直衛。

二十四日、康特少將、代杜瑪斯為第一戰艦戰隊司令官。後者則補為新成之第五戰艦戰隊(依利薩伯斯后級五艘)司令官。

自八月三十日至三十一日、第三輕巡戰隊與驅逐艦索敵於美伊島之東方。又自八月三十一日至九月一日、第二輕巡戰隊與驅逐艦四艘以

同一之目的、游弋於埠士河口與土加濱之間。第十巡洋戰隊於本月中每星期間平均之成績如左。

臨檢之船共六十五艘、其中曾經拿捕者十三艘。哨戒船之在哨區者十四艘。修理、載煤、並往返於哨區途上者計九艘。

斯加巴之天候、大抵烟霧較甚。惟未有暴風耳。

八月三日。自美多維由泰茵曳航之大浮船塢、據聞已整飭使用之準備、二十九日、舊式輕巡洋艦布理安特抵拉利克。

本月中、擴張哨區至彼得蘭水道之東南。以武裝臨檢船及驅逐艦各三艘充之。

一九一五年九月、之重要事件、以日記體簡單敘述之如左。

### 英國大艦隊

九月一日—二日、布拉克、布凌林及輕巡洋艦四艘、驅逐艦六艘出斯加巴、掃蕩東方。

九月二日—五日、無畏級戰艦戰隊第一、第二、第三巡洋戰隊巡航北海方面。艦隊於出港之際、以驅逐艦爲直衛。巡航中並未附隨驅逐艦。惟在港內滿載燃料、以備南方策動之要。於此次巡航中、每遇機會、實施戰鬥演習及夜間射擊。又戰艦休巴勃據云發見潛水艦之潛望鏡。

九月二日、有法國名士五人及美國報館之代表者、來訪大艦隊。與海軍無直接關係人士之訪問大艦隊根據地、當以此次爲嚆矢。吾人爲歡迎我對岸勇敢同盟國之代表者。於其退艦之際、大艦隊即陸續出港。俾得以參觀艦隊出港之光景焉。

九月四日、巴遜士上尉之掃海斯爾布船達利

亞、在摩廉河口施行掃海、致觸機雷、大蒙損害。該上尉負重傷、死者三名、生死不明者一名。惟該船仍得赴英滑苛爾敦加以修理也。

九月七日、第三巡洋戰隊與驅逐艦數艘出斯加巴、向芳利夫施行掃蕩。以未遇有敵艦。更歸羅習斯。此次行動中視界極小。

九月八日、第七巡洋戰隊與驅逐艦出羅習斯。於其東方施行掃蕩。以向斯加格拉克。由是轉赴北方。十日、歸斯加巴。此次行動、有驅逐艦二艘因霧互相衝突。有入塢修理之必要。

九月十日—十二日、獅號與第一、第三巡戰隊、第一第二輕巡戰隊及驅逐艦十六艘游弋北海。掩護我機雷敷設船在赫利苛蘭之敷設作業。其間大艦隊之各部、仍依向例、整飭急速出港之準備以資待機。此次與巡洋戰艦共同行動之菲亞歷斯、與一驅逐艦衝突。致蒙多大之

損害。

九月十二日、大艦隊直屬水雷戰隊所屬之潛水艦E十六號、由亞巴敦派赴諾威沿岸、擬對於在該處活動之敵潛水艦作戰。十五日在諾威外海、發見一潛水艦、即以魚雷一發轟沈之。此實以潛水艦對敵潛水艦最初之成功也。

九月十七日、第二輕巡戰隊與驅逐艦四艘出羅習斯、向斯加格拉克施行掃蕩。以不見敵影、於十九日歸港。

九月二十六日、汽船加利碧安作爲船塢職工之居住船、機裝完竣。由其所在港赴斯加巴。在途中適遇荒天、浸水甚多、瀕於危險。因該船由拉斯岬所發之無線救難信號、輕巡巴堅亨特由斯加巴出動。又由斯多洛維派出曳船與斯爾布船、從事救助。二十七日午前四十五分、該船於人員。大部分移乘護衛艦巴堅亨特之後

。至午前七時、遂不幸沈沒矣。

本月中、戰艦戰隊與巡戰戰隊由斯加巴或羅習斯出動、各獨施行晝間及夜間之巡航。在訓練中、以驅逐艦爲直衛。又巡戰戰隊亦常赴斯加巴、訓練艦砲魚雷。

爲警戒假裝商船之敵艦、在彼得蘭水道敷設機雷。以輕巡洋艦一艘或二艘以上與驅逐艦數艘、於本月中常繼續出動於該方面。而在羅習斯部隊、亦施行同一之警戒。摩廉河口之掃海作業、在本月繼續實施。於兩岸開設安全之水道。至九月十九日、曾發見機雷二百二十二具。而據拉謨雪生存者之言、謂敵機雷敷設艦密得鄂爾曾敷設機雷四百五十具。故於摩廉河口中央部之機雷、未及掃除、而放置之。蓋其位置適可資爲潛水艦防禦、藉以減少我艦艇之哨戒區域也。

第三巡洋戰隊、在本月中於事實上已不復存立。蓋屬於本隊之二艘、已遵海軍部之命、就特別任務。而他之二艘、則須施行大規模之修理、派赴所屬軍港。

第十巡洋戰隊本月中每星期之平均成績如左。

臨檢之船舶六十四艘。其中曾經拿捕者十一艘。在哨區服務者十三艘、因故派往他處及往返於哨區途上者十艘。

斯加巴之天候、大抵靄霧甚多。而自二十五日二十八日、並起大暴風。所有潛水艦防禦物、大受損害。又蘇格蘭北方之內地亦被害不少。海蘭鐵路之一部分、爲之洗去。

自一九一五年五月八月之間、余向海軍部主張於赫利苛蘭、不可不徹底的施行機雷作戰。此事余於開戰之初、即極力主張。而海軍部意

見、以施行大規模之機雷敷設、恐於其海面、有妨碍我潛水艦之作業、及艦隊之行動。以是未及實行。然對於德國根據地之港門、以水上艦船嚴重警戒之。或施行大規模之機雷作戰。二者苟不採取其一。則吾人於敵艦隊出根據地、未逞禍害之先、藉以制止之適當時機、接到警報、實爲不可能之事。惟若以水上艦船實施嚴密封鎖、由當時吾人所有之艦數觀之、亦或由潛水艦之危險觀之。決非容易之業。惟有施行大規模之機雷敷設。其效力之大小、祇依製造力及數量而定。決非他物所能加以限制者也。且機雷作戰、亦可藉以妨害敵水上艦艇及其潛水艦兩者之行動。

此項意見提出之後、結果我敷設船之活動、爲之增加。惟以當時吾人所使用機雷之型式、尙有缺點。致吾作業之成功、爲之減殺。尤以

對於潛水艦之效果爲然。

余於一九一七年之再入海軍部也。即企圖一大機雷作戰。先是亨利遐克遜上將爲第一軍事委員時、對於機雷、大加改良、有新式之計畫。余於就職後、更加以試驗。認此項機雷、實爲潛水艦之一大強敵。余遂於一九一七年之初、經種種畫策、擬將此項機雷、用之於赫利苛蘭及土維海峽。特命製造十萬具。

在一九一七年之末、吾人得美國之助力。當時所謂北方堰者、即橫斷北海準備大機雷敷設原也。然此項機雷敷設對於潛水艦之效力所以猶未顯著者。實以機雷之供給豐富、尙在是年秋季以後也。然在以前、對於阻害水上艦艇、固已顯著成效矣。

## 第九章 北海之壓制

在一九一五年之冬季、德國雖亟以潛水艦機

雷、思欲滅殺我大艦隊之勢力。而我大艦隊仍能掃蕩北海而壓制之。十月一日、第三輕巡戰隊、以驅逐艦之護衛、出羅習斯、向利支爾菲霞濱。由其附近轉折西北。已而取針赴斯加巴。三日、抵該處。此次巡航之掃蕩線、雖與敵敷設船及其他艦船侵寇斯加巴及克羅瑪顛附近者之往返航路相當。然亦未能發見敵影也。

十月二日、新成第五戰艦戰隊之旗艦 *Batham* 抵斯加巴。得利特代將率第五輕巡戰隊及驅逐艦九艘於六日發海維磯、赴斯加格拉克、施行掃蕩。尤以搜索有敵前哨艦行動之疑之土羅爾船漁船等爲最關緊要。此次行動、其結果甚爲滿足。即拿捕德國土羅爾船十四艘、送之於根據地。其他一艘、當即擊沉矣。

十月十日、第三輕巡戰隊發斯加巴。以前此海維磯隊同一之目的、赴利支爾菲霞濱施行掃

蕩。由是赴羅習斯。十一日、與由該港出發之驅逐艦會。十二日歸該根據地。惟此次行動、未見有何效果也。

第一、第二、第四戰艦戰隊、率第一、第二、第七巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、及第二第四水雷戰隊、於十三日發斯加巴。游弋北海之北部。至十四日、因天候不良、驅逐艦歸根據地。其間們得爲激浪所傷。亞顛與荷邱相衝突、致有損破。艦隊在巡航中、施行戰鬥演習。十五日、始分別歸斯加巴及克羅瑪顛兩根據地。是日新造戰艦加拿大駛至、加入大艦隊。

十月十八日、第五輕巡戰隊及驅逐艦數艘所成之海維磯隊赴丹麥海岸索敵。獅號率第一巡戰戰隊及驅逐艦八艘發羅習斯、以爲聲援。海維磯隊於十九日之黎明接近丹麥海岸。由是更巡航於其西北。已而歸海維磯。此次搜索、未



發見敵艦一艘。故無所得也。

獅號及第一巡戰戰隊、本擬歸克羅瑪顛。已而據報告稱於洛斯赫特外海發見有似爲機雷敷設艦之怪船者。乃於十九日之夜間、轉向赴斯加巴。然其後得知所謂怪船者、卽吾之土羅爾船二艘也。

十月二十三日、據聞有敵潛水艦出現於菲亞島外海。乃以驅逐艦三小隊發斯加巴前往討伐之。然以天候不良、不得已又復歸港矣。

十月二十七日、第一巡洋戰隊與武裝臨檢船二艘發斯加巴。搜索北海之北部。以不見敵影、於三十日歸港。

十月三十日、得利特代將率第五輕巡戰隊及驅逐艦數艘發海維磯、再掃蕩丹麥沿岸。三十一日黎明、通過赫利苛蘭西北七十哩之地點、向利支爾菲霞濱。由是歸海維磯。惟得拿捕搭

載原鑛之中立國汽船一艘、送之於內地港灣而已。此次行動中、巡戰艦隊之一部仍照向來之例、整飭出港準備。

十月三十日、新就役之輕巡洋艦巴堅亨特及利物浦、發斯加巴。爲索敵及訓練、巡游北海北部。十一月一日歸港。

十月中、各戰隊大抵仍循前月之舊貫、各隊獨立出斯加巴。晝夜巡航於北海。巡戰艦隊之各艦、並羅習斯之第三戰艦戰隊、及斯加巴之各戰隊、交互赴克羅瑪顛。由驅逐艦保護之下、在摩廉河口、對於移動標的施行遠距離射擊。而羅習斯艦隊、亦常來斯加巴。施行各種訓練。

新以武裝捕鯨船編成之哨戒隊、以碧達赫特爲根據地。專爲阻止敵在摩廉河口敷設機雷。而摩廉河口機雷之清掃、由大艦隊附屬掃海隊

首席將校勃歷斯敦上校之指揮行之。於是碧達赫特及克羅瑪顛之掃海船、各歸其固有之所轄。又摩廉河口南岸之水道、仍以掃海之土羅爾船部署連續掃海。蓋此水道、爲克羅瑪顛艦隊在北海與大艦集合所必經之處。大艦隊之一部在以此地爲根據地。則於機雷之保持安全、自感需要也。

又關於彼得蘭水道附近之哨戒配備。於此略述其梗概焉。卽在此方面、平素以武裝臨檢船三艘及驅逐艦三艘哨戒水道之東方。晝間稍向北移動。夜間行動於海峽東南外方遠距離之處。又其外方哨戒、通例以輕巡洋艦及驅逐艦各一艘成爲一隊、其行動亦以碧達赫特爲基地。而在夜間常於摩廉河口北岸洛亨特之外海、配備驅逐艦、作爲哨戒艦。其他合伊水道及合謨水道入口之外、亦配備驅逐艦。而於合克薩

入口附近、備有多數之土羅爾船。惟於天候不良之際、東方之哨戒驅逐艦、則退於索拿島與陸地之間、行動於其東方或西北方。又局地防禦之舊式驅逐艦、亦從事於港口外及加格鄂爾外之哨戒。此等區分、不過表示當時海上勤務之一端而已。

自十月一日至十日、總旗艦鐵公爵、在英滑苛爾敦施行修理。

十月二十八日、亞加伊爾爲與第三巡洋戰隊合、由得滑坡特赴羅習斯。是日之朝、因濃霧攔坐於伯爾羅克、全行破難。僅得由羅習斯赴援之驅逐艦數艘、冒荒天以救助其艦上人員。又其翌日、第十巡洋戰隊之亞蘭薩、派赴白海、致觸機雷、大受損害、雖勉強得達附近紐加斯之錨地。然以在冬季修理爲不可能。乃以該隊之鄂爾哥麻、收容其艦上人員。

自十月二十九日至三十日、斯加巴忽起暴風。凡潛水艦防禦及港口之閉塞船、大蒙損害。

十月中第十巡洋戰隊、每一星期平均之成績如左。

臨檢船舶五十六艘。經拿捕者十六艘。

十一月二日、第一·第二·第四·第五戰艦戰隊、第一·第二·第七巡洋戰隊、第一輕巡戰隊、及第四·第十一（舊第二）水雷戰隊、巡航於奧克尼羣島之西方。而驅逐艦以天候不良之故、於三日歸港。此次巡航、除施行戰鬥演習及艦砲射擊外、平穩無事。十一月五日、大艦隊以驅逐艦之直衛、歸斯加巴及克羅瑪顛。

十一月六日、第一·第二輕巡戰隊、各由斯加巴及克羅瑪顛出發、赴斯加格拉克、實施作戰。預定於七日天明時、抵斯加格拉克之東端

。如發見敵艦、即扼其入坡羅的海之退路。又獅號與第一·第二巡戰戰隊、及驅逐艦、亦由羅習斯出港、預定於七日天明時得達掩護之地點。此行動中、雖驅逐艦臨檢多數之船舶、終無所得。八日、各歸根據地。

十一月六日夜間、敷利瑪得少將之旗艦戰艦海巴尼亞與治蘭梯亞、亞爾伯瑪爾經南方各港、開赴地中海。於其通過彼得蘭海峽之際。適值大漲潮、強風逆吹、海峽水面、當起大波浪之逆卷。亞爾伯瑪爾被怒濤衝擊者二次。因之前艦橋及當值職員爲之洗去。司令塔之天蓋、亦被衝開。數百噸之海水、漲於甲板上、向中甲板以下奔流。斯時將校及兵卒各一名、墮於海中、且有數名之負傷者。而艦長紐善得上校、幸在上甲板、爲艦橋破片之間所挾。得以全其生命。於是前續艦海巴尼亞即向其救助。又

鐵公爵亦接受緊急救難信號。乃在斯加巴命非常用之驅逐艦、至急點火、翌朝、亞爾伯瑪爾雖得與海巴尼亞共同入港。而其艦橋及附屬物悉被巨浪奪之而去。於通過海峽時、遭遇此等淒絕之景况。實吾人所未嘗經驗者也。而治蘭梯亞之砲門亦於通過海峽時致被破損。乃引還而加以修理焉。

十二日、潛水艦E十七號、偵察加得格特、並確悉德國土羅爾船及他艦之有無、赴該海峽。十九日歸港、報告並無異狀。十五日之夜、諾威之定期船某號、在高緯度之地、爲邱多尼克所扼止。該船自從前屢擬企圖突破艦隊封鎖線。是夜消滅燈火、以高速力航行。然終爲吾艦隊所拿捕矣。

十一月十六日、第七巡洋戰隊(缺多列加爾)與利物浦及武裝臨檢船一艘發斯加巴、以扼止

敵之掠奪船或其他船舶之目的、哨戒修得蘭及菲亞羣島之北方。

十八日之正午、余接到一報告。稱認有三烟筒之敵巡洋艦一艘、於十七日通過索特(丹麥)海峽、向北航行。若此項報告果眞。該巡洋艦之目的、不外在根據地之外海敷設機雷、或阻害白海之通商耳。而與此事有關聯者。十六日、余曾接到海軍部之通告。謂於十一月與十二月之間、由法國經白海輸送多數之兵器彈藥。余是以甚恨前項情報之達到太遲。致失在南方扼止該巡洋艦之時機。不得已乃爲左之部署。

爲巡航白海之通商航路、於十七日命多列加爾發斯加巴、與在諾威沿岸哨戒中第十巡洋戰隊之一艦鄂爾哥麻會。相與共同哨戒於北緯六度及東經五度三〇分與七度三〇分之間。又

命第二輕巡戰隊出斯加巴、與既已出動之第七巡洋戰隊、在北緯六三度東經四度之地點會合。該兩戰隊以廣間隔展開、沿諾威沿岸向北方掃蕩。迄抵羅斯得羣島之後、於二十日游弋羅荷典羣島之西方。由是各歸根據地。第二巡洋戰隊、亦由斯加巴北航。各艦連第七巡洋戰隊之廣海面展開、向亞爾捷格爾、以任航路之通商保護。而第四輕巡戰隊、預定於十九日歸港。亦由斯加巴向東方施行掃蕩。又爲防止敵在根據外面敷設機雷。則由斯加巴及羅習斯派遣有力之驅逐艦作爲哨戒隊。並命巡戰艦隊之一隊、至急準備出港。然而終未見敵影也。

十一月十九日、潛水艦三艘發海維磯、赴加得格特。探查敵船之有無。

十一月二十三日、鄂斯巴復歸第五戰艦戰隊。該艦曩在利支爾菲霞濱坐礁、致被損傷。在

泰茵修理數星期、始告完竣。

十一月二十八日、巡戰艦隊出羅習斯、巡航北海北部。於其間施行各種演習。十二月二日、歸羅習斯。

自十一月二十二日至十二月七日、多列加爾及漢勃霞在白海巡航。任白海之通商保護。其間在亞歷山羅斯克搭載煤炭。

十一月中、各戰隊繼續獨立巡航。又在克羅瑪顛外海施行艦砲射擊。

第十巡洋戰隊在本月中、每星期平均之成績如左。

臨檢之船舶三十六艘。經拿捕者九艘。

十二月一日、第一·第二·第四·第五戰艦戰隊第一·第二巡洋戰隊、第四輕巡戰隊及第七輕巡戰隊之漫洛多亞、出動巡航於西方。二·三兩日、施行戰鬥演習。四日分別歸斯加巴及

克羅瑪顛。此演習中、第五戰艦戰隊之巴漢與鄂斯巴、互相衝突。兩者均蒙極大之損害。特護送入斯加巴、施以應急修理。其後前者赴英滑苛爾敦、後者赴得滑坡特修理。

十二月八日、第二輕巡戰隊出羅習斯。至利支爾菲霞濱、施行掃蕩。十日歸港。

自十一日至十三日、第四輕巡戰隊中之二艘、巡航於菲亞島海峽之東方。

十二月十二日、以勃瀨士爲假根據之潛水艦D七號及D八號、爲對於敵之潛水艦挑戰、特向諾威沿岸出動。即D七號於夜暗抵瀨維堅燈台。由是扼止由瀨維堅至亞廉達爾、及由瀨維堅至丹麥西岸之兩通商航路。已而該兩艦預定行動。以期引誘敵潛水艦之北上。然以天候不良之故、D七號至十五日尙不能出港。故無何等效果也。

十二月十五日、第二巡洋戰隊出斯加巴向西南方施行掃蕩。七日歸港。

十五日及十六日之夜、以高速力無燈航行希圖突破封鎖之中立國汽船二艘、爲第十巡洋戰隊所拿捕。送之於加克鄂爾。

十二月二十日、得利特代將、率第五輕巡戰隊發海維磯。沿丹麥海岸施行掃蕩。在此行動期間、巡戰艦隊之一部、仍照例準備急速出港。以期待機。

十二月二十四日、第一巡洋戰隊出斯加巴、搜索北海之中央部。蓋因驅逐艦博巴斯、及摩尼斯達亞護衛俄國之碎冰船一艘北上。會二十三日之強風、漂泊於菲亞島海峽。其後之安危、不能無憂慮故也。而第一巡洋戰隊展開前進、搜索該兩艦。已而又由斯加巴派遣漢勃霞亞及多列加爾加入搜索。幸該兩驅逐艦冒非常之

荒天、辛苦備嘗之後、博巴斯於二十五日、摩  
 尼斯達亞於二十六日、得以無事歸克羅瑪顛。  
 兩艦均損傷甚大。足以證明其在荒天中操縱之  
 巧妙矣。第一巡洋戰隊與漢勃霞亞及多列加爾  
 、亦於二十六日歸斯加巴。

二十四日、第三輕巡戰隊亦發羅習斯、赴北  
 海索敵。南下至多加濱附近。由是向利支爾菲  
 霞濱。以未見有敵、乃歸羅習斯。此期間內、  
 北海之天候、至爲險惡。輕巡洋艦薩埠、在碧  
 達亨特之東北方、掩護武裝土羅爾哨戒船。以  
 劇浪之故。艦舵爲之失去。

三十日、第三巡洋戰隊及第一輕巡戰隊、與  
 驅逐艦數艘、發羅習斯、掃蕩東南方。三十一  
 日、歸港。

是日巡洋艦拿達爾、在克羅瑪顛港內爆發。  
 喪失多數之人命。艦長巴克上校亦殉難焉。據

其同泊隣艦之報告。稱該艦於午後三時二十五  
 分失火。尙未能措施何等救助手段。即於午後  
 三時三十分、其後部火藥庫爆發、全艦遂歸沉  
 沒矣。停泊各艦、當以爲敵潛水艦闖入港內、  
 致起爆發。即就所應採之預定部署。已而知其  
 不然。其後以潛水夫入水檢查。迄未能由外  
 部發見所受損傷之痕跡。又在捷達謨開軍法會  
 議。調查肇事之原因。而其結果固不能公表  
 也。

十二月十三日、在彼得蘭水道施行第一次之  
 射擊。此次射擊、雖爲試驗的。而其結果格外  
 優良。此後射擊即由摩廉河口移於此處附近行  
 之。因之不僅對於艦隊之主要根據地大爲便利  
 。且於直衛並防禦驅逐艦之使用上亦得節省多  
 大之浪費。

十二月十六日、第二戰艦戰隊司令官華廉泰

中將之任期（三年）已滿。乃以海軍中將齊愛拉代之爲司令官。

十二月中、根據地外海方面之哨戒。依月齡卽其上下弦之時、其勢力爲之增加。因之區域亦較形擴大、以期關於敵之敷設機雷計畫悉與阻止。而此暗夜之哨戒、以後遂成爲常例作業。

第十巡洋戰隊、在本月中每星期平均臨檢船舶三十五艘。曾經拿捕者十四艘。

由此入於一九一六年之記事矣。惟於一九一五年之初、在斯加巴巖裝之化裝船、其行動未及敘述。茲補記於此、亦有興味之問題也。此等船隻、大抵以給炭船或貨物船充之。其目的在引誘敵潛水艦、俟其十分接近、以其砲火或魚雷轟擊該船時。卽出其不意、立將敵潛水艦擊破是也。故須在該船上以注意周到之計畫、

裝備隱匿之大砲、而此項大砲、必須於開火後立時能發揮其效果。苟非敵潛水艦接近至直射距離內、萬不可使其預先發見。蓋砲火開始一分時以內、如不命中敵潛水艦。敵卽潛沒遁走。或反以其魚雷施行逆襲故也。該船船上人員、由大艦隊及根據地母艦之志願者充之。此項船隻、最初共計五艘。由羅爲理上將指揮之下、經惠林敦上校加以巖裝焉。

此等化裝船平素巡航之海面。爲奧克尼·修得蘭·赫勃利得斯諸羣島、及諾威沿岸、或蘇格蘭東海岸。總以行動於商船之自由航路上。而其外觀常因航路而變。

關於化裝船之事實、各報已有記載之矣。今更無庸贅述。惟在是等船上之將卒、其行動之勇敢及規律之嚴肅、斯則所當大爲讚賞之也。此項化裝船、雖對於敵潛水艦成功之機會尙少



。然以小船而出沒於高緯度之地、作業於荒天駭浪之中。其勞苦有足多者。茲將化裝船擊沉敵潛水艦之實事、紹介於左。亦一痛快事也。

一九一五年七月二十五日、化裝船捷爾斯（艦長華多羅上尉）在北羅拿島附近。見有丹麥之汽船停止於此。且於其附近、發見有一潛水艦。而該潛水艦之發見捷爾斯也。即以全速力接近、由五千碼之距離、向其發砲。華多羅上尉即命停止輪機。照例施行卸下短艇之手續。斯時得認識敵潛水艦爲U三十六號。已接近至五百碼以內。猶在水面航行。至此捷爾斯乃露出本相。即現出隱匿之六磅砲二尊、及三磅砲三尊、以最精密之瞄準、開始砲擊。於是U三十六號之艦體、立即穿孔。其在司令塔之艦長、亦受砲擊而死。遂至不能潛沒、由艦尾漸行

沉沒矣。其得由捷爾斯救助者。將校四名、士兵九名耳。

## 第十章 誘出敵艦之行動

歲月如箭、已入一九一六年矣。在北海海上未見有一次之大海戰。而該海之制海權、我大艦隊仍得繼續掌握。其間我大艦隊爲敵之潛水艦及敷設艦等、雖不無多少犧牲。至其損害之處、影響於舉國運命所托之軍事經濟戰者。實不過九牛之一毛耳。

一月五日、巡戰艦隊發羅習斯。巡航於北海之北部。八日之夜歸港。

在陰夜較長之冬季。敵乘黑暗時、赴我根據地附近投下機雷、更爲容易。故余於此期間內、特將哨區擴張距根據地較遠之外方。即自一月二日起至十日、命哨戒艦船（輕巡洋艦二驅逐一）由彼得蘭水道哨戒八十度及百三十度方

位線內百四十哩之區域。每日於午後二時就哨區。又命羅習斯根據地、亦準此配備哨戒。然敵不敷設機雷於我根據地之東口。反敷設於彼得蘭水道之西方近海。此蓋以有多數之商船、通航於此處故也。在此方面之哨戒。以冬季海上風波甚高之故。祇限於根據地附近。惟時時注意施行掃海而已。

一月初旬、天候甚爲險惡。哨戒及掃海、均不能施行。敵乘此間隙。以其掠奪船摩埃維扮裝爲中立國商船。沿諾威海岸北上、迂迴修得蘭島之北方。於一月一日或二日之夜、在蘇格蘭海岸之拉斯岬與斯多拉西角約北方間之海面、施行廣大疎散之機雷敷設。而當時彼得蘭水道及 Minches、蘇格蘭西岸方面所使用多數船舶、於航海上之必要。拉斯岬與斯加利島之燈台、均在點燈之中。因之摩埃維之作業、更爲

容易。

一月六日午前七時、第三戰艦戰隊之舊式戰艦葉得華特七世、由斯加巴赴伯爾發斯修理。午前十時四十七分、在北緯五八度四三分西經四度一二分之處、右舷機室之直下起一大爆發。艦長馬納蘭上校當報告該艦被敵雷擊。其後乃知係觸機雷也。當爆發之起也。艦體卽向右舷傾斜。兩舷機械室、海水浸滿。斯時西風甚強。波浪極高。

當此項報告之初達斯加巴也。爲先壓制敵之潛水艦、急派嚮導驅逐艦堅賓菲爾、率驅逐艦十二艘前往。又派出曳船二艘。其間已達現場之給炭船米利達、先行接近。以堅賓菲爾之援助、將遭難艦試行曳航。然海水浸入甚劇、曳索爲之切斷。至午後四時、傾斜更甚。艦長知無救助之希望。乃於日沒前、命總員退却。時

海上波浪甚高、而驅逐艦四艘、以非常練熟之運用、得以靠近該艦。收容其艦上人員。該艦終於午後八時十八分、顛覆沈沒矣。

第三戰艦戰隊之戰艦發利加、由伯爾發斯赴斯加巴。於葉得華特七世遭難之數時間前、得以無事通過同一之敷設面。誠屬僥倖也。

自上述之事件發生後、即禁止拉斯岬與彼得蘭水道間之通航。又爲探查敷設區域、並於沿岸清掃一安全航路。當派遣一大掃海隊。而掃海隊之一部、以斯多拉西角與拉斯岬間之羅克埃利坡爾爲根據、他之一部、則以斯加巴爲根據、從事於掃海作業。惟爲險惡之天候所妨。自一月七日至二十一日、海岸近區域之外、尙未能清掃也。

一月十四日有機雷一具、漂流於薩爾索附近之且列灣。於是葉得華特七世遭難之原因、得

以闡明矣。

一月七日、戰艦亞爾伯瑪爾發斯加巴、赴亞爾捷格爾。又潛水艦E七號發勃拉伊斯、行動於斯加格拉克內。以未有所得、於十六日歸港。

一月十二日之夜、斯加巴附近、忽起西北之暴風。給油船勃爾顛西亞爲強風所壓、衝撞於鐵公爵之艦首、以至沉沒。又給兵船、給糧船、曳船各一艘、及土羅爾船三艘、被風壓流於海岸。此間陸地測候所測定暴風之速力一時約八十哩。惟鐵公爵幸無損傷也。

一月間、第十巡洋戰隊之三艦。因荒天暴浪。大蒙損害。

是月中、一般高緯度之地方、並北海全部、天候特呈險惡。職是之故。斯加巴之潛水艦防禦設備、大受損害。甚至有一部分全然歸於無

效者。迫不得已，乃由艦隊急造防禦網，以爲一時防禦之資。

二十四日、驅逐艦達利斯們、在勃拉伊斯外海被敵潛水艦雷擊。乃由羅習斯派遣嚮導驅逐艦坡旦、率驅逐艦十艘前往搜索。迄未能發見也。

二十五日、第十巡洋戰隊之埃勃羅、救助失去船桅之諾威帆船、曳之航行。於二十八日、入拉利克港。

二十六日、第一輕巡戰隊、率驅逐艦六艘、第二巡戰戰隊、率驅逐艦五艘、發羅習斯、赴斯加格拉克內作戰。而第一輕巡戰隊及驅逐艦、於二十七日之晝間、過斯加格拉克、至斯苛、施行掃蕩。第二巡戰戰隊則爲聲援。入夜、各艦向北方移動。二十八日天明、全隊與由斯加巴開來之第四輕巡戰隊及驅逐艦三艘合。由

烏特塞亞燈台、展開二百十度之線、再南下掃蕩、至斯加格拉克。由是各隊歸所屬根據地。此次行動、在公海固未發見有可疑之艦船。惟據第四輕巡戰隊米休理代將報告、見有多數之小船、接近諾威沿岸航行而已。

二十八日、由掃海隊首席將校報告。據稱由拉斯岬至斯加巴、沿蘇格蘭之北海岸、與由摩埃維在合華多濱所敷設之機雷敷設原之間。已清掃安全之航路。因之此水道、在晝間得許運艦航行。又命海軍補助船舶、由拉斯岬北航、已而向奧克尼羣西北端之奴浦角沿其西岸南下以達斯加巴。其他之船舶、則命其通過菲亞島海峽。

一月中之艦砲射擊。大概在摩廉河口及彼得蘭水道行之。

第一巡戰隊、因受天候之障害、不能充分行

動。每星期平均之成績如次。

臨檢之船舶二十一艘。曾經拿捕者八艘。

一月中、斯加巴附近之強風極多。

是月中、斯加巴及北部地方一帶之天候、至爲險惡。第十巡洋戰隊及小艦艇之行動、爲其所妨害者不少。又各隊在根據地外之演習作業、仍繼續施行。又爲訓練起見、羅習斯戰隊之交代斯加及克羅瑪顛根據地。亦常常行之。

二月一日午前六時、第一巡洋戰隊與驅逐艦四艘、發斯加巴、赴利支爾菲霞濱方面。迄至抵方面之後。驅逐艦卽行歸港。艦隊於晝間巡航諾威沿岸之後、亦同歸斯加巴。此次巡航、蓋恐德國艦隊沿諾威海岸北上以出北海也。

二月二日、第五輕巡戰隊發海維磯。擬趁襲擊我東海岸之敵徐柏齡、於其歸途而邀擊之也。是日土羅爾某號在北海、見有徐柏齡十九號

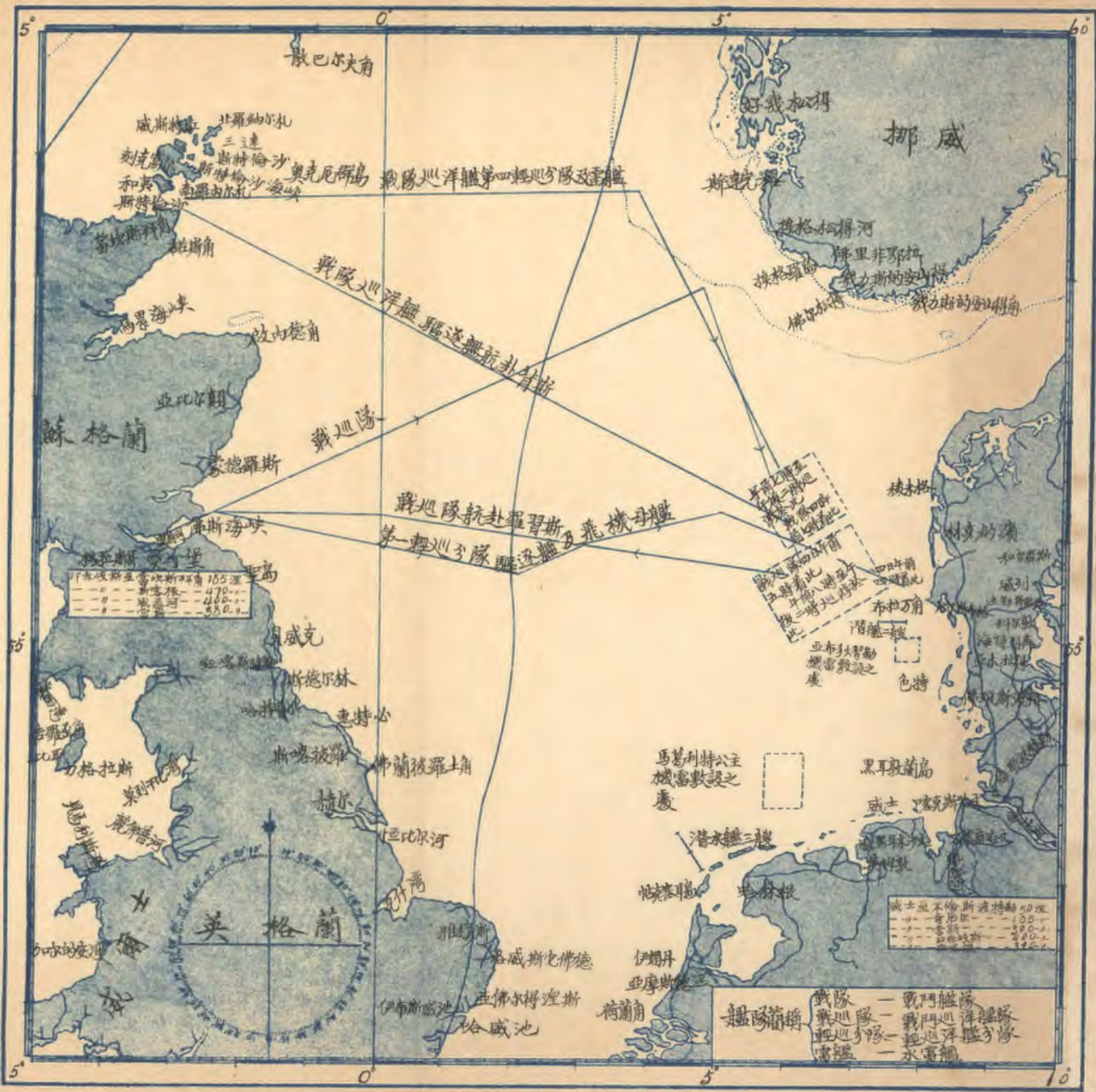
之將頻於沈沒云。

二月五日、潛水艦D十八號、發勃拉伊斯。行動於諾威沿岸。十三日歸港。

二月七日、第七巡洋戰隊、以夜間哨戒、由斯加巴至其東南百哩之地點。八日歸港。八日、第一巡洋戰隊、亦行同一之哨戒。翌日歸港。

二月十日之夜、第十斯爾布戰隊、依東海岸海軍指揮官之命、由漢堡出港、行動於多加濱方面。在其附近、爲敵水雷隊所襲擊、致失去亞刺伯。當接到此項報告也。以爲關於敵艦隊行動之報告、當再有所得。巡戰艦隊卽由羅習斯南下、第五輕巡戰隊亦由海維磯急航。其餘全艦隊均向北海之集合地點。各發斯加巴、克羅瑪顛、羅習斯各處。然至十一日、知敵僅爲驅逐隊、且已歸其根據地矣。午後十時三十分

一九一六年五月二日至五日運離礁石圖



、（當時戰艦艦隊在北緯五七度五七分東經〇二艘在該處也。然在公海上、迄未遇見敵潛水  
〇度二分之地點）命大艦隊各歸根據地。十二艦或輸送鐵鑛之商船也。  
日、各戰隊各分別歸港。  
二十四、據報告稱有敵潛水艦出現於菲亞島

自十七日至十九日、第三巡洋戰隊與武裝臨海峽。急派出驅逐艦二小隊。以未見有敵影、  
檢船二艘發斯加巴。由該處至烏多滑亞燈台（乃歸港。

北緯六一度二分東經四度三一分）附近、施行二十六日未明、無畏級戰艦艦隊與第二、第  
掃蕩。已而南下至諾威沿岸。由是戰隊歸羅習七巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、及水雷戰隊發斯  
斯。武裝臨檢船歸斯加巴。此次行動、僅於諾加巴。監視北海北部、並巡航演習。此次行動  
威外海、見有敵之潛水艦二艘而已。之初意。本擬與海維磯部隊共同至赫利苟蘭索

十八日、由馬來聯邦獻於英國之新戰艦馬歷敵。而以得利特司令官報稱天候及其他之事情  
亞抵斯加巴。編入第五戰艦戰隊。、不便於行動、乃中止之。於午後施行戰鬥演

二十二日、潛水艦D七號及D三十號。爲阻習。又巡戰艦隊、於二十六日午後一時半發羅  
止納爾維格與羅得爾達間之鐵鑛輸送。以臨檢習斯。二十七日午前八時、與戰艦戰隊合。因  
拿捕商船之目的、便乘捕獲員、派赴斯加格拉之是日更施行各種戰鬥演習。其中如巡洋戰艦  
克。該兩艦於此項行動完竣後。並奉命前赴諾、巡洋艦、輕巡洋艦、水雷戰隊等、在某種情  
威外海、搜索敵潛水艦、以據報告有敵潛水艦况下展開之際、使其熟習占位於所指定之戰鬥

序列。此蓋於大艦隊航行序列之展開演習、最爲有益者也。翌二十一日、艦隊各歸其根據地。艦隊在出動中、以掃海用之斯爾布船哨戒奧尼羣島之東。豫防敵在根據地近海敷設機雷也。

據由某中立國所來之報告。稱敵艦似有企圖潛出北海者。故於二十八日講求策應之署部。

惟是敵之目的、究重敷設機雷於我根據附近乎、抑或進大西洋乎。終屬無從豫斷。而我之配備、無論對於何方、總以有備無患爲要。其概要如次。

第十巡洋戰隊之伯梯爾、苛路賓拉。哨戒於北緯六度四五分東經〇度五〇分地點之東北線上。

當時在C哨戒線上第十巡洋戰隊之各艦。延長其哨戒線於東北。

當時從事於特別哨戒第十巡洋戰隊之亞爾堅

達拉、安得斯。在未有特令以前。仍哨戒於現哨區。

第一輕巡戰隊之二艘及驅逐艦四艘。於二十八日午後八時發羅習斯。哨戒包含由菲亞島及美伊島至 *Skaw* 兩商船航路區域之東方。

第四輕巡戰隊之哥麻斯及加利鄂浦、各率驅逐艦二艘。於二十八日、各向北緯五八度三八分東經二度三〇分、及北緯五九度二〇分東經三度〇分之兩地點附近。二十九日之朝、奉命哨戒由北緯六一度〇分、東經一度一〇分、至五十度及二百三十度線上計四十浬之區域。又勃蘭休哨戒於北緯六一度東經〇度〇分之地點附近。而漫洛多亞及驅逐艦一艇、則在菲亞島水道哨戒。

同時、恐敵在彼得蘭水道敷設機雷。並講求防禦手段。



二十九日午前八時五十五分、安得斯（艦長安達上校）以無線電信報告在北緯六一度五八分東經一度八分之處、發見敵艦一艘。同時並報告該敵艦之針路、速力及其艦型。其實該艦尙未明悉此怪船之行動。故斷定其爲敵艦也。

其時亞爾堅達拉（艦長華特上校）尙不在安得斯之視界內。至午前九時十分、始由亞爾堅達拉發安得斯追躡一外國船航行。亦前往追躡。九時十五分、約以六千碼之距離、命其停船。該船亦即應命停止運轉。並告知彼係諾威汽船歷喇號。由 Rio 赴 Trondghem 者。且一面高翻其諾威國旗。於其舷側、亦畫有同一之國旗。午前九時四十分、亞爾堅達拉在該船斜後約二·五〇〇碼之處。正擬卸下短艇、前往臨檢之際。該船即露出其隱匿之大砲、開始猛烈射擊。並將諾威國旗與旗竿投之海中。同時高懸德國國

旗於其主桅。（然舷側上所畫之諾威國旗、終此次戰鬥未曾撤去之也、一笑、）當時因距離至近。敵彈立時命中。亞爾堅達拉之通信機關、即爲其第一彈所破壞。華特艦長雖於各砲之指揮、至感困苦。然依然能排除通信之困難。得迅速送有效敵彈於敵。於是彼此同航、互相激戰已。而敵發射魚雷。其一發命中亞爾堅達拉之汽艙室中間、海水漸行侵入。此爲午前十時也。

午前十時十五分、敵船大起火災、極其猛烈。已而停止航行。十時二十分、亞爾堅達拉見敵以短艇逃遁。乃終止砲擊。斯時亞爾堅達拉、亦傾斜漸甚。故命總員退去。至十一時二分、即行沈沒矣。其間安得斯尙在遠距離與敵交戰。當救助彼此兩艦之短艇。而由安得斯所發之第一警報。加利鄂浦、哥麻斯、及勃蘭休三艦均以全速力前往赴援。而在最近之哥麻斯（

艦長合薩謨上校）與驅逐艦們斯達、適於亞爾堅達拉沈沒之刹那趕到。當由們斯達救助其艦上人員。而哥麻斯見此時敵尙高揭其國旗。卽接近向其砲擊轟沈之。並救助其短艇內之生存者。加利鄂浦及瑪梯克於午後一時駛至。以無所需要、卽歸其哨區。此敵船爲變裝之掠奪船 *Craet*。裝備有五吋九砲四尊、發射管二尊。船上人員共有三百六名。而爲哥麻斯及安得斯所救助者、尙有二百九名云。

自此事件發生後。對此不法無恥之敵。以文明之國際約束、確保封鎖、不覺萬分困難。何以故。因有如此之事件發生。嗣後對於中立國船舶、亦不得不以「可疑」處理之也。夫臨檢船舶、非上船不能實行。加之海上除靜穩之時外。短艇以人力漕至遠距離之處。實爲不可能之事。故臨檢船在卸下其短艇以前、非接近被

臨檢船不可。而接近被臨檢船、又有亞爾堅達拉危險之事潛伏其間。則此問題之解決。自不得不通知各中立國船舶、見吾艦艇之規定信號時、被臨檢船自行接近臨檢官所乘之短艇、以防意外。惟此事尙賴中立國船舶之協力耳。

在近代之封鎖戰、實有許多難事之簇出、爲吾祖先時代所未及見者。尤以魚雷及潛水艦之出現爲然。惟德國人爲解決此困難、則採取遇見船舶、卽行擊沈之方法。此則我英國及吾同盟諸國海軍軍人之心裏所未豫想及之者。且不當豫想及之者也。

在此二月中以夜間之縮短與天候之良好、第十巡洋戰隊之封鎖事業、其結果尙屬優良。每星期之平均成績如左。

臨檢之船舶三十九艘、曾經拿捕者十一艘。是月中、斯加巴附近之天候尙好。惟少有強

風而已。各種訓練、仍照例施行。

三月一日、著名之俄國紳士、訪艦隊於斯加巴。於是日夕刻辭去。

三月二日、埃利薩伯斯皇后及新戰艦滑利安、抵斯加巴。編入第五戰艦戰隊。

三月五日、派潛水艦D七號、赴加得格特破壞通商、及探查敵艦。以未有所見、即行歸港。是日、第三戰艦戰隊發羅習斯。監視北海中央部、及巡航訓練。六日、大艦隊之其餘各部、亦出北海、掃蕩南方海面。會合地點、當指定 Long Forties 附近。以天候驟變。驅逐艦之航行困難。而艦隊速力、亦爲之減少。故遂中止掃蕩。七日、艦隊各歸其根據地。

三月九日、巡洋艦一艘及武裝臨檢船一艘所成之哨戒隊。創設於 Snetford 北方之海面、以期扼止愛斯蘭與諾威海岸之斯達得蘭（北緯六

一度一〇分東經五度一〇分）附近。連結一線之航路。此蓋以敵之掠奪船並破壞封鎖船、有選用此航路之疑也。此項哨戒隊、雖其細日常有變更、勢力亦有增減。而其後仍繼續施行。至一九一七年之春、亞基爾斯（艦長利克上校）及武裝臨檢一艘、在哨戒勤務中。得捕捉敵之掠奪船而擊沈之。故此項哨戒配備。亦可爲封鎖事業一部之援助焉。

三月十一日、第一輕巡戰隊與第一水雷戰隊之一小隊、發羅習斯。赴諾威海岸作戰。其目的以當時德國船舶、在諾威之納爾維港從事通商。常出頭於埃加山、及列斯間之領海外、擬前往拿捕之也。巡戰艦隊亦於十一日出港、赴列斯南方、遙爲聲援。又大艦隊之其餘部隊、本擬出港、赴其附近。適強風俄起。驅逐艦不能隨戰艦戰隊行動。乃中止之。並告知比得司

令官、如南方天候不良、驅逐艦不能爲巡戰隊之直衛時、巡戰隊應直歸根據地、第一輕巡戰隊之援助、可委之他一輕巡戰隊、有該方面之實在情況、亦復如是、上述之訓令、巡戰隊即遵照實施焉。嗣後天候益形惡化。即輕巡戰隊、亦不難保持其速力。故未能收如何之效果也。

三月十四日、潛水艦E三十號、抵加得格特、阻止禁制品貿易、及偵察敵情。未見有敵影。祇遇中立國一汽船、有搭載禁制品之嫌。即行拿捕焉。

十四、十五兩日、第五巡洋戰隊由海維磯出動。又羅克斯坡及驅逐艦二艘、亦由羅習斯出動。自諾威沿岸之烏特塞亞燈台至列斯之間、施行掃蕩。惟未有所得也。

十五日、巡洋艦休捨斯發巴亞利、赴白海之亞歷基山多羅斯克。是日、巡洋艦克歷森由斯

加巴南下。在赫勃利得斯之南方、被敵之潛水艦襲擊。惟幸免命中也。

十九日、在泰茵修理完竣之輕巡洋艦加利鄂浦、與驅逐艦二艘奉命由泰茵抵列斯。由是北上至諾威海岸之烏特塞亞。又輕巡洋艦哥麻斯、與驅逐艦二艘、亦發斯加巴、抵烏特塞亞。沿諾威海岸南下至列斯。該兩隊行動之目的、再擬在北海面領域外捕獲德國商船也。而加利鄂浦之後汽爐室、忽起火災。不得已駛歸羅習斯。即哥麻斯冒不良之天候、前往索敵。亦以未見敵影而歸。

二十四日、海維磯部隊出港。前往丹麥沿岸、施行空中作戰。即在敦得洛島攻擊敵之航空船根據地也。巡戰艦爲其聲援、亦於是日之朝出港。而海維磯部隊之驅逐艦、於作戰進行中、特配備於在海上得以收容我方歸還飛行機之

適當位置。其配備於遠方芳利夫之南方者。發見德國前哨之土羅爾船。即與之交戰而擊沉之。此次合戰之中。我驅逐艦美邱薩與其僚艦歷羅克衝突。致大受損害。當由僚艦曳航。以天候惡化。曳索切斷。時值日暮。又不能再取曳索。而此時我艦艇之位置、與敵根據地極近。敵以其無線電信方向探知裝置、不難據我艦艇間之往返無線電信而探知之。若以其優勢力之驅逐隊、乘暗決行襲擊。危險實甚。且鑑於海上之形勢、實無曳航之希望。得利特代將、認爲放棄置之、俾自行沈沒、最爲適宜之處置。遂下令決行。而美邱薩之人員、則以拉斯驅逐艦艦長布廉少校之熟練運用技倆、得以救助之矣。

斯時天候不良。四顧黑暗。得利特代將苦於不能充分確悉其狀況。二十五日之夜間、命驅

逐隊在先頭獨行。自率輕巡戰隊、擬通過敵之北海機雷敷設面之北方。午後十時頃、依烟筒之火烟、認有敵之驅逐艦二艘、在旗艦格歷鄂伯多拉左舷艦首約八〇〇碼之處。此二驅逐艦爲吾人所豫想者之一部、固已無容疑矣。格歷鄂伯多拉、當即向其開始砲擊。敵擬由我左舷橫過右舷。格歷鄂伯多拉艦長即命轉舵、以全速力衝擊敵二號艦之正中。立時兩斷。此時除衝突之劇動外、並聞有二次之爆音。蓋其一爲汽爐之破裂。他則恐爲機雷或爆雷之炸裂也。格歷鄂伯多拉之艦尾龍骨、亦因是大受損害。當該艦之急激轉舵時、突然砲聲與爆音俱至。戰隊自易起混亂。該艦乃迅速將戰鬥識別燈、及通常之航海各燈全部點照。然已衝觸後續艦安堂得之艦首矣。後者所受之損害甚大。據其報告。稱僅能以低速力航行。當由司令官命其

徹宵同行、以待天明。爲掩護此次作戰、於二十四日由羅習出港之巡戰艦隊、亦抵其附近。是以至二十六日之朝。第五輕巡戰隊、除安堂得外、已與巡戰艦隊會合矣。乃再赴安堂得之所在處搜敵。以未見有隻影。始以輕巡洋艦三艘、護送安堂得赴泰茵修理。

當是日開始行動時。各艦之推測位置、大有差異。故於搜索安堂得之位置、至感困難。又爲防備不測之變、大艦隊之其餘部隊於二十五日冒大風雪發斯加巴及克羅瑪顛兩根據地。當時大雪紛飛。視界狹小。已而雪止。而西南之強風又起。二十六日午餐後、接到巡戰艦隊長官、海維磯部隊司令官並安堂得之無線電信報告。始得明悉其狀況。且知安堂得在天候未恢復以前、漂泊於海上。

午後四時半、大艦隊抵倫格荷梯斯。時天候

愈形險惡。伴隨之驅逐艦、雖以十節航行、猶在不安之狀。又大艦隊無停滯於南方海區之必要。安堂得亦接近安全地帶。故命第五戰艦戰隊以高速力掩護安堂得之歸還航路。其他各隊、則分別歸斯加巴及克羅瑪顛。惟鐵公爵與水雷戰隊同行。

入夜、天候漸行恢復。艦隊於二十七日各歸根據地。惟驅逐艦二艘、於二十七日之日出前、在洛斯亨特外海衝突。其一艦大受損害。又二十七日午前八時、安堂得已抵北緯五六度三五分東經二度〇分之地點。第五戰艦戰隊乃與之別歸斯加巴。巡戰艦隊亦歸羅習斯。第一、第二、第四、第五戰艦戰隊、第一、第七、巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、水雷戰隊、於三月二十九日再出動於北海北部、三十日、施行戰鬥演習。三十一日歸港。此次行動、驅逐艦以荒

天之故、不能繼續艦隊航行。故單獨歸港。

是月中之艦砲射擊、大抵在彼得蘭水道之韃列亨特附近行之。

第十巡洋在三月中每星期之平均成績如左。

臨檢之船舶四十三艘。曾經拿捕者十一艘。

三月中、北部海上之天候、大抵不良、且常有暴風雨。

四月二日、敵之徐柏齡隊抵埠士河口、攻擊利斯及埃敦巴拉。惟對於停泊艦隊、尙未加以攻擊。我第二輕巡戰隊本出動擬扼其歸路。終未能認敵也。

四月三日、得聞霞及驅逐艦二艘、發羅習斯、赴諾威沿岸之烏特塞亞燈台附近。由是向列斯岬。以期在領海外阻止敵國商船及輸送禁制品之中立國船舶。僅得拿捕瑞典之汽船一艘。然目擊其領海內、則通航頻繁也。

四月五日、我潛水艦三艘發勃奈斯。沿修得蘭、赫利哥蘭敵潛水艦之想像航路、約相隔三十哩、以之字形行動。惟未見有敵也。自一九一六年之後期、大艦隊附屬之潛水艦、因其有利用之餘裕。常對敵潛水艦實施作戰。而作戰之方策、雖常有變更。至其一般方針。不外以我之潛水艦、配備於敵潛水艦應行通過之航路而已。

四月六日、羅克斯巴拉與驅逐艦二艘發羅習斯。再由烏特塞亞至列斯、沿諾威海岸施行掃蕩。然未有所得也。

四月十二日、武裝汽船堅巴尼亞在利物浦之改裝工事已竣、歸斯加巴。此項工事、係依余之要求、對於海上飛行機、裝設飛行甲板是也。蓋依戰役中之經驗、海上飛行機僅由海面飛翔、除特別有利之情況外、幾無活用之機會。

而隨時得以飛揚確實安全之方法、惟有使其在艦上得以飛揚耳。且海上飛行機、因其浮舟之重量、昇騰力、行動半徑及速力、均爲其所限。余因得有用陸上飛行機由艦上自在飛揚之成案。卽請海軍部航空局長照案實施。故堅巴尼亞之改造、卽採用此項設備之嚆矢也。已而輕巡洋艦、巡戰各艦、及戰艦、無不有此項設備。俾偵察機得由艦上飛揚。余確信此等設施之至關緊要。故記其改造之顛末於此。

堅巴尼亞不僅搭載飛行機。並於其後部裝備彈著觀測用並偵察用之繫留氣球。此項設備、亦於是年年中漸次在主腦艦上開設施之端。而以戰時之成績優良。結果凡輕巡洋艦、驅逐艦、及其他小艦艇。均經裝備。對於潛水艦防禦、並護衛任務所收之效果。至爲偉大。

四月十七日、變更第十巡洋戰隊之哨區。A

及C哨區線以由北緯五六度三分西經一一度三〇分、通北緯六三度三〇分西經一六度〇分之線爲基幹。各艦以四十浬之間隔、搜索針路、定爲七十度及二百五十度。又別配置二艦於愛斯蘭之北方。

四月二十日、以一部隊赴加得格特之入口。施行廣正面之掃蕩。其目的如左。

(一) 阻止並臨檢各國之通商船舶。

(二) 攻擊在加得格特之敵艦船。

(三) 故意將我輕快部隊暴露於中立國海岸。

俾敵之間諜通報於其本國。以期誘出敵艦由北海各港駛出而邀擊之。

右之部隊中、有潛水艦三艘、俾伏在於得以控制薩溫特及大小兩伯爾多水道北門之位置。以期要擊由坡羅的海爲我行動誘出之敵部隊。然至四月二十一日、特變更此項行動。以全艦



隊出動、南下至芳利夫附近。是蓋因已值解冰之期。俄領坡羅的海之水雷敷設面、行將更換。茲引誘敵艦隊赴坡羅的海、恐有妨其行動。無寧專以控制北海港灣爲得策。因之大艦隊出現於赫利哥蘭附近、比之行動於加得格特方面。或於達成我之目的、較爲有利也。職是之故。大艦隊於二十一日發根據地。二十二日之朝戰艦及巡洋戰隊、集合於倫格荷梯斯之東方、豫定地點。巡戰艦隊以航行隊形、占位於戰艦戰隊前方約四十哩。又由羅習斯出發之第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊。依其必要、向戰艦戰隊之其餘部隊得以集中之地點。

二十二日午後二時三十分、分遣第四輕巡戰隊及驅逐艦二艘、赴斯加格拉克。以二十三日未明、抵斯廓附近、掃蕩其西方。又命巡戰艦隊益行突進。應於二十二日午後六時、抵北

緯五六度一一分、東經五度二六分之地點。至日出時、巡航於芳利夫之西北海面。如其後天候良好、(是夜有霧)視界廣大。則定針向芳利夫。於是戰艦艦隊於出斯加巴之後。配巡洋戰隊於其前方。至日沒時東航。以翌二十三日天明、行將接近巡戰艦隊。特變針南十八度東、向芳利夫。

午後三時以後、烟霧漸深。至午後六時、由比得司令官報告。稱澳大利亞、新錫蘭二艦在霧中衝突。其損傷程度、均有亟歸根據地之必要等語。午後十時以後。戰艦艦隊及巡洋艦亦爲濃霧所包。終夜迄未晴霽。狀況如此。提大艦隊以接近丹麥沿岸。實非適機之舉。因之戰艦艦隊、巡洋艦、驅逐艦、於抵利支爾菲霞濱之西方時。即轉針北方。此次變針、爲減少衝突之危險。先由殿隊漸次及於先鋒隊。值此危

迫之際。豫行規定之特種信號。大蒙其利。

雖十分加以注意。而驅逐隊之三艘、仍在霧中衝突。尤以其一艘之前部、大受損害。有曳航歸港、加以修理之必要。又有一中立國商船、於霧中擬航過大艦隊之列間、與戰艦烈勃邱衝突。惟該艦未曾稍有損害也。

至朝、天候稍晴。艦隊特航行於利支爾菲霞濱之西方、俾損傷之驅逐艦得以安全航歸。而以天候之不利、與驅逐艦燃料之不足。決不能再向芳利夫、施行掃蕩。因之遂爾中止。

全艦隊於二十四日各歸根據地。即補充燃料。擬於是日夕刻更出動南方海面。第五戰艦戰隊保持與巡戰艦隊觸接、爲其聲援、配備於其餘戰艦艦隊之前程。

二十五日午前四時六分、當由率海維磯部隊出動之得利特代將報告。稱於北緯五二度二四

分、東經一度五七分之地點、見有敵之巡洋戰艦及輕巡洋艦數艘。乃變更掃蕩之針路。戰艦艦隊以全速力向豫行清掃之德國機雷敷設面西方通路。以爲我巡戰艦隊及第五戰隊之聲援。蓋該兩隊正以全速力急進、擬扼制當時敵艦隊所採之豫想航路也。午前四時二十分、接到海軍部之通告。謂敵正在攻擊羅斯多夫。並得知第五輕巡戰隊保持與之觸接。至午前五時四十分、又接到亞爾得巴拉無線電局之通報。稱認有敵之巡戰戰隊在東方航行中等情。

午前十一時、鐵公爵率無畏級戰艦艦隊在北緯五六度二二分、經度〇度〇分之位置。第三戰艦戰隊、第三巡洋戰隊在其南方約三十五浬。第五戰艦戰隊在其南方約七十浬。又巡戰艦隊、則在 Terschelling 之更東南方向。由事後推之。是日之所以未能遮斷敵艦隊者、亦僅一間

耳。戰艦艦隊至午後雖仍向東南方航進。而以敵艦隊已逃歸其根據地。故轉針向北、於二十六日歸港。

歸港後、海軍部鑑於二十五日之事。恐敵對於我東南沿岸之無防禦都市、再事襲擊。特向余籌商防止之意見。夫前項襲擊、於軍事上固無何等影響。然民心恐慌、且損失無辜之生命。自不能漠視之。余乃陳述意見。請以第三戰艦戰隊配備於漢堡或泰謨士河口、俾敵有所顧忌。即不然、亦使敵有感提巨艦來襲之必要。由是以我之潛水艦擊破之。又或若遇我艦隊出動於南方之遠距離時。並得以艦隊擊滅之機會。此外若以第三戰艦戰隊使其存在於南方海上。於萬一敵强行上陸時亦極爲有利。同時對於敵潛水艦之敷設機雷、亦可以妨害其行動。而對於海維磯隊、可爲有力之後援。此項建議。

當爲當局所採納。於是第三戰艦戰隊及第三巡洋戰隊於二十九日出港、向漢堡。又當局對於重要之無防禦港。並配備摩尼達若干艘。

四月中、依余之建言。凡從前以輕巡洋艦爲驅逐隊司令之旗艦者。實行以嚮導驅逐艦充之。此固由於此項嚮導艦漸次竣工、陸續就役之故。亦藉以增援輕快部隊、免使對於其任務、常感不足也。

四月中第十巡洋戰隊每星期平均之成績如左  
臨檢之船舶四十艘。曾經拿捕者十艘。  
四月中之天候、濃霧及濛氣最甚。且常起暴風。

五月二日、一部隊赴芳利夫附近、出動於空中作戰。以大艦隊援護之。此次作戰之目的、仍與前次同、擬在北海牽制敵艦隊。即令於實際上不能引誘敵之兵力。而大艦隊存在於南方

海面。當爲敵所知悉。由是行動於坡羅的海之德國大海艦隊、不得不淹留於北海各港灣。據其後之通報、此次行動、似已收所期之效果者。自五月二日午後至三日天明、艦隊各由根據地出動。即第一輕巡戰隊與護送航空母艦維得格斯及恩加敦之驅逐艦十六艘、向芳利夫之北緣。四日天明抵該地點。以水上飛行機攻擊在敦得倫之徐柏齡飛行船之儲藏所。又機雷敷設船亞勃的爾、利用三日之夜暗、經芳利夫向北海。於敵艦船之預想航路上、*Y*燈船之南方、敷設機雷。又機雷敷設船布林捨斯、瑪格歷得、亦於是夜沿菲利霞羣島、橫斷敵船所採之預想航路、敷設機雷。兩艦均未受敵之妨碍、得以遂行其作業。又各以潛水艦三艘向芳利夫、*Val*燈船並得爾斯開林之三地點。（註、配備於芳利夫之二艘於潛水航行中互相衝突內一

艘稍受輕傷）各預定於三日之夕刻駛到。巡戰艦隊、及驅逐艦、爲第一輕巡戰隊之聲援。於四日未明、行動於芳利夫附近之一地點。戰艦艦隊、率附屬巡洋戰隊、第四巡洋戰隊、及水雷戰隊、向巡戰艦隊北方之位置、以爲其聲援。惟當行動之際。入塢、或從事修理、又或因其他任務、未曾參加之艦名如下。亦足以見艦隊實力、於臨事時、常不能實現如編制表之一例、吾人所當注意及之者也。

戰艦頁霞克格、無畏號、計二艘。

巡洋戰艦新錫蘭、澳大利亞、英威細布爾、計三艘。

巡洋艦勃拉克布林斯、荷利亞、土列加爾、計三艘。

輕巡洋艦薩查布敦、克羅斯達、勃隆敦、計三艘。

驅逐艦第一水雷戰隊之三艘、第二水雷戰隊之六艘、第十一水雷戰隊之三艘、共計十二艘。

艦隊在南航中、第四輕巡戰隊、據無線電信方向探知之通報。謂敵之徐柏齡、出現於北海中央。即前往搜索。迄未能成功也。其後聞此徐柏齡、在 Stavanger 外海降下、致被破壞。而在英國、五月二日之夜、於其東北海岸、見有徐柏齡數艘。則爲事實也。

四日之朝、天氣晴好、似爲利用水上飛行機之理想的機會。然以由水面飛揚困難。僅有一機得以實行襲擊而已。其餘則在海上自行損破。

午前十時、敵之徐柏齡 L 七號、爲第一輕巡戰隊所發見。由加拉得亞及菲敦加以砲擊。致被損害。結果在 V 燈船附近之潛水艦 E 三一

號近傍落水。由該艦將其殘骸破壞。並救助其生存者七人。

五月八日、艦隊終日巡邏於芳利夫附近。以不見敵影、乃各歸所屬根據地。在途上雖遭遇濃霧、幸得以無事也。但摩廉河口之達伯多、列斯外海、有敵潛水艦出現之報。因之克羅瑪顛隊、亦隨之赴斯加巴。

五月九日、第四輕巡戰隊發斯加巴、赴列斯及烏特塞亞燈台間之諾威沿岸、施行掃蕩。以戰隊分而爲二。二艘赴列斯。他之二艘則赴烏特塞亞。十日天明抵預定地點。以後互相向施行掃蕩、拿捕輸送鐵礦之中立國商船一艘於領海外。是日第二輕巡戰隊由羅習斯赴斯加巴。於其途中搜索北海中部。

九日、十一日、十二日、捨得蘭北方哨戒之各艦、爲欲在領海外扼止船舶。暫行動於斯達

得蘭方面。

十四日、據通報有一潛水艦出現於彼得蘭水道之東南。雖派艦前往搜索、迄未能發見也。

十五日、以D七號及E三〇號之二潛水艦發加得格特。行動於薩聞特海峽之北端、及安合爾島之外海。而E三〇號在 *Line* 領海外、擊沉德船一艘。又二十八日、以他之一艦、赴瑞典之 *Colborne*。不幸未遇敵影。於二十五日歸港。

十八日、據所得情報。似有多數之敵潛水艦、行動於北海者。以是各根據地更加以周密之警戒。哨戒及出入艦船之護衛、尤爲森嚴。又第十巡洋戰隊司令官、對於移動於預備哨戒線上、磨下全體之哨戒位置、先與以預告。越十九日、最西端之哨戒線、遂奉命移動。同時對於潛水艦之敷設機雷、亦特加警戒。艦隊於赴

南方時、所必須通過之倫格發梯斯海面。自二十一日以後、以艦隊附屬掃海船、在驅逐艦掩護之下、施行掃海。

二十一日、多列加爾及驅逐艦二艘、爲扼止一汽船、特赴伯爾堅港口附近。蓋該船係於濃霧中突破第十巡洋戰隊之封鎖者也。其後聞已返加格鄂爾。故亦命派遣隊駛歸。

二十三日、以捕獲敵潛水艦之目的、余曩日所提議、於摩廉河口深海敷設原之第一羣連。已由敷設船敷設之矣。

二十四日、多列加爾及武裝臨檢船一艘、以阻止由納維克輸送鐵鑛船舶之目的、特赴斯達蘭哨戒。該地點已如前所述、航海上船舶不得不離領海地點之一也。

是日在羅習斯之第四輕巡戰隊與驅逐艦數艘、自列斯至烏特塞亞搜索諾威沿岸。已而歸斯

加巴。

二十六日、以潛水艦二艘、出動於諾威沿岸。又第一輕巡戰隊與驅逐艦六艘、於北海偵察德國敷設原之南方。經掃海水路、東航至東經六度附近。以無所見而歸。

二十七日、以彼得蘭水道之東方、發見敵潛水艦。命勃羅克及驅逐艦十二艘前往搜索。迄未能發見。乃於二十八日歸港。然二十七日午後十二時四十五分、土羅爾船之四十二號、在北緯五七度一〇分、東經一度二〇分之地點、與一潛水艦交戰而擊沉之。此則哨戒隊成功之一記錄也。三十日、艦隊掃海船全的安、在彼得蘭水道正東約四十浬之地點、被魚雷擊沉。此水魚雷當爲二十八日幸免我討伐之潛水艦所發射、蓋已無容疑矣。卽以一水雷戰隊之半數及水上飛行機數架前往探討。午後三時四十五

分、於該地點附近、雖發見一潛水艦。不幸被其潛航逸走矣。

關於遮特蘭海戰前後艦隊之行動、其詳細當於第十一章述之。茲特將五月三十一日之夜所起之一事件、記載於此。卽敵之掠奪船一艘、企圖逸出大西洋。此項情報。已爲斯加巴所得。於是第十巡洋戰隊司令官、依其對此之預定計畫、施行修得蘭北方之哨戒任務。又六月三日、派輕巡洋艦數艘、赴奧克尼羣島之西北哨區。同時以形成第二哨戒線、命第十巡洋戰隊後退於更西方之位置。惟終未有何事項發生也。

五月中、第十巡洋戰隊每星期平均之成績如左。

臨檢之汽船五十五艘、土羅爾船十七艘。曾經拿捕者十八艘。

五月中、斯加巴附近之天候、亦常起濃霧。五月中在彼得蘭水道之射擊訓練並戰隊間之根據地定期變換均繼續實行。

自三月至五月、其間潛水隊漸次作爲單位、編入大艦隊。即所稱爲第十一潛水隊者是也。以勃奈斯爲根據地。迨達尼亞爲母艦。而達利斯們及土奈顛則爲隨伴之驅逐艦。大艦隊直屬潛水隊之行動區域。俾與以海維磯及亞麻斯爲根據之潛水隊不相抵觸。特爲畫一境界線。大抵大艦隊直屬潛水艦之行動區域、在境界線之北方。其他潛水艦之行動區域、則在其南方。由根據地迅速安全導大艦隊於海上所要之會合地點。又關於冒潛水艦機雷之危險區域、使艦隊歸還之組織。記載於此。想亦非無益之事也。

因大艦隊愈行膨脹、對於潛水艦機雷之危險

愈增。而安全出入於斯加巴之方法、則愈爲之複雜。

艦隊應於最短時間、以最少數之信號出港、吾人固已明瞭其意義矣。而於歸港之際、亦應使接近我艦隊之敵潛水艦、於發見我前續隊之後、對於後續隊不能得襲擊位置之良好機會。因之各隊亦有於最少時間內迅速入港之必要。惟於斯加巴出入之行動、以有彼得蘭水道所遭遇強速不定之潮流。加之全艦隊又有夜間無燈航海之必要。故尤爲困難也。

斯加巴之出港法如左。

余決以艦隊出動於港外也。即揭揚一語所成「出港準備」之信號。各艦接到此信號。於二時間以內、完成對於十八節之汽釀。驅逐隊總指揮官、將哨戒驅逐艦召還港內、補充燃料。而爲哨戒出動於多利夫達之艦隊將校士兵、全



部歸艦。其他對於出動所有之準備、均告完成。同時奧克蘭及修得蘭司令官、以艦隊出動在即、警報於港外之哨艦。

艦隊在二時間待機準備中、以一信號指示第一號出港戰隊之起錨時刻、及同時通過潛水艦防禦設備後之預定速力外。無需何等之信號。出動艦隊之序列、及戰隊或小隊間之隔離等、亦曾預爲規定。一般晝間、由戰隊或四艘編成小隊之殿艦、至後續隊嚮導艦爲一湮。夜間則爲二湮。又艦隊出動於東方時、戰隊或小隊交互航過彼得蘭、捨爾利斯之北方或南方。以期延長在同一航路隊伍間之隔離。其理由以面於強潮時、尤以當夜間出港之際、有採取此手段之必要。蓋潮流於艦隊通過 SWONS 島時、俄然逞其強暴之勢。而以遇西流時或在春季之大潮時、其勢最強。艦隊速力若爲十湮時、嚮導艦爲

潮流所壓、不得前進。後續艦已到直前矣。又由無潮流區域出強潮流區域之軍艦、頭部爲潮流所壓。對於艦之操縱、苟不予以最深之注意。往往施行八點至十二點、有時即十六點之轉向、亦不能操縱自用。其危險遂及於後續艦。

附隨艦隊之驅逐隊、常於潛水艦防禦設備之外方、與戰隊會合。在晝間或月明之夜、依水雷戰隊總指揮之部署、各隊分行掩護主力戰隊、(小隊)爲潛水艦之直衛。暗夜則占位於艦隊之直後、待天明後再復直衛。在開戰當初、驅逐艦於夜間有誤認爲敵驅逐艦之虞。爲避免此項危險計。乃使其占位於距戰艦艦隊約十湮之處。而以天明後就原定位置、非常遲緩。尤以有濛氣時、發見戰艦艦隊、至感困難。故其後雖在夜間、亦使驅逐隊附隨艦隊而行。各戰隊於通過彼得蘭捨爾利斯後、曾定有約

規、各取一定之航路。即平常選定航路三條。將艦隊三分之一。各指示以通行之航路。而各航路間之间隔約七浬。

各戰隊以指定速度、期於日出可達到集合地點。於出港時以信號示之。於是各隊均於一定時刻、接近所指示之集合地點。此集合地點並含有克羅瑪顛部隊在內。全艦隊於日出後不久、即集合完竣。同時巡洋艦占位於艦隊之先頭、張搜索列陣。

戰艦艦隊之航行序列、以最優之戰隊配於東方之翼列。蓋艦隊若與敵觸接。敵必向其根據地。吾人乃得以最優勢之戰隊為先頭、以資對勢也。

由五十艘以上之艦艇所成之大艦隊。於下令後。在晝間全部行進、約須一時。全部出動於港外、約需一時半。而在夜間、更須予以三十

分之餘裕。

艦隊於歸斯加巴時、普通所採取之方法。以減少敵潛水艦襲擊之危險為第一要義。故先頭部隊、常以天明時通過彼得蘭捨爾利斯、以定其入港時刻。惟有時亦不能照此實行也。艦隊於歸斯加巴、得以選定如上所述之入港時。則將艦隊分為二羣。各以五浬之间隔、採相異之二航路。於各隊間、大抵以三浬之距離為例。其一系列通過於彼得蘭捨爾利斯之北方。他之一列、則經該岩之南方、以入彼得蘭水道。而其目的之所在。一以迷惑接近我艦隊之敵潛水艦。他則在強潮流海面、對於潛水艦之危險較小。故艦隊以迅速入水道內為要。

艦隊於夜間入斯加巴時、先在灣之中央假泊於一定之區域。待日出後、再就艦隊錨地。然余於在職之終期、以艦隊錨地之揚燈標識已告

完成。無論何時、得逕達固有錨地。至對於機雷、在艦隊出入之直前、苟爲時機所許、必於使用航路、實施探見的掃海。而艦隊所用之水道有三。各有七浬至十浬之幅。第一沿奧克尼羣島之東側。第二在彼得蘭捨爾利斯之東方。第三沿斯哥蘭之稍稍偏東者。普通專以使用第二水道爲常。

濃霧中大艦隊由斯加巴出港、又因有強潮流、其危險實甚、故險緊急重大之情形外、不可嘗試也。然萬不得已有出港之要時、亦應預先講求充分之布置。斯時戰隊之間隔、大抵增大。而於出港所要之時間、亦較延長。此外如克羅瑪顛及羅習斯兩根據地之出港、以無如此強潮之橫流。比之斯加巴、自較簡單。然余在職期間、於出入時、亦往往遭遇困難。不過以運用之巧、未致發生事故而已。由是言之、敵若

冒險於此等根據地之前路、敷設機雷、實爲容易之事。而敵終未及實行。余則爲之驚訝不已者也。

## 第十一章 一九一六年五月之對勢

余於記述遮特蘭海戰之先、將一九一六年春季海軍之一般對勢、一述及之。要不爲不適當也。

在當時之戰略的狀況如何。又我大艦隊於現代戰鬥、如潛水艦機雷等所冒危險之程度如何。請一觀次之所述。

我大艦隊、幾以主腦艦之全部編制之。其留作爲預備者、甚屬微弱。卽未曾編入大艦隊者、雖有埃得華七世級七艘、納爾遜型二艘、及其他等之戰艦四艘。然皆屬無畏級以前之舊艦、以之作爲戰鬥單位、實不足恃。而且除埃得華七世級五艘外、其餘均在地中海、與意國艦

隊協同動作。或在他處、從事作戰。此外尚有輕巡洋艦五艘、亦在地中海。

且聯合軍法意兩國之戰艦艦隊、亦在地中海。於政略上及監視奧國之職責上、萬不能離該海而來、以為我之援助。

上述之情況、以之與一世紀前之情況相比。實最感興趣者也。在一八〇五年九月、即土拉菲爾加海戰之前月、我本國及地中海就役艦艇之配備如次表。

方 面	指 揮 官	戰列艦	夫利格得及小艇	斯爾布	合 計
捨得蘭與碧的亨特間	基 斯	一〇	一五	一五	一八〇
英 海 峽	各軍港指揮官	—	—	五	五二
海 峽 各 島	索瑪列支	—	二	二	一四
烏香外海等	奧利斯上將	二六	一五	二〇	六一

地 中 海	納 爾 遜	賀 特 納
修理完成後得 以增援納爾遜 及奧利昂隊者	二六 一九	— 〇
	二四	一四
	六九	二四
	一一 七	一七
	三五	

由前表觀之。當時我海軍除納爾遜隊之戰列艦二十六艘、夫利格得十九艘外。尚有在本國及地中海之戰列艦四十七艘、夫利格得五十艘之就役艦。其大部由奧利斯指揮、在烏香外海、監視勃歷斯得。而在捨得蘭及碧的亨特間、並有斯爾布及小艦艇百五十五艘。

而在一九一六年、除大艦隊所屬之主腦艦三十九艘、(巡洋戰艦在內) 巡洋艦及輕巡洋艦三十二艘外。合本國地中海僅主腦艦十三艘(皆屬無畏級之前艦無戰鬥能力者) 及輕巡洋艦五艘之就役艦而已。而捨得蘭碧的亨特間、除大艦隊及海維磯隊外。亦僅驅逐艦約六十艘、

(多爲舊式) 哨戒艇六艘、舊式水雷艇三十三艘耳。

又在一八〇五年九月、建造未成艦、本國有戰列艦三十二艘、夫利格得三十六艘。且在俄國亦有戰列艦十艘在建造之中。而一九一六年六月、僅主腦艦五艘、輕巡洋艦九艘耳。

比較上記之數字、是兩時代情況之大不同、固已明矣。蓋一八〇五年土拉菲爾加海戰、納爾遜艦隊、不過以我海軍之一小部分、立於拿破崙大陸軍與世界統一之間、嚴然爲其屏障。而一九一六年之大艦隊、則以我海軍之全勢力、任全帝國安危之責。

當戰爭初期、卽一九一四年十月之末。余致一書於海軍部。謂德國之於艦隊戰鬥、必運用潛水艦與機雷、我大艦隊對此、有採用新戰法之必要。當蒙當局採納、且於海戰時、深信余

所取之艦隊操縱法。然至一九一六年五月、我艦隊優越之度、未甚增加。則輕視敵之使用水雷。又不依實際演習與戰術運動盤上精細研究之結果、所認爲最良之戰法、以資與敵對抗。此實余之所不敢承認者也。蓋余不能不慮顧大艦隊以外我海軍力之極爲微弱。又因情況之變化、他日之大艦隊、較之現在、或有更加廣大之局面、亦不能不籌對抗之策故也。彼我對勢、至一九一六年以後、漸行改善。其在後半期、因羅亞爾索伯廉級之全部、均編入大艦隊。比之敵艦隊優越之度、大爲增加。又至一九一七年之初、由亞得利亞海調歸皇后級四艘。由是於艦隊之配備上、稍有餘裕。自美國加入聯合軍後、於是年十二月、其一戰艦戰隊、加入大艦隊。嗣後依作戰上之必要、自可得美國海軍戰艦全部之援助矣。

茲尙有一事、應特爲敘述者。卽大艦隊附屬之輕巡洋艦、驅逐艦、於遮特蘭海戰後、逐次增加。於是艦隊對於由敵水上艦艇所發生水雷攻擊之危險、大爲之減輕是也。又一九一七年以後、因K級之高速潛水艦附屬於大艦隊、由是在潛水艦足以相殺彼我損害而有餘。一八一八一年、巡洋戰艦之比較勢力、雖覺稍劣、而以上述之改良變化、影響於大艦隊之戰術上者絕大。卽如何冒險、亦決不至有後顧之憂也。

## 第十一章 遮特蘭海戰

一九一六年五月三十一日、我大艦隊與德國大海艦隊演一大海戰。卽世所稱遮特蘭海戰者是也。

該海戰數星期後、海軍部所公表之戰鬥詳報、與余所提出之原文、稍有不同之處。此蓋因

六月初旬、在海軍部內開一會議。恐余報告之戰鬥經過、其一部反爲敵有力之資料。又他之一部、恐我海軍之造艦計畫、引起世人注目之不利。因而加以修改。而後者之部、卽含有我舊式巡洋戰艦裝甲不完全之記事在內。

在全戰局期內、我巡洋戰艦伴隨輕巡洋艦、常出於主力戰艦艦隊之先頭、固以此爲原則、因之往往不無與主力戰艦艦隊遠離之事。夫建造巡洋戰艦之目的、原欲使其於發見敵時、確實與之觸接、將其行動報告於主力艦隊。換言之、巡洋戰艦之任務、在搜索敵艦、偵察敵情、以之報告於主力艦隊而已。

然如此次海戰、我以巡洋戰艦六艘、又以第五戰艦戰隊之依利薩伯后級之四艘、爲其援助。不意與未受戰艦艦隊援助之敵巡洋戰艦五艘戰。於其初期、卽蒙大損害。其咎當在我巡洋

戰艦比之敵之同種艦、其裝甲之不完全。余於起草報告時、爲大局計、抑爲我巡戰艦隊之將卒計、自不得不直陳所見。惟以當時尙在戰爭繼續中、恐發表此項報告、引起世人注意之不利。故爲海軍部所刪改也。

夫裝甲防禦與大砲威力之相對的價值、余之所深爲研究者也。又於海軍關係論者之間、亦往往爲其議論之問題。或者曰、所謂「最良之防禦、在最強之攻擊。」似若凡得以利用之重量、以之充當大砲與彈藥。艦體於事實上卽無防禦、亦無不可者焉。

此種極端的論、於議論上或不無片面之理由。然徵之實戰之結果、純屬一種偏頗之論而已。

試觀我克特合浦、們謨士、美麗皇后、英得發梯加布爾、得芬斯、及奧利鄂爾諸艦之沉沒

、無不原於防禦力之薄弱。因之防禦力不完全之軍艦、決非有優越防禦力者之敵手、可以證明而有餘。

茲試將參加遮特蘭海戰兩軍主腦艦之兵裝防禦、及排水量、詳細精查、當發見左之事實。

#### 戰艦

一 德艦比之同時代之英艦、其排水量較大。

二 德艦比之同時代之英艦、其裝甲防禦之重量遙大。

三 德之無畏級艦所有之舷側甲板、裝備至上甲板、而我最初之無畏級艦九艘、裝甲防禦、惟至中甲板止、故暴露於敵砲火者頗大。奧來汪級之戰艦、及獅號級之巡洋戰艦、爲余在海軍部艦政局長任內所計畫者、舷側甲板、始擴大至上甲

板。

四 德艦之主甲鈹及上部甲鈹、均比之同時代之英艦較厚。又其艦首尾之防禦、亦較我爲優。

五 甲板防禦、德艦比之英艦較重。且防水區劃更較完全。

六 德艦較之英艦、備有多數之水中發射管。

### 巡洋戰艦

一 德國海軍之初期巡洋戰艦、比之同時代之我巡洋戰艦、其排水量較大。

二 德艦比之同時代之英艦、裝甲重量較大。

三 我巡洋戰艦九艘中之五艘、於下甲板以上無防禦裝置。德艦之防禦裝置、則均至上甲板。

四 德艦於各部分均有比我較厚之裝甲。且甲板防禦、及防水區劃均極完全。

五 德艦較之英艦、有多數之水中發射管。要之德艦在增大其防禦力。而同時代之英艦、則搭載口徑較大之砲塔。然德艦之副砲、則較我爲優。

於此尚有須銘記之一點、即德艦有其高爆發甲彈與運動信管是也。故當時由英艦所發之砲彈、雖命中德艦之厚甲板、於其衝擊之瞬時或貫徹中、即行爆裂。反之德彈、則貫徹英艦裝甲之後、於其內部再行爆裂。故效力較爲偉大也。

更有一重要事項、即對於水中攻擊、兩軍海艦船之抵抗力如何是也。關於此點、德艦亦較爲有利。茲試舉其二項於左。

一 在艦體內部延長其裝甲防禦區域、且一



般增大其厚。

二 由艦之外殼至內部裝甲之距離頗大。其救助者甚少。其幸免者、惟在韞韃尼而海峽觸雷之英夫歷基細布爾、與此次遮特蘭海戰命中魚雷之瑪爾坡羅而已。而瑪爾坡羅所中魚雷之位置、尤在艦體之重要部分。然終得以歸港矣。

就第一項言之、我艦船之大部分、惟於一部內施設內部防禦。並未亘及艦之全長。即防禦唯限於彈藥庫之部分而已。而德艦則於其全長設有防禦。

然則英艦何以致於如斯之不利乎。其原因即在戰前所計畫之無畏級戰艦之全部、未有適當之船塢設備、以致受其掣肘而已。關於此事、德國皇帝在基爾嘗與余言曰。「英人之錯誤、在未有適當之船塢設備、惟建造大艦。而在德國、先有船塢、然後依之計畫造艦。」惟船塢之設備、須經過長時日。故德國之造艦、大為遲緩。而吾人於其間遂有新艦型之續出。雖能得一九一四年之超越優勢。而德皇之言、要不能謂為不正當也。

就第二項言之、德艦之艦幅較大、可不妨害機械室彈藥庫等之裝置。於艦之更內方、設置防禦隔壁。故艦體雖遇機雷之爆發、不過損傷防禦隔壁。於其重要部分之浸水、較之英艦遙少。徵之遮特蘭海戰、德之主腦艦有多數在戰爭中受機雷或魚雷之攻擊者。除舊式戰艦之博美隆及巡洋戰艦留佐外、無有沉沒者。即上述兩艦之沉沒、當亦歸於所受砲火之損害。

## 第一節 巡洋戰艦艦隊之行動

五月三十日、大艦隊以北海定期掃海之目的、其預定行動如次。

中將齊納謨率第二戰艦戰隊由克羅瑪顛、經北緯五八度一五分、東經四度一五分之地點、於三十一日午後二時、在北緯五七度四五分東經四度一五分之地點(A)、與其餘之戰艦艦隊合。

中將比得率巡戰艦隊及第五戰艦戰隊節約其附屬驅逐艦之燃料、向北緯五六度四〇分、東經五度之地點、期以三十一日午後二時抵該處。由是北進、保持觸接戰艦艦隊之視界內。

鐵公爵及第一、第四戰艦戰隊、與第三巡洋戰隊、並新行役就之輕巡洋艦捷斯達、幹達伯利、於五月三十日黃昏、發斯加巴、向北緯五七度、東經四度一五分之地點。(A)午前十一

時十五分、在北緯五八度一三分、東經二度四二分之地點、與第二戰艦戰隊合。而比得司令官於出港前、即接得預告。謂戰艦戰隊由北緯五七度四五分、東經四度一五分之(A)地點、將向芳利夫航行。

五月三十一日午後二時、戰艦艦隊在(A)地點西北約十八哩、即北緯五七度五七分、東經三度四五分之地點以第五隊形航行。此時戰艦戰隊、每小隊各取單縱陣。以第一小隊為左翼列。由左而右、順次為並列縱隊。以第四、第十一、第二驅逐隊為直衛。並配置第四輕巡戰隊於戰艦艦隊之前方三哩。又巡洋艦、每艦隨驅逐艦一艘、在戰艦艦隊之前方十六哩。每艦以八哩之間隔、自東至西、順次占位。但鄂利亞占位於得芬斯之後方。又漢勃霞作為連聯艦、續航於漫洛達之後方六哩。

勃拉克布林斯

埃洵巴拉

得芬斯、鄂利亞

漫洛達

六哩

漢勃霞

鄉隆

哥格蘭

而戰艦戰隊之直屬巡洋艦亞克得微、坡得霞、勃蘭休、伯羅納、占位於主隊之兩翼。第三巡戰戰隊在前方約三十哩、隨有輕巡洋艦捷斯達、幹達伯利。全艦隊以南五十度東之針路、行之字形運動前進。速力十四節。

第六列 瑪爾坡羅、歷維治、哈邱爾斯、亞洵苛特

、第一戰艦戰隊指揮官兼大艦隊司令官中

巴烈將、

第五列 哥羅砂斯、哥林烏特、烈勃邱、仙得英散

、第一戰艦戰隊次席指揮官少將加蘭特、

英國大艦隊

第四列 別播、伯歷羅芳、得美歷亞、執加特、

第四戰艦戰隊指揮官中將斯達得、

第三列 鐵公爵、羅亞爾鄂克、休巴勃、加拿大、

大艦隊司令長官謝利苛、

第二列 奧來汪、摩拿克、康克埃拉、山答拉、

第二戰艦戰隊次席司令官少將歷維遜、

第一列 喬治五世、亞齊亞克坎、仙丟利汪、埃林

、第二戰艦戰隊指揮官中將齊納謨、

巡戰艦隊及第五戰艦戰隊伴隨驅逐艦、於午後二時抵北緯五六度四六分、東經四度四〇分之處。已而以北微東之針路向北方前進。速力一九·五節。其序列如次。

獅號及第一巡戰戰隊成單縱陣、以輕巡洋艦

捷謨碧汪及第十三水雷戰隊之驅逐艦十艘為直

衛。又第二巡戰戰隊成單縱陣、占位於獅號之

東北東三哩之處、以驅逐艦六艘為直衛。（此

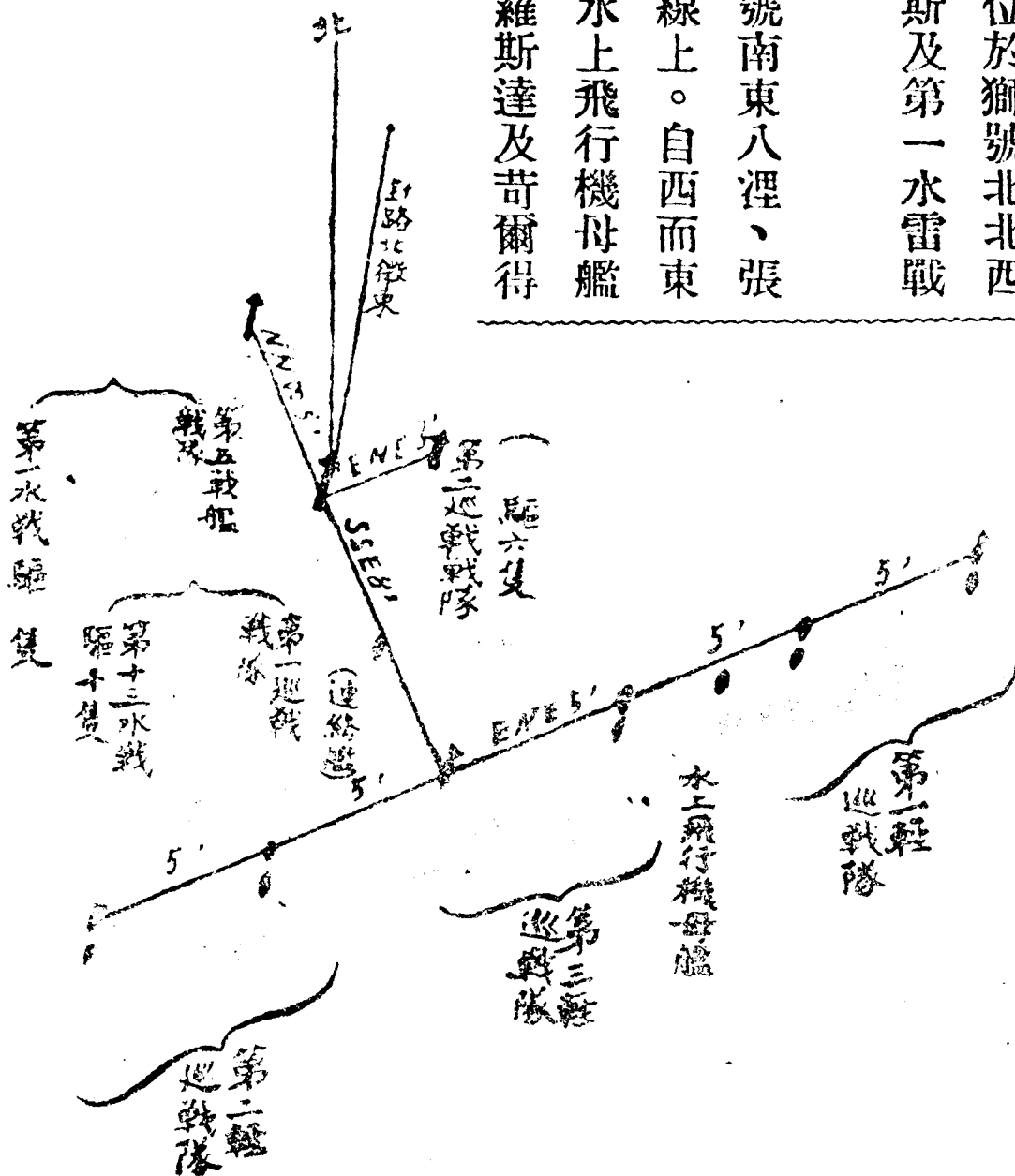
六艘之驅逐艦為海維磯隊、適偶在羅習斯、故得參加此次海戰、

第五戰艦戰隊成單縱陣、占位於獅號北北西五涅之處。以輕巡洋戰菲亞歷斯及第一水雷戰隊之驅逐艦九艘為直衛。

另以輕巡戰隊之三隊、在獅號南東八涅、張警戒幕。由東北東西南西之一線上。自西而東、各艦以五涅之間隔前進。又水上飛行機母艦恩加得尹、位置於輕巡洋艦克羅斯達及苛爾得利亞之間。輕巡洋艦亞

謨斯、則在獅號及輕巡洋艦警戒幕之間。擔任聯絡。

當時之行動如左圖。



至關於各指揮官之旗艦、更說明如左。

獅號……巡洋艦隊司令官比得中將之旗艦。

布林捨斯羅亞爾……第一巡戰戰隊指揮官布羅克少將之旗艦。

新錫蘭……第二巡戰戰隊指揮官巴克隆少將之旗艦。

巴拉謨……第五戰艦戰隊指揮官杜瑪斯少將之旗艦。

關於敵情之第一報告、實爲第一輕巡戰隊指揮官代將辛歷亞之旗艦幹拉得亞。午後二時二十分、該艦於東南東似見有敵艦二艘臨檢中立國之汽船者、當即報告。於是比得中將以其時之對勢上、可突入敵艦與其根據地之間。乃定艦隊之針路爲南南東、直向芳利夫。

午後二時三十分、更由幹拉得亞報告。稱於東北東認有艦隊吐出之煤烟一大團。且其艦隊

在北航中。於是巡戰艦隊變換其針路爲東方或東北、追隨敵之煤烟而進。而三時三十一分、遂發見敵、且確認其爲巡洋戰艦五艘、並附有驅逐艦。

其間第一、第三輕巡戰隊、亦次第變換針路、於主隊之行進前路、張警戒幕向東方、以俟後命。而我輕巡洋艦於遠距離認有敵之同型艦、遂與之交戰。

第二輕巡戰隊司令官代將克特埃拿夫率其旗艦薩滙布敦以下、以高速力駛來、與巡洋戰艦合並採東南東之針路、就其先頭。午後三時三十分、於東北東之方位、發見敵之巡洋戰艦。當幹拉得亞之警報傳來也。巡戰艦隊司令官、即命恩幹得尹發出飛行機數架、偵察北北東方。此即艦隊附屬水上飛行機、使用於實戰之濫觴、可爲特書者也。此時低空橫有雲影、觀

望困難。而操縱者乃冒敵之猛烈砲火、低空飛行。確認其輕巡洋艦四艘。於午後三時半、以之報告獅號。

我隊正於此時制形戰鬥陣列之中、第二巡戰戰隊爲第一巡戰戰隊之後陣。而第九至第十三水雷戰隊、則據占位於先頭。針路爲南南東。其對勢稍壓敵之先頭。速力二十五節。距離二萬三千碼。司令官爲避免煤烟、制單梯陣。

此時第五戰艦戰隊、與巡戰艦隊之行動、互相呼應。在其北北西方一萬碼之處。位置背太陽。風向南南東。視界良好。

其間由幹拉得亞報告於獅號之無線電信。鐵公爵亦得以傍受。故余卽命戰艦艦隊、施行全速力之汽釀。時各艦均在對於全速待機準備。又巡洋艦已先命其對全速施行汽釀。午後三時十分、戰艦艦隊施行合戰準備。同三時三十分

、余命各戰隊指揮官將當時之對勢、通告於其麾下各艦。惟幹拉得亞之第一報告、僅稱發見敵之輕巡洋艦並驅逐艦。因之余第一所感想者、以此等各艦、發見我軍、想必經斯加格拉克逃走。何以故、敵知我艦艇在其東方。則此方向遮斷其退路之危險較少故也。故當時卽命第三巡戰戰隊、占於適應遮斷敵艦之良好位置。敵若如我所豫期者運動、當不難挫折之也。及午後四時、敵巡洋戰艦存在之報續至。乃始命援助比得隊。先是於三時四十分、由比得中將報告發見敵之巡洋戰艦五艘、並其驅逐艦。並報告該司令官自己之艦位。

當接到敵巡洋戰艦出現之報也、戰艦艦隊爲接近我巡戰艦隊、卽變換針路、增加速力前進。午後四時、艦隊之速力已達二十節。此實發揮空前之快速力也。之字形運動、自接到幹拉

得亞第一之報告時、即中止之。又命各戰艦避前續艦之航跡、偏位航行。蓋恐其被後波減退速力也。

先是於午後三時四十八分、彼我巡洋戰艦、以一萬八千碼之射程、開始戰鬥。兩軍始於同時開砲。在戰鬥之初期、德艦之砲火極其迅速確實。獅號於砲火開始後三分、即蒙敵彈二次。至午後四時、獅號、達伊加、及布林捨斯羅亞爾均受敵彈。而擬我軍觀測者之言、當時我軍之砲火、亦極爲有效云。

至午後四時頃、我軍察知敵砲火之確實。爲混亂敵之砲火指揮。稍稍變針南方。嗣後以同一之目的、變換針路者二三次。而德艦亦欲混亂我軍之砲火指揮。履行之字形運動。

此時敵之砲火極其迅速確實。獅號蒙敵彈不少。午後四時、其一砲塔之天蓋、早已飛失。

午後四時六分、英得發梯格布爾受齊射數彈。中後部砲塔之正橫、上甲板線之外緣。已而誘起一大爆發。(明係火藥庫之爆發)艦尾沉下、落伍於戰列外。而該艦之前部、又蒙他之齊射彈。遂至顛覆沉沒矣。

適此時(午後四時八分)第五戰艦戰隊、以一萬九千至二萬碼之射程開砲、參加戰鬥。該戰隊以速力不及。在巡戰艦隊後方若干距離之處。因敵先頭艦之煤烟。東方之展望不良。認視目標、至爲困難。不能同時望見二艦以上。

午後四時十二分、巡戰艦隊與敵巡洋戰艦約相距二萬三千碼。爲圖與敵接近。由南南東變針東南。其間因射程增大。砲火亦爲之徐緩。

此時有報告魚雷之航跡、通過我巡洋戰艦之隊列者。而發見敵潛水艦潛望鏡之報告。猶爲之續出。

驅逐艦如有好機、即決行襲擊。固已由比得司令官豫爲指示之矣。故烈斯達以下之驅逐艦十二艘、於午後四時十五分開始襲擊行動。同時敵亦以輕巡洋艦一艘及驅逐十五艘所成之一部隊、出同一之舉。兩軍均據在敵巡洋戰艦戰列之前方、占襲擊決行之有利位置。已而爲襲擊之故、轉向北方。其結果雙方水雷部隊間、忽起猛烈之接戰。敵之驅逐艦二艘、至被擊沉。而其他之一部、亦拋棄魚雷襲擊之目的。其間敵亦發射魚雷若干。其中二具、通過於第五戰艦戰隊之航跡。惟因轉舵得以避免之矣。

我驅逐艦在此次合戰、不幸其數艦落伍於戰隊列之後方、致對敵巡洋戰艦、立於魚雷攻擊不利之位置。然終以烈斯達艦長賓幹謨氏之勇敢誘導、烈斯達·洛瑪特·並尼格達三艦決行襲擊。使敵巡洋戰艦至取迴避運動。洛瑪特因

損害之故、於未入有效射程之前、先已落伍。而烈斯達及尼格達、則冒猛烈之副砲火、襲擊敵巡洋戰艦。烈斯達於襲擊完竣後、受一輕巡洋艦之猛烈砲火、致蒙損害。一面受其砲擊、一面仍以最後之魚雷對於接近艦發射之後、再爲其所擊沉。洛瑪特亦接近敵之戰艦艦隊、發射魚雷、爲該艦隊所擊沉。

上述兩驅逐艦之陷此苦境、其將卒行動之勇敢爲何如乎。又當德國戰艦艦隊通過本戰場之際、其驅逐艦救助是等驅逐艦上人員之大部、所當代爲感謝者也。

尼格達於襲擊敵巡洋戰艦後、得復歸所屬之水雷戰隊。謨亞松亦於襲擊敵戰艦艦隊歸還。此外尚有驅逐艦四艘、對於敵之巡洋戰艦、以七碼之遠距離發射魚雷。而烈斯達艦長賓幹謨氏爲敵之驅逐艦所救助。雖爲敵之捕虜。而



因其當驅逐艦襲擊之際、有此勇敢之功績。故特授與維多利亞十字勳章云。

其間主力間之戰鬥、極其猛烈、對於敵巡洋戰艦之戰果、漸行表現。午後四時十八分、敵之三號艦大起火災。而我第五戰艦戰隊、雖對於敵與以打擊、同時自身亦蒙若干之損害。自是以後。敵砲火之確實迅速程度、大爲末減。而我各艦亦極感視界不良。此蓋敵爲避免我之砲火、特使用煤煙幕、匿跡於煙幕之裏也。

第五戰艦戰隊之旗艦巴拉謨於午後四時二十三分、始受命中彈。

午後四時二十六分頃、我巡洋戰艦再起災厄、即敵巡洋戰艦所發放之齊射彈、命中美麗皇后之砲塔附近。當引起一大可怖之爆音。蓋明係火藥庫爆發也。其航續艦達伊加通過於其濃霧中。除有美麗皇后所飛散之多數破片、墜

落於其甲板外。已不復見美麗皇后之艦影矣。該艦與英得發梯格布爾之艦上人員、殆已全部殉難。其後得爲我驅逐艦所救助者、不過二人耳。自該二巨艦喪失後。我巡戰艦隊所受之打擊自大。且其災厄爲瞬時的、遺恨之情尤深也。

午後四時三十分、警戒於巡洋戰艦隊先頭之第二輕巡戰隊之旗艦薩滹布敦、報告於東南發見敵之戰艦艦隊正在北上中。並報告其位置之所在。

比得司令官、即招還驅逐艦。至午後四時四十二分、確認敵之戰艦艦隊也。巡戰艦隊逐次施行十六點右舷回頭。此時敵之巡洋戰艦亦準之變針。比得司令官、命杜瑪特少將亦行十六點之轉向。

代將克特拿夫爲觀察敵戰艦艦隊之行動。率

其第二輕巡戰隊、在距敵主力約一萬三千碼以內之位置。雖受敵之猛烈砲火、仍能保持與之觸接。關於敵之位置並行動、一一詳爲報告。斯時該隊在敵砲火之下、尙未至大受損害者。實其戰隊指揮之巧妙、與麾下艦長輔佐之得宜、蓋已無庸疑也。惟此次戰鬥中、第二輕巡戰隊以不斷的運動。故薩湛布敦之艦位、除依推測外、別無良法、而其不甚精確、在所不免。於是所達於鐵公爵之報告、其經緯度往往與敵之所在不大正確。由是影響於戰艦艦隊之展開時機、展開翼、及展開方向之決定甚大。然在當日之情況、此等事實、蓋無可如何者也。

巡洋戰艦以高速度追敵於南方。因此行動、巡洋戰艦與戰艦艦隊之距離、爲之增大。迄至比得隊轉向北方之際。鐵公爵與獅號相距在五、十浬以上。於是兩者於一時間以四十五浬之比

例、圖與接近。

先是接到發見敵巡洋戰艦、得知獅號之所在地也。即以第三巡戰戰隊司令官敷德少將率該隊進發、以爲比得隊之援助。並將此時比得隊之位置、針路並速度、以信號示之於該少將。又第五戰艦戰隊是否與比得隊共同行動。亦命該少將前往探查。已而由該少將報告、稱第五戰艦戰隊實與比得隊共同行動。且已在交戰中云。

此時余之胸次、以爲敵若入我射程內。以最新最快之戰艦四艘、及巡洋戰隊六艘、由勇敢之比得中將指揮、與敵之巡洋戰艦五艘戰。敵必蒙大損害、固余之所確信者也。

余雖接到德國戰艦艦隊出現之報、關於我各艦之安否、心中決不感何等不安。蓋以第五戰艦戰隊各艦、當信其能出二十五節之速度。即

令因爲積載多量之燃料及貯藏品、速力或爲之少殺。然亦深信其能保持於敵戰艦艦隊射程以外也。迄其後、曾聞第五戰艦戰隊以其最大速力航行、而欲超過敵第三戰艦戰隊之航程、實覺困難等之事實。余實爲之驚愕、並大感不快。迄歸斯加巴之後。更接到海軍部之通報、謂敵戰隊於短時間確能出二十三節之速力。此項事實、誠爲余前此所未曾聞者也。

巡洋戰艦間之戰鬥。我各艦於向北方退却中、又復再起。而第五戰艦戰隊之二艦、卽巴拉謨並華利安、以其砲火援助我巡洋戰艦。他之二艦、卽鄂斯巴並瑪歷亞、則以一萬九千碼之射程、與敵戰艦艦隊之嚮導艦交戰。

輕巡洋艦菲亞歷斯、茲與第一水雷戰隊之驅逐艦、占位於巡洋戰艦之前方。輕巡洋艦捷謨彼汪、則同第十三水雷戰隊之驅逐艦、與第五

戰艦戰隊合。

第一、第三輕巡戰隊在南航中、固位置於後尾。茲則占位於巡洋戰艦之右舷斜前。第二輕巡戰隊、則占位於左舷斜後。北航中、東方之濛氣甚深。故敵得以時時施行精確之射擊。而我之砲火、不過間歇的而已。

自午後五時至六時後、其間光明之度、西方較之東方更大。敵尤在有利之狀況。觀午後五時十五分瑪歷亞向西方平地線所拍之照片。固已證實之矣。

我巡洋戰艦自午後五時十二分以後、以不能認視敵艦、中止砲擊者約三十分間。午後五時四十分、約以一萬四千碼之距離、認識敵巡洋戰艦三四艘之艦影於濛氣之裏。乃再開始砲擊。自五時四十二分至五時五十二分、我砲火似極有效。在此期間、卽獅號一艦、發射齊射彈

約十五發云。

午後五時十分、與飛機母艦恩幹得尹協力之後、再與巡洋戰艦相合之驅逐艦摩歷斯比。由適良之射點、(敵先頭巡洋戰之正橫前二點)以六千至八千碼之射程、向敵線發射魚雷。

午後五時三十五分、獅號之針路、爲適應我戰艦艦隊信號所示之運動、並其占位、漸次由北北東變移北東。敵巡洋戰艦亦變針東方。敵之變針、此時與我輕巡洋艦捷斯達接觸。且在敷德少將麾下第三巡戰戰隊之視界。此或因敵輕巡洋艦將我之運動報告於彼故也。

於此特將關於是等各艦之行動、略爲述及之。午後四時、敷德少將所率之第三巡戰戰隊、奉余之命令、爲援助比得隊、以全速力急進。

午後五時、以旗艦英威細布爾、及英夫歷基細布爾、英特密達布爾之順序、成單縱陣。配

置驅逐艦霞克、克利多發、荷利亞、亞加斯達於前方、以爲直衛。又配輕巡洋艦堪達伯利於前方五涅。捷斯達於北七十度西。以二十五節之速力、向東南前進。此時視界、急激減少。據英特密達布爾之報告、稱目標視認距離、對於某方位雖可及一萬六千碼。而對於他之方位、不過二千碼而已。嗣後據他方之報告、往往稱視界稍大。而該艦報告、仍不過五千至一萬四千碼之間耳。

午後五時三十分、於其西南方面、分明聞有砲聲。輕巡洋艦捷斯達、卽變針向該方面偵察。午後五時三十六分、於右舷艦首、發見有三煙筒之輕巡洋艦一艘、及驅逐艦二艘。卽以識別信號示之、當無所答。且由驅逐艦之外觀視之、亦可察知其爲敵。乃變針西方、圖與接近。

捷斯達既與敵接近後、爲避敵驅逐艦之魚雷攻擊、特變針北方。因此變針、將敵置於捷達左舷正橫之稍稍後方。彼我殆取並行之針路。已而捷斯達於敵艦之後方、更發見其輕巡洋艦二三艘。其先頭艦並對於捷斯達開砲。捷斯亦以約千六碼之距離應戰。當時之視界、以捷斯達發見敵輕巡洋艦之距離推之。要不能超過八千碼以上。敵之第四齊射、命中捷斯達。破壞其左舷一號砲。左舷一、二、三號砲砲員之大部、致被殺傷。此等敵輕巡洋艦、當占位於敵巡戰戰隊之右舷艦首、爲其偵察部隊之一、蓋已無容疑矣。至捷斯達艦長羅烏遜上校之發見敵之優勢也。卽變針東北、擬引誘敵輕巡洋艦赴我第三巡戰戰隊之方向。斯時敵之三艦、由捷斯達後方、雨注其迅速精確之砲火。此項追擊戰、約繼續及十九分許。其間羅烏遜艦長、

以捷斯達在此損傷之狀態、決不能與優勢之敵戰。惟以混亂其砲火精度之目的、巧爲操縱而已。

捷斯達接近第三巡戰戰隊後、占位於其東北。於戰鬥之後期、已與第二輕巡戰隊合矣。該艦艦體人員之損傷實甚。死者三十一、傷者五〇。又艦砲三尊、及射擊指揮用之電路線、概行破壞。近水準線之舷側、穿有彈孔四。在合戰之初期、曾蒙重傷之四等水兵某、於其死後、亦授與維多利亞十字勳章。是卽關於遮特蘭海戰榮授此項勳章者之第二也。此勇敢之青年、年齡尙未滿十七歲。暴露於砲彈之下。屹立于死傷之間。嚴肅待命、以盡其職務。豈非所謂雖死猶榮者乎。

至午後五時四十分、第三巡戰戰隊發見砲火之閃光。敷德少將乃命向右舷變針。置伴隨之

驅逐於其左舷斜後。由是於其左艦首、認視與捷斯達交戰之敵輕巡洋艦。敷德少將乃率其戰隊與幹達伯利、以西北西之針路、驀進於捷斯達與敵之中間。午後五時五十五分、約以一萬至一萬二千碼之距離、注左舷砲火於敵。於是敵艦一面退避、一面對我巡洋戰艦發射魚雷。其爲英特密達布爾所認視者、計有魚雷航跡五條云。

午後六時十五頃、英威細布爾、英特密達布爾爲避魚雷之攻擊。變針右舷。其魚雷三具、甚與英特密達細布爾接近、沿該艦之舷側約一在二十碼以內之距離通過。英夫歷基細布爾、則變針左舷。

已而敵之後尾、尙有多數之輕巡洋艦出現。於是驅逐艦霞克、亞加斯達、荷利亞、克利斯多發、爲攻擊此等輕巡洋艦及其所率之優勢驅

逐艦。反爲敵之猛烈砲火所迎。由是霞克、致失進退自由。亞加斯達亦大蒙損傷。因此戰鬥、艦隊之第三維多利亞十字勳章、遂授與勇敢之霞克艦長強斯中校。惟至其死後、始行追贈。余則爲之遺恨不已者也。

我驅逐艦之進擊、實爲勇敢決死後。故於挫折敵之魚雷攻擊（敵對於第三巡戰戰隊施行魚雷攻擊）後。強斯中校以其小隊回轉、擬再復伴隨巡戰戰隊之位置。此時敵之三艦、由濛氣之裏出現、開始猛烈之砲火。於是霞克之損害愈大。死傷續出。強斯中校亦爲負傷者之一。其時亞加斯達艦長巴倫少校、特接近霞克、爲之救援。而強斯中校雅不欲該艦同陷於危險。則辭謝之。於是霞克遂爲敵軍艦及驅逐之惟一目標。該中校乃援助砲員、操作所留存之一砲、並裝填最後之魚雷、命其發射。然當其準備

之中、又中砲彈及魚雷。死傷尤多。而生存之勇敢士兵、仍以惟一之殘砲、繼續戰鬥。斯時強斯中校再負傷、右足爲砲彈所斷。猶毅然不屈、指揮砲火。惟是察霞克之狀態、若與敵驅逐艦接近、恐落於敵人之手。曾一次下令自沉。已而見所存之殘砲、尙足以資一戰。又取消前令、繼續奮鬥。未幾、該艦又中魚雷二發、遂漸行沈沒矣。艦內人員之生存者、僅六名、於翌朝爲丹麥汽船所收容。以上所述勇敢之行為、爲當局者所識認。故對於生存者、均授與殊勳記章。

茲將我搜索列各艦之行動、一爲述之。該搜索列、於午後五時抵北緯五七度二四分、東經五度一二分之地點。以二十節之速力向南東微南進行。大約在戰艦艦隊前方約六十哩。

於茲所當注意者。既已據巡洋艦之報告。稱視界不過六哩、且有漸次減少之勢。故占位於右翼之巡洋艦、特閉縮其間隔。午後五時三十分、相距不過六哩是也。

時第三巡戰戰隊雖在該搜索列東方約十六哩之處。更變針正南、取幅合的針路、以五哩之優速航行。午後五時四十分、於搜索列之前方、聞有砲聲。未幾漫洛達於濛氣之裏、發見數艦。搜索列首席將校希斯少將之聞有砲聲也。卽集中第二巡洋戰隊、成單縱陣。以漫洛達立於先頭。當揭揚信號、指示將與現於前面之敵艦交戰。幸於未開砲火之先、已得前面各艦之回答。乃始知前面各艦非他、卽與敵輕巡洋艦交戰向西航行之第三巡戰戰隊也。

午後五時四十七分、得芬斯與鄂利亞以單縱陣航行。於其南微西（卽右舷艦首）認有敵之輕

巡洋艦三·四艘。擬由正橫認視、特向左舷行三點之變針。

坐乘於得芬斯之亞勃斯洛少將、當即發『砲火開始』之信號。兩艦均向其有三煙筒之艦發齊射彈者三次。此等齊射概爲近彈。於是得芬斯更向左舷變針、一時由艦首望敵。已而由左舷艦首望敵。蓋司令官欲於此時企圖得適當之射距離也。而第二次之變針、已爲午後六時一分。此時敵輕巡洋艦之射彈、落於兩艦之附近者極多。午後六時五分、兩艦以其左舷砲再開始砲火。未幾通過於獅號艦首至近之距離、由左舷至右舷。此時敵之一輕巡洋艦、因兩艦之第二齊射、損害甚大。已目擊其在停止之狀態矣。更進而以五千五百碼以內之距離、繼續猛擊。自午後六時十分頃、兩艦忽蒙敵巡洋戰艦之重砲砲火。蓋勇敢無比之亞勃斯洛司令官、

一意在擊沈當面之敵。於煤煙濛氣中、與敵之巨艦接近、未及認視之也。午後六時十六分頃、得芬斯更受敵巡洋戰艦之二次齊射彈、引起火藥庫之爆發、遂及沈沒。以亞勃斯洛司令官以下貴重之將材、及得芬斯有爲之士卒、喪失於呼吸之頃。此則爲之惋惜不已者也。

鄂利亞亦蒙敵彈、所受之損害甚大。機器室內浸水甚劇。其艦長莫得洛上校、見得芬斯爆炸之後。將自艦巧爲操縱、得以脫去戰場。據鄂利亞所製之合戰圖觀之。敵之巡洋戰艦爲接近自己之巡洋戰艦乎、亦或爲救助其已失戰鬥之輕巡洋艦乎。雖屬無從確知。此時似以十六點回轉逆行、與得芬斯、鄂利亞交戰後、再行反轉者。此種推定、證以埃敦巴拉於同時刻所製之略圖、亦復相同。而據鄂利亞之觀察、當時之展望、由敵線至該艦、比之由該艦至敵線



之方、較爲良好。得芬斯與鄂利亞雖蒙敵彈。而鄂利亞之艦上人員、不過於朦朧之裏、認視敵之數艦對我射擊而已。亞勃斯洛司令官於既已蒙敵巡洋戰艦之射擊、接近至比較近距離內、而不自覺者。蓋完全由於視界狹小耳。

此外埃敦巴拉亦爲搜索艦之一。隣接於得芬斯、鄂利亞之西方。斯時曾接到得芬斯之信號、知二艦已與敵輕巡洋艦開始戰鬥。即變針擬接近二艦、參加戰鬥。然於右舷艦首認見獅號、恐有妨害我巡洋戰艦運動之虞、遂未及橫過其艦首。乃變針左舷、與巡洋戰艦取並行之針路。已而與第二巡洋戰隊合。

埃敦巴拉於變針之同時、遙望勃林斯亦行十二點之左舷變針。惟以後則不詳其行動。據德國之戰報、稱勃林斯與得芬斯同時被其砲火所擊沈。惟當時我艦船並未認有勃林斯在戰鬥中

者。且該艦於午後八時四十八分、尙有無線電信之報告、稱有一潛水艦出現。是該艦於午後六時三十分頃、通過我戰艦艦隊之後尾。夜間接近德國戰艦戰隊之一部、遂爲其優勢砲火所擊沈、蓋已無疑矣。且此說更可認爲有力者。即德國公報、稱於當夜砲擊、擊沈克歷西型之巡洋艦一艘等語。而克歷西型之巡洋艦、無一艘參加本戰役者。竊恐即爲勃林斯當時之情況。敵人誤以爲克歷西型也。

吾人關於第三巡戰戰隊之行動、已敘述至與敵輕巡洋艦交戰之終期矣。斯時敷德司令官、適望見獅號及第一巡戰戰隊。乃於午後六時十分頃、揭揚制單縱陣之信號、占位於獅號之先頭。且導其戰隊俾得與之巡洋戰艦交戰。午後六時二十分、以八六〇〇碼之距離、與敵相望。

於是激烈之戰鬥、又繼續數分間。我戰隊之砲火、極其有效。凡在英威細布爾艦上人員所均認視之也。敷德司令官與艦長克上校均在艦橋上。午後六時三十分頃、曾向在前部砲火指揮塔之槍砲正譚納山中校而言曰。『貴官之砲火指揮、極其巧妙、尙望極力急速發射、可百發百中也』云。

至午後六時四十三分、英威細布爾雖受數彈、損害尙不甚大。此時砲塔中敵彈、爆發於其內部。譚納山中校目擊砲塔天蓋飛散。少頃續起一大爆發。艦體兩斷、立時沈沒。蓋亦由於火藥庫之爆發也。其艦上人員得以救助者、僅將校二名、(譚納山中校在內)士兵四名耳。

英威細布爾於將沈沒之先。由烈比亞少將所率之第三輕巡戰隊、對於敵之巡洋戰隊、爲有效之魚雷襲擊。而輕巡洋艦福爾摩斯及亞瑪斯

亦對於敵之先頭巡洋戰艦、發射魚雷。似有一發已命中敵艦者。蓋此時見有一大水中爆發也。

英威細布爾沈沒後、英夫歷基細布爾充縱陣之嚮導艦。爲接近敵艦、行右舷二點之變針。已而以同一之目的、更變針右舷。斯時(午後六時五十分)戰艦艦隊在其北北西三哩之處。比得司令官乃命第三巡戰戰隊入巡戰艦隊之列。於是英夫歷基細布爾、及英特密達布爾、入於新錫蘭之後尾。

與第三巡戰戰隊共同行動之捷斯達、於午後五時四十分、在戰艦艦隊警戒幕之先頭。至與敵警戒幕之輕巡洋艦會。於是一面與之交戰、一面誘其赴第三巡戰戰隊之所在地。而第三巡戰戰隊與堪伯利及驅逐隊、亦變針西北西前往援助捷斯達。其時我驅逐艦對於敵之輕巡洋艦

、決行襲擊。而德國公報、則謂此決行襲擊之驅逐艦係我戰艦艦隊所屬之水雷戰隊。因之當誤認我第三巡戰戰隊爲我戰艦艦隊之先頭各艦。何以言之、據德國公報、謂此時敵之輕巡洋艦、在我戰艦艦隊之西方或北西方航行故也。以觀察錯誤。故敵大海艦隊先頭隊之所以變針右舷也歟。

夫謂我戰艦艦隊當時取西向之針路、實屬錯誤。我戰艦艦隊在展開前、或展開中、展開後。終始採東南之針路。由是漸漸變換、先由南變爲南西。已而變爲西。然在午後八時以前、決無向西變針之事。

惟至今尙未判明者、卽與我第三巡戰戰隊交戰、所蒙損害甚大敵輕巡洋艦之真相是也。被得芬斯及鄂利亞攻擊之敵艦、固已知其爲維斯巴頓。而第三巡戰戰隊決無於同時擊同一敵艦

而不自覺之理。則其所攻擊者、必爲敵警戒隊之他輕巡洋艦。蓋兩處之戰鬥、開始於同時刻。卽第三巡戰戰隊於午後五時五十分開始砲擊。而得芬斯及鄂利亞亦於午後五時五十分先以右舷砲開始砲擊。至午後六時五分、再以左舷砲繼續戰鬥。時刻雖同、目標則異也。

於此有須特筆表明者。卽杜維少校所指揮驅逐艦奧斯羅之行動是也。奧斯羅於午後六時五分發見敵之輕巡艦一艘、在獅號之艦首、適占魚雷襲擊之良好位置。卽與之接近。以二千至四千碼之射程、加以砲擊。斯時所受敵彈之損害雖大。終得達襲擊敵巡洋艦之適宜位置。然以中巨彈之故、魚雷唯一發外、不能發射。乃更接近敵輕巡洋艦、向其發射魚雷一發。已而見有敵之戰艦艦隊、現於視界內。又將所存之魚雷、向其發射。斯時奧斯羅之機關、完全

停止、不能進行。適巴爾瑪少校所指揮之驅逐艦得芬旦、不顧自身之損害。於午後七時十五分與之接近。在敵彈雨注之裏、完成曳航作業。冒險惡之天候、得以曳航至我領海內。至六月一日、再由曳船曳之入港云。

## 第十三章 遮特蘭海戰（續）

### 第二節 戰艦艦隊之行動

關於敵戰艦艦隊之位置、若依各種報告所作成之行動圖觀之。我艦艦隊、似應於艦首與敵大海艦隊會。而在前方之我巡洋艦列、亦應於其中央前方發見敵艦。然實際觸接之位置、比之鐵公爵所推測者相差十二浬。結果敵之戰艦艦隊、不出現我艦首之方。反出現於右舷斜前。且觸接亦比之豫想者較早。此並非鐵公爵之推測精度有何可疑之處。實以巡洋戰艦經二時間之交戰、屢次變針、其所報告之位置、當有

不能十分信賴者在也。

關於敵狀之精確之第一報告、實為第一巡洋戰隊（警戒幕之右翼艦）布林斯之信號。發於午後五時四十分。而其達到則甚遲延也。

先是余鑑於視界忽然減少。當命旗艦艦長杜歷亞上校、飭測距手測定各方面艦船之距離。並測定何方之視界最大。其目的之所在、蓋欲確悉攻擊敵艦之最良方向也。已而據杜歷亞上校之報告。稱視界在南方最良。

占位於戰艦艦隊前方三浬第四輕巡戰隊之一艦曰哥瑪斯（艦長合薩謨上校）者。報告於午後五時四十五分、在其南方即右舷艦首三點之處、聞有重砲聲。未幾更於南南西方之處、見有發砲之閃光。

午後五十五分、余接到第一巡洋戰隊司令官亞勃斯洛之無線電報告。稱於南南西、見有互

行交戰之軍艦、向東北航行。然究竟交戰者爲何、迄無從探悉。唯以余意度之、當係彼我之巡洋戰艦也。

午後五時五十分、余對於坐乘於瑪爾坡羅指揮右翼隊之巴烈中將揭揚信號。詢問彼有所見否。已而得其復信、稱於艦首之方、見有發砲之閃光、並聞重砲聲。此復信於午後六時五分接到。

如上所述、是關於敵戰艦艦隊之位置並其隊形、尙不確實。故余率戰艦艦隊以二十節之速度、成逆號縱陣、向南東微南繼續航行。午後六時、鐵公爵之位置、在北緯五七度一一分、東經五度三九分。

余此時僅依所接到之報告、爲展開準備、實無變更各列嚮導艦方位之充分自信力。故命各嚮導艦依然並頭占位。又驅逐艦亦以直衛隊形

、在艦隊之先頭。午後五時五十六分、由巴烈中將報告、稱有可怪之軍艦出現於南南西、並向東航行。午後六時、更報告謂前所報告之軍艦、卽爲我巡洋戰艦、在距三四浬之處。獅號仍立於先頭。

此等報告、以探照燈行之。故傳達迅速。六時稍過、卽已達於余處矣。

午後六時數分、吾人於鐵公爵之西南、約以五浬之距離、望見怪艦。其後知爲橫切戰艦艦隊前路、向東行之我巡洋戰艦。斯時濛氣甚深、卽續航於獅號之數艦、亦不能計測也。

斯時敵戰艦艦隊之所在、尙未明悉。唯發砲之閃光、隱現於艦首至右舷正橫一帶。砲聲之隆、固表示我巡洋艦於前面正在激戰之中。而以未有接近其戰艦艦隊之事實、故余決不以爲敵之戰艦也。

余於此仍不變更戰艦艦隊之隊形、為欲明瞭其形勢、特擬向右方移動。午後六時二分、對

戰艦艦隊揭揚信號、命先列各艦一齊向正南（右三點）變針。其餘各艦逐次續行。同時為欲

使各艦容易就其定位、將艦隊速力減至十八節。已而依重砲之砲聲、敵大艦之接近、漸已明

瞭、適偶現於視界內之獅號、亦揭揚信號、謂敵六時六分敵巡洋戰艦在其東南。其間余亦接

到第二輕巡戰隊司令官午後五時五十分之無線電報告。稱敵之巡洋戰艦、位置於其戰艦艦隊

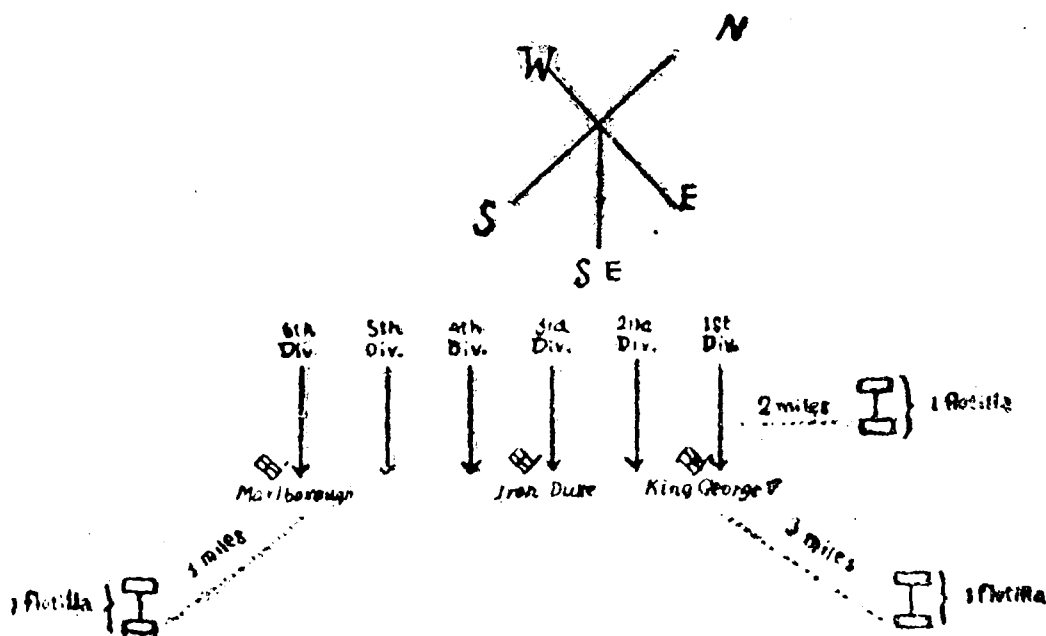
之西南。換言之、即敵之戰艦艦隊、在其巡洋艦之東北。於是以此之與巴烈中將所報告者、

稱我巡洋戰艦正向東航行）並午後六時六分比得中將所報告者（稱敵之巡洋戰艦在其東南）互

相對照。若據第二輕巡戰隊司令官之信號推定之。似敵戰艦艦隊不得不位置於其巡洋戰艦之

先頭。然以戰艦艦隊越巡戰戰隊而過之。余亦有不能相信之處。此種報告、情況愈為紛亂。

此圖示各小隊之導嚮艦列於旗艦之正橫



余之所以決心維持現狀而不敢輕於變動者此也

。然余確認保持於我右舷艦首發見敵戰艦艦隊之方位、於攻擊上實爲有利。故爲展開準備、我艦隊針路定爲東南。再命各嚮導艦同時變針。其餘各艦繼續航行。午後六時八分、命水雷戰隊就第一戰鬥陣形之占位。其陣形如上圖所示。

然對於水雷戰隊之命令、與展開命令之間隔頗短。因之實際上水雷戰隊於展開前、不僅不能達到其位置、且其後不久、因艦隊針路變爲南方及西方、困難之度、爲之增加。達到其正位置、尤爲之遲延也。

及午後六時一分之認視獅號也。卽以信號問戰艦艦隊之所在位置。至六時十分、再以信號問之。始得其回報、謂敵戰艦戰隊在其南南西。此實使余得以採實行展開行動之第一報告也。

六時十五分、第五戰隊司令官杜瑪斯之無線電報告亦至。稱敵戰艦艦隊在其南南東。然上述之兩報告、均未指示敵之距離。余以當日視界狹小、判斷其不出五浬。先是巴烈司令官曾報告於六時七分、見第五戰艦戰隊在瑪爾坡羅之西南。

如上所述、是至午後六時十四分、關於敵戰艦艦隊之位置、尙未得精確之報告。而據瑪爾坡羅之報告、敵戰艦艦隊之位置、當在鐵公爵右舷正橫前五十九度之處。是已非常接近。我右翼列隊於展開前、有與敵戰艦艦隊全部交戰之危險。當斯時也、決不稍事躊躇、(六時十六分)余直以信號命左翼列爲先頭、制成戰鬥序列、定針路爲南東微東。此蓋判斷敵戰艦艦隊之針路、當與巡戰戰隊略同也。同時爲使我巡戰戰隊通過於戰艦艦隊之先頭、特將戰艦艦

隊速力、減至十四節。

鐵公爵既已見發砲之閃光、又聞其音響、以後諸事簇出、在此短時中、余所最苦心之緊急問題、即在展開之方向及定其方法是也。

綜合連續之報告、敵戰艦艦隊當出現於鐵公爵之正橫前。則此時所當急須決定者、卽制成戰鬥序列、應以左右兩翼列何者爲基準乎。余之第一發念、爲迅速開始戰鬥計、本擬以右翼

列爲基準、制成戰鬥序列。以後依砲聲及據獅號、巴拉謨之報告判斷之。是敵大海艦隊已相距甚近。始知於其方向施行以上行動之不利。

蓋德軍之水雷戰隊、當在其戰艦艦隊之先頭。

當時利用海上濛氣、視界狹小、由其有利之位

置決行襲擊、實爲容易之事。於是我戰艦艦隊

在展開中、對於敵水雷戰隊之襲擊、當一籌莫

展。是自置之死地而已矣。而余之所最爲憂慮

者。若敵戰艦艦隊、如我之豫想、果在近距離。則第一戰艦戰隊尤以瑪爾坡羅小隊、於其餘戰隊未入序列之先。必爲敵大海艦隊之砲火所叢集、致陷於危險。蓋第一戰艦戰隊、實爲舊式艦、比之敵主腦艦、防禦力頗弱。而且各小隊爲續航於第六小隊之後、最少需要四分間、此外選定目標、開始砲火、以期其效果實現、更需要數分間故也。

斯時由大海艦隊之推定位置判斷之、若我以右翼列爲基準展開、敵之先頭、必成壓迫我先頭之對勢。反之若以左翼列爲基準、則此不利之對勢、可以免除。因此理由。故余決心以左翼列爲基準、施行展開。

余於戰鬥後。更溯想當時之狀況、而詳細加以考查、仍確信所採方針之最爲適當也。

卽若以右翼展開、而據右翼小隊各艦之報告



、在展開之初期、與敵戰艦艦隊先頭之距離約一三·〇〇〇碼。此時彼我兩艦隊以急速度幅合。而我艦隊制成戰鬥序列、自始至終、需要二十分間。此二十分間、即敵大海艦隊由我孤立無援之右翼列起、以次及於其餘戰隊之繼續有效攻擊時間也。

德軍之砲火、常於其初期爲最有效。其各艦能迅速決定射擊距離。今若更與以先制之利、實非策之得者也。且不僅砲火之關係已耳。關於艦隊及驅逐隊之魚雷攻擊上亦然。余於事後將所得之各種報告及信號、加以研究、作成行動圖、插入於卷尾。

將是等報告詳細考查之結果、實適合當時之狀況。若當時實行右翼列展開、則所遭遇之障害甚大、固已明示之矣。據午後六時十四分及十五分獅號及巴拉謨之兩報告、關於敵戰艦艦

隊之方位已歸一致。又由瑪爾坡羅開始砲火時之方位、敵主力之位置、更較精確。由是自六時十四分至三十一分之間、假定德艦隊繼續以十七節之速力、取偏東之針路。則六時三十一分、敵大海艦隊之位置、當在鐵公爵之右正橫前約二十一度一二·〇〇〇碼之處。而事實上鐵公爵此時正與在我右舷正橫前二十度一二·〇〇〇碼敵戰艦戰隊之響導艦交戰。此足以證明合戰圖之正確也。又自六時至六時十六分間、德之巡洋戰隊曾一次向其戰艦艦隊之所在、行十六點之回頭。其後再以十六點之回頭、復原針路。此等事實、徵之當時華利亞與敵右舷側砲交戰之實見、亦屬正確。即德軍公報、亦謂於此時機施行如是之回頭云。

第五戰隊司令官杜瑪斯少將、於六時六分、認視瑪爾坡羅。已而更認視第六小隊之其餘各

艦。該司令官以僅能認視第六小隊之故、當判斷瑪爾坡羅爲全隊之嚮導艦、遂決擬占位於其前程。然至六時十九分、更發見他之戰艦戰隊、且確認第六小隊爲右翼列艦隊。係以左翼在展開中。於是該司令官擬續航於第六小隊之後、決行左舷大回頭。此項運動、固最爲適當。

惟其回頭中、第五戰艦戰隊各艦至受敵先頭戰艦戰隊之砲火。而以其射擊拙劣、得免大損害。僅鄂斯播之舵機、忽起故障、不能自由旋迴、致蒙敵之猛射、損害較甚。此時適已大破之奧利鄂爾在其附近。因有鄂斯播之回頭、故敵艦隊將奧利鄂爾放棄。一意專與鄂斯播爲敵。致奧利鄂爾得以乘閒脫去。

然鄂斯播艦長菲爾坡上校、以其巧妙之操縱、終得以脫出危險。加以修理、向針北方。已而奉杜瑪斯司令官之命、單獨歸羅習斯。該艦

因後部所受之損害甚大、故艦尾大爲沈下。其所受之損害則不多云。

六時三十八分、第五戰隊之其餘各艦、得以續航於序列最後殿艦亞敦哥得之後。當六時三十三分、我巡戰各艦之航過於其先頭也。直增加艦隊之速力爲十七節。以後卽以此十七節爲戰鬥速力。

據艦隊演習之經驗、凡於長艦列時、各艦應有保持三節以上速力之餘裕。此蓋於交戰中、爲避敵彈及魚雷、雖頻行變針、亦能追隨前續艦、確守其定位。又單艦或小隊執臨機獨立行動時、或爲避免過度之煤烟噴出時、均有此項餘裕之必要。以此理由、故艦隊之戰鬥速力定爲十七節。

六時十四分、敵之齊射彈始落下於第一戰艦戰隊附近。瑪爾坡羅小隊由展開後少時（六時

十七分) 與敵戰艦戰隊之數艦開戰。此時瑪爾坡羅之目標、爲敵艦之加伊捨爾型。在右舷正橫後二十度約相距一三·〇〇〇碼。因是余於此時得以推知敵艦隊之先頭位置。

此時我後尾各艦、得認視向東方之敵艦隊。卽巡洋戰艦立於前方、與戰艦艦隊成一縱列。其序列以開尼希型四艘爲先頭。加伊捨爾型及赫利苛蘭型次之。而殿隊則未判明。先是四時四十八分、據第二輕巡戰隊司令官之報告。稱加伊捨爾型戰艦占位於敵艦隊之先頭等語。是敵艦隊之序列、其後或有變更也。

六時三十八分、我展開始告完竣。而敵彈於六時十一分以後、已落下於苛羅砂斯及第五小隊各艦之附近。此等各艦至六時三十分始開砲火。然以濛氣之故、敵戰艦之認識、至感困難。

六時二十三分、有三烟筒之敵艦、航過於我艦隊之右舷、卽戰鬥側、似已大形破裂者。惟不能認識其爲何艦也、然高懸德國軍艦旗、對於我戰艦艦隊適占發射魚雷之良好位置。先是六時二十分。鐵公爵曾向該艦施行數次之齊射。已而更受我各艦之猛擊。其後則目擊其沈沒於陣列之後尾矣。

此時以煤烟及濛氣之故、彼我之識別、極其困難。尤以占位於我序列中央之鐵公爵、幾無從判斷敵之隊形。於我右舷正橫雖認有艦影。然究竟爲友軍抑或爲敵、難於識別。致使余於開始砲火、不能不稍事躊躇。至六時三十分、我巡洋戰艦既已占位於先頭、且我右舷之艦影、確悉其爲敵艦之開尼希型。於是卽命開始射擊。而鐵公爵則與右舷正橫前二十度約相距一二·〇〇〇碼之敵響導艦戰。同時第三、第四

小隊（第四戰艦戰隊）亦同開砲火。先頭隊（第二戰艦戰隊）倣之。

余親自監視之鐵公爵、其射擊已大發揮其效果。第三、第四之齊射、固明明認視有數發命中敵艦矣。又當時以煤煙濛氣之故、在鐵公爵視界內之敵艦、常不過三四艘、似皆已受重大之損害也。而其二號艦、爲猛烈之火災所包圍。艦尾沉下、離開戰列。至六時五十分、各艦上多數人員、目擊該敵艦起一大爆發云。

視界之廣狹、時起變化、極不一定。大抵對於南方平均約一萬二千碼。然鐵公爵之測距儀、往往不能測定九千碼以上之距離。惟午後七時十五分、濛氣忽然晴霽。由其空間、測定約相距一萬五千碼之戰艦、乘此機會、當由鐵公爵發齊射彈四次。而斯時最遮蔽光線者、爲最低之雲霧。又一部則爲敵艦烟筒所吐出之煤煙

、並其砲煙。蓋當時之風向爲西南西、風力二。故敵之煤烟、常披靡於我隊列之方向。

在午後七時頃、戰列後尾之視界、比之中央似較大。而敵砲火集中於我後尾各艦者、亦以此時爲多。其砲彈大抵落下於第五戰艦戰隊各艦之附近。惟以射擊不良、其會中敵彈者、僅苛羅砂斯一艘耳。

而在戰艦艦隊之先頭及中央各艦、無論在何時不過於同時認視敵艦三四艘而已。而後尾各艦、往往於同時得認視八艘。因視界內敵艦之數常少、故不能執常用之方法、以信號分配戰艦之砲火。其唯一之手段、祇得由各艦長對於所認視之目標、各自單獨射擊外。無他法也。

已如上所述、展開艦隊之進路爲南東微東。而先頭部隊爲圖與敵接近、於展開完竣不久、卽不俟信號、卽轉針東南。午後六時五十分、

以雙方相距漸遠、爲圖接近敵艦。更依信號向南行列向變換。此時戰艦艦隊先頭隊之嚮導艦喬治五世、適於接到信號之先、已擬向南方變針矣。而針路之變換、欲舉戰艦艦隊之全部、俾其迅速與敵接近。故不依逐次運動、而用列向變換。

依列向變換、在四點之大變針、後續隊之先頭艦、往往成蓋蔽前續隊後尾之形。故山答拉有時越鐵公爵之艦首、發射大砲。至使在後者之艦橋上人員、有不安之感。然此重疊、實爲不能避免之事。所幸者、砲火之效力、不至爲之大減也。

午後六時四十五分、有魚雷一二具通過我戰列之後方列中。(瑪爾坡羅爲避魚雷特行變針)此等魚雷、由後方各艦、雖得以認視之。而鐵公爵則完全不能認視之也。惟此等魚雷、與其

謂敵驅逐艦由遠距離發射而來、無寧謂在魚雷射程內之敵戰艦、由其所發射者。而據歷伯敦衝擊一潛水艦之報告言之。或謂其潛水艦所發射、亦至適當。至午後六時五十四分、瑪爾坡羅之前艦橋下右舷前部水壓機室之正橫、忽起一大爆發。該艦傾斜於右舷者約七度。然尙能繼續戰鬥也。其後不久又有魚雷三具、通過於其附近。幸得以巧爲迴避之。七時三分再開砲火、至同時十二分、對於開尼希型之敵艦、施發十四次之齊射彈。得命中彈不少。自是遂轉舵離去列外。

巴烈中將以其旗艦之損傷、當即揭揚信號、謂本艦爲機雷或魚雷所擊。余鑑於多數艦船通過於其附近、並未有受機雷之攻擊者。當推定該艦必爲魚雷所命中。其後果然。以其魚雷之航跡、不能十分認識、故未能豫爲避免之也。

變針南方約經十分後、第二戰艦戰隊占位於鐵公爵之前方。又以信號命第一戰艦戰隊續航於其後尾。然未揭揚此信號之先、在鐵公爵前方之各艦、已施行此項運動矣。蓋各指揮官、準據關於獨斷專行之一般戰鬥令也。

午後六時五十五分、鐵公爵航過於一破損艦之傍、（該艦之首尾部、立於水上、其中尾恐已觸座海底矣、）見我驅逐艦巴梯亞在其附近、救助其生存者、余初以爲敵之輕巡洋艦也。其後以問巴梯亞、乃知此瀕於最悲慘之運命者、卽我巡戰艦英威細布爾之姿也。

午後七時、比得司令官以信號報告、稱敵在其西方。當時我艦隊適變針南方、故得以暫時再認敵之列線。自午後七時至七時三十分之間、我戰艦戰隊類於濃淡變幻靄霞之中、遍求敵戰艦艦隊、及其巡戰戰隊、以與之交戰。斯時各艦射擊距離之差最甚。在先頭隊約爲一萬五千碼、而殿隊最小爲八千碼。因此距離之相差、適足以證明敵艦隊之變針西方也。

斯時之狀況、雖困難至此。而我戰艦多數之砲火、於此時反最爲有效。茲試述其二三之例。午後七時十五分、已如上所述、鐵公爵以一萬五千碼之距離、注砲火於七十四度之敵艦。七時二十分、其砲火又轉注於正橫直後之敵巡戰艦留支奧型。該艦遂隱於該艦與其驅逐艦所作成煙幕之裏。午後七時十七時、喬治五世以一萬三千碼之距離、向敵之嚮導艦開砲。奧來汪亦與一戰艦砲戰。（據午後七時十八分加利鄂浦之報告、稱敵開尼希型之戰艦、因與我奧來汪之戰隊交戰、見其大起火災等語、）又午後七時二十六分、維僊特以一萬至九千五百碼之距離、連續確實注猛烈砲火於敵。而亞敦荷

得於午後七時六分、對於由靄霧中顯出之一敵之各艦、比之其他戰艦戰隊得以捉捕有效之機會、以一萬一千碼之距離開砲。歷維敦與敵會、並充分利用之矣。此蓋因該戰隊在巴烈司巡戰艦交戰、似已命中其二艘者。苛羅砂斯自令官卓越指揮之下、故能充分發揮其戰鬥力、午後七時十二分至二十分、以八千至一萬碼之距離、與敵之得爾夫林格及留支奧戰、其中二彈、已命中其水準線。此間瑪爾坡羅已如上所述、與敵之開尼希型戰。而其他之各艦、蓋無不發揮其戰鬥效力者。午後七時十五分、鐵公爵之後續艦羅亞爾鄂克、對於敵之嚮導艦、以一隊、在其一巡洋艦掩之下、由鐵公爵之南五一萬四千碼之距離開始砲火。該敵艦以蒙命中十度西、漸行接近。故艦隊即轉向潛水艦、同時復單縱陣。此蓋適應如何之運動、得以向右彈、退避之。乃又轉砲火於二號艦。數發之後、該艦亦隱於靄霧之裏。在砲戰中、雖識別敵之艦型、至爲困難。而敵之巡戰艦一艘或一艘、舷一齊回頭也。至對於敵驅逐艦、以一萬或六千五百碼之距離、雨注其猛烈之砲火。敵乃於以上、自午後七時頃、因我巡洋戰艦及第五戰艦戰隊之膺懲、已漸次落伍矣。距六千五百碼之處、轉針而去。並展張煙幕、爲通航於艦隊後尾之方向。斯時有一驅逐艦、爲

在本合戰之初期及七時前後、第一戰艦戰隊我砲火所擊沉云。

余欲使前項驅逐艦所發射之魚雷、通過於隊列之豫想時、有十分時間之餘裕。即以信號命戰艦艦隊於每隊行二點之列向變換。數分之後、更據比爾廉中校（該中校爲余之幕僚、擔任此等任務、）報告、稱此項轉針、尙不能充分回避魚雷。故於少時之後、更行二點轉針。於是敵之第一次及其直後所發射之魚雷、約二十具以上、橫過艦隊之航路。而其多數通過於隊列後尾第一、第五戰艦戰隊各艦之航跡。以艦隊轉向之故、此項魚雷概近於射程之終期、因之其速度亦不甚大、我艦隊遂得以幸而免也。而余對於各艦長之所以十分信賴者、不僅其操縱巧妙得免魚雷之危險。並注意隣艦之運動、未致互起衝突、且能保持列中之艦位是也。此次海戰中、我各艦對於魚雷攻擊之回避運動、略述之於下。即海邱爾斯爲回避魚雷、行六點

之轉舵。其一魚雷沿右舷側而進、通過於艦首約四十碼之點。他之一魚雷、則通過於艦尾附近。又烈勃敦於其前桅前、認有魚雷之航跡三條。其中之一、雖通過於其最近、而因轉舵、得以回避之矣。又據亞敦苛特報告、稱午後七時八分、由艦桅上認有一魚雷之航跡、卽行轉舵。結果該魚雷由其艦尾通過。至七時三十八分、更認有二魚雷之平行航跡、在其附近。亦以轉舵之故、魚雷通過其艦首。午後八時二十分、於右舷側附近、又見有魚雷航跡。以全速力轉舵、魚雷遂浮出於右舷艦首約百五十碼之處。又歷維敦於午後七時三十五分、爲回避魚雷二具、轉針左舷。其一通過於艦首約九碼之處。他則通過於艦尾二十碼。又午後七時四十分、回避多數之魚雷、再行變針。見有魚雷二具、通過於其艦尾。此外午後七時三十五分



、苛羅砂斯爲回避由其右舷駛來之一魚雷、特向右舷轉舵。同時巴拉謨亦報稱有魚雷四具、通過於其隊列線之附近。而苛林特則報稱見有魚雷航跡、由正橫後二十度之方、向我艦直進。當卽行大轉舵。該魚雷一具通過我艦尾。他則通過我艦首約距三十碼之處云云。

午後七時二十三分、艦隊行第一次之左二點變針。午後七時三十三分、由南微西卽敵驅逐艦來襲前之針路、定針西方一點。因之戰鬥距離、約伸長一·七五〇碼。

第四輕巡戰隊、及第四·第十一驅逐隊、以戰艦艦隊企圖與敵接近回頭西方之故、至午後七時十五分、雖在其先頭、尙未至占位戰鬥序列。故對於敵第一次之來襲部隊、致不能占良好之攘擊位置。然至午後七時二十五分、對於敵第二次之來襲部隊、則已占良好之位置矣。

當敵驅逐艦出現於鐵公爵右舷正橫前三十度九千碼之處也、爲我驅逐艦輕巡部隊、及第四·第一、第五戰艦戰隊所痛擊、當卽擊沉其驅逐艦三艘。其中一艘、曾揭揚代將旗者、則爲我第十二驅逐隊所擊沉。又於同時第二輕巡戰隊之索湛布敦及達布林並擊沉他之一艘。而第四輕巡戰隊於攻擊中、見有魚雷六具通過於該隊之前方、或其列中之空隙焉。

敵驅逐隊之襲擊、蓋與其主力之退却運動相關連、於同時決行之者。故敵以濃厚之煙幕蔽蔭其退避運動。此項運動、在鐵公爵以烟幕與濃霧之故、自然不能認視。因之余於此至戰鬥終結後、迄無所知。反之我後續各艦、則得以明白認視之矣。茲將當時各艦之報告、述其概略於左。

華利安艦長之報告

午後七時二十三分、敵之戰艦艦隊一齊向外方回頭、已中止戰鬥。同時並造成低煙幕、掩蔽其退却、故其艦影漸次隱沒矣。

### 瑪歷亞艦長之報告

因敵戰艦艦隊向外方變針退避、在晝間恐爲望見敵艦隊最後之時矣。

### 巴烈司令官之報告

敵驅逐隊來襲正酣之時、在視界內之敵戰艦艦隊、至少亦行八點以上之回頭、似見以其各艦之艦尾向我列線者。並於同時中止射擊。嗣後則爲回避戰鬥、隱沒其艦影於霧中。

### 維僊特之報告

至七時二十六分、(自發砲起三十二分間、)關於目標、固已確實捕捉之矣。惟此時敵向外方行八點至十點之回頭、隱沒其艦影

於霧中。同時敵之驅逐隊展張煙幕、掩蔽主力之退避。

### 杜瑪斯司令官之報告

第五戰艦戰隊與主力艦隊合同之後、固以司令長官之行動爲準。在敵艦隊向外方變針隱沒其艦影以前、常攻擊敵主力之後尾。敵於其退避之際、似施行人工的發煙、以掩蔽各艦之行動者。

### 歷維敦艦長之報告

敵之一驅逐隊、通過兩軍之列間、撒布其有效之煙幕。此時敵艦隊施行右八點之回頭、忽脫離於視界以外。

關於敵艦隊之退避、在當時余一無所知。余

以爲不見敵之艦影、僅爲濃霧之故。而時聞我殿艦之砲火聲、尤信其如此。然至午後七時四十一分、敵主力已無在鐵公爵視界內者。故艦

隊爲接近敵起見、每戰隊行右三點之變針、定針路爲南西。且在同一針路上、以鐵公爵爲基準、再制單縱陣。

在此時我殿隊各艦、仍對於敵之損傷落伍艦一二艘、加以砲擊。至七時五十五分砲聲乃全息矣。

午後七時四十分、由比德司令官報告、稱敵在獅號之北西微西方向、約距十哩至十一哩之處、獅號之針路爲西南等語。當時我巡戰戰隊不在鐵公爵視界之內。而余推定該隊之位置、大概在戰艦艦隊前方五·六哩。然至午後八時十分、余命先頭艦喬治五世續航於巡戰戰隊。其時據其回電、稱巡戰戰隊並不在其視界內也。

蓋此時之敵戰艦艦隊、似已互行分裂者。何以故、據比德司令官之報告、謂敵在獅號北西

微西之方向時、他之敵戰艦、則由鐵公爵之西方卽右舷艦首之方向認視之故也。而戰艦艦隊爲圖與其接近、每戰隊變針正西。時午後七時五十九分也。

戰鬥中大艦隊之大角度變針、決不依逐次或齊動、而以列向變換行之。其理由以列向變換、較之逐次運動、俾全艦隊得以迅速與敵接近、並有隊列整齊之利也。而在濛氣中、全隊依齊動以行針路變換、尤爲不便。故以如斯之大艦隊、若行齊動運動、其結果當起隊列之混亂。尤以於長時間保持梯陣之時爲然。

午後七時五十九分、現於視界內之敵戰艦數艘。其後對於我第四輕巡戰隊（該隊爲攘擊來襲我戰艦艦隊之敵驅逐艦、由其右舷挺進、）開砲。莫休理代將之旗艦加利鄂浦、受敵之重彈、雖蒙多少之損害、然仍能保持其戰鬥力。

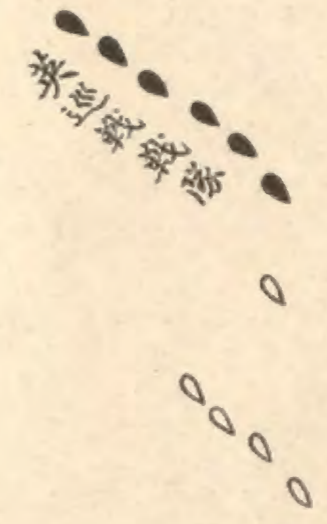
且以六·五〇〇碼之距離、對於敵戰艦戰隊之先頭艦、決行魚雷攻擊。時見開尼希型之戰艦、當起一大爆發云。（此時我巡戰戰隊均感知水中起一大爆發、當爲加利鄂浦所發射魚雷之命中也、）已而在視界內之敵、急行回避。嗣後遂不能觸接矣。然至午後八時二十五分、又於前方聞有砲聲、是恐自午後八時二十二分至八時二十八分間、或係我巡洋戰隊與一部分之敵相觸接、以致再發砲歟。我巡洋戰隊中之至最後與敵相觸接者、爲福爾摩斯。該艦稱敵於午後八時三十三分、行八點之齊動退避而去。八時三十分、已近日沒、視界減少。故艦隊以每戰隊變針南西、再制單縱陣。

戰艦艦隊之行動、已如上述矣。而我巡戰戰隊亦於此時繼續與敵交戰。其行動當詳於附錄比得司令官之報告中。即最初因敵大海艦隊之

大角度變針、致一時失其所在。午後七時二十分、再回復與之觸接。自午後七時十四分、增加速力爲二十二節、向敵砲擊。當時巡戰各艦、變針爲南西微西、至南西。故自午後七時十二分以後、其對於戰艦隊之關係位置、由左舷艦首、移之於右舷艦首。惟是巡戰戰隊當時在戰艦艦隊之先頭、雖不過四五浬、而爲巡戰戰隊自身之砲烟、煤烟並當時在主力先頭占位序列之多數巡洋艦、輕巡洋艦、及驅逐艦之煤烟所遮斷。因之其運動、在戰艦艦隊不能認識之也。又敵艦隊之運動、亦以砲烟、煤烟及其驅逐艦所構成煙幕之故。我戰艦艦隊無由辨別焉。

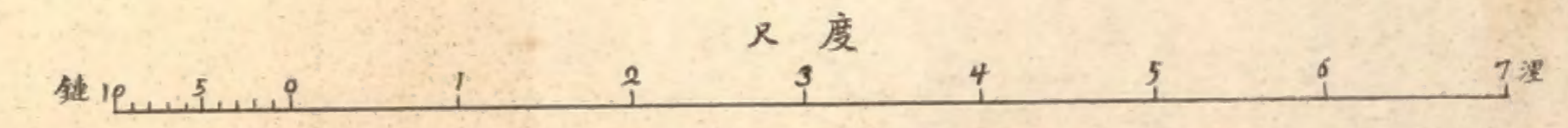
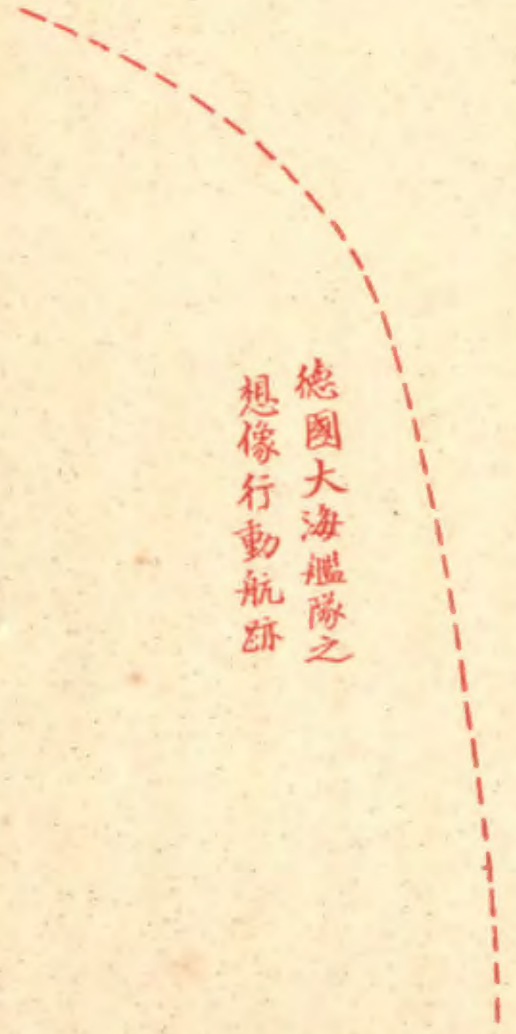
據第二巡洋戰隊司令官奚斯少將之報告、稱午後七時十分、由該艦所見之雙方對勢如左。第二巡洋戰隊以單縱陣、在喬治五世左舷行

一九一六年五月三十一日  
 午後六時四十五分  
 大艦隊諸艦  
 位置略圖

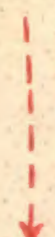


北磁針  
 真北

德國大海艦隊之  
 想像行動航跡

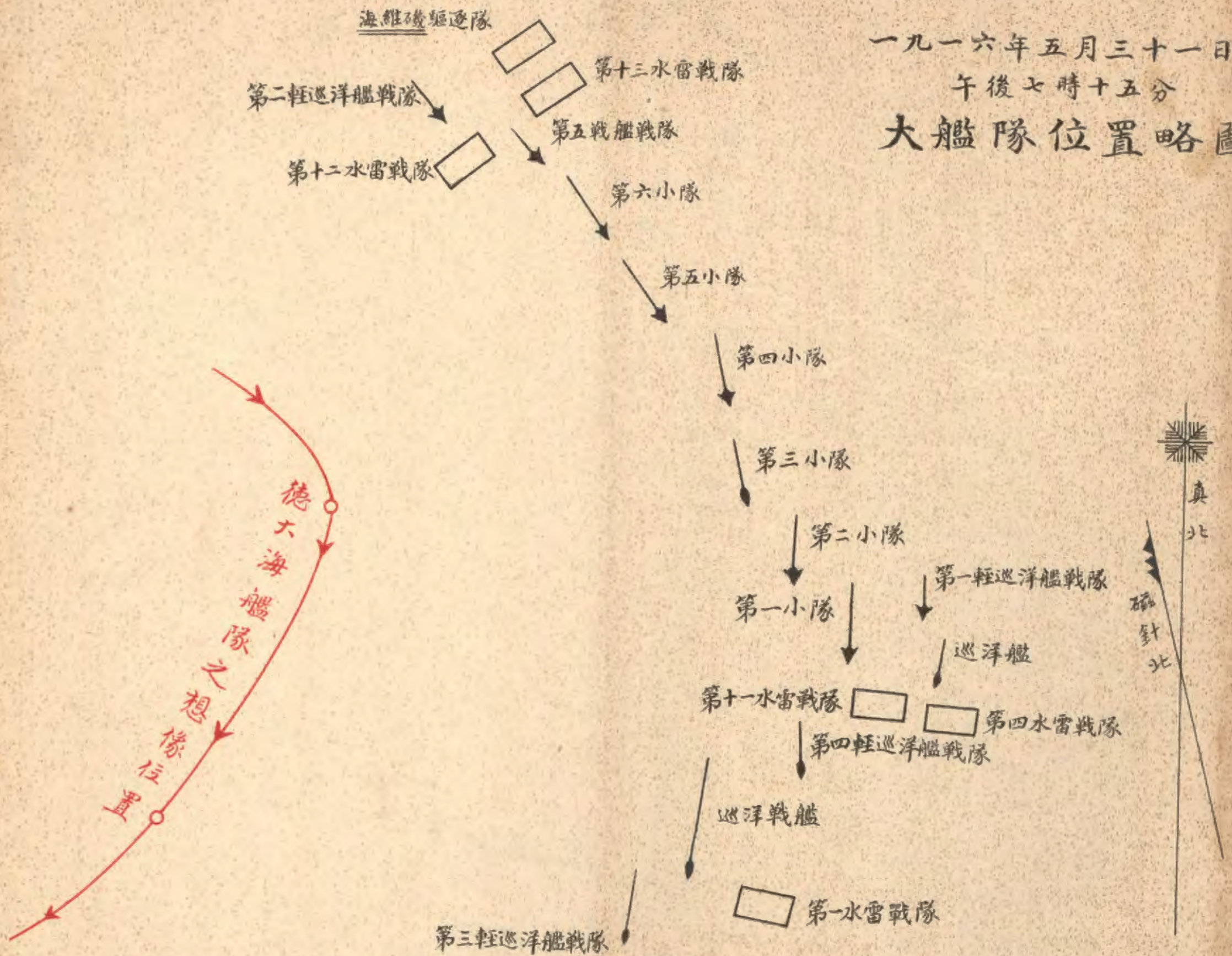


德巡洋戰艦

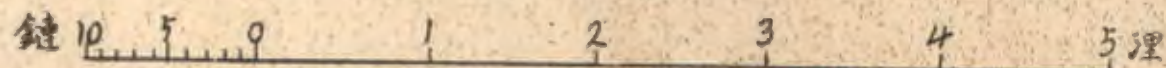


一九一六年五月三十一日  
午後七時十五分

# 大艦隊位置略圖



尺度



相距三·四浬、由其正橫稍稍進出。而該艦與喬治五世之間、又有他之多數巡洋艦驅逐隊。又巡洋戰艦雖在漫洛達右舷前方四點、約距四浬。因該隊之速度優越、暫時即進出於戰艦艦隊前方八浬附近。此種對勢、綜合他巡洋艦之報告、得以判定其爲自午後六時五十分至七時頃之形勢也。

據第二巡洋戰隊鄉隆之報告、稱午後七時五分、該艦在南十度西之針路。第二巡洋戰隊、努力占位於戰艦艦隊戰鬥側前程。斯時戰艦艦隊雖在繼續交戰中、而巡洋戰艦則中止發砲、稍向左舷回頭。又七時二十二分、埃敦巴拉占位於鄉隆之後方。巡洋戰艦則於此時開始砲火、並回頭右舷。第二巡洋戰隊之前續各艦、將經過戰艦艦隊之艦首、由左舷通過於其右舷。此時巡洋戰艦、仍繼續注砲火於敵。而輕巡洋

艦則爲攻擊敵巡洋艦、突進於驅逐隊之間。又奚斯少將、亦敘述此時之狀況、謂午後七時十分、余占位於戰鬥中巡戰戰隊之後方、率戰隊以二十節之速度前進。敵之齊射彈連續落於漫洛達之右舷艦首等語。並聲明敵之砲彈雖落於其附近、然見有砲火之閃光外、迄不能認識何物。而檢查鄉隆之報告、亦謂午後八時、見我戰艦艦隊爲圖與敵接近、特向左舷變針、然至八時十五分、於北微東之方向、又失其所在。又午後八時十五分、聞有砲聲。似在該艦視界以外之戰艦隊互行交戰者。午後八時三十分、視界約爲九·〇〇〇碼。至八時四十五分、於北微東發見喬治五世。當時視界較良、測定與該艦之距離約爲一〇·〇〇〇碼。而圖與敵接近、鄉隆與喬治五世、共同變針路爲南七十五度西云云。

午後七時三十分、我巡洋戰艦雖因交戰中之敵艦變換針路、一時逸去。然至午後八時二十分、因有第一·第三輕巡戰隊之援助、再行發見。已而又復逸去、又復發見。自午後八時二十二分至二十八分、約以一萬碼之距離、爲有效之攻擊。惟敵又於此時轉回變針、故我第三輕巡戰隊常保持與敵觸接者、至午後八時三十八分、終失其所在矣。此時敵向西航走、在敵雖得以逸去、然於實際上敵之巡戰戰隊、已爲我巡戰各艦所擊滅矣。

由以上之記事觀之、是我巡洋戰艦、幸占位於戰艦艦隊之前方稍遠之處。雖爲彼我艦隊戰列之煤烟、妨礙不少。而自午後七時二十分以後、搜索敵艦、保持與之觸接、固已大費苦心矣。至午後八時三十分、視界縮短、且近日沒。乃就夜間配備。

#### 第十四章 遮特蘭海戰（續）

當時之形勢、余以於一時不能認視多數之艦船、實情究竟如何、無從判斷。然大體其歸路不外於左記之三航中、選擇其一。

- 一 經由芳利夫。
  - 二 直向赫利苛蘭。
  - 三 沿西夫利治安羣島海岸、經由其掃海面。
- 而余之判斷敵當遙在我西方。何以故。敵於交戰中、常向內線運動。而我艦隊在交戰中、由南東微東、漸次變針至正西、即總計約施行百四十六度之針路變換。則其結果、敵當然在我西方前面也。惟其受損害落伍之敵艦、或在我艦隊之北方亦未可知。夜戰之起、余固豫期其或有。然進而自求主力艦間之夜戰、則非余之意志也。其理由甚多。茲舉其要者言之。即第一、如夜間交戰、我艦隊必終夜爲敵强大水



雷戰隊之攻擊目標、決不能避免。而我艦隊當時探照燈、及夜間砲火之管制上、尙無最良之設備、固余之所深知者也。且在夜戰所不可或缺之副砲射擊盤裝置、雖頻行要求、而以製作之困難與勞動者之苦情、昨今始漸着手。既缺乏此項補助設備、不能發揮各艦夜間射擊之全能。因之對於驅逐艦之來襲、自不能依賴砲火。苟一旦與敵驅逐艦觸接、我主力艦當一籌莫展、惟有任其襲擊而已。又在夜間、我驅逐隊亦不能以之爲有效之襲擊阻止隊。蓋若以此目的、配置驅逐隊。恐有誤認爲敵艦之虞、致橫遭砲火攻擊也。

今即將驅逐隊襲擊問題除外。而主力艦之夜戰、兩軍均無利用其熟練之餘地。其效果如何、全然爲機會之問題耳。蓋夜戰勢不得不於近距離行之、則其勝敗、當於最初數分間所經過

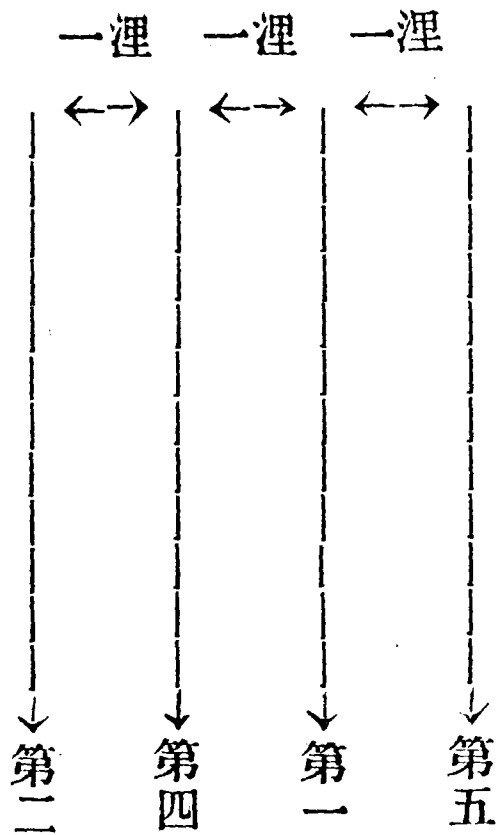
之事件而決。故由一般見地言之、夜戰決非所望之手段也。且在遮特蘭海戰當時、德艦隊有優秀之探照燈、並裝備多數之魚雷發射管、輔以優越之驅逐艦、其夜戰之際、必大告成功、固可爲預卜者也。

其次所當解決之問題、即吾人應取之針路是也。第一之希望、在翌朝再得以交戰、保持我艦隊在敵與其根據地之間、自不待煩言也。

值黃昏之際、艦隊以避免視覺信號、有迅速施行夜間配備之必要。又我驅逐隊、須使其與本軍相觸接之機會較少、同時應有於夜間襲擊敵主腦艦之機會。此時大艦隊殆以單縱陣向西南西航進。而余以南方之針路、適於夜間之形勢。又若以驅逐艦配於後方、次之三條件、亦得以成全。即第一、若敵艦隊以夜間歸根據地之目的、再變針南方。我驅逐隊當占於攻擊敵

艦隊之良好位置。第二、若敵驅逐艦於夜間以襲擊之目的、搜索我艦隊。我驅逐隊又占於攻擊敵驅逐艦之位置。第三、我驅逐隊確知我艦隊之所在、誤行襲擊我艦隊之危險、及為我艦隊所誤擊之危險、均得以減除之。

職是之故、午後九時、余命戰艦艦隊每小隊變針南方、同時命各戰隊策應主隊之行動、將主隊之行動、通知於巡戰艦隊、巡洋戰隊、輕巡戰隊並驅逐隊各指揮官。未幾、戰艦艦隊更取第二陣形、於左舷正橫制成一湮間隔之小縱陣。由是戰艦艦隊之陣形、如左圖所示。



各列接近至一湮間隔之目的、在使夜間隣接各縱陣、互不相失。且使各隊不至互相誤認為敵艦也。

戰艦艦隊變針南方之同時、命驅逐艦占位於戰艦艦隊後尾五湮。午後九時三十二分、以信號命機雷布設隊嚮導艦亞布得爾（艦長加梯斯上校）由華伊爾燈船約十五湮之一地域內、敷設機雷。蓋預期該地域、大海艦隊於經芳利夫歸根據地時、所必須通過之處也。而亞布得爾之行動、未為敵所探知、得以遂行其機雷敷設之任務。其後據我潛水艦（該艦經芳利夫附近、將歸根據地）之報告。稱於六月一日午前二時十五分、及五時三十分之間、曾聞水中爆發者數次。此或敵觸此敷設之機雷也歟。

午後十時、鐵公爵之位置、在北緯五六度二二分、東經五度四七分、以十七節之速力、向

南航行。當時大艦隊之各隊、自西而東、其列隊如次。

巡戰艦隊、(缺第二巡輕戰隊)巡洋戰隊。

戰艦艦隊。

第二輕巡戰隊、在第五戰艦戰隊之後尾五浬。

第四輕巡戰隊、在戰方。

第十一、第四、第十二、第九、第十、第十三驅逐隊、由西而東、以上述之順序、在戰艦艦隊之後方。

因就夜間配備、艦隊變針南方之先。在戰列後方之第二輕巡戰隊、忽被敵驅逐艦襲擊。此項報告、午後九時稍過、已達余處。未幾又有報告至、謂已將敵向北西方擊退矣。午後十時四分、代將合克斯廉坐乘加斯達、指揮驅逐隊、占位於後方約距二千碼之處。發見有敵之輕

巡洋艦三艘、敵即向我開砲。因之加斯達之艦橋及無線電信裝置、頗被損害。至不能對於第十一水雷戰隊施行信號。幸而損害尙屬輕微。其間加斯達直向敵發射魚雷、當起一大爆發、敵忽失其所在。此大爆發、即在加斯達附近之驅逐艦機關室內、亦曾有所聞云。

至午前零時十五分、加斯達於其右舷艦首、見有敵之驅逐艦一艘、即於直射之近距離、以主砲開始射擊。已而不復再見其艦影矣。

午後十時二十分、第一輕巡戰隊發見敵艦、似爲巡洋艦一艘輕巡洋艦五艘者、當與之交戰。已而知此敵爲第四偵察隊。此時敵於近距離、再以急速正確之砲火、集中於先頭二艦之索澁布敦及達布林。爲時僅十五分間、兩艦之損傷頗甚。艦上人員、死傷續出。在交戰中、索澁布敦、曾起火三次。其水管雖爲敵彈所切斷

。而以將士之果敢行動、終將火災消滅矣。

敵戰隊於此短時間之猛烈砲戰後、即隱沒其艦影。而據德國之自白、謂其輕巡洋艦夫羅恩勃之亡失、似在此時。因之此次合戰、是起於我第二輕巡洋艦與敵第四偵察隊之間、固已明瞭矣。

午後十一時三十分、第四驅逐隊、發見敵巡洋艦向南東航行、即行襲擊。敵亦開砲火、嚮導驅逐艦的伯拉利所受之損害較重、前部大起火災。第二小隊之嚮導艦勃羅克、亦以舵機損傷、一時操縱不能自由。致與驅逐艦斯巴羅克相衝突。翌朝收容斯巴羅克之艦上人員、後迫不得已、即將該艦放棄之矣。的伯拉利之後續艦斯比得發亞、曾向有四煙筒之敵巡洋艦發射魚雷、該艦似已中魚雷沈沒者。其後斯比得發亞與德之一巡洋艦衝突、其舭側至剝取德艦之

外鈹約二九呎云。

第四驅逐隊之其餘各艦、於此戰鬥完竣後、即向南東航行。正子、至與敵第二戰艦戰隊觸接。其一艦(多半為博美隆)似中雅典、亞謨巴斯格得、或格蘭特三驅逐艦中所發射之魚雷而沈沒者。敵亦注射其正確猛烈之砲火。我驅逐艦一艘、亦遭沈沒。

少時之後、該驅逐隊又與敵戰艦戰隊交戰。雅典又於斯時決行襲擊、發射魚雷。然以受猛烈砲火之攻擊、致不能認其效果何如耳。該艦於勇敢夜戰之後、仍高懸軍艦旗而沈沒焉。其生存者、在水中游泳五時許、於六月一日、為一驅逐艦所收容。而艦長瑪斯典少校與其外一名、則與該艦共同運命矣。

第十二驅逐隊、夜間占位於第一戰艦戰隊之後方。然當時第一戰艦戰隊瑪爾坡羅、僅得保

持十七節之回轉、而其實速力、不能出十七節。故該艦終夜在他隊之後方。因之第十二驅逐隊、亦在戰艦艦隊大部之後方五哩以上。午後十一時三十分、於右舷又爲所屬不明之他水雷戰隊所妨碍、不得已暫時以南東之針路航行。其結果至正子時致使第十二驅逐隊遠在第一戰艦戰隊之北東方約十哩之處矣。然因其如此、反得與敵戰艦戰隊相觸接焉。

午前一時四十五分、座乘於荷克洛爾、指揮該驅逐隊之斯塔林上校、於其右舷艦首、見有戰艦六艘所成之一戰艦戰隊、向南東航行。其先頭似爲加伊捨爾級者。斯塔林上校、爲得入近射程內之機會、變換與敵並行之針路、特增加速力爲二十五節、進出於敵之前程。午前二時、約以三〇〇〇碼之射程、決行襲擊、對於敵列線中之二、三號艦發射全驅逐隊之魚雷。

似有魚雷若干命中其三號艦者。當起一大爆發、火焰冲天、我驅逐隊艦上人員、以爲命中魚雷之結果、誘起其火藥庫之爆發也。我驅逐隊襲擊後、當爲其隨伴之輕巡戰隊所攻擊、不得已稍行退却。然驅逐艦瑪埃拉特、先是預期以右舷魚雷襲擊、其發射管尙未準備左舷之發射、因之不與其餘各艦於同時轉針西北。暫時仍保持南東方之針路。已而漸行變針、以左舷一管發射魚雷、再變針東南、又旋迴其發射管於右舷、午前二時二十五分、以四・〇〇〇碼至五・〇〇〇碼之射程、對於敵列線之四號艦、發射魚雷二發。一發亦已奏功者。其爆發之火焰、曾達至桅頂云。

此處頗感興味者、卽當第一次襲擊之際、明認該戰隊有戰艦六艘。而此次襲擊之、後據斯塔林上校之言、祇認有五艘矣。由是經二十五

分間之後、瑪埃納特亦發見五艘、於該驅逐艦襲擊之後、則祇見有四艘云。是敵之戰艦、至少當有一艘被我驅逐隊擊沈、當可證明之矣。

斯塔林上校於發見敵戰艦戰隊所在之際、卽以無線電警報於各方。而爲敵所妨碍、故無有一艦得以接到該警報者。

第九、第十、第十三驅逐隊、從第十三驅逐隊之嚮導艦捷比汪、占位於戰艦艦隊之後尾。第九驅逐隊之嚮導艦菲亞歷斯、與所屬驅逐艦失其觸接。於是上述之多數驅逐隊、在夜間與捷比汪分離、各驅逐隊稍近於離散之狀態焉。

午前零時三十分、最初誤認爲友軍軍艦之一大艦、以高速力接近伯達特及達周廉、橫過隊之後尾、衝擊達周廉。且對於兩驅逐艦開始猛烈之砲火、達周廉卽時沈沒、達伯特亦受損傷。

午前二時三十五分、第十三驅逐隊之謨歷斯比、發見德意志蘭特型之戰艦四艘、卽向其發射魚雷一發。當聞有一大爆聲。關於我驅逐艦之襲擊、眞成功與否、要不能確述。又我之襲擊、雖效果顯著、敵往往加以否認。惟是據戰鬥後之諜報、敵亦自承認其輕巡洋艦羅斯多克及戰艦博美隆外、尙有無畏級戰艦四艘、受雷擊之損害。固足證明我驅逐艦襲擊之效果也。以不能指示其艦名、雖不能表彰襲擊之成效。而我驅逐隊之動作、固屬邁進果敢、終始一貫。尤以第四、第五驅逐隊、其中之精華者也。對於夜戰、德艦隊準備之完全、實無疑義之餘地。第一其所使用之光彈、當時吾人尙無所知。因之敵得不示其自艦之所在、而能確認我驅逐隊之位置。第二敵探照燈之力、不僅較之吾人所有甚強。而其探照燈管制法、及於發目標

上指示之方法等、亦極優秀。至其副砲、亦必裝備有方位盤射擊裝置之類、當可推而知矣。

因前述方法所增進之攻擊力、致使我良好之驅逐艦、及其貴重之人命、損失一部分。然亦不能阻止我驅逐隊決行襲擊與敵以大損害也。

襲擊行動中、喪失我多數之勇敢將校士兵。至爲遺憾。尤以關於驅逐艦有豐富經驗之、第四驅逐隊司令維多爾上校、亦遭戰死、殊不痛惜者也。

是夜之襲擊、有四、五次之水中爆發明示、於戰艦瑪歷亞所裝備之自記壓力計上。該艦是夜在戰隊之後尾、對此目的、實占良好之位置。則是等記號、是表示敵艦中我魚雷之爆發、決無可疑者也。

我驅逐隊之活動、於入暗夜不久、即行開始。故由戰艦艦隊得以明瞭認視之也。已而敵艦

頻行發射光彈。此光彈決不示其發放艦之所在、而能放出偉大之光輝。

午後十一時、在第二戰艦戰隊後尾之輕巡洋艦亞克得勃、認有一艦由其後方接近。未幾被探照燈所探照。已而於右舷艦尾見有不明之軍艦數艘、向該艦注猛烈之砲火、該艦大受損傷、似終歸沉沒者。竊恐是在晝間與艦隊全失連繫之布林斯之最後運命也歟。

此事故發生後少時、亞克得勃於水中觸擊物體、航過於其上。後加以檢查、該艦之碧爾梯基爾約亡失十五呎許。是日於其附近並未起戰鬥、則此等衝觸物體、想決非從事戰鬥所漂流之破損物。而亞克得勃、則以爲潛水艦也。又午後十一時三十分、苛羅砂斯亦航過於水中障害物上、雖不詳其爲何物、要亦決非參加戰鬥艦船之破損物、則屬甚明也。六月一日午前二

時、由巴烈中將報稱瑪爾坡羅之防水隔壁、爲水壓力所壓、不能維持十七節之編制速度、已減至十二節矣等語。余卽指令該中將命該艦航過德國機雷敷設原之南方、直歸泰茵或羅習斯。於是巴烈司令官特招致輕巡洋艦菲亞歷斯於瑪爾坡羅舷側、並將幕僚移之於歷維齊。由是瑪爾坡羅、以菲亞歷斯護衛之歸港。

關於遮特蘭海戰、綜合各方面交戰區域廣大之概念、得由戰鬥中我艦船航走之距離而推定之。

自午後三時四十八分、巡洋戰艦開始發砲、至午後六時十七分、戰艦艦隊加入戰鬥時、約航行六十四哩、由是至午後九時、卽艦隊於夜間向南變針時、更航行約五十七哩。

戰艦艦隊自與敵大海艦隊開始戰鬥、至午後九時、變針南方、航行約四十七哩。而全艦隊

自午後九時至午前二時、關於夜間行動航行約八十四哩。

午前二時四十七分、已近黎明、故艦隊變針北方。以第二、第四、第一戰隊（缺第六小隊）之順序制單縱陣。至午前三時三十分、第五戰艦戰隊亦歸隊。占位於第二戰艦戰艦之先頭。

斯時濛氣甚深、視界較之前日更爲狹小。約不過三·四哩。余鑑於天候及與我巡洋艦、驅逐艦之連絡已失。爲準備於不意之間、與敵艦隊相會起見。自信以制成單縱陣爲最適當。而戰艦艦隊之第六小隊、以瑪爾坡羅之減速、又須變更旗艦、因落伍於後方。至天明、尙不能認視之也。

艦隊集合、一因視界狹小、一則以戰鬥中及夜間針路變換之頻繁、各艦之推測位置、自生不可避免之誤差、其困難愈甚。殊以水雷戰隊



從事於激烈之戰鬥、推算其艦位、尤不容易。故巡洋艦至午前六時、尙未相會。而水雷戰隊、至午前九時未投歸。又戰艦艦隊之第六小隊、則至夕刻未會合也。

午前三時、在北緯五五度五四分、東經五度五九分。已失進退自由停止中之驅逐艦斯巴羅克、於東方二哩、見有德之巡洋艦一艘、向北徐行、在視界內約五分間。其後望見其漸行轉覆、由艦首沈下矣。

斯巴羅克、其後爲我瑪克斯們及其他驅逐艦所發見。而其損害甚大、無曳行歸港之希望。當由瑪克斯們將其擊沈矣。

午前三時三十分之頃、於戰艦艦隊之西方、聞有砲聲。三時三十八分、由第三輕巡戰隊司令官烈比亞少將報告。稱於戰艦艦隊之西方、與敵之徐柏齡交戰等語。當以爲航空機之所在

、卽暗示敵大海艦隊之所在也。午前三時四十四分、每各小隊變針西方。午前三時五十分、戰艦艦隊得認視徐柏齡、其他並未見有何物。乃又變針北方。雖對於航空機發射砲火、而其高度過大、未能收射擊之效果也。已而徐柏齡亦沒其影於東方、其後又常出現。午前三時十分、戰艦艦隊制成廣正面、且爲避免潛水艦之危險、又制成小隊橫陣列。由左而右配列之。午前三時二十五分、輕巡洋艦達布林報告發見敵之輕巡洋艦一艘、驅逐艦二艘。並以無線電報告該艦同時之艦位。

巡戰艦隊、曩曾奉命於午前五時十五分與戰艦艦隊會合、已而又奉命探查達布林所報告敵巡洋艦之所在。於其同時、戰艦艦隊以破損之敵巡洋戰艦一艘、當於此時向德國軍港航行。特向南東方施行搜索。午前三時四十五分、戰

艦艦隊在北緯五五度二九分、東經六度二分時、接到水雷戰隊司令官之報告。稱率驅逐隊於午前五時在北緯五五度四八分、東經六度二二分。午前五時四十八分、巡戰艦隊在北緯五五度四五分、東經六度十六分、以十八節之速力、向南東航行。至午前六時十五分、更變針南方。戰艦艦隊至午前六時、仍未與驅逐隊合。隨伴巡洋艦以十七節之速力向南東航行。保持該針路至午前七時十五分、始變針北方。巡洋戰隊於午前七時三十分、取針北東。至八時、更變針北方。

午前七時五十五分、達布林來會。報稱曩所報告之敵巡洋艦及驅逐艦、在北緯五五度二八分、東經六度三二分之處、沒其艦影於霧中。並稱該巡洋艦、決非無能力者、尙能以快速力航行也。

午前八時十五分、戰艦艦隊在北緯五五度三四分、東經六度一〇分之地點。定針路爲北、以十七節之速力航行。午前八時五十二分、變針路爲南西。

自午前八時至九時、通過於多數難破船漂流物之間。又於海中認有德國水兵等之屍體。並得見驅逐艦雅典之殘骸。在午前中、更見有多數之浮流機雷。而發見潛水艦之報告、亦有一次。午前十時、再認視巡戰艦隊在我戰艦艦隊之前程。由是轉針路爲北·微西。此時驅逐艦亦來會、卽就直衛之位置。

正午、戰艦艦隊在北緯三六度、東經度二五分。午後零時三十分、巡戰艦隊在北緯五六度三二分、東經六度一一分。自是以後、於海上未見有敵之損傷艦一艘。蓋除沈沒者外。其全部歸根據地、已通過機雷

敷設原之外方、概已明瞭矣。又敵艦隊向根據地歸港中之事、據我方向探知無線電局之確實通報。早已判明。而我損傷艦、亦均向根據地在歸港之途上。於是余乃決心率全艦隊歸港。且對於羅習斯隊、與以關於獨立歸港所要之命令。而代將梯爾維所指揮之海維磯隊、五月三十一日奉海軍部之命令停於港內。自翌六月一日之朝、始出動於北海。

午前七時、余命梯爾維代將派驅逐艦四艘、護衛瑪爾坡羅歸根據地。至午後二時三十分、接到該代將之報告、稱已發見瑪爾坡羅矣。午前十時四十分、余以無需海維磯隊之援助、通告於海軍部。同時對於梯爾維代將、亦通告以祇希望其爲瑪爾坡羅護衛隊之增勢、其他無援助之必要。而該隊依於六月一日趕到戰地。其用途至爲偉大、且於事情所許、亦可使該隊參

加此次海戰。余之歡迎爲何如乎。可不言而喻矣。午前十時、瑪爾坡羅又被一魚雷所發射幸未中命、至六月二日之朝、接到報告、稱天候險要、且該艦唧筒之動作又停止。當感多少之不安。即派遣曳船、以期迎接。然至午前八時、該艦幸安抵漢堡矣。

奧利鄂爾、爲水上飛機母艦恩幹得尹所曳行。六月一日午前八時、在北緯五七度一八分、東經三度五四分之地點。其後以天候險惡、無論如何、不能免於沈沒。乃將其艦上人員、悉移之於恩幹得尹後、即放棄之。人命救助作業、依恩幹得尹艦長羅濱遜少校之敏活技術。於激浪中以恩幹得尹靠之於奧利鄂爾舷側。凡負傷者均得以移乘之矣。其後關於奧利鄂爾之狀況、不甚明瞭。竊恐不自沉沒、漂流海上、以致落於敵人之手。余乃先派遣第二巡洋戰隊前

往搜索。已而又派遣第三輕巡戰隊。繼續搜索至六月三日之夕刻，終未見其踪跡。其後據奧

利鄂爾艦長之報告。稱該艦於放棄後即時沉沒、決無疑義云。在搜索奧利鄂爾中、第二巡洋戰隊之一艦、於黃昏時、發敵之一潛水艦在輕

荷狀態。當即砲擊。且向其衝擊。不料此潛水艦、即爲我之潛水艦。是此之故、雖瀕於危機、幸得免潛沒之危害。此事件之發生、不誤認我潛水艦爲敵潛水艦數事件之一例而已。而識別潛水艦之如何困難、可以此證明之而有餘

。此在戰爭中、海軍部所以公表關於潛水艦數字之一重要理由也。關於驅逐艦勃羅克之安否、亦至爲繫念。特派第二巡洋戰隊與輕巡洋艦二艘、前往搜索。惟該驅逐艦、僅以天候險惡之故、遲延在後、終已安抵泰茵矣。其他曾全部或一部失進退自由之驅逐艦尙需援助者、惟

洛薩的所曳行之亞加斯達、及得芬達曳行之奧斯羅二艘而已。

六月二日、艦隊各歸其根據地、補給燃料。午後九時四十五分、早已完成待機之出動準備矣。

余於歸斯加巴後、第一所應爲之事、即於六月三日之朝、將余對於國家幸而遂行其義務之一端、奏之於皇帝陛下。且對於萬壽節捧呈敬愛之祝意。已而由皇帝陛下賜以優渥之勅語。當即傳達於各艦長。並再行奏復矣。

### 第十五章 遮特蘭海戰之回顧

關於遮特蘭海戰戰術、世人已有若干議論、將來必更甚焉、可無疑也。余欲俾後人議論、以十分之智識爲基礎、故努力提供其事實於此第一所當辭而闢之者、即世人所流布之憶測、謂我大艦隊圖作成艦隊戰鬥之機會、故以劣

勢部隊引誘敵大海艦隊之出動是也。蓋此等計畫、決非事實。五月三十一日巡戰艦隊之行動、仍如向來實施之方策、與戰艦艦隊分離、從事於偵察南方之任務而已。

至關於德國大海艦隊、當時出動之目的、雖亦有種種憶測。而余之見解則如次。

一九一六年之春季、我輕巡洋艦之掃蕩、頻行於南方諾威海岸與斯加格拉克之間。德國艦隊司令長官以遮斷我輕巡洋艦之目的、特遣一部隊前往。而該司令長官之所以率其戰艦艦隊出動者、要不外爲其派遣部隊之聲援而已。決不豫期其與我大艦隊全部遭遇者也。吾人一觀德國之戰鬥報告中所謂無論如何之敵軍、決無想像在其附近之理由、而况敵之全艦隊乎等語。亦可證吾人見解之不誣矣。

研究遮特蘭海戰之戰術、以至關於全戰爭所

有之戰略戰術、勢不得不歸着於由新兵器所發生之新問題。余於就職大艦隊司令長官之當時、研究此等新問題之一、即在晝間戰鬥、防禦驅逐艦襲擊之方法何如耳。關於此問題、在戰前之二三年間、較之所有戰術問題、更加倍注意。而在本戰爭中所與之注意、尤爲深刻。

據余之所知、我海軍至一九一一年之（P.N.）演習、（戰艦艦隊間之戰鬥演習）尙不知於演習中實施大規模之驅逐艦襲擊。自是年海軍上將亨維侯所率之本國艦隊第三、第四小隊、與余所率之大西洋艦隊間、施行演習時、於其演習第一期戰艦艦隊之（P.N.）演習中、始行多數驅逐艦之襲擊。故實施驅逐艦襲擊於演習中、當以此次爲嚆矢。而在從前往往慮起危險、於艦隊演習中、不加入水雷戰隊。故關此問題、遂不能得有充分信賴程度之教訓。然至一九一一年之

演習、本件則成爲最大之問題矣。

一九一二年之艦隊演習、又以驅逐艦未參加艦隊戰鬥、關於此問題仍未能大放光明。又其後所施之戰艦艦隊演習、據余之所記憶者、均無驅逐艦之參與。惟一九一三年演習終期之艦隊戰鬥中、加入赤軍艦隊之驅逐艦襲擊之大部分、由青軍戰列之後尾行之。因之吾人未能由此而得多大之新教訓。

演習之經驗、姑且不論。而實行研究本問題者、爲一九一一年至一九一四年、加拉漢上將充任本國艦隊指揮官時代。凡平素施行之小艦隊演習、亦常演練驅逐艦襲擊、俾各士官感知此事之至關緊要。

以上爲開戰當時、卽余執行大艦隊指揮當時之形勢。在從前艦隊指揮官常歡迎之所謂反擊水雷防禦法、卽當敵之水雷艦艇進出時、或於

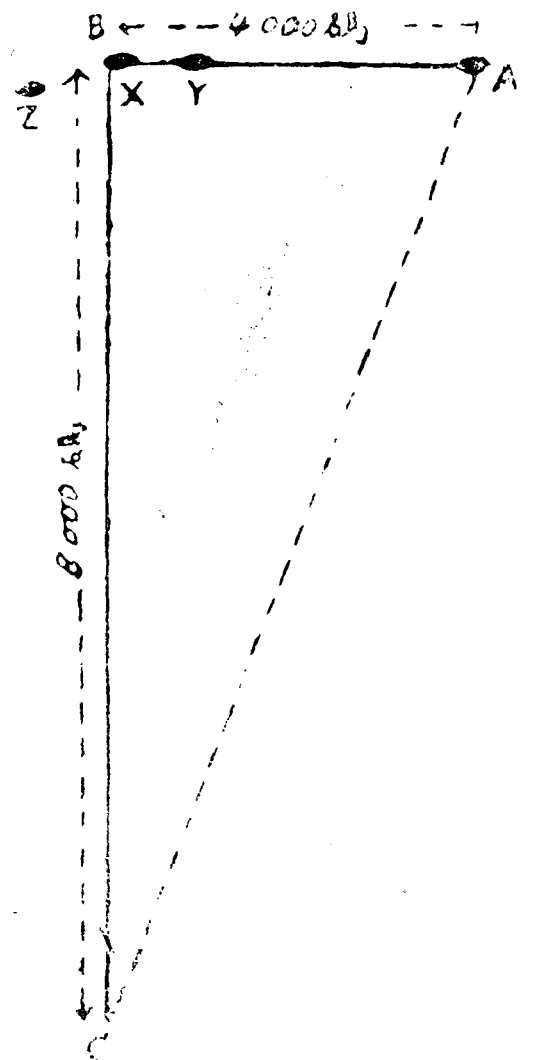
其進出之先、放出本軍所有之輕巡洋艦及水雷艦艇以期攻擊之一法是也。而此反擊、阻止敵驅逐艦魚雷發射效力之程度如何、實爲難於豫知之事。蓋其程度多半依魚雷精度得以信賴之距離及其速力而有變化故也。

敵驅逐艦之多、與其魚雷射程之增大、並我輕巡洋艦及水雷戰隊於敵驅逐艦未發射魚雷之先、與之出會、且欲達於處理之良好位置、誠屬困難之極。在視界狹小之天候、往往於我未行反擊以前、早已受敵驅逐艦迅速有效之攻擊矣。職是之故、不得不應當時之情況、講求他之適切手段。

又此問題、可下兩面之觀察、所當充分承認者也。卽一面我艦隊暴露於敵攻擊之下。而他之一面、敵亦暴露其危險是也。然其他尙有所當充分注意之必要事項在。

即第一、具有此項性質之水雷戰隊、投機之要素、占其大部分。由遠距離對於戰艦艦隊水雷部隊之攻擊。其所發射之魚雷、不過幾成命中、他則通過於其列隊間耳。

八千碼三十節之魚雷、換言之、即每秒有五十呎速力之魚雷、以八千碼之距離射擊、自不能以之與於一秒間有二千呎速力之砲彈相比較。即魚雷完全直進、苟敵針路敏速、或不確時、命中至難。茲舉例以說明之。標的艦X、在A之位置、以五十節之速力航行、如左圖所示。假如有驅逐艦由前方適切之位置、以八千碼三十節之魚雷、與X之針路適成直角、發射魚雷、是X在AB線上航行四千碼之間、魚雷當在CB線上航行八千碼。而兩者所要之時間、均為八分。



今若假定誤測標的之針路、又或標的艦在A B線上、變換針路、則所發射之魚雷、決不能命中、必通過於標的艦之前方或後方。但此時雖不能命中X、或命中於隣艦之Y或Z、亦未可知。

然在驅逐艦、實無以四·五湮間隔、確實測定艦船速力及針路之方法。因其有如斯之困難及理由、故其所撰擇之發射目標、不於隊列之先頭、而為中央各艦。

而達成此目的之機會、自以標的艦之全長、與其隣艦距離之比、而有消長。

以英國戰艦八艘所成之隊列、由其正橫被攻擊時、魚雷命中之度略得七與九之評價。是艦之全長爲六百呎、自前續艦首至後續艦首之距離、爲二鏈半。卽一·五〇〇呎。八艘分之艦列合計四·八〇〇呎、間隔合計六·三〇〇呎也。

註、一九一七年以前之英國驅逐艦、其大砲比較的優勢。而裝有四尊以上之發射管者甚少。

德國之驅逐艦、通例有發射管六尊。故由上述之計算法、於遠距離一驅逐艦得假定其有三發至四發之命中公算、但魚雷全部、均須達英艦隊隊列之距離而發射之者。且英艦隊對於魚雷亦不採何等之回避手段、方得有此略算也。

如此處所論、在具有此項性質之魚雷戰、其大部分由投機之要素而成、已如前所述矣。換言之、卽魚雷非如艦砲依良好之訓練、於適當之時機、得以使其成果向上之意也。又魚雷以其接近之警告、又依其所發現之航跡、斷定其確實位置時、亦得由操艦之巧妙運用避免之。據遮特蘭海戰之經驗、德軍所發之魚雷、在平穩之天候得由相當之距離發見。固足以證明之矣。

關於水雷戰他之一要素、卽參加艦隊戰鬥之驅逐艦數比敵遙少是也。此問題在開戰前、當時之第一軍事委員及余所最爲憂慮之處。而以開戰後最初之二年間爲尤甚。

在余所知範圍內、關於各時期兩國艦隊之關係、有如左表所示。



年	月	日	屬於英大艦隊驅逐艦之艘數(嚮導艦在內)	屬於德大海艦隊驅逐艦之艘數	艦齡十二年以下之德驅逐艦隨時得編入者之艘數
一九一四	四	八	四二	八八	二〇
一九一四	一〇	〇	四二	八八	二〇
一九一五	一	一	四二	八八	三〇
一九一五	四	一	五八	八八	
一九一五	七	一	六五	八八	
一九一五	一〇	一	六五	八八	
一九一六	一	一	六六	八八	五〇
一九一六	四	一	七四		
一九一六	五	三	八〇		七〇

★係包含海維磯隊在內余認該隊參加大艦隊之戰鬥至為困難也

◎係德國失亡之驅逐艦未予扣除

一九一六年五月末、大艦隊所屬之驅逐艦八十艘中、於五月三十日與艦隊共同出港者、僅七十艘耳。(已舉異常之好成績)當日屬於海維磯隊之驅逐艦八艘、偶然在羅習斯停泊中、

故是等各艦、亦隨巡洋戰艦出動。因之總計為七十八艘。其中四十七艘、與戰艦艦隊及巡洋艦共同行動。三十一艘與巡戰艦隊共同行動。反之劣勢之德國艦隊、確隨有驅逐艦八十八艘

以上。是對於軍艦一艘之成數遙大也。

而德國側之所以有此優勢者、要不外出於左列之三理由。

(一)分駐於海維之水雷戰隊、幾不能參加艦隊戰鬥。

(二)維海峽及其他哨戒之必要、須有多數驅逐艦之轉用。

(三)巨戰前數年間、驅逐艦建造數之不適當。而此不足、以敵對於商船開始潛水艦攻擊時爲尤甚。

自一九〇八—一九二一—一九二三年度間之我造艦計畫、固有每年建造驅逐艦二十艘之條項。其後驅逐艦建造計畫、又以吾人甚感缺乏之輕巡洋艦故、爲之削減。蓋因國家之算豫、年年膨脹、海軍部不能得滿足其要求之經費。(苟海軍經費稍爲增加、勢不得不於他

方面有何等之犧牲、)結果仍在海軍內部自行調劑。將建造驅逐艦之費、移之於建造輕巡洋艦也。

基於一九一四年末飛霞元帥之成案、雖確立驅逐艦之大計畫、而驅逐艦之不足、於戰爭中、仍感痛切。然假使如海軍部之所希望、支持驅逐艦之建造基準、而犧牲輕巡洋艦之建造時。恐當時之狀況、更形險惡也。

余胸中所存在最後之憂慮、以我艦隊不僅爲吾英帝國之安危所關、亦實聯合各國之興衰存亡所繫。故艦隊戰鬥、必以慎重之態度行之。決不敢輕於冒險者此也。

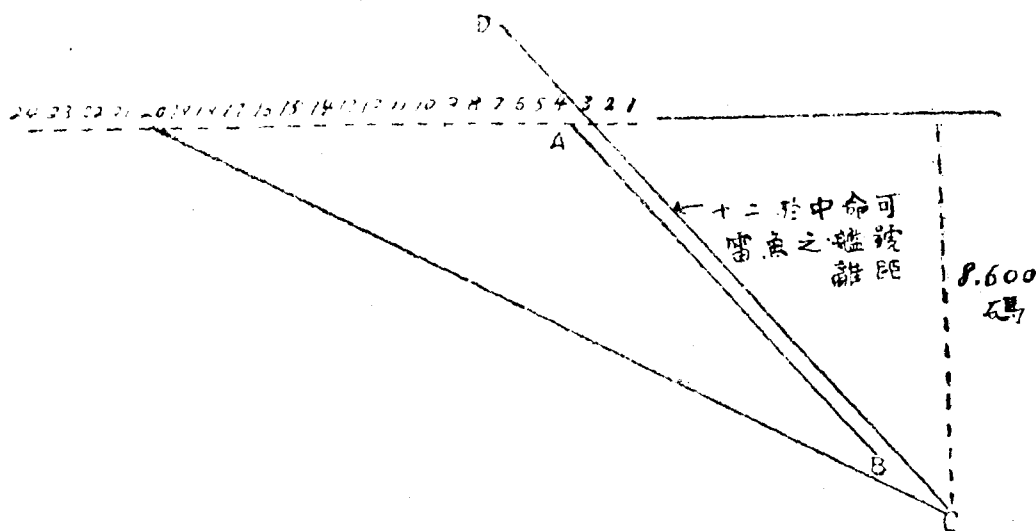
今日之關係、與昔時戰役、我海軍所經驗之事實、誠有種種不同之點。蓋在昔時之所謂災厄者、不外因用兵上之過誤、與優勢艦隊出會、又或因敵艦隊之運用法、比我爲優、以致自

陷於失敗之地。又艦隊除運用外、其所資以戰鬥者、常爲熟知慣用之武器。即依大砲之威力而決定其勝負是也。然此次戰役、則有嶄新之要素加入。其第一、以潛水艦之出現、可由近距離發射魚雷。第二則機雷之發達。是等武器、因認視不可能、豫知其使用時期、至感困難。而對於水中攻擊、比之砲擊、尤須注意者、以魚雷之命中、常引起多大之損害。而其損害大半爲艦船之致命的。最多者速力減少、落伍於後。然砲擊則大異其趣、在受猛烈砲火之艦、即不能以其攻擊力、使敵砲火沈默、藉救自艦之危。而以適當之操縱、混亂敵砲火之整度、亦得以自免也。

以上所述各種顧慮、使余對於襲擊我艦隊之敵驅逐艦、除以我輕快艦艇施行反擊外、並另講求相當之策。其方法使受攻擊之軍艦、向魚

雷之方向。又或反對行之、將艦首轉向是也。第一法因艦之回頭、對於魚雷之標的面使成最小。同時自己艦列之距離則能使其最大是也。關於此問題、頗有學理的特點。茲舉一例言之。一般被襲擊艦之最安全處置、若確知魚雷發射之時機時、即直向襲擊驅逐艦直進而已。但此方法對於一次之襲擊、固屬可能。若對於連續數次之攻擊、則利用困難。何以故、蓋反覆施行數次、反接近於敵艦隊之魚雷有效射程也。然有時亦不得不冒此項危險、此則須豫爲銘記而無可如何者也。

在圖係表示先頭隊及中央隊向襲擊驅逐艦變針時。其殿隊反居於不克善爲防衛之位置。何以故、若認明敵驅逐艦由C點（威脅先頭部隊之位置）發射魚雷、先頭隊向內方四點、一齊轉舵時、四號艦之針路、當在A B線上。今假



比呎 一吋 = 6000 碼

定敵不以先要。

頭隊為目標、而對於殿隊發射魚雷。以其二十號艦為目標時、魚雷之針路、當在 C D、即回頭後有正中四號艦之危險。然此時標的極小、

第二法即向非敵側回頭、以脫出來襲水雷艦艇之射程外為目的。此項運動、即假令不能達其目的、亦於敵魚雷達到我隊列時、有迴避之便。惟彼我隊列之距離、有伸長之不利。

又雖在襲擊先頭艦之良好位置、而驅逐艦所得襲擊殿艦之機會、決不甚大。惟對於襲擊隊向針時最重要之點、有確認魚雷發射時期之必

艦隊戰鬥中、蒙敵水雷戰隊之襲擊、而我放出輕快部隊、不能施行反擊時。余必出於前述二策之一。然以四艘小隊之列向變換、因運動時間過大、故有依分隊列向變換實施之計畫焉。大艦隊戰策、關於艦隊戰鬥之魚雷攻擊、論述訓戒之處甚多。與之關連者、則為詳細解釋輕巡洋艦及驅逐艦之任務、尤以對於敵有決行先制襲擊之必要。並對於敵之襲擊、須乘機猛烈反擊。蓋我之先制襲擊、不僅能防遏敵之同種攻擊於事前。且當敵決行襲擊之際、我進擊部隊、適於應接敵軍、占恰好之位置也。

遂行上述之任務、輕巡洋艦及驅逐艦之占位、自以在艦隊先頭、爲最優。余是以此決定此等部隊之戰鬥序列、惟顧慮敵遽行十六點之轉向、又或反行於我展開方向時、於艦隊後尾、亦須配一輕巡洋戰隊及驅逐艦一、二隊。吾人關於德艦隊所採之戰法、幾於連綿不斷、加以考究。而以吾人之經驗及思索、常達於同一之結論。謂其必利用驅逐隊攻擊、而行退却戰也。上述之推論、理由甚多。試舉其二三於左。

一、從來彼我遭遇時、敵艦艇常向其根據地退却。

二、此種戰法之利點、大概如左。

(a) 退却艦隊、對於追躡艦隊加以魚雷攻擊、實占於有利之對勢。而較之追躡艦隊所受之危險極小。

(b) 退却艦隊、有引誘敵入於機雷敷設原

、或潛水艦伏在海面之機會。

(c) 利用煙幕、得以妨害追躡艦隊之射擊指揮。

(d) 由獲得精神的效果言之。優勝艦隊、往往專心注意於追躡劣勢艦隊、致有蹈入敵陷阱之傾向。

敵之必出於此種戰法、固吾人之所確信者。故當時大艦隊所施行之對抗演習、凡代表大海艦隊之部隊指揮官、常向赫利苛蘭方向展開、實施其退却戰。

在追擊戰、英艦隊所逢之困難、並吾人對此所採之最良策、余及各戰隊司令官所夢寐不能忘者。而本問題、實爲艦隊內日常議論之主要問題。又常於兵棋盤上演習考究。且與退却戰法相關連、自由巧妙利用其水中兵器時、追擊艦隊、往往非冒某種程度之危險、無從達成戰

門之目的。當一九一六年五月三十一日、英德艦隊之相見也。此種考慮、常往來於余之胸際。麾下指揮官、想當亦有同感。在出會當時之狀況、已如前所述、極不容易確知敵戰艦艦隊之隊制配列。然余對此不明之敵情、亦不得不施行展開。當斯時也。展開方向、惟有推定敵所必取之最捷路、以歸其根據地之芳利夫水道、而企圖遮斷之。故決定針路爲南東微東。

爲第三巡戰戰隊出於敵之先頭、占壓制的位置。敵不得已行右舷大角度之轉向。其主因實因敵誤認敷德少將之戰隊爲我戰艦艦隊而起。觀下列之德國戰報、當可證明此見解之不誤矣。

德國戰報、謂午後五時四十五分、北東方向、極其模糊、偶認有敵戰艦之艦影、我巡洋戰艦乃變針於非敵側云云。則其所謂艦影者、即

指我第三巡戰戰隊也。

敵之變針、實與我戰艦艦隊、進出於敵與其根據間之機會。我即實行捕捉利用。以後遂使敵向西方、實施其退却戰。然在我爲達到目的、行必要之大轉向時、自不得不迂航於敵之外側大圈。其結果於戰術的、反處於不利之對勢。亦不得不爲忍耐之也。

讀者確查兩軍之運動、自能闡明此間之關係。即我艦隊之針路、當初由南東微東、逐次右轉、經南及南西、至終於正西、約與敵相隔一二·〇〇〇碼、畫一外圈、實則施行十三點之大轉向也。敵誤認我艦隊進出於彼之前方、而事實則與之相反。所謂進出者、終始屬於敵側。尤以上述運動之結果、其度更爲之增加。我愈落於敵正橫之後。於是於魚雷戰有利之對勢、自然歸諸大海艦隊。而敵此時所享之利益、

以視界狹小、其價值更增。來襲之敵驅逐艦、可以達到比較的近距離、而不至被發見也。

當敵第一次之魚雷襲擊時、我驅逐隊本擬極力進出於其先頭。而以數次之右舷變針、並橫過於戰艦艦隊前路之巡戰戰隊運動、其進出爲之遲緩。於是我輕巡洋艦及驅逐隊均無由妨阻敵軍襲擊運動之發展。已而敵之先頭驅逐隊、已達於鐵公爵正橫前三〇度九·〇〇〇碼以內、自有回避運動之必要。惟施行敵側回頭、於必要之程度、實難精確認知敵之魚雷發射時機。故戰艦艦隊依分隊列向變換、向非敵側回避之。當時敵艦隊於魚雷攻擊之同時、向我反對方面、施行大角度變針。於是彼我之距離、大爲伸長。終之由我殿隊、亦不能見敵矣。其後我艦隊曾經追及、每於其入視界時、敵反覆用此戰法、企圖脫離戰鬥。

如上所述、當敵襲擊時、全艦隊之行回避運動也、亦有提起其先頭隊之直進或有危險者。而大艦戰策中、關於此種一部之運動法、亦有所規定。但當時敵驅逐艦隊在我中央隊之先頭、即位置於鐵公爵右舷正橫前三〇度九·〇〇〇碼。故我先頭隊與中央隊或殿隊、均感雷擊之危險。尤以敵實向先頭隊直進爲然。加之連續數次變針右舷、縱陣列制形未竣、先頭後尾與中央隊互相重疊、非先頭隊回頭、中央隊實不得回避。情形如此、故余以總隊信號、決心令回避運動也。

據戰艦艦隊所屬各艦長之報告、雖施行回避運動、而於午後七時十分、敵施行襲擊時、敵魚雷之通過於我隊列者、合計不下二〇具。但其大半、得爲第一戰艦戰隊及第五戰艦戰隊各艦所認視。其通過於鐵公爵之前方者、尙有一

具。又有五六具通過於第四輕巡戰隊之列線。  
（當時爲攘擊敵之襲擊隊正在進行中）職是之故、艦隊列隊過長時、其先頭各艦、縱令對於在我正橫附近之敵所發射之魚雷、不感危險。而於後尾各艦之危險、往往以不能認視之故、致不注意而輕視之也。

大艦隊戰策對於次等指揮官之權限、與以自由範圍、蓋已在戰法綱領特重此點矣。惟是指揮權雖有分割之必要、而各隊指揮官應常注意總指揮官之行動、與之保持協調。至於應當面狀況所當採取之機宜獨斷、萬不可顧慮、而有所躊躇也。

若將日俄戰役之海戰除外、遮特蘭海戰、實爲土拉菲爾海戰以來之艦隊戰鬥。吾人鑒於本海戰之經驗、於大艦隊戰策中、不憚與以相當之改訂。但在戰鬥中、艦隊參謀長曾語余曰『

全然如所豫期者。』蓋以敵之戰法、於吾人平素所豫想者之外、未見有特奇之處。於戰策上實無何等根本改革之必要。尤以本海戰、德國艦隊所採取之退却戰法、早在吾人意計之中者也。

前述改訂之主要事項、既已於戰前認視之矣。又依海戰之經驗、在酣戰期內知總指揮官規律全軍之行動、至感困難。是以對於戰隊指揮官之權限、當更行擴大。又對於敵艦或敵驅逐艦隊發射魚雷所應行採取之回避運動法、亦有增加規定之必要。

一九一六年春季余之幕僚、關於艦隊戰鬥中之雷襲、曾加以極詳密之解析研究。凡得以際會之各種狀況、均以覺書及附圖附表詳列各種對策之利害得失。稿案既已製成、正擬公布之際。值有遮特蘭之海戰、未及實行而止。其後



更參酌該海戰之經驗、加以補訂、然後公布之於艦隊。

關於海戰魚雷之用法、及對此應行採取之對策、已詳述之於前矣。蓋此攻擊防禦之兩法、均於一九一一年以來、在部內大行討論攻究。即在戰時亦然。然深信該問題、將來仍大有研究之價值也。

本海戰中敵之魚雷攻擊、未奏何等顯著之效果。讀者自不可過於重要視之。蓋我艦隊之回避運動、雖距離爲之開伸一·七五〇碼。而其原因則起於彼我之觸接困難也。觸接之所以困難者、因敵於第一次魚雷襲擊、同時、在煤煙幕裏、向西方爲大角度之轉向。是以當時在戰艦艦隊前方之我巡洋戰艦、雖未施行回避運動、至午後八時二十分、亦與戰艦艦隊相等、不得回復觸接。卽此一事。當明瞭此中消息矣。

遮特蘭海戰、兩軍各主張其勝利。而德軍之所以作如是主張者。固欲博國民對於其海軍之信仰、同時並以之激勵其艦隊之將士。此外對於中立國、尤以對於美國之輿論、更欲以此移轉其影響焉。

德國主張之重要論據、不外左之理由。卽謂英軍之損害、比之德軍較大。而欲證明此論據有效。特於英軍實際之損害以上、更加以戰艦一艘、裝甲巡洋艦一艘、輕巡洋艦三艘、驅逐艦五艘之擊沈。至其自己之損失、終始欲隱蔽而不能者、則爲巡洋戰艦留的索、及輕巡洋艦羅斯多克之沈沒。又關於薩多利支擱坐之事、實亦不公表。又德國人對於其戰艦四艘之大被雷擊、及其戰艦數艘並巡洋戰艦之全部、因我之砲擊、大受損害、其後經數月之久、終於戰鬥不可能之事實、則緘口不語。至吾英軍之損

害、則光明正大、如其實際者公表於世。讀者由上述各點、加以觀察。即德人所主張之勝利、由物質方面言之、亦失其根據也。

自一九一八年十一月、德艦隊降伏之後、其有名海軍上校伯爾修斯氏、曾於某報上自白其艦隊之損失甚大。且附言曰、『凡有識之士、莫不以一九一六年六月一日之海戰、爲最後之一次。此後決無反覆再戰之事、又官場間竟公然言之。』云云。

且勝利決不可單依物質之損害如何。必以其終局之結果而判斷之。欲知此中消息、莫如調查遮特蘭海戰之結果。若經此海戰後、德國海軍、爲表示其出動之虛聲、以其修理完竣大海艦隊之一部、於一九一六年八月十九日策動於英海岸一次。此外至一九一六年之末、其大海艦隊迄未敢冒險出赫利苛蘭地域以外一步者。

即一九一六年八月十九日之出動、因其艦隊之勢力減耗、故依其徐柏齡飛行船之警報、得知我大艦隊接近、即倉皇遁歸。事實如此、而誇言勝利、庸有濟乎。更於主張勝利之德國報告中、有左之一段記事。

有歷史的意義之六月一日、當其紅日之懸於東天也。吾人所懸想之開始新戰鬥、雖如所豫期、得望見展開之英戰列。然亦終歸畫餅矣。展望水平線之四圍、迄無等遮蔽之物。時漸近午、乃命飛行船飛揚上空偵察。果發見由十二艘所成之英戰艦隊、由北海南部、以全速力北上。而時機已後、未能追加攻擊。此參戰者之全部、所最爲遺恨者也。欲明此中真相、請觀左之所敘述者。

在六月一日之日出時、敵之大海艦隊、除經由斯苛遁走之部隊外、其餘皆在芳林夫附近。

其損傷艦以全力急遽歸港。我大艦隊希望與敵出會、搜索於芳林夫西方及北方海面、繼續至六月一日午前之中。彼飛行船之發見我艦隊、決不如德公報所云在日已高出之後。其最初之發見、實在午前三時三十分也。不過至午前中、仍有數次之出現。果如彼所云、我軍僅有十二艘之存在。則以曾得勝利之大海艦隊殲滅之、決非難事。且爲最良之時機。然而終不出此者、豈以戰勝艦隊不敢與英軍僅存之軍艦十二艘相戰鬥乎。

余敘述遮特蘭海戰將終之際、關於艦隊人員、擬於茲一言及之。

自艦隊次席指揮官巴烈中將以下至一年少水兵、蓋無不橫溢其優秀之精神、及其果斷之決心者。巴烈司令官、與余朋友之交誼最久、凡百事務、深資信賴。其爲司令官也、操縱自己

之戰隊、(又余不在時並操縱艦隊之全部)極其巧妙。其餘戰隊指揮官各員、或則令聞廣譽、爲部下所敬仰。或則深涵戰術、技倆拔羣。要之均爲余所信賴、得以收此偉大之戰果也。

比得中將之爲巡洋戰艦艦隊司令官也。終始表示其最高戰鬥的技倆。且其麾下全體、常充溢不屈不撓之精神。

各戰隊次席指揮官、皆有長時間指揮小隊之經驗。卽輕巡戰及驅逐隊指揮官、亦終始能副余之期望。而是等艦艇人員之備嘗艱苦、以遂行其任務之態度、余實爲之賞讚不已者也。余又有有爲之參謀長馬典少將、及才幹經驗豐富之各幕僚、並技倆熟練之各艦長、以資輔佐。實覺余之地位、至爲幸運。

而由下級人員之偉大貢獻、所得之利益尤多。凡士官及艦艇人員銳利之點、卽以無論如何

之司令長官處此、恐無有再出其上者。

上下一致、在此長期間戰前臨敵、毫無疲倦之色。士卒日夜努力、以期其艦船戰鬥能力之增加。蓋已完全充分達到其目的矣。

其在輪機部員、於開戰當初、凡余所希望之要求、無不敏速應命。此次遮特蘭海戰、固已實證之矣。艦隊之士氣與軍紀、以遮特蘭海戰達於振興之極度。因其有此充滿之精神、當信余所指揮之艦隊、實為世界最強之戰鬥機關。於戰鬥之際、所實現之勇敢行爲、若正確記述其真相、誠為最難之事。凡遇機會、無論時間與場所如何。彼至高至純之士卒、無不發揮其勇氣與犧牲的精神。關於此點現在之海軍軍人、毫無更學其祖先之必要、固有無數之實例在也。戰死者甘遂其英雄的死、負傷者以可驚可愕之堅忍態度、泰然自處。余在海軍勤務四十

四年、不僅使余對於我海軍將卒、引起無限之信念及賞讚、並已超越余之所豫期矣。此項精神、繼續不退、實我國家無窮之幸運。苟能維持適當之兵力、當可永遠安全也。

余於敘述遮特蘭海戰之後、將公布於艦隊之覺書、轉載於此。想亦不為失當也。

覺書 一九一六年六月四日於鐵公爵

一、余對於大艦隊之司令官·艦長·並將校·士兵·在一九一六年五月三十一日之戰鬥中、各艦船之動作、欲表示余甚大之感賞。

二、當此情報尚未充分到達之時、雖不能見詳細敘述、惟據所知者言之、余敢斷言我海軍決不辱及我歷代傳承之榮譽。

三、以天候不良之故、我艦隊各級人員、雖未能博得全勝。然勝利實屬之吾人、此則無

容疑也。

四、吾人之損害、所視爲最重大者、在喪失多數最勇敢之戰友。至關於敵之損害、雖得正確之情報、至爲困難。而較之吾人爲大、決無疑義。關於此點余不能以充分之情報給與艦隊、最爲遺憾。然對我艦隊之功績、余惟有表示熱烈之感賞及將來完全勝利之信念而已。

五、至負傷者之壯烈精神及其堅忍之態度、余之所深爲讚賞者也。以如斯之將卒所組成之艦隊、則余之指揮之名譽、實覺爲之益高。於此臨終之際、一言及之。此致

大艦隊各將官各代將各艦船指揮官

司令長官海軍上將謝利苛

關於此海戰余之公報、以六月十九日送之於海軍部、其後海軍部特爲大艦隊發布左之書

翰。

一、海軍部軍事委員、關於五月三十一日在遮特蘭貴官所指揮之大艦隊與德國大海艦隊間之海戰、凡貴官·巡戰艦隊指揮官及大艦隊將官並指揮官之報告、均閱悉一切。

二、軍事委員、以開戰以來大艦隊第一次之大戰鬥、卽與敵以重大之打擊、使其遁歸本國。對於大艦隊各將卒、特捧呈慶賀之辭。並以證實五月三十一日及六月一日之戰鬥、凡參加各員勇毅熱誠之充分顯著、各種艦艇之操縱、均極巧妙勇往。其在戰鬥中之汽走狀態、實輪機部員熱心及能率之無上證據也。各員之獨創能力與服從軍令、均足以喚起充分之注意。

三、觀察海戰之結果、知大艦隊之將卒對於當面新問題之研究、極其熱心、且其智識之

活用亦甚完全。國家對於艦隊之期望甚大。仍望十分努力爲之。

四、軍事委員是認貴報告之全部、特具此傳達於閣下。此致

大艦隊司令長官閣下

一九一六年七月四日於海軍部

## 第十六章 實戰之教訓吉梯拉元帥之

### 死

在遮特蘭海戰所蒙損害之艦船、大抵由六月至七月初、修理完成。且利用機會、依實戰之經驗、施行所習得之必要改造。而修理比較的需時長日之大艦、祇瑪爾坡羅一艘。該艦之修理工事、因繫留於位置不便之浮船塢內行之、大爲遲緩。然至八月間、亦得以復歸艦隊矣。輕巡洋艦捷斯達之損害亦大、而其改造之工事甚多。至七月二十九日、停泊於海爾。此時

在物質的方面、集中其注意之重大各點如左。

(A) 砲塔內或於火藥庫有連絡砲塔火藥庫間之空所、有急設火燄防遮裝置之必要。

以期防止因砲彈之爆裂、致引起火藥庫之爆發。在海戰中、我喪失巡洋戰艦之內中一艘、其裝甲被穿徹之後、致引起右之現象。

(B) 在大艦之副砲砲台及小徑之主砲砲台、以敵彈炸裂之故、中小徑砲裝藥之點火防止裝置、應爲改良、並原因於如斯點火所引起之火災、有限制於一部設備之必要。

(C) 爲防止敵彈並破片之入火藥庫、在大艦有增加甲板防禦之必要。而此必要、於我最初期之無畏級戰艦、因其舷側鋼板、僅至中甲板止、尤感痛切。今後之海

戰以遠距離戰鬥爲普通、而大落角彈、實爲我軍艦之最大危險。

(D) 改造信管及製造更形良好之徹甲彈、實爲至急緊要之事。

(E) 火藥庫注水裝置、及庫外撤水裝置、有改良之必要。

艦隊爲欲解決以上之各問題、卽於艦隊直接任命委員。並就迅速夾叉目標砲火指揮法之改良、詳細加以研究。余因旗艦艦長杜歷亞上校之於砲術有豐富之智識與經驗。關於研究條項、所與之裨益甚大。且幕僚及艦隊各艦之砲科將校、亦克善爲輔佐。

關於上述各件之工事、均迅速實行。余於未離指揮艦隊之先、既已於多數之大艦、增加大規模之甲板防禦及改造確保火藥庫之安全等。均已表示滿足之結果矣。

是等改造之大部分各艦、大抵於待機準備中所施行。實則成於維多利亞(該船停泊於斯加巴)中造船所所員之手者居多。此等職工之能迅速完成各項工事、誠堪讚賞者也。

其後余入海軍部充任第一軍事委員時、命新任砲術局長之杜歷亞上校、由其直接監督之下、計畫新式炸藥及具有改造信管之徹甲彈、採用於十二吋以上之各砲。較之舊式、其威力不啻倍蓰也。

在戰役中吾人不斷的研究所視爲最重要之問題、卽砲火指揮法之改良是也。先則以各自獨立之二委員會研究之。其所討論之結果、更付之第三委員會審查。該委員會以艦隊中最熟練砲術專家編成之。卽依審查之結果改訂射法、以之應用於艦隊。余於去艦隊之先、已表示其效果矣。砲火之精度與發射速度、極其確實。

而捕捉目標所要之時間、比之舊式方法、謂得半減、亦非虛語也。

我測距儀之改良、雖稍遲延。然依戰時之經驗、於開始遠距離有效砲火之先、艦隊各艦之大多數、概已裝備測距儀。參加遮特蘭海戰之我最新式艦十五艘、備有十五呎之測距儀。其餘則均爲九呎耳。然至一九一七年中、二十五呎及三十五呎之基線大測距儀之供給、至爲進步。又使用實體鏡測距儀之實驗、亦於是年連續實施。是蓋聞之德國早已實用此種實體鏡也。於此爲欲解除誤會、更爲一言及之者、即遮特蘭海戰後、大艦隊所採用砲火指揮法之改良、決非由實戰證明從來各種要具之非是。不過將此等指揮要具之使用法、尤以射彈修整法、加以改良而已。

六月五日、變更巡戰戰隊及巡洋戰隊之編制

如左。

### 巡戰戰隊

巡戰戰隊旗艦 〇 獅號

第一巡戰戰隊 〇 羅亞爾、新錫蘭、達伊加

第二巡戰戰隊 〇 澳大利亞、英特密達布爾、

英夫歷基細布爾

### 巡洋戰隊

第一巡洋戰隊 〇 漫洛得亞、埃的巴拉、苛克

廉、鄉隆、亞基爾斯、特烈

加爾

第三巡洋戰隊 〇 安得利謨、羅克斯坡羅、得

華霞、

吉梯拉元帥向亞丁克爾、於六月五日抵斯加

巴。蓋元帥於是日之朝、乘驅逐艦鄂克由薩爾

索渡過海峽以抵斯加巴者也。當訪余於鐵公爵

、余乃特開午餐、招待所在各將官、俾與元帥



會晤。元帥於午餐前、巡覽內各處、我將士對於元帥、無不表滿腔之敬意者。實則元帥值得表示尊敬之大人物也。

會食之際、元帥曾語及其將來之旅程。蓋其最近二年間、勞苦實甚、苟不轉變地方、恐不永續保持其康健。是此次旅行、實其心中所切望者。但關於俄國之成效、恐無多大希望。又元帥於處理閣議上之各項問題、至感困難。此種困難、蓋以軍人之經歷與訓練、不適於問題爭議之故。

在政治家、其概括的智識與行政上之經驗、縱令如何豐富。至關於軍事、則與專攻之軍人異。常忘却其智識之缺乏、不能充分容納人之意見。而有實行其理想之傾向。

食後之講話、轉之於遮特蘭海戰。元帥對於該海戰之戰術與戰爭談、似頗感興趣者。

元帥並特語余、謂其行動堅守一豫定時間表。雖一日之微、決不令其空費。且云此次之旅行、擬以三星期爲限。元帥之於海上旅行、亦切望不致空費一刻。關於其海上旅行所需要之最少時間、再三徵求余之意見。

是日斯加巴之天候、自朝來即形不良。至午后更起東北之暴風。巡洋艦漢勃霞、常依掃海由清掃之水道、通過奧克尼羣東岸北上。惟此方面是日以東北暴風之故、海上實形不穩。不僅掃海作業不可能、而護衛驅逐艦、亦不能以高速力航行。故余與幕僚商酌、遂選定西岸、即風下側各航路中之最安全者。並命漢勃霞接近海岸航行。而經由修爾斯加利燈臺附近以出西方之航路、決計不取。其理由如左。

(A) 選定之航路、應對於東北風比較的海面穩靜者。於是護衛之驅逐艦、得以續航

於漢勃霞之機會較多。

(B) 在北部地方夜暗之時間、不過二時許。

故以無論如何之艦艇、於此短時間內、避免我之監視、接近海岸、敷設水雷、實爲不可能之事。因之此航路、決無機雷之危險。

(C) 此航路爲艦隊及補助艦船常行之航路、監視較嚴。

且當時敵之潛水艦或因其航續力較小之故、其機雷敷設、祇限於發士河口以南之海面。因之該方面機雷之危險、實無足介意者。又當時對於潛水艦所沈置機雷之危險亦較少。蓋以時候險惡、對潛水艦之攻擊、反爲自方良好之防禦也。但因天候不良之故、奧克尼羣島之兩岸、此三四日間迄未掃海也。

午後四時頃、吉梯拉元帥與其幕僚坐乘漢勃

霞。午後五時三十分、以驅逐艦二艘護之而行。該艦苟無天候之障礙、得以十六節之速力航行。若驅逐艦不能隨之續航、曾命其即行歸港。是蓋由經驗所得、以高速力航行、對潛水艦實爲有效之防禦也。

至午後七時、天候更形險惡。漢勃霞艦長薛維爾上校以兩驅逐艦不能隨之續航、即命其歸斯加巴。不意自午後七時三十分至四十五分之間、漢勃霞航行於巴色瑪利克岬之間、於距岸約一哩半之處、忽觸機雷、僅十分鐘之後、即由艦首沈沒矣。

此次災變、爲海岸上之人所目擊。而其罹災之電話、即達於奧克尼及修得蘭指揮官之處。該指揮官直命哨艦出港、同時報告於余、余乃派驅逐艦數艘、趕赴現場。

後據幸免災厄、僅少生存者之言、稱漢勃霞

觸雷當時、吉梯拉元帥尙在中甲板、有一士官乃引之登上甲板。此時薩維爾在艦橋爲元帥及其幕僚命準備舢板。斯時元帥仍暫在上甲板、自該艦沈沒後、卽不見元帥而當時之天候、極其險惡。致使漢勃霞在其未沈沒以前、不能將舢板釣出而卸下之。迄該艦沈沒後、其舢板四艘、乃脫離該艦而自行浮流焉等語。

驅逐艦及巡邏船終夜搜索於罹災之現場、雖得以撈捕多數之浮流者揚之於海岸。而生存者、僅乘筏漂流於海岸之十二名耳。至吉梯拉元帥之遺骸、迄未能發見焉。

罹災之當時、漢勃霞之速力爲十三節。而斯時北北西之暴風、則一時五十哩也。寒冷之海水與凶暴之風波、卽在熟練之水泳者、苟爲時稍久、亦決不能全其生命焉。

是日午後四時頃之東北風、自漢勃霞出發後

、忽變爲北北西之大風。以故奧克尼羣島之西側、已不復如先所豫期而在風下矣。余自接到漢勃霞瀕於危險之報告數時間後、實爲余所最苦慮之處。先是護衛驅艦雖有先行歸港之事實、而以斯加巴港內之狀況、決不能想像港外風波有如是之劇烈。其後經過若干時、又接到漢勃霞終歸於沈沒之報、余則以元帥及有幕僚、或當爲短艇所救助也。乃關於生存者救助之報告、迄未達到。余之焦慮、爲之愈深。至旭日再昇、當此最大之危機。始知忠實貢獻於國家之偉人、在海軍警衛之下、竟爾長逝之事實已確。於是吾人之憂慮、乃變爲驚愕與悲嘆。嗚呼、元帥實爲陸軍信仰之中心、卽海軍亦在指揮之下、行動於埃及與阿非者屢矣。今歐洲尙在此驚駭之大戰中、協商側偉大人物之一、忽焉奪去。人之云亡、邦國殄瘁。此大艦將士所

爲國家同感不幸者也。而艦隊諸人遺恨之意、以同情於余之故、其度愈深。何者、蓋以元帥在海上平穩、安抵亞丁克爾之全責任、實負於余之雙肩也。

自此不祥之事件發生以來、余自問對此應爲之手段、已盡與否、常懷疑莫去。在當時之情況、除俟天候回復、命掃海艦出動、掃清漢勃霞之前路、延緩該艦之出港期外、殆無保證其安全之手段。然如斯實行、將有限之時、擲之空費、決不能得吉梯拉元帥之應諾。且當時據所得之情報、雖判斷敵之敷設有可能性。而該艦之出發、實無延期之必要者、若當時大艦隊有必須出動時、余必督率其依是夜漢勃霞所取之航路出動、決不稍事躊躇也。

對此慘事、余之悲哀、決非語言所能盡者。當漢勃霞之初喪失也、是否觸機雷、抑或爲敵

之潛水艦所攻擊。此疑問殆已存於一部分人士之間。其後以天候回復、因掃海之實施、發見維繫機雷、始確悉其爲機雷所轟沈。

在六月中白海之交通、極其頻繁。爲攘擊敵之掠奪船、保護通商、常以巡洋艦數艘、哨戒赴亞丁克爾之航路。卽士烈加爾、安多利謨、得華霞、羅克斯羅拉、均擔負此任務者也。各艦於同時爲遮斷由拉維克運搬礦石船舶之目的、常在哨戒地往復之途上、由斯達特蘭附近、沿諾威海岸巡邏。

六月以降、第十一潛水隊之各艦、擔任加得格特方面之警戒。巡航於斯加格拉克及諾威海岸、以期警戒敵之潛水艦及水上小艦艇。又芳利夫方面、亦以潛水艦爲常設哨戒。此項警戒法、繼續至余去艦隊之日。在當初僅以潛水艦二艘任之。其後增至三艘。於是敵之水上艦艇

、離去根據地、遠赴其附近之行動、得以詳細探知之。而對敵潛水艦之攻擊、亦得收相當之效果。在開戰初頭、我潛水艦擔任哨戒及監視

之能力、遠不如德之潛水艦。是蓋由於無線電信臟裝之缺點、其通信能力、不能超過五十哩

也。逮潛水艦之附屬於大艦隊也。余知增進其通信能力、至關緊要。極力主張設備有效之無

線通信裝置。爲求達到目的、卽犧牲雷裝之一部分、亦所不辭。其結果是等潛水艦、乃具有

二百哩至四百哩之通信能力。自是以後、乃得以張有效之前哨線於芳利夫方面。而海維磯所

屬之潛水艦、亦能任得爾休林以北之哨戒。所收效果、大爲顯著。然在戰爭初期之二年間、

以我潛艦通信力不大之故、卽吾人所受不利益之一端也。尙有關於我潛水艦頗著成效之一事

、特爲附記於此。我潛水艦的十號、在加得格

特哨戒中。六月十九日、見有搭載重油亞鉛及銅等之德船一艘、在領海外航行。當卽前往將其砲沈。且救助其船上員焉。

常規哨戒之外、六月中巡洋艦輕巡洋艦之行動如左。

第一輕巡戰隊與驅逐艦數艘、於十四日發羅習斯、向列斯、由是沿諾威海岸航行、至烏特塞亞。更歸羅習斯。

苛麻斯、康斯且斯以二十五日發斯加巴掃蕩。二七日歸港。

第二輕巡戰隊及驅逐艦數艘、自六月二十九日至七月一日、發羅習斯、施行前述同一之掃蕩。六月二十二日、始以E四十一號潛水艦在遐們港沈置機雷。

六月十四日、大艦隊再蒙皇帝陛下之幸臨。陛下坐乘鄂克、以第十一驅逐隊爲警衛。午後

五時、由薩爾索蒞斯加巴、於巡閱大艦隊之後、行幸鐵公爵。翌十五日、臨幸各旗艦、檢閱各戰隊多數之將卒。以後再乘鄂克赴薩爾索、已而行幸英滑苛爾敦及羅習斯兩根據地、巡閱各戰隊。

陛下於六月十五日午前、在鐵公爵艦上、集合各艦士官兵之代表者、賜以最優渥之敕語。

第十巡洋戰隊在六月中每星期平均之成績如左。

臨檢之汽船五十五艘、土羅爾船二十二艘、曾經拿捕者二十艘。

本月後半月、霧及濛氣之日爲多、因之第十巡洋戰隊之行動、不無多少妨碍。在六月中敵大海艦隊之大部、以遮特蘭海戰之損傷、在修理之中、是以我大艦隊無大規模行動之必要。

七月中戰艦艦隊之行動、惟由十七日至二十

日之一巡航而已。是日第一、第二、第四及第五戰艦戰隊、第二、第三巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、水上飛機母艦加巴尼亞、並各驅逐隊、自正午至午後一時三十分之間、陸續發斯加巴。經由修得蘭羣島之北方、以赴東方。利用此出動之機、於十八十九兩日連續實施戰鬥演習。而此次演習以遮特蘭戰鬥中由敵所習得之戰術實驗爲基礎者也。又驅逐之一部、在行動中特赴拉利克補供燃料。艦隊則於二十日午前中歸斯加巴及克羅瑪顛。惟行至彼得蘭水道、忽遭濃霧、於入港不無困難耳。

七月中巡洋艦之行動如左。

(A) 防範敵之掠奪船、保護海運。以大艦隊之附屬巡洋艦、作爲亞丁克爾航路之常規哨戒。

(B) 七日以後、以巡洋艦二艘及驅逐艦二艘

、於修得蘭北方遠距離海面、開始常置哨戒。

但本哨戒、繼承於曩曾置巡洋艦一艘及武裝臨檢船配備之位置。

(C)由中立國得到密報、稱敵之掠奪船一艘、將向大西洋出發。以捕捉之目的、乃爲大規模之配置。其最重要者如左。

由羅習斯派遣輕巡洋艦二隊及驅逐艦八艘、嚴密監視諾威海岸外海八十浬之海面、以豫想敵當通過是處也。

以第四輕巡洋戰隊及驅逐艦六艘、配備於前述哨戒線之更北方、俾於晝間之捕捉敵艦、更形確實。

以巡洋艦二艘、哨戒修得蘭羣島之北方海面、而另以局地哨戒艦艇數艘、哨戒於此等巡洋艦與修得蘭之間。又以驅逐

隊之半部哨戒菲亞、愛蘭海峽。

(註)此等配置、繼續至十四日。然終未發見敵船也。此或關於德掠奪船情報之不正確歟。

(D)以輕巡洋艦二艘及驅逐艦六艘之一隊、於十二日發羅習斯。沿諾威海岸上下掃蕩之後。十五日歸港。

(E)十七日、以輕巡洋艦四艘及驅逐艦六艘之一隊、再施行前述同一之掃蕩。二十日歸港。

(F)二十一日、以輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘發羅習斯、由烈斯附近之一地點、向芳利夫南下掃蕩。二十三日歸港。

(G)二十四日、以輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘、再掃蕩諾威海岸。

(H)二十六日、以輕巡洋艦二艘及驅逐艦四

艘發羅習斯、赴利得菲霞之一地點。自是以後，日中向烈斯方面掃蕩，監視掠奪船及徐柏齡。蓋因該航路上往往有徐柏齡之出現也。已而由烈斯變針北方、沿百尋界線、掃蕩至北緯五十九度。由是歸斯加巴。此次行動、亦無所得。

大艦隊直屬第十一潛水隊之各艦、本月中在加得格特大事活動。並哨戒於芳利夫方面。該隊於二十日發見敵之潛水艦及航空機外、迄未見有何物。

七月中、軍艦之被敵潛水艦攻擊者如左。屬於南方隊之掃海船羅士美利、於四日曾被雷擊。乃曳航赴漢堡。

十二日、輕巡洋艦加拉得亞、在北緯五七度一四分之處、被一魚雷所發射、幸未命中。

十三日、武裝臨檢船康華爾、在彼得蘭之東

南臨檢一船之中。曾被發射魚雷二發、迄未命中。

二十六日、輕巡洋艦亞麻斯、被一魚雷所發射、未命中。

十一日、屬於比達赫特哨戒隊之武裝土羅爾船三艘、在北緯五七度一四分東經一度一一分之處、被敵之潛水艦四艘所砲擊、致遭沈沒。是日所遇之敵潛水艦、備有四吋砲。而我土羅爾船之備砲、以射程不遠、完全無用。以致有此不幸之損失也。

七日、在彼得蘭水道之東方、發見敵潛水艦、潛伏於此。當擬擊滅、迄未能成功也。又十三日、以敵潛水艦攻擊康華爾、由斯加巴派遣驅逐艦二小隊前往搜索。其一艦接近敵船水艦之望鏡、投下爆雷、當認識其與以大損害矣。十五日、據臨檢船之報告、稱敵之潛水艦一艘



、現於彼得蘭之東南東十浬之處。即命驅逐艦及水上飛機前往搜索、終未見有潛水艦之姿。二十九日、再以驅逐艦一小隊赴該處附近搜索。仍無所得。

本月中、第十巡洋艦每星期之平均成績如左。

臨檢之汽船六十二艘、土羅爾船三十四艘、曾經拿捕者二十三艘。七月中之天候、大抵濃霧甚多。

八月中、巡洋艦除與戰艦艦隊共同行動外、其單獨行動如左。

(A) 以巡洋艦二艘及驅逐艦二艘、哨戒於修得蘭北海面。

(B) 暗夜期間、以巡洋艦哨戒艦隊根據地之外方。

(C) 以巡洋艦一艘、哨戒亞丁克爾航路。

(D) 輕巡洋艦之掃蕩如左。

七月一日、以輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘發羅習斯、掃蕩諾威沿岸。經北緯六〇度東經二度、至北緯五七度三〇分東經五度。以無所得、於十日歸根據地。十二日第四輕巡戰隊與驅逐艦四艘發斯加巴、向烏特塞亞燈台航行。在該燈台附近迎接英國商船十艘所組成之輸送船隊。由是護衛其橫斷北海、以達於拉得歷岬。該隊於十四日、得無事達到目的地。

七月十五日夜、以假裝為商船之武裝臨檢船旦得、及金鄂利發斯加巴、行動於諾威外海。蓋假裝為商船、得以瞞蔽搭載禁制品敵國或中立國船舶之目、得以容易接近、而捕獲之機會較多也。旦得行動於烏特塞亞與利斯達之間。而金鄂利則在斯達得蘭活動。以兩地均為商船

輻輳之區。惟且得所行動之海面、恐與敵有遭遇之虞。特配置輕巡洋艦二艘及驅逐艦二艘於適宜之點、以爲聲援。此次行動、以拿捕搭載磁鐵礦之諾威汽船一艘而終。

三十日、亞勃得爾發斯加巴赴芳利夫附近敷設機雷。該艦於作業中、未曾爲敵所發見、得以完全遂行其任務。三十一日之夜、敷設完竣。

而第十一潛水隊依然繼續行動於加得格特及芳利夫附近。十七日、是等潛水艦於歸港之途、曾爲德之化裝船所攻擊。三十日、乃以潛水艦E四十三號出動、攻擊敵之化裝船、惟未能成功也。

七月中、遭難之艦船如左。

四日、海維磯隊之輕巡洋艦克歷鄂巴多拉、在荷蘭海岸觸敵之機雷、惟仍得以駛歸本國修

理矣。

十三日、海維磯隊所屬之驅逐艦拉斯、亦於荷蘭之瑪亞斯燈台附近沈沒。惟其原因係觸機雷、亦或爲魚雷所擊、則尙未明也。

二十四日、武裝臨檢船亞爾巴尼、在彼得蘭東方二十哩之處、爲敵之潛水艦所擊沈。喪失多數之人命。當由斯加巴派遣驅逐艦十六艘、飛行船一艘、並多數之飛行機潛水艦等、前往搜索。迄未能發見其踪跡也。惟斯時在亞爾巴尼附近救助其生存者之武裝臨檢船克拉廉斯、航過於水中不明之物體上。並云確已觸接之矣。

十日、輕巡洋艦布倫敦擱座於彼得蘭水道附近之礁上。以積載重量物、至十一日始用曳船將其離礁。然已蒙多大之損傷矣。

二十四日、夜中由射擊場歸港之戰艦羅斯巴伊、與前往射擊之戰艦華利安、在斯巴夫廬內

互相衝突。其損傷程度、均有入塢修理之必要。

八月三日、敵之潛水艦曾至倫克斯敦敷設機雷。故戰艦瑪爾坡羅之由泰茵出港、特爲延期。軍艦每在泰茵修理、於其全竣將行出港之際。往往會敵在此附近敷設機雷。是敵之間諜、在此附近活動、當不難推測而知之也。又敵艦配備於白海之軍用水道、敷設多數之潛水艦式機雷而去。

八月三日、G級潛水艦四艘、由洛亞出港、用曳船曳之赴亞丁克爾。是等於抵該港後、經由運河以入波羅的海。至一九一七年、在該方面爲最有效之活動。

敵潛水艦之敷設機雷、至爲頻繁。若我根據地附近、亦爲其所敷設。則大艦隊於有事之時、不免爲其所拘束。且斯巴加方面、並無何等

新置機雷掃海船。故自七月以後、特分割哨戒任務之土羅爾船若干、編爲掃海隊、以爲斯巴加方面掃海隊之增援。在一九一六年後半期、斯加巴及克羅瑪頓大艦隊之掃海隊、爲砲艦及斯爾布船所成之二隊、並土羅爾船所成之二隊。此外發士河口、亦有以克蘭敦爲根據地之外輪掃海隊一隊。惟是等掃海隊、實屬於艦隊根據地以上羅爾所成部局的小掃海隊之外者也。

八月十八日、大艦隊出動、掃蕩南方海面。蓋當時多數之敵潛水艦出沒於北海、實與遮特蘭海戰前呈同一之現象、即暗示敵艦隊之或將出動也。

鐵公爵於出港後、因須與羅亞利斯通信、特以驅逐艦二艘、爲之護衛。已而離戰艦艦隊先行。午後七時五十五分、將行交換通信之際。於右舷艦首約二百五十碼之處、由敵潛水艦發

射魚雷一發、該魚雷掠護衛驅逐艦奧斯羅得之艦尾而過。發射之魚雷、僅爲一發、必專爲襲擊鐵公爵無疑。惟當時該艦以高速力行之字形運動、未能得發射之位置、迫不得已乃向奧斯羅得襲擊也。因項事故發生、鐵公爵與奧斯羅得間之通信、特遷延至日沒時。又將敵潛水艦之警告、傳達於全艦隊。由是斯加巴出動之各隊、特轉航路以避之、幸得以無事通過矣。十九日天明、戰艦戰隊及巡洋艦集合於倫克發得斯附近。以十七節之速力向南方而進。巡戰艦隊則在戰艦艦隊之前方三十哩航行。

十九日、午前五時五十五分、巡戰艦隊前方警戒幕中之一艦曰洛敦加謨者、以二十節之速力、行之字形運動中。在北緯五五度三四分、東經〇度一二分之地點、中魚雷二發。然此時尙未發見敵之潛水艦也。且魚雷二具、殆同時

中於左舷側。是否爲魚雷、抑或觸機雷、實難加以臆測。職是之故、在未分明不是機雷以前、艦隊特反轉針路回避此區域。逮確知係潛水艦所襲擊之後、乃再變針南方、由該潛水艦之東方通過。當洛敦加謨之爲魚雷所中也。達布倫在其周圍、以高速航走、以期壓制該潛水艦於水中、俾不能再加危害。至午前六時二十六分、洛敦加謨又蒙第三次魚雷之命中、遂不免於沈沒矣。於是卸下短艇、以容其人員之大部分。適於午前七時十分、前往救助之驅逐艦鄂歷克爾等二艘趕到現場之際、完全顛覆沈沒。卽由該驅逐艦等救助其艦上人員。當其救助作業之際、敵潛水艦更向達布倫及驅逐艦發射魚雷數發、幸未命中云。

午前八時二十四分以後、戰艦艦隊及巡戰艦隊常發見敵之徐柏齡、雖曾加以砲擊、而以敵

常在砲火有效距離以外、迄無可如何也。是日午前八時二十四分、加拉得亞發見敵之第一航空船。午前九時五十五分、戰艦艦隊又發第二之航空船。至午前十時更接到率海維磯隊在海之上狄爾維代將報告、稱我在北緯五二度五〇分、東經三度三八分之處、與敵之徐柏齡觸接。嗣後據該司令官之所陳述、謂該隊於十九日晝間、常爲敵之徐柏齡所糾纏。又據其土羅爾之報告、亦稱敵之航空船二艘、現於北緯五七度東經一度之地點。由是觀之、是當日有多數之航空船出動、固已明瞭矣。而據我無線方向探知所之所探知、似至少亦有十艘以上之航空船、以之配備於橫斷北海也。

午前十時十八分、據哨戒於赫利苛蘭之我潛水艦<sup>E</sup>二十三號之報告、稱午前九時十九分、似認敵之大海艦隊向西航行者。而該報告中所

指示之發見位置、恐有錯誤。余則以其位置、當以北緯五四度二〇分東經五度爲正確。又先所據無線方向探知所之報告、稱大海艦隊中之一艘、於午前五時半在該地點。是知午前九時十九分之爲誤也。其後<sup>E</sup>二十三號歸海維磯、據其報告、稱<sup>E</sup>二十三號於二十日午前三時十分襲擊敵巡洋戰艦得爾夫林格爾、以不成功而終。午前五時、冒敵驅逐艦之嚴重警戒、迫脅敵之第一戰艦戰隊、襲擊其殿艦納索型。當告成功。後見該艦以驅逐艦五艘護衛之入港。午前七時二十五分、再迫近加以雷擊。<sup>E</sup>二十三號艦長已確信該艦當歸沈沒矣。然其後據所得之報告、該艦確僅受損傷歸港。究之<sup>E</sup>二十三號、不爲敵之妨碍所屈、得以遂行其任務。其艦長不撓之精神、誠有足多者。而我潛水艦將士攻擊精神之橫溢、尤以此役爲表示之適

例。

當接到E二十三號並無線方向探知所之報告也。以敵或企圖砲擊泰茵或其附近工場、即增加艦隊速度、向北緯五五度東經〇度四〇分之地點、以期與之遭遇。而余之所以選擇該地點者。因我艦隊若在該處於敵接近我沿岸以前、當能強與之戰。且其後亦可以遮斷其退路也。關於此點、余艦於敵砲擊我沿岸之前例、其出動之目的、若果在此。敵為攻擊後之退却、或砲擊前之接近、比較容易、必於薄暮或黎明時駛至、可以推而知之也。惟此之位置、即使敵出動之目的不在此、亦為對敵有利之占位。

正午、戰艦艦隊在北緯五五度四二分、東經一度四分之處、以南南東之針路航行。午後一時二十三分、巡洋艦漫洛得亞發見敵之潛水艦。一時三十八分、輕巡洋艦坡達伊霞亦發見。

是等兩艦、均位置於戰艦艦隊之附近、故戰艦艦隊為回避此等潛水艦、施行所要之運動。而向南方之進航、因之稍為遲延。

第十一潛水隊、豫先命其於需要時有與艦隊合同之準備。至十九日午前、命其由北緯五〇度東經〇度之地點、展開於南方線上。因該線與我艦隊有適當之隔離。而敵若向敷納坡羅赫特以北之沿岸而進。又占於攻擊之恰好位置故也。

又最近新行編制者、有漢堡根據地第四水雷戰隊之九艘、亦率之出動。而亞克得勃並命其與戰艦艦隊合。

午後一時四十五分、余由無線電接到左之情報。

據方向探知所之測定、敵艦隊於午後〇時三十分、在北緯五四度三十分東經四〇分之附

近。

我戰艦艦隊午後一時四十五分、在北緯五五度一五分東經一度。而巡洋戰艦則遙在其前方。若敵之大海艦隊於午後〇時三十分以後、依然以午前五時三十分至午後〇時三十分之針路、向海多布爾。則此時彼我主力之相距、不過

四十二哩耳。由是我先進之巡戰部隊、何時發見敵艦、其對勢幾於不可豫測。余乃以信號與巡戰艦隊以對敵即應之警告。且余深信必與敵相會、並豫令艦隊砲火之分配。當假定敵之遭遇我艦隊也、我向其東方避退。於是於展開後凡位於鐵公爵前方之各艦、以二艘攻擊一敵。至鐵公爵、特對其於遮特蘭海戰所現精確無比之射擊技術、表示敬意。則命其當敵之一艦。是日所有情況、均於我有利。天候非常晴快。縱令艦隊之占位稍稍偏於北方。然以敵在東方

、決無疑義。苟與敵遇、必足以扼止大海艦隊向其根據地逃竄。又我潛水艦所占之位置、亦極良好。若敵向我海岸之後迂回北方而遁、當陷於我艦隊與潛水艦之中間。

然時間空費、我輕巡洋艦之於敵情、迄無何等之報告。遂使敵大海艦隊司令長官、由其徐柏齡將我艦隊之出現及行動、予以警告、而背進之實事、愈為明瞭。余乃於午後二時三十分、命狄維爾代將以海維磯隊擬對敵加以夜襲。由是向得爾捨林島西北方之一地點。

據余之所見、敵必於其背後、以機雷或潛水艦或以此兩者設為陷阱、以資退却、決無疑義。蓋吾人既已目擊多數之敵潛水艦、則其範圍之廣汎、不難想像得之。職是之故、此際欲強敵艦隊以與之戰、實為不可能。而我大艦隊竟進出其既已行動之海面、亦非策之得者。又至

午後四時、已不見有敵影。此或已就歸途也。故余於午後三時五分、以視覺信號致比得司令官、即命其至四時如尙未見有何物、可行十六點之轉向。然午後三時二十分、由第三輕巡戰隊司令官報告、稱發見一潛水艦、余乃命比得司令官即行反轉。是余關於敵潛水艦之推定、已不幸而言中矣。午後三時四十分、余命在前方之第五戰艦隊及巡洋艦反轉。此時據我無線方向探知所之報告、稱敵於午後二時四十五分、在北緯五四度一四分、東經二度。由是觀之、是敵已向其根據地歸還。萬不能追及矣。午後三時五十六分、在北緯五四度四〇分東經一度一分之處、命戰艦艦隊反轉。以後爲回避敷設機雷、特選擇掃海面之航路。

午後四時五十二分、第三輕巡戰隊之福爾摩斯、在北緯五四度二七分、東經一度一五分之

處、其艦首及艦尾蒙敵之魚雷二發。該艦當時以二十三節之速力、行之字形運動。魚雷命中後、於右舷艦首三百碼之處、更認有魚雷之航跡。惟敵之潛水艦、則終未之見也。由是續航於福爾摩斯之捷斯達、以全速力在福爾摩斯周圍、行之字形運動。以期壓制敵潛水艦於水中、俾不能再事襲擊。然敵對福爾摩斯更發射一魚雷、惟未及命中也。午後五時三十分、派往救助之驅逐艦巴斯廉、比利幹、及尼苛羅趕到現場。於是福爾摩斯以是等驅逐艦之護衛、仍以自力向海岸航行。而捷斯達則與之分離、向北方與艦隊合。

午後六時五十五分、比利幹發見潛水艦之潛望鏡、即試行衝擊、未能成功。更投下爆雷六個、當見其一旦浮上水面、又復潛沒矣。

在此時間、又見其發信號要求曳船、乃更派



遣驅逐艦四艘前往警衛。該艦仍以五節之速力、安全抵敷納坡羅附近。不意在此更受敵潛水艦之襲擊、中魚雷二發。然仍具有浮力。更以曳船四艘、曳之而行。並以驅逐艦九艘護衛之。然至二十日午後八時、終在北緯五四度西經零度二分之處沈沒矣。

二十日午後二時三十分、驅逐艦坡巴斯曾衝擊伏襲福爾摩斯之一潛水艦。

十九日、大艦隊以後之行動如左。

是日午後三時十分以後、潛水艦發見之報告紛至。午後四時五十二分即至福爾摩斯遭難之時、菲敦及砂湛布敦各報告一次、達布倫報告二次。又午後六時、由比得司令官報告稱由北緯五四度一九分東經一度之地點巨東北方二十五哩、有敵之潛水艦幕存在焉。

午後六時七分、由狄維爾代將報告、稱敵大

艦數艘所成一之隊、伴其徐柏齡二艘、向東方航行、現正在追躡等語。余即將我艦隊之位置示知。惟此時之狀況、夜間攻擊之實施、至爲困難。至七時、該代將亦報稱中止追躡、率其部下歸亞利磯港。

午後六時三十分、據我方向探知所之報告、敵於午後四時五十二分在北緯五四度一六分東經二度五一分之處。是其向根據地之歸還、愈明瞭也。

我大艦隊經由清掃海面北上中、目擊多數之潛水艦、屢行變針回避之。又有時有行大變針之必要。若是等各報告、果屬正確。則此附近實爲敵潛水艦之巢窟。自午後四時至黃昏時之間、各艦報告發見潛水艦者至八九艘之多。尤以英夫歷基細布爾、報稱於午後七時五十分、有敵之魚雷二發、通過於其艦尾之近處云。

而敵之徐柏齡、亦爲多數之艦所認視。拉美克索則於低空目擊徐柏齡、當卽向其射擊、得命中彈二發。見其吊船曾發生火災也。

日沒後、巡戰艦隊與戰艦艦隊分離、赴羅習斯。而戰艦艦隊依然向北方航行。二十日午前五時及午後三時半、報稱彼得蘭水道之東方發見潛水艦數艘。因之戰艦艦隊特迂回北方、由東北方向接近彼得蘭水道。自午後六時至八時、得以無事入港矣。

依八月十九日之經驗、輕巡洋艦雖以高速力航行、假若無驅逐艦之直衛、對潛水艦之危險、仍不爲之少減。此蓋敵潛水艦之指揮者、其技兩大爲進步。在戰爭初期、吾人所冒之危險、若仍施之今日。實非策之得者。故自今輕巡洋艦之出動、凡一艘須有一驅逐艦之直衛。此事實最關緊要者也。

敵對於我艦隊、得以容易設其潛水艦之陷窳、於八月十九日可以證實之矣。余則以敵於戰爭之初期、何以不設此陷窳、此事頗難索解。然今敵已一次實施、且得多少之效果。自是以後、必反覆施行、決無疑義。故艦隊之行動於南方海面、若對於全艦隊之直衛、不使用適當之驅逐艦、決非賢明之處置、可不煩言而喻矣。然值非常之際、亦不得不實行冒險、關於此點、艦隊各司令官與海軍部之間、其意見頗歸一致也。

八月中、第十巡洋戰隊於每星期平均之成績如左、

臨檢之船舶一一二艘、(土羅爾船在內)曾經拿捕者三五艘。

八月中斯加巴附近之天候、大抵濛霧甚多。八月中、艦隊附屬之潛水隊在斯加巴夫慮內

實習襲擊航行中之艦船。驅逐艦亦施行同樣之演習。又各戰隊對於此等攻擊、實習其回避運動。此項訓練、嗣後常繼續施行。因之艦隊戰鬥中、對應敵之攻擊、就其種種處置、得有最大之經驗。

## 第十七章 潛水艦危險之及與海運

### 再入海軍部

余於一九一六年十一月、由大艦隊司令長官、轉職海軍部。於記述此事之先、關於大艦隊之功績、尚須繼續敘述其二·三之事項於左。

一九一六年九月中、艦隊之行動、不甚頻繁。大略如左。

四日第二巡戰戰隊及第二輕巡戰隊、率驅逐艦十一艘發羅習斯、向列斯岬索敵。更赴利支菲霞濱之南方、由是歸港。四日、驅逐艦三小队發斯加巴、赴彼得水道之東方、搜索敵潛水

艦。因據達利斯旦之報告、有敵潛水艦伏在該處也。惟未著成效。七日、於同一之海面、更搜索敵潛水艦、亦以不結果而終。

十日、第四輕巡戰隊爲交代根據地、各由羅習斯及斯加巴出港。在途中施行北海之搜索。又二十日輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘發羅習斯、施行與四日同一之掃蕩。

二十二日、敵潛水艦出現於東方之報告紛至。爲圖第十巡洋戰隊之安全、一時將其巡邏船移之於西方。

九月二十日、戰艦艦隊、第二巡戰戰隊、第四輕巡戰隊、幹巴尼亞及驅逐隊發斯加巴。巡航於奧克尼及修得蘭羣島間及諾威沿岸。於巡航中、並實施戰鬥演習。是日戰艦三艘、巡洋艦三艘、輕巡洋艦二艘及驅逐艦十艘、以修理之故。未參加此次行動。

當戰艦艦隊之歸港也、曾有報告於其豫定之航路發見潛水艦者。艦隊乃取別航路以近根據地。於其入港完竣之後、命所有之巡邏船盡數施行警戒。以期該潛水艦之浮上。然終未能實現也。

至月末、敵潛水艦又活動於第十巡洋戰隊之巡邏區域附近。該戰隊乃爲之變更巡航區域。

二十六日、輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘發羅習斯。搜索北海德國機雷敷設面之南方。二十八日歸港。

是日洋得康克埃羅亞三世、巡邏船薩拉利斯、及英國之汽船二艘、在菲亞水道受敵潛水艦數艘之雷擊。此項報告之達於斯加巴也。即遣派驅逐艦數艘前往討伐。並嚴密巡邏該海面。

三十日之朝、獅號率第一、第二巡戰戰隊、第二輕巡戰隊、以驅逐艦一隊爲直衛、發羅

習斯。巡邏於烈斯岬方面。已而由北方入斯加巴。

九月中、對於修得蘭羣島北方及亞丁克爾航路、常以巡洋艦一艘及武裝臨檢船所成之巡邏隊繼續監視。又以潛水艦三艘所成之一隊、繼續巡邏於利芳夫附近。敵對於此常置警戒部隊之存在、必感不便、不難懸推而知也。故本月中敵之驅逐隊往往於夜間巡航此區域、窺伺我潛水艦之課電、以期攻擊之。我潛水艦則常變換夜間之位置、隱匿回避。二十九日、潛水艦G十二號、由哨戒線駛歸、正在浮出水面之中、發見敵潛水艦一艘。因不得接近至魚雷襲擊之距離、乃以砲火攻擊之。敵即潛沒而逃。

是月新編成之第十潛水隊、直屬於大艦隊。其力量漸爲增加。該隊以得士河口爲根據地。附以母艦納霞及驅逐艦二艘。又第十五水雷戰

隊亦新編成。由是大艦隊直屬之驅逐艦、已達百艘矣。

九月二十一日、新成之巡洋戰艦利巴爾斯抵斯加巴。加入艦隊。在灣內開始艦砲射擊及魚

雷發射等之訓練。該艦雖有偉大之攻擊力與高速度力。至其裝甲防禦、似欠缺巡洋戰艦之資格

。蓋該艦之裝甲略與澳大利亞及新錫蘭相等。比之獅號以後之巡洋戰艦、甚爲薄弱。然本戰

役中之經驗、我巡洋戰艦苟非較澳大利亞及以前各艦、具有優速之防禦者、則與同級之德艦

對戰、必遭不利。足以確實證明之矣。故余嘗向海軍部建言、請將利巴爾斯及其姊妹艦利喇

聞兩艦之甲板防禦、大爲增加。此項建議、爲當局所容納。其改善之工事、雖在艦隊根據地

實施。而以之與德巡洋戰艦比、其防禦力仍遙居劣等也。

爲充輕巡艦及驅逐艦用、在泰茵河畔建造之一新浮船塢、曾經告成。二十三日抵得滑苛

爾敦。此事對於修理根據地、實增加一大能力也。

九月中、第十巡洋戰隊於每星期平均之成績如左。

臨檢之船舶一三五艘、曾經拿捕者四五艘。臨檢船數之所以增者。蓋因從事於哨戒之艦

船較多、及天候良好、並夜間較短之故也。九月中一般之天候、概形良好。

至十月初、敵潛水艦在白海之活動、更形顯著。自十月一日至五日之間、有諾威汽船三艘

、在斯歷得烈斯附近爲其所擊沈。又有英俄商船各一艘、在北緯七度一四分東經三五度三分

之處、爲其U四十三號所犧牲。然俄國驅逐艦、亦在北緯六九度四九分東經三三度六分之處

、攻擊敵之潛水艦數艘。惟未見有成效也。於是大艦隊新以菲亞歷斯爲潛水艦母艦、率潛水艦三艘、於十月十三日發斯加巴。對於敵潛水艦、擬由亞歷基山多羅斯克加以策動。二十日、該隊抵亞港。卽開始行動。是等艦艇雖未能、在白海擊沈敵之潛水艦。而敵行動之所以大爲衰退者、要不能不歸功於艦艇現存於該海面、有以拘束其效力也。菲亞歷斯率其潛水艦於結冰開始之先、退去該海。十一月十五日、發亞港而歸。

十月二日、第一戰艦戰隊、第二巡洋戰隊之一部、及第十二水雷戰隊發斯加巴。游弋於其東方。四日、歸港。

七日、巡洋戰隊發斯加巴、出烈斯、以掃蕩海上。由是前進至利支菲霞濱西南之一地點。是蓋因在芳利夫哨戒之我潛水艦、報稱有可怪

之土羅爾船在其附近故也。已而第二輕巡戰隊果發見有揭揚中立國旗之土羅爾十二艘。雖曾將其中三艘拿捕、送之內地、加以訊問。亦不見有可疑之處而止。

七日輕巡洋艦二艘、以實驗航空船輕巡洋艦協同動作之目的。特由斯加巴出發。擬與駐在於倫克習特之航空船、在海上會合。以天候不良、豫定之順序、不能完全施行。然亦不無裨益也。蓋此項試驗、於最近將來、因有多數之航空船完成、於艦隊南進時、以航空船隨行、第一步計畫之實行也。此時吾人雖未有徐柏齡型之航空船。而艦隊沿北海之西部行動於南方時、卽以我之小型航空船、亦克立於先頭爲有效之偵察行動。此種偵察機關、在德國大海艦隊、其徐柏齡價值之重大、實爲吾人夙所經驗者。故余充第二軍事委員、管掌海軍航空事務

時。曾於一九一三年、提出所擬之意見。此項意見、爲英國海軍計、曾高唱有建造徐柏齡艦隊之必要。惟當此之時、關於徐柏齡與飛行機之比較的價值、正在意見相左之時。然余則力陳飛行機在將來之發達如何、固不能逆料、惟其具有艦隊偵察行動所必要之行動半徑、當在數年以後。至徐柏齡現已具備此能力、則其優劣自明矣云云。讀者諸君當怪余於何以於此事、滔滔不休。因世間對於我海軍之先輩、於本戰爭前、未注意航空船之價值、往往加以非難者。故於此一言及之。

十月八日、第二戰艦戰隊、第二巡洋戰隊之一部、及第十五·第十一之驅逐隊之驅逐艦發斯加巴。游弋於其東方。十日歸港。

十五日、輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘、以掃蕩之目的、出港。至翌十六日、以天候不良、

命其歸港。

十七日、輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘、由羅習斯向愛克爾治特西方之一地點。其後並赴利支菲霞濱掃蕩海上。以未見有特別可記之物、即歸羅習斯。

十九日、巡洋艦二艘、輕巡洋艦二艘及驅逐艦八艘、由北方之根據地出發。在北緯五九度三〇分、東經一度及北緯六〇度東經四度二〇分之兩地點間、展開搜索列於諾威沿岸之並行針路上、施行之字形運動、掃蕩南下、以期探討敵之掠奪船也。除夜間外、連續反覆施行二日。終未見有敵艦而止。

二十二日、第四·第五戰艦戰隊及第十四·第十五水雷戰隊、以警戒及演習巡航之目的、由斯加巴出其東方。二十四日歸港。

戰艦戰隊在十月間巡航中、余命各指揮官以

遮特蘭海戰中敵所採行之戰術爲基礎、施行戰鬥演習。以期了解余所案畫戰術上之經驗。並命各指揮官提出關於此之報告。

十月二十四日、派遣驅逐艦一小隊與水上飛行機赴菲亞愛蘭特水道。以接到特報、有敵潛水艦一羣出沒於其附近也。然其結果、迄未見有敵影。

二十六日、派遣一潛水艦赴斯加格拉克方面、以有敵之化裝船出沒於其附近、擬加以攻擊也。是日第十巡洋戰隊之加斯爾在北緯六三度一七分西經一八度三〇分之處、被敵潛水艦發射魚雷二發、幸未命中。於是第十巡洋戰隊之哨戒線、臨時移之西方。而以土羅爾船、代哨戒於其附近。

二十八日、輕巡洋艦二艘及驅逐艦四艘發羅習斯、偵察北海德國機雷敷設原之南方海面。

以未見有敵影。三十日歸港。

十月三十一日、巡戰戰隊及第十三水雷戰隊發羅習斯。以哨戒及演習之目的、巡航北海之中央及北部。十一月三日歸港。

本月中、修得蘭北方之哨戒、以一巡洋艦及一武裝臨檢船繼續實施。又亞丁克爾航路之哨戒及芳利夫方面之潛水艦哨戒、亦繼續施行。

第十巡洋戰隊每星期平均之成績如左。  
臨檢之船舶七十四艘、曾經拿捕者二十五艘。

本月之天候不良、有阻害戰隊之行動者。以十、十二、十四、十五等日之暴風。惟霧及濛氣則較少也。

十一月一日、余因海軍大臣之要求、由克羅瑪顛赴海軍部。此次晉京。實因余曾致書於海軍部當局、痛陳敵潛水艦對我海上交通之危險



、逐日增大、爲應付此項危險、有採用最有力方法之必要之結果也。余數月來之意見、我海軍第一應先案出得以擊破敵潛水艦之方法。第二吾人苟不案出保護我海上交通之最良手段、恐吾人對於不滿足之和平、亦不得不忍辱容認。據余所得之報告、德國實以特別之手段、以圖增加其潛水艦之勢力。而以吾現所實行之方法、其建造數、或近於與敵相當。至擊破敵潛水艦之希望、則相去尙遠也。

據余之所知、當時我國內所現存食料品之總額、對敵潛水艦戰成功時之準備、甚感不足。且現時目爲最大急務、得以補充喪失噸數之規模造船政策、尙未着手實行。余於約半年以前、早已促海軍部之注意。而海軍部以無食料供給之責任、又當時亦未負有建造商船之責。事遂以遷延而終。然當時我海軍部之組織、當

此最重大之問題發生、果有勝任迅速且實效的處理之多數參謀官與否、余實不能無疑。回想當時之狀況、對潛水艦戰之新建議及新發明、而不能以必要之速度實行者、正以此項組織之缺如、與工業力及材料困難之故。要之吾人對此脅迫之危險、能終始擊退與否、實爲疑問也。

余知第一軍事委員遐克遜氏深認識此項危險、且甚爲憂慮。自氏在海軍部奉職以來、我等兩人關於各問題、無不盡量交換意見。而於余對戰爭方針之各問題、均能得氏之諒解、我等兩人之意見、常屬一致、大艦隊之發達及其使用之關聯事項、以有氏之指導與援助、余所得之利益良多。卽對於國民、亦有無限之價值也。故余之所以披瀝對於脅迫吾人新來且重大危險之意見、與其對應可能的方法、要不外爲排

除前項之危險、以資爲氏之援助而已。余之所提議之一項、卽擬在海軍部內、新設一委員會或一局、以一將官統裁之。並選拔富於研究新理想能力之伶俐青年士官、以爲該局之委員、擔任處理潛水艦之設備、與必要材料之製造。蓋吾人惟以現行之方法、決不能如初期所得之成功、可以懸推而知之矣。

余深信敵之大海艦隊、必充分經驗其潛水艦戰之試鍊、在未證明其失敗以前、敵不敢再冒艦隊戰鬥之危險。余特將此項意見、陳之於海軍部。余並向海軍部提議、如能在成功最確實之海面、對敵潛水艦作戰、卽至轉用艦隊附屬之一水雷隊、在所不辭。亦可證明余對於前項信念之甚爲堅強也。而余之所以寧肯犧牲大艦隊之護衛驅逐艦者、實因潛水艦戰之危險、至爲迫切、亦兩害相形取其輕之意耳。

余固深信敵之大海艦隊、暫時決不敢冒艦隊戰鬥之危險。卽令敵大海艦隊、爲圖得軍事上之利益、竟冒險出動。而在我常以驅逐艦張列充分之直衛、且若操縱得宜、僅以第一·第二·第五戰艦戰隊當之、（此等戰隊之各戰均已增加甲板防禦）亦有充分勝算之把握。今敵之大海艦隊、以破壞海上交通、爲對於吾人與以物質的打擊之唯一手段。則吾人對此有防禦之責者、卽爲彼等所熟圖之英國侵入是也。如彼之急擊沿岸都市、幸而我大艦隊在出動中、或其時占有適當位置之外、到底不能防止之也。以上實余自信以爲最至當之作戰方針。而操反對之論者、謂敵大海艦隊不受何等之攻擊、游弋海上、縱令無何等軍事上之成功、而國內民心所及之惡影響、決亦不可等閑視之。余固認此反對論之極爲有力、且自覺其責任之重

大。然當時對於海上運輸之潛水艦、危險實爲痛切焦眉之急。不僅我遠征軍而已、而全國之存在、全懸於海上運輸如何。故無論拂如何之巨價、總須講求對付之方、而不可稍事躊躇者也。

余在海軍部之事務完竣。十一月五日、逕歸艦隊。其間第二戰艦戰隊、第四輕巡戰隊及第十一水雷戰隊於十一月二日發斯加巴、巡邏於修得蘭島之東方。十一月四日歸港。

是月三日、嚮導驅逐艦坡達與第十四水雷戰隊之四艦發斯加巴。由烏特塞亞燈台附近、沿諾威海岸至北方、施行掃蕩。以該處爲敵潛水艦歸其根據地之豫想航路也。是日荷克拉與第十二水雷戰之六艦發克羅瑪顛、由利支菲霞濱附近掃蕩至其北方。而第一輕巡戰隊及第十三水雷戰隊之八艦、則發羅習斯、以爲兩隊之聲

援。

十一月五日午後一時二十分、潛水艦j一號、在芳利夫哨戒中。見有敵之加捨爾級四艘所成之戰艦戰隊、在北緯五六度六分東經六度三五分之處。斯時海上波浪極荒。j一號之艦體動現於水面上。且敵並有強大驅逐艦之直衛、潛水艦之襲擊、至爲困難。而艦長羅廉士中校、則以爲機不可失、立圖與之接近、及至約距四千碼之處、即發射艦首之魚雷四發。其中二發、正中敵之二戰艦。敵乃向南方轉針。而其驅逐艦則於長時間內搜索j一號、以未能發見、亦自退却。其後據所得之情報、其曾受損傷之二戰艦、亦得以歸港矣。然在如斯艱苦狀況之下、實行有效之攻擊、誠足以表示其偉大之名譽矣。而此事件之經過、則關於德國主腦戰艦水中防禦之有效程度如何、可以推而知之

也。

是月九日、潛水艦 G 九號、以要擊敵潛水艦於其豫想航路之目的出港。

自十六日至十八日、北海以非常之荒天、多數商船、不能行動自由。特由第十巡洋戰隊及由斯加巴派遣曳船、以資救助。又有海軍運煤一艘、在北海沈沒。

十八日、第十巡洋戰隊之鄂得維臨檢諾威商船鄂爾達號、知該船為德之潛水艦所拿捕、並搭載該潛水艦所擊沈意國商船及英國土羅爾船之生存者。由其回航員指揮、擬送之歸港。當由鄂得維將其奪還。其間德國人爆發炸彈數枚、擬將其爆沈、迄未能成功也。遂護送之於斯多諾維。

至十一月十九日、第十巡洋戰隊每星期之平均成績如左。

命其停船者

二十九艘

曾經拿捕者

十艘

從事於哨戒之軍艦

十三艘

不在哨區之軍艦

十一艘

是月之天候頗形不良、第十巡洋戰隊臨檢船之少數、此為最大原因。

是月二十四日第一・第二・第四・第五戰隊、第二巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、及驅逐艦出動、巡航於北方海面。並於其間實施戰鬥演習。是日戰艦戰隊既已出港。而鐵公爵正於將離浮標時。余忽接到海軍大臣之電報、要求余就第一軍事委員之職。余以此商之馬典參謀長。而參謀長則勸余就職。以期對潛水艦之威脅、可以實施余素來所懷抱之方策焉。

余至此將與開戰以來親相結託之大艦隊、斷絕關係。值此分袂之際、私情自所難忍。然余

苟於勤務上認爲適當者、不問職分如何、惟有進而任之。於是卽行回電、可如海軍大臣所希望、會見於羅習斯。余乃率鐵公爵續航於艦隊之後。至二十六日、各種訓練完竣。嗣後將大艦隊託之次席指揮官巴烈上將指揮、率之歸艦隊根據地。余率鐵公爵於二十七日抵羅習斯。

是日余與海軍大臣會見、協商之結果、卽承諾就任。而海軍大臣之意、擬以比得中將繼余爲大艦隊司令長官。且關於司令官之更換、亦徵求余之意見。余亦略有所陳。並陳述關於潛水艦之對策。

自是以後、余卽着手準備於司令長官之交卸。余固自覺當面任務上之困難。蓋因敵潛水艦船舶之損失、並當時之狀況、既已有多少非難、叢集於海軍部矣。且後橫逆之來、尤不知所屆。此時余雖有以新材料施行之新計畫、然非

經過半年或一年之久、決亦不能奏效。因之此後究竟發生如何狀況、誠不難想像得之也。故余對於旗艦鐵公爵將士、不堪惜別之心情上、所感最痛苦之告別辭中、已豫言余亦不遠、將蒙與卓越前任者遐克遜氏同樣之非難也。

余乃一九一六年十一月二十八日於離愁之裏、由鐵公爵退艦。以不肖之身、在開戰以來大艦隊司令長官之職者二十八閱月。值此去職之日、實抱有無限之感。爰於最後將與最親愛之將士臨訣時所述之告別辭、揭之於此。以結本卷之終局。

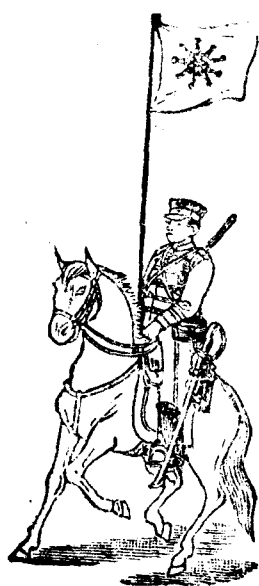
### 別 辭

開戰以來、余常以指揮之特權、給與大艦隊司令官。艦長。將校及其他諸君矣。值此訣別之際、余對於各級諸君堅忍持久、處多少之難局、常克爲余補助之誠意、惟有披瀝滿腔之謝

意而已。

在過去大艦隊之南方作動、常以失望而終。又敵嘗不與我一試其手腕之機會、以爲如此、則雖傾注努力維持最大戰鬥能力、終歸無用之感念、自然而生。然以此語於大艦隊之實情、誠不知相距幾萬里。余確信我艦隊人員之銳氣熱情、每經一次艱難、其度爲之愈堅。此則可以斷言而不躊躇也。至艦隊之戰鬥能力、確認其與時俱進。

今者抱無限之感慨、將與艦隊辭去。余深信諸君之胸中、於祖先任何時代之戰、能殲殪國敵、以獲得勝利之崇高精神、均能一貫充滿。今與我對待之敵軍、其衛力雖稱精銳。然一旦交鋒、決非我大艦隊之敵、其結果不言自明矣。余惟望諸君以其勞苦與無限之努力、戴戰勝之令譽。其庶幾以正義確立永久之和平乎。



海軍上將謝利苛

# 附錄第一

## 遮特蘭海戰之報告

千九百十六年六月十八日於旗艦鐵公爵

第一三九五H、F〇〇二二號

致海軍部秘書官

一 希望執事將大艦隊於千九百十六年五月三十一日在丹麥遮特蘭與德國大海艦隊會戰情形、披露於海軍本部委員諸公之前。

二 先是大艦隊中得以即用之總艦艇、奉本職之命、依照從來實施之一般方針、施行北海之定期掃蕩、於五月三十日、由各根據地出發。

三 當時在本職麾下負掃蕩任務之艦艇名如左。(艦艇名從略)

四 五月三十一日正午稍過、第一·第二巡戰戰隊以第一·第二·第三輕巡戰隊並第一·第九·第十三水雷戰隊之驅逐艦若干艘隨行、在第五戰艦戰隊支援之下、奉本職命令、偵察戰艦戰隊之南方。斯時戰艦戰隊則以第三巡戰戰隊、第一·第二巡洋戰隊、第四輕巡戰隊、及第四·第十一·第十二水雷戰隊隨行。

五 發見敵艦隊後、戰艦艦隊與偵察部隊之合同所以遲延者、則以後者與敵巡洋戰隊戰鬥之

後、更南航一時許爲其起因。然此事固不可避免也。若我巡戰戰隊不南航追敵、決無與彼等主力會戰之機。巡戰戰隊以有比得中將之勇敢統率、及杜瑪斯少將所率第五戰艦戰隊之確實援助、雖狀況屢陷於不利、終得發揚光輝、不辱我海軍之榮譽歷史而奮鬥之矣。我方與德國戰艦戰隊參戰之各艦、論其砲力及艘數、雖較占優勢、而我巡洋戰艦之防禦力、比之敵之同種艦、則大相懸殊、此不可等閑視之也。敵艦關於此點之有力、堪與戰艦相匹敵。反之我巡洋戰艦、尤以第一、第二巡戰戰隊、其防禦力極爲薄弱。又我各艦所最感困難者、卽展望不良是已。據各艦之報告所載事實、無不謂西方水平線之明瞭、而展望在東方敵艦之困難。而於戰鬥中由瑪歷亞所撮之影、尤足以證明以上之事實。

第五戰艦戰隊與敵先頭戰鬥艦並巡洋艦交戰期間、雖展望與艘數、皆於敵有利、而其間敵所受之損害甚多、是足證明我將士戰鬥能力之優秀矣。

六 左記係摘錄比得中將之報告、詳述巡戰戰隊與戰艦戰隊合同前之戰況經過。

午後二時二十分、本職接到幹拉得亞發見敵之信號、卽擬由其根據地遮斷敵艦隊、向芳利夫前進。斯時我針路、變爲南東。

午後二時三十五分、於東方認有一羣煤烟、卽敵在我東北之間。於以知敵不戰而由芳夫逃走之不可能。本職乃先取東方針路、已而變針東北。至午後三時三十一分、認視敵之一隊、似爲其巡洋戰艦五艘者。先是接到關於敵情之第一警報也、第一、第三輕巡戰隊、各



不待命自變其針路、向東方展開、於巡戰戰隊及第五戰艦戰隊接敵運動開始之先、已張搜索於前方、與敵之輕巡洋艦交戰。而第二輕巡戰隊、亦以最高速度來會。在巡戰戰隊就其與敵交戰之針路(即東南東針路)時、得以占位於其前方。是輕巡戰隊之行動、誠無間然、而其效果甚大也。

午後二時二十五分、據幹拉得亞之報告、知敵爲大部隊、非僅孤立之巡戰戰隊。本職乃於午後二時四十五分、命恩加得尹放出飛行機、偵察北北東方向。於是操縱者飛行上尉納得蘭、與偵察者軍需少尉杜歷維、共乘一水上飛機。至午後三時八分、已飛翔於空中。其第一次報告、於午後三時三十分達到恩加得尹。此時低雲漲蔽、有低空飛行之必要、更爲識別敵之巡洋艦四艘計、以九〇〇呎之高度、接近至三〇〇碼。敵乃對之盡力砲擊、而我航空士毫不爲所動、得發其正確之報告、兩勇士之此種行動、固堪讚賞、而水上飛行機之價值、亦藉此大足以表白於世矣。

午後三時三十分、本職增加戰隊之速度爲二十五節、制成戰鬥陣形。以第一巡戰戰隊爲先頭、第二巡戰戰隊次之。並命第十三、第九水雷戰隊占位於巡戰戰隊之前方。且當時變爲東南東針路、約相距二三・〇〇〇碼、略壓迫敵之先頭。更爲避除煤烟、制成單梯陣。而模倣本隊而行運動之第五戰艦戰隊、在北北西一〇・〇〇〇碼之處。時則展望良好、太陽正在我之背後。風向爲東南。加之我戰隊介在於敵與其根據地之間、由戰術或戰略之見

地言之、所占之位置、誠無閒然者也。

午後三時四十八分、距離接近至一八·五〇〇碼。雙方殆同時開火。於是戰鬥開始、我軍稍稍變針南方、爾後則執南南東之針路、敵亦與之並航、距離約一八·〇〇〇至一四·五〇〇碼。

午後四時稍過、英得發梯格布爾因起一大爆發而落伍、已而轉覆沈沒。

至午後四時八分、第五戰艦戰隊以二〇·〇〇〇碼之距離開火、參加戰鬥。時則敵之砲火有稍衰之勢、而吾人於此際似正通過敵潛水艦之潛伏海面者、因第九水雷戰隊所屬之驅逐艦蘭特列爾擬向前方進出、在本隊之左舷附近、於其左舷斜後、發見一潛望鏡。又斯時驅逐艦利得亞及蘭特列爾在我左舷側、其煤烟誠有妨害主隊之行動。然因其存在、對於敵潛水艦之接近攘擊、足爲我巡洋戰艦之防護。又輕巡洋艦洛得茵格亦報稱發見敵之一潛水艦云。

第十三水雷戰隊所屬之驅逐艦八艘、第十水雷戰隊之二艘、及第九水雷戰隊之二艘、均許其自由行動、臨機襲擊。至午後四時十五分、該驅逐艦等即開始行動。同時敵之驅逐艦亦然。而我驅逐艦以勇往邁進決行進擊之決心、於其達到魚雷發射良好位置之先、已遮斷向我襲擊由輕巡洋艦一艘及驅逐艦十五艘所成之一敵隊、而與之交戰。其結果不僅敵之魚雷襲擊、爲之挫折。且喪失其驅逐艦二艘。餘則遁入其巡洋戰艦蔭庇之後。在此交戰中、

我之驅逐艦未亡失一艘、惟有數艘因在後尾、曾減少對敵巡戰戰隊魚雷攻擊之效果。至其位置、固適於施行魚雷攻擊也。

驅逐艦、列斯達·洛瑪特·尼格達（均屬於第十二水雷戰隊）由列斯達艦長賓幹諤中校之勇敢指揮、迫近敵巡洋戰艦、冒其副砲之猛烈砲火、決行襲擊、約以五·〇〇〇至六·〇〇〇碼之距離、各發射魚雷二發。其時洛瑪特所受損害最甚、已失進退自由、停駐於兩隊之中間。列斯達·尼格達兩艦於襲擊後、變針東南。未幾彼我巡洋戰艦互行十六點之回頭、因之該兩驅逐艦偶然與敵之戰艦相見於近距離以內、雖蒙最可戰慄之砲火、仍不少屈、愈行奮進。迄其達到魚雷發射之良好位置也、對於敵之二號艦、以三·〇〇〇之距離、各發射魚雷一發。其後正將行第四次魚雷發射之際、而列斯達以受損傷甚鉅、曾向右方回轉為避免與尼格達相衝突、又向內方變針、遂至失去發射最後魚雷之機會、艦體亦不能運動自由、漂泊海上。而尼格達則由窮地巧脫、得以復歸第十三水雷戰隊矣。

驅逐艦摩遜、（屬於第十水雷戰隊）亦實行襲擊敵之戰艦戰隊。而驅逐艦比達特·烈利薩（屬於第十二水雷戰隊）達碧猶廉·泰瑪善（屬於第十水雷戰隊）於與敵驅逐艦一戰之後、再向敵之巡洋戰艦發射魚雷。比達特所發之魚雷、均通過於敵之列線。而由烈利薩所射擊之一發、似已命中其殿艦者。以上所述、驅逐艦之行動、其精神之充溢、誠不辱我海軍之榮譽歷史云。

自午後四時十五分至同時四十三分之交、彼我巡戰戰隊間之戰鬥、極其激烈、且帶有決戰的性質。第五戰艦戰隊雖距離甚遠、然仍與敵之殿艦交戰。我砲火之效果、發揮最盛。而敵砲火之速度與精度、均較衰退。午後四時十八分、敵之三號艦大起火災。自是以後、東北之展望不良、敵艦之輪廢、頗形模糊。

午後四時二十六分、美麗皇后起一大爆發、爲灰色之濃烟所包、少頃即歸沈沒。該艦之將卒、僅有十八名爲羅歷爾所救助而已。

午後四時三十八分、據薩湛布敦報告、稱於前方發見敵戰艦艦隊。當將驅逐艦招還。午後四時四十二分、因敵之戰艦艦隊現於東南、乃施行十六點之逐次回頭。本職擬誘敵向我大艦隊所在地、執偏北之針路。敵之巡洋戰艦、亦倣之續行反轉、仍繼續戰鬥。薩湛布敦伴隨第二輕巡戰隊、更南進偵察、接近敵戰艦艦隊至一三·〇〇〇碼以內。雖蒙敵之猛烈砲火、迄無所損害、得以致其重要之報告。斯時第五戰艦戰隊依然南航、以其全砲火與敵之巡洋戰艦在交戰之中。本職特通告以敵戰艦艦隊之位置、同時並命其行十六點之反轉。該戰隊以有杜瑪斯少將之指揮、勇敢奮鬥、對於本職所與之助力實大。

午後四時五十七分、第五戰艦戰隊回頭、續航於本戰隊之後、致蒙敵戰艦艦隊先頭各艦之砲火。芳亞歷斯率第一水雷戰隊與巡戰戰隊合、並以高速力占位於前方。捷披奧率第二水雷戰隊、以第五戰艦戰隊爲基準、就其占位。又在南航中追隨巡戰戰隊而來之第一、

第三輕巡戰隊、於午後五時、占位於本職旗艦之右舷艦首。而第二輕巡戰隊、則占位於左舷斜後。

當斯時也、氣象之狀況、爲之一變、次第於我不利。我各艦在西方之鮮明地平線上、現出明瞭之輪廓。而敵艦則隱於濛氣之裏、唯有時略現其姿勢而已。此不利之狀況、繼續至午後六時頃。我艦隊迂迴敵前方終了之際、自午後五時至六時之間、彼我均執偏北之針路、約以一四·〇〇〇碼之距離、繼續戰鬥。時則敵所蒙之損害甚大、其巡洋戰艦一艘、因大破逃出列外、此爲本職所目擊者。勃林捨斯羅亞爾、及達伊加、均能確證。先是派遣安斯羅·莫歷斯碧爲飛機母艦恩幹得尹之聲援。於午後五時五分歸來、占位於獅號之右舷斜前、卽戰鬥側。午後五時十分、莫歷斯碧在敵先頭艦之正橫前二點、對敵之第三號艦發射魚雷一發、經八分間之後、確認命中似爲敵第六號之一艦。已而莫歷斯碧爲避免其煤煙妨碍我之射擊、航過彼我之戰列間、再與捷披奧合。而據芳亞歷斯之報告、稱午後五時十分頃、認明敵之一大艦、大罹火災、未幾起一大爆發、其煤煙及蒸汽有如雲之昇騰等語。是與前所記之事、若合符節。

午後五時三十五分、本隊之針路爲北北東、而戰艦艦隊之推定位置、當在其北十六度西。本職乃漸次變北東針路、與敵維持一四、〇〇〇碼之距離。此時敵之針路次第變於東方、此蓋一則爲其先頭各艦之損害較大、一則因認視我第三巡戰戰隊、故其行動如此。又其

徐柏齡飛行船、似亦於此時參加者。

午後五時五十分、見我巡洋艦在我左舷艦首。同時五十六分、又見我戰艦艦隊在北方五哩。本職乃變針路爲東、以最大速力航進。結果彼我之距離、縮短至一二·〇〇〇碼。當將敵巡洋戰艦在我東南之事、報告於司令長官。此時敵巡洋戰艦之可視者僅二艘、其背後爲其克尼希型之戰隊接踵航行。

午後六時五分、發見在獅號戰鬥側艦首之安斯羅、距本隊六·〇〇〇碼之處、將行襲擊敵之一輕巡洋艦。當迫近四·〇〇〇碼至二·〇〇〇碼之距離、射擊五十八彈、得命中者若干。已而安斯羅肉薄敵巡洋戰艦、正擬令行發射全艦魚雷發射管。適其中央部爲敵之一巨彈所命中、其魚雷乃僅能發射一發。然該艦艦長則以爲全部發射完竣、正將以微速力退却之際、始知尙有三具未曾發完。乃又迫近敵之輕巡洋艦而雷擊之。其後發見敵戰艦戰隊、又前往射擊、將其所餘剩之魚雷發射。而其發射甚屬精確、魚雷均通過於敵之列線。惟安斯羅亦受損害最大、已失其進退之自由。

得芳達在巡洋戰艦之非戰鬥側時、中一敵彈、其前艙爲之損破、僅以十節之速力航行。午後七時十五分、接近安斯羅、開始曳行、雖敵彈雨注、而其作業、不爲所妨害。是夜時候不良、曳索截斷者二次、仍得復舊。該兩艦與風浪相奮鬥、繼續航行、至翌六月一日午後一時、適會曳行船、乃將安斯羅引渡。本職深信該兩艦之行動勇敢、實屬拔羣、而對於

該兩艦長之功勛、尤樂爲推薦。又左記第三輕巡戰隊司令官、報告中所記之驅逐艦、深信當爲安斯羅也。

第三輕巡戰隊、於午後六時稍過、接近一不詳其艦名之我驅逐艦、茲特其行動報告於閣下、

該驅逐艦特向稍稍回復其前進力之敵艦得爾夫林格爾驀進、加以襲擊、其行爲極其勇猛果敢、惟不知其艦名。果爲何艦、望閣下一查。

#### 戰艦艦隊之戰況

七 戰艦艦隊、當接到發見敵艦之報告也。卽與伴隨之巡洋戰隊及水雷戰隊取南東微南之針路、全速力圖與巡戰戰隊接近。惟戰艦艦隊達到戰場、尙需二時間之久、而二三舊式戰艦、得維持公試速力以上之艦隊速力、實不得不謂爲輪機部人員之最大榮譽也。

第三巡戰戰隊、由敷德少將指揮、當其奉命援助比得中將也。卽向前挺進、而以獅號與鐵公爵相互推測艦位之相異、(在當時之狀況實所難免)未免過進東方。職是之故、該戰隊至午後五時三十五分、始於西南方發見砲之閃光、且聞有砲聲。敷德少將乃派捷斯達前往偵察、自午後五時四十五分與敵之輕巡洋艦三四艘會戰者約二十分許、雖與優勢之敵交戰、死傷過多、終以艦長之操縱得法、未損傷其戰鬥力及航海力。於午後六時五分之頃、得復歸第三巡洋戰隊。

第三巡戰戰隊變針西北、至午後六時十分、望見我巡洋戰艦、奉巡戰戰隊司令官之命、於午後六時二十六分占位於獅號之前方、關於此、巡戰戰隊司令官之報告如左。

當本職命第三巡戰戰隊占位於本隊之前方也、敷德少將以其勇敢活潑之精神、領率麾下戰隊、即行參加戰鬥、實不勝感服之至。本職爲援助第三巡戰戰隊、於午後六時二十五分、變針東南東、斯時該戰隊距敵之嚮導艦僅八·〇〇〇碼、當向其猛攻、政使該敵艦不得不由南方而稍稍變針西方。本職即於此際將敵戰艦艦隊之方位並距離、報告於司令長官。午後六時三十三分、英威細布爾爆沈。

英威細布爾爆沈後、至午後六時五十分、以英夫歷基細布爾爲嚮導艦。其時巡洋戰艦、在我嚮導戰艦戰隊之南南東三哩附近、爲不妨礙其航路計、本職乃命第三巡戰戰隊減速力爲十八節、就戰列之後端。時則展望不良、不能出四哩以上、以致一時失敵艦之踪跡。然至午後六時以後、視界雖仍縮減、而當時之情況、我方較敵爲有利、敵艦常明瞭現出其艦影。乘此機會、我艦隊往往加以猛擊、確實立於戰勝上優越之位置。其間我各艦之損害、除英威細布爾喪失外、餘則均甚輕微。據本職所目擊及由他艦所得之報告、不問敵之巡洋戰艦或戰鬥艦、均受較大之損傷。其戰列之先頭部隊、極其散亂、各戰艦任憑我多數巡洋戰艦之攻擊。

第五戰艦戰隊於離本職麾下之先、既已與敵戰艦交戰。據該戰隊司令官杜瑪斯少將之報



告、稱該戰隊之效果極大、蓋對於敵實與以大打擊也。

據第三輕巡戰隊司令官烈必亞少將之報告、稱該戰隊占位於右舷前方、充分出於敵之前程。至午後六時二十五分、決行魚雷攻擊。芳穆斯及亞穆斯兩艦、向敵巡戰戰隊之嚮導艦發射魚雷、已而起一大水中爆發、蓋已命中一魚雷矣。而該戰隊雖遭敵巨艦之猛擊、迄無何項損害、則敵艦戰鬥力之衰退、於以證明。烈必亞少將此種斷然之有效襲擊、其功績實爲偉大。又據英特密達布爾之報告、稱於同時刻敵之得爾夫林格爾型之一敵艦、曾落伍云。

八 午後六時、幹達伯利與敵之輕巡艦數艘交戰。因敵之輕巡洋艦正在猛擊我驅逐艦霞克、亞加斯達及克利斯多發也。此戰鬥之結果、驅逐艦霞克致遭沈沒。

九 午後五時四十五分、本職始聞砲聲、同時五十五分於艦首右舷正橫之間、見有砲火之閃光。然以濛氣之故、不能認視敵之艦影。此蓋如第六項所記、因鐵公爵與獅號推測位置之相異、以致一般對勢之不大確實也。

一〇 午後五時五十五分稍過、在前方奚斯少將及亞勃斯拉少將麾下所屬之巡洋艦數艘、與敵在交戰中。第一巡洋戰隊之得芬斯及鄂利亞爾、則於此時攻擊敵之一輕巡洋艦、該敵艦後歸沈沒。

一一 午後六時、由右翼列先頭之瑪爾坡羅、於戰艦艦隊右舷正橫之稍前方、望見軍艦數艘、其後知爲我之巡洋戰艦。斯時巡戰艦隊司令官報告敵巡洋戰艦之位置。至午後六時十四

分、更報告敵戰艦艦隊之位置。於是我戰艦艦隊在擬與巡戰艦隊及第五戰隊相合之前後、爲避免誤認我艦艇爲敵之故、特予以非常之注意。

一二 本職接到比得司令官之報告時、直展開戰艦艦隊爲戰鬥陣形。於其進行中、既已與敵交戰。斯時比得中將率其巡洋戰艦、占位於戰艦艦隊之前方。

一三 午後六時十六分、得芬斯及鄂利亞爾兩艦、受敵之猛擊、通過彼我戰艦艦隊之中間。得芬斯爆沈。鄂利亞爾亦失進退自由。此或亞勃斯拉少將與敵輕巡洋艦交戰、正擬熱心將其殲滅之際、而以濛氣之故、敵之主力艦忽現於附近而不自覺、以致退却未遑、陷於不幸之覆滅也歟。該戰隊所屬勃拉克布林斯之最後時機、終屬不明、徵之該艦在午後八時至九時、以無線電報告一潛水艦之位置、恐爲魚雷所攻擊也。則戰場附近敵有多數潛水艦之存在、於此尤足以證明之。

一四 第一戰艦戰隊、於戰鬥陣形作爲殿隊、將展開過半之際、即已開始戰鬥。該隊司令官於午後六時十七分對敵加捨爾級之戰艦開始砲火、而中軍戰隊、首先砲擊敵之一輕巡洋艦。至午後六時三十分、又對克尼希級之一戰艦開砲。先頭部隊、亦次第開砲。

一五 當時與巡洋戰艦共同行動之第五戰艦戰隊司令官、至午後六時六分、望見戰艦艦隊之右翼小隊。杜瑪斯少將初擬占位於主力戰艦艦隊之先頭、已而知爲戰鬥展開之方向、不得已作爲殿隊、於冒敵猛烈砲火之中、得就其定位焉。此際奧斯巴伊之舵機忽起故障、操舵

不能自由、反向敵艦隊之方蔘進、致受命中彈數發。而以該艦長之巧妙操縱、得以脫險。時濛氣四塞、煤烟亦盛、敵戰列除其一部分之外、不能同時望見。由我先頭不過於同時望見敵艦四五艘、卽殿隊亦僅望見八艘至十二艘耳。

彼我戰艦艦隊之戰鬥、自午後六時十七分至八時二十分、以九千碼至一萬二千碼之距離、斷續行之。其間我艦隊數次轉換針路、由東南微東以及於西、藉期與敵接近。而當我砲火之效力表現時、敵常取迴避運動、依其驅逐艦之襲擊及煙幕之庇護、與我遠離。其結果固使我在緒戰期、由占位敵艦隊斜前之良好對勢、移之於其斜後。然於同時得以占位於敵艦隊與其根據地之中間。

午後六時五十五分、鐵公爵通過於英威細布爾殘體之傍。至關於美麗皇后及英得發梯格布爾之喪失、至六月一日、余尙未接到報告也。

一五 敵之大海艦隊、常於濛氣之裏短時間發見。乘此機會、我大艦隊之戰艦及巡洋戰艦直行猛擊、注其有效之砲火。此本職所甚爲滿足者也。我砲彈着着命中、敵艦數艘、逸出列外、最少亦轟沈其一艘。斯時敵之應砲、效果極少、我各艦之損傷、均屬輕微。

#### 先頭隊巡戰部隊之戰况

一六 據比得中將之報告、巡戰艦隊於午後七時至七時二十分之交、爲再擬與敵觸接、漸次變針爲南西微南。午後七時十四分、約以一五·〇〇〇碼之距離、再望見敵艦隊。其入於

視界之敵艦、爲巡洋戰艦二艘及克尼希級之戰艦二艘。其列隊連續在於北方。惟於上述之四艘外、不能望見之耳。此時太陽降於雲之下方、展望良好。午後七時十七分、再開始戰鬥、增加速度爲二十二節。午後七時三十三分我艦隊之針路爲南西、速度十八節。於北西微西、望見敵之嚮導艦。少頃我砲火之威力頗著。敵之一艦大起火災。又見有其他之一艦落伍。斯時占位於敵前方之驅逐隊、吐出灰色之烟、作成黑幕、以期掩蔽其主力艦隊。而主力艦隊即乘機迴避。至午後七時四十五分、已全然失敵之艦影矣。

本職於午後七時五十八分、令第一·第三輕巡戰隊向西方索敵、並使其努力發見敵陣列之先頭所在。而巡戰艦隊亦自八時二十分轉針西方、爲其聲援。未幾發見巡洋戰艦及戰艦各二艘、約以一〇·〇〇〇之距離、施行猛烈之戰鬥。即獅號攻擊敵之嚮導艦、連續得命中彈若干。該嚮導艦烟燄冲天、左舷傾斜、以八點之回頭而逃遁焉。勃林捨斯羅亞爾攻擊三烟筒之一艦、俾起火災。又據新錫蘭及英特密達布爾之報告、稱該兩艦攻擊敵之三號艦、大亦起火災、艦體傾斜、逸出列外等語。此時濛氣再起、敵艦爲其所包。據福爾摩斯之報告、稱於午後八時三十分、見敵向西航行、以後即未能再見云。

午後八時四十分、我巡戰艦均於同時似羅機雷或與沈船相衝突者然、感受非常之劇動。然其後檢查艦底、迄未發見有何痕跡。則此等劇動、當爲大艦爆發之餘響。鑑於最後所望見之敵狀、其推斷當甚確實也。

一七 德國艦隊、誠如我所豫想、期待於魚雷攻擊者甚大。而魚雷攻擊、以視界之狹小、對於我艦隊施行迫促或追擊之姿勢、甚爲適當。惟敵發射多數之魚雷、而得奏效者、僅命中瑪爾坡羅一魚雷耳。該艦雖爲魚雷所襲擊、尙仍在戰列內繼續戰鬥。以適於魚雷攻擊之天氣、又加以戰列長大、最易受魚雷攻擊之威迫、而仍能保持於有效射程內、與敵相持、誠覺困難之極。而敵施行獨立之驅逐隊襲擊者二次。

#### 戰艦戰隊之戰鬥詳報

一八 巴列中將所指揮之第一戰艦戰隊、於午後六時十五分、與敵第三戰艦戰隊、約以一一〇〇〇碼之距離、開始砲戰。對於敵之戰艦・巡洋戰艦並偶與交戰之二・三輕巡洋艦、與以大損害。而瑪爾坡羅之射擊、尤爲迅速有效。該艦自午後六時十七分開始戰鬥、送七齊射彈於加捨爾級之一戰艦。已而射擊一巡洋艦、其後更轉而攻擊一戰艦。至六時五十四分、忽爲敵之一魚雷所中、右舷側斜。午後七時三分、更砲擊一巡洋艦、自同時十二分、對克尼希級之一戰艦、加以十四次之迅確射擊、着着命中。該敵艦遂不堪我砲大之威力、逸出列外。瑪爾坡羅雖爲敵之魚雷所傷、在此不利狀況之下、而仍繼續施行有效之砲射、其行動之勇敢、誠不愧爲第一戰艦戰隊之模範也。

本戰鬥中、其射擊距離減縮至九・〇〇〇碼、除第五戰隊外、實以第一戰艦戰隊受敵之射擊最多。

在屬於本職旗艦鐵公爵之第四戰隊、其斯達得中將所率之一小隊、專與敵之第三戰隊並巡洋戰艦數艘及進退自由之巡洋艦輕巡洋艦等戰。雖以濛氣之故、測距困難、亦得施行有效之射擊。鐵公爵首先對占位於彼我兩艦隊中間之一輕巡洋艦砲擊。至午後六時三十分、以一萬二千碼之射程、射擊克尼希級之一戰艦。即得夾叉彈、依第二齊射而命中之。繼續砲擊、至敵迴避後乃止。而能如此迅速命中者、實以艦長杜歷亞上校之指揮監督得宜、砲術部之組織、亦甚完備。其餘各艦之砲火、大抵指向隱現於濛氣裏之敵艦、當與以損害不少。

第二戰艦戰隊、自午後六時三十分至七時二十分、與敵之克尼希級及加捨爾級之戰艦數艘戰。更砲擊已受大損害而落伍之一巡洋戰艦。

彼我戰艦艦隊在交戰之中、而奚斯少將所指揮之第二巡洋戰隊、與屬於第一巡洋戰隊之埃敦巴拉合、占位於戰艦艦隊之前方、成爲與巡戰艦隊之連鎖。該隊因從事於如此重大之任務、遂不得交戰之機會。

艦隊附屬各艦、雖在困難狀況之下、能確實機敏、遂行其任務。

第四輕巡戰隊、占位於戰艦戰隊之前方。午後七時二十分、奉命攻擊敵之驅逐隊。八時十八分、又援助向敵決行襲擊之第十一水雷戰隊、以該司令官之指揮適宜及各艦長之技倆優秀、兩次均能達到目的。惟值第二次襲擊之際、於六·五〇〇碼至八·〇〇〇碼之近距

離、曾蒙敵戰艦艦隊之猛烈攻擊。加利奧勃中彈甚多、艦體之損害雖小、而人員之死傷較多。該隊對敵戰艦艦隊之襲擊、其效果不詳。惟午後八時三十八分、見有加捨爾級之一戰艦、起一大爆發耳。

此次攻擊中、敵之驅逐艦四艘、爲我戰艦、輕巡洋艦及驅逐艦之砲火所擊沉。

#### 夜間之配備

二〇 午後九時、敵影全沒。而夜暗如漆、爲防敵驅逐艦之襲擊、嚴加警戒。且準備翌朝之戰鬥、就夜間配備。卽本職之行動、專介在於敵與其根據地之中間、而水雷戰隊一方面防遏敵驅逐艦之來襲。一方面配備於襲擊敵艦隊最便之位置。

一一 當是夜我艦隊未曾受敵之襲擊、而我第四、第十一及第十二水雷戰隊、則對於敵艦隊決行數次之勇敢襲擊、與以大損害。

一二 第四水雷戰隊喪失其旗艦梯伯拉利及該隊司令以下之人命、其他所受之損害亦大。惟於此夜襲中、以該司令之善爲指揮、固已成功。雖被害甚大、而對於敵所與之苦惱當亦不少。

一三 第十二水雷戰隊之襲擊、亦屬有效。對於敵加捨爾級大艦所成之一隊、決行襲擊。而敵艦及其他輕巡洋艦六艘、毫不之覺。於是以其二號艦及三號艦爲目標、發射多數之魚雷。結果命中其三號艦、固目擊其爆發矣。經過二十分間之後、驅逐艦美納特對其餘之五艘

、決行第二次襲擊、又命中其二號艦。惟我水雷戰隊通過於敵艦隊之後尾時、受敵輕巡洋艦之猛烈砲火、而被物質的損害者、祇安斯羅一艘耳。該艦之將校、僅海軍中尉堅密士及豫備海軍少尉候補生某君健在。而前者因有後者之助援、該艦得以脫險、駛歸羅習斯。

二四 第十一水雷戰隊、以旗艦加斯特爾爲嚮導、決行襲擊。並與敵之一驅逐艦、於直射距離內交戰、當將其擊沈。第十三水雷戰隊、是夜占位於戰艦艦隊之後方、六月一日午前十時三十分、敵之一大艦以高速力航過隊之後方、向最近之彼達特及達碧廉兩艦猛擊、以致前者大受損害、後者亦不能運動自由。午前三時三十分、捷碧汪與敵之驅逐艦四艘交戰數分間。又據們斯碧之報告、稱該艦於午前三時三十五分、發見敵之德意志蘭特級之戰艦四艘、當向其發射一魚雷、經二分間之後、感知一大爆發云。

此外關於水雷戰隊之勇敢行動、屈指難數、要之皆出於本職所期待以上。

水雷戰隊之外、占位於戰艦艦隊後尾之第二輕巡洋戰隊、亦於午後十時二十分、與敵之巡洋艦一艘及驅逐艦四艘交戰、約及十五分間、薩湛布敦及塔勃林雖至不堪戰鬥航海、迄無死傷者、而敵所受之損害、當亦不少。

#### 六月一日之行動

二五 六月一日黎明、戰艦艦隊在芳利夫之南西方搜索敵艦。更爲收拾我巡洋艦及驅逐艦計、變針北方。先是午前三時三十分、巴烈中將以瑪爾坡羅損傷之故、不能維持艦隊速力。



乃移將旗於歷維治。瑪爾坡羅則依本職之命、駛歸根據地。雖在途中屢受敵之潛水艦攻擊、幸未受損害、得以安全抵港。

六月一日早朝、視界不過三·四哩、比之前日、更形不良。因是艦隊之集合、至爲困難。至午前九時、水雷戰隊尙未來會。自芳利夫緯度至戰場之海上、搜索無遺、救助亞敦特、梯伯拉利之等艦生存者。並發見衝突結果不堪航海之斯巴羅合克、當將其艦上收容、艦體則擊沈之。

海上惟見有沈沒艦船多數艦材之漂流、迄未能發見敵艦。至午後一時十五分、知敵已經歸港。我艦隊乃不復搜索、向針歸根據地。於六月一日、安然抵港。先是奧利亞因不能運動自由、由恩幹得尹曳之歸根據地、途中以天候不良之故、致遭遺失。當派一巡洋戰隊前往搜索、未能發見其蹤跡、其後更派一輕巡戰隊搜索亦然。是該艦當已沈沒矣。

二六 大艦隊於歸港後、即從事於燃料及彈藥之補充、至六月二日午後九時三十分、戰備已經整頓、得適用於新行動。

### 損失

二七 敵之戰術、乘晝戰中展望之不良、夜陰之迫近、及水雷襲擊掩護之下、專行退却戰。是以關於敵之損害或沈沒艦、不能確實詳報。惟據目擊敵艦沈沒各將校所具之報告、精細調查。且親自接見此等將校、聽其所述之狀況而推考之、則別紙附表、當爲是日敵艦損傷之最小限度。但艦型之不能正確、在所難免。尤以夜襲之際所沈沒之艦爲然。

二八 敵之勇敢善戰、固早爲吾人所豫期。且對沈溺之將卒、施以救助、尤爲人道的行爲。本職於艦隊展開後少時、見有沿隊列落伍不能行動之一輕巡洋艦、被我艦隊之猛烈砲火、仍從容以其所存留之砲一尊應戰、其行爲之剛健、實不勝感服。然當我大艦隊之趕到戰場也、敵大海艦隊、不欲繼續戰鬥、常乘機規避。而我艦隊以離根據地甚遠、且接近敵海岸、有受潛水艦及驅逐艦襲擊之虞、在此不利之狀況下、仍冒險至六月一日午前十一時、巡迴於戰場及德國各港口之航路附近、終未見有敵影。至此乃斷定敵艦隊已歸其根據地。徵之爾後之情事、足以證明此斷定之不誤。蓋六月一日午前二時五十分、我艦隊與敵之徐柏齡一艘交戰者約五分間以上、其時彼之徐柏齡必將我艦隊之位置及針路、報告於敵、俾敵知我艦隊之所在而避之也明矣。

別紙所報告各艦之喪失、本職深爲遺恨。對此多數司令官艦長及其他勇士之戰死、不僅余一人爲之惋惜、艦隊同僚尤不勝同情之感。惟爲國捐軀、死固重於泰山也。

#### 艦隊人員

三〇 通晝夜兩戰、我艦隊將卒之動作、實舉意想以上之成績。本職欲正表明之、而苦於無辭可達。要之各將卒皆沈着冷靜、從容戰鬥、無異平時。而負傷者之壯烈行爲、尤爲衆人所感歎不置。

本職指揮軍人精神如斯充溢之艦隊、其愉快之情、有不堪言喻者。

三一 本職於記述各艦戰鬥之詳報後、而與此有關聯所不能等閑視之者、卽運吾人而赴戰場之輪機部員、及該部員見水兵部員之戰鬥、鼓舞獎勵、於靜默之裏、遂行其重大之任務是已。凡戰鬥中輪機部員之所應嚴格守持者、爲規律與忍耐。而我輪機部員之舉措、通全戰鬥期、無稍弛懈。且有數艦得出從來所未曾發揮之高速力、足證其航海能力之優良。而物質的缺點絕無、亦爲難能可貴。又傷損艦輪機部員所實施之應急工事、其成績尤足多者。

三二 衛生部員之業務、實屬困難。加以重大手術所需器械之不完備、及死傷過多、部員減少、其困難尤甚。然該部員終以不斷不休之活動、得舉良好之成績。

三三 巡戰艦隊第五戰艦戰隊及水雷戰隊、似立於本戰鬥之最大難局。然在當時之狀況、實無可避免者。該各隊各艦之操縱、至爲巧妙。又第一、第四戰艦戰隊及第二巡洋戰隊之行動、均極練達。

本職對於戰艦艦隊各指揮官、如海軍中將巴烈、(大艦隊次席指揮官)海軍中將遐拉謨、海軍中將斯達得、海軍少將杜瑪斯、海軍少將塔夫、海軍少將烈維遜、海軍少將克維特之功勳、特請委員諸公之注意。以上各將、以其熟練之技倆與明快之判斷、從事戰鬥。巴烈中將所指揮之戰隊、以位置之關係上、比之先頭各戰隊得望見多數之敵艦。是以終始對於本職與以最重要且最忠實之援助。又杜瑰斯所指揮之第五戰隊、於三十一日午後、對於比得司令官與以有力之援助。而自夕刻以後、則占位於戰艦艦隊之後尾、從事戰鬥、其行動

亦最適宜。

比得司令官於此次戰鬥、賭其多大之損害、而未能得占全勝、爲該司令官所遺恨、誠不勝同情之感。然該司令官固已發揮其勇敢之將器與戰略的識見矣。且該司令官之功勳、不僅此次爲然。前二次之交戰、其成績早已卓著。該司令官對於海軍少將杜瑪斯、同敷德、同伯克拉謨、同比勃羅克、同勒碧夫、海軍代將克特拿夫、同辛克烈亞等所率戰隊之功績、特具呈推薦。本職對於該司令官之具申、全部承認。且關於其幕僚之功績、特摘錄其報告之一節於左。

本職之參謀長海軍上校伯敦克、每當本職憂慮心勞之日、該參謀長善謀善斷、其輔佐之職責、實不啻本職之金城鐵壁。參謀海軍中校蒲蘭克特、精測我砲火之效果、使本職得以乘敵之混亂而逞其威力。副官奚斯加勒將變化極速之戰況、正確記錄、俾本職對於彼我之形勢、一目瞭然。參謀海軍少校辛謨亞、雖因通信裝置、再三被敵掃射、而於至難狀況之下、仍得保持確實之通信。以上所列各員、皆在暴露於敵火下之指揮處所、以冷靜沈着之態度、處理其任務焉。

三五 本職於臨終之際、謹將大艦隊參謀長海軍中將馬典之偉績、特爲表揚。該參謀長在此開戰以來二十有二閱月之間、因其頭腦之明晰、經驗之豐富、及其天才之敏銳、深爲本職所倚賴。卽如此次戰鬥、其於初中終三期、輔佐本職、無稍遺誤、本職對之、誠不知所感

謝。先任參謀海軍代將哈爾西、關於艦隊出動、克盡輔佐之任。又艦隊於戰後歸根據地、俄頃之間、得以施行燃料彈藥之補給者、蓋由於該員之計畫適當耳。該員在戰鬥中、所盡之勞力亦不少。

參謀海軍中校荷勃士、及幕僚海軍中校伯爾亞斯、於戰鬥中接受各方之信號、因之迅速確實描寫彼我兩艦隊之運動、幕僚海軍中校比斯特、於戰鬥中充桅頂之觀測員、亦具有殊勛。

海軍中校維治、以有他之信號將校之援助、得以敏速圓滿掌管信號之接受。參謀海軍少校哈巴特、亦戰功顯著。而艦隊各艦之無線電信裝置、於交戰之初中終三期、發揮其偉大之效力者。是由於海軍中校尼可遜不撓之努力耳。該員之功績、實於戰爭中收無限之效果。同時對於各艦無線電部員之功績、特有讚賞之價值。秘書官軍需中監維克斯、於精確記錄戰鬥中之顯著事件、所貢獻亦甚大。

艦隊航海長海軍上校烈格特於戰鬥中、終始精確推測艦位、於戰鬥上所得之便利不少。以上所記錄之功、皆有特記之價值。

三六 除此之外、本職並以別紙記錄其他具有特殊行爲各將士之姓名、以供委員諸公之瀏覽、特此報告。

大艦隊司令長官謝利苛手署

一九一六年六月十八日附本國艦隊公文第一三九五號 H F 〇〇二二三號之附錄  
認為擊沈之敵艦一覽表

一九一六年五月三十一日六月一日

戰艦或巡洋戰艦

德意志伊特  
德意志蘭特

型戰艦二艘  
型戰艦一艘  
確實沈沒

戰艦或巡洋戰艦？  
無畏艦

型戰艦一艘  
似已沈沒

輕巡洋艦

輕巡洋艦  
大軍艦或輕巡洋艦？

四艘  
一艘  
確實沈沒

驅逐艦

驅逐艦

六艘  
確實沈沒

同

三艘  
似已沈沒

潛水艦

潛水艦

一艘  
確實沈沒

同

三艘  
似已沈沒

## 附錄 第二

一九一五年一月二十四日於北海海戰

一九一五六月三日 海軍部公報

海軍部接到左記一九一五年一月二十四日關於北海海戰第一巡戰戰隊司令官海軍中將比得之公報。

一九一五年二月二日於旗勃林捨斯羅亞爾

海軍中將比得手署

本職茲有提出報告之光榮。一九一五年一月二十四日之拂曉、以左之各艦所成之一隊、從事於北海之哨戒、即巡洋戰艦獅號、(本職之旗艦)勃林捨斯羅亞爾·達伊加·新錫蘭·英特密達布爾。

又輕巡洋艦薩湛布敦·洛得印幹·巴們幹·苛斯特夫等、占位於主力之左舷正橫。而水雷戰隊則在主力之前方。

午前七時二十五分、於南南東見有發砲之閃光、已而由驅逐艦阿烏羅拉報稱與敵之數艦交戰。於是本職變針路南南東、增加速度為二十二節。又命輕巡洋艦及水雷戰隊急速向南南東先行、與敵觸接、報告其行動。此項命令之實行、至為迅速。蓋各隊指揮官、皆能了

解本職之意圖也。不久通報由輕巡洋艦薩湛布敦及驅逐艦亞歷邱山·阿烏羅拉三艦踵至。知敵爲巡洋戰艦三艘巡洋艦一艦輕巡洋艦六艦及驅逐隊數隊所成之一艦隊、其方向及位置亦甚詳。嗣後敵變針南東、我輕巡洋艦依然與之觸接、不斷的報告其行動。

當時風爲東北之輕風、視界極明瞭。我巡洋戰艦以全速力向南。至午前七時三十分、於左舷前方十四浬、發見敵向南東急航。

因報告適於機宜之結果、我艦隊最初位於敵之斜後。由是變針南東、以與敵並行。且漸次增加速力至二十八節半、制成追擊陣形。

斯時新錫蘭及英特密達布爾、且得出如斯計畫速力以上之高速力、實爲該兩艦輪機部員之絕大成績也。

午前八時五十二分、達於距敵殿艦約二〇〇〇碼之處、爲使我巡戰戰隊全砲火照準發射之可能、先制小角度之梯陣。已而由獅號先開砲火、其初彈爲近彈。斯待敵制成單縱陣、輕巡洋艦立於先頭、多數之驅逐艦配備於正橫。

我艦隊以指命射擊、續行試射。而獅號遂於九時九分對敵之四號艦勃留赫爾得命中彈。九時二十分、二號艦達伊加砲擊敵之殿艦。獅號六於是時移其目標以一八〇〇〇碼之射程、砲擊敵之三號艦、當認有齊射數次之命中。而敵之應戰、則開始於午前九時十四分。至九時三十五分、勃林捨斯羅亞爾亦入有效射程內、卽對勃留赫爾開砲。此時與敵嚮導艦



之距離、實爲一七·五〇〇碼。新錫蘭亦捕捉其落伍之勃留赫爾於射程內、加以猛擊。於是勃林捨斯羅亞爾、更移其目標於敵之三號艦、與以大損害。

其間我輕巡洋艦及驅逐艦因其煤烟有妨主力射擊、漸次由左舷正橫、退於左舷斜後。後又恐敵驅逐隊有襲擊之虞。故美得鄂爾以下M級驅逐隊、以愛的密特上校之操縱巧妙、進出於我先頭。

在午前九時四十五分頃之狀況、敵之四號艦勃留赫爾、以受我砲火、大遭損害。其嚮導艦及三號艦亦起火災。當時獅號對於敵之嚮導艦、勃林捨斯羅亞爾對敵之三號艦、新錫蘭則對敵之四號艦、各注射其砲火。而達伊加最初砲擊敵之一號艦、中途爲煤烟所妨、遂又移目標於敵之四號艦。此際敵之驅逐隊盛漲烟幕、其主隊由其烟幕掩蔽之下、變針北方、企圖脫走。又其殿艦確逸出於其嚮導艦之左舷艦尾列外。由是與我艦隊之距離、爲之延伸。

本職於茲、特將巡戰戰隊、制成列線方向北北西之梯陣、以最大速力進擊。惟斯時敵之驅逐隊企圖襲擊。故以獅號及達伊加砲擊之、不得已又退於舊位置。

我輕巡洋艦占位於敵之左舷斜後、以監視敵之行動、終始保持觸接。且在攻擊敵落伍艦之最適當位置。

至午前十時四十分、敵落伍顯著之勃留赫爾、艦體傾斜、火災最盛、已呈全然破損之狀

態。乃向左舷回頭、變針北方。故本職又命英特密達布爾前往攻擊。

午前十時五十四分、據報告稱於右舷艦首有敵之潛水艦。即本職亦於右舷艦首二點之處、親自目擊潛望鏡之波浪、當即向左舷轉舵。

午前十一時三分、旗艦獅號之被害、據報稱無急速修理之希望。本職即命該艦定針北西。午前十一時二十分、招來驅逐艦亞塔克。於十一時三十五分移乘於該驅逐艦。期與艦隊合、以全速力急航。正午、恰與向北北西背進而來之我艦隊會。午後零時二十分乃移乘於勃林捨斯羅亞爾、揭揚本職旗章。關於獅號落伍以後之戰況、據勃林捨斯羅亞爾艦長海軍上校布羅克聲稱敵艦勃留赫爾已經沈沒。其他之巡洋艦亦大受損傷、向東方逸走。且得知我艦艇在救助勃留赫爾生存者之中、敵之飛行船及飛機、屢向我救助艦艇投擲炸彈。

午後二時、本職特接近獅號、據該艦報告、謂其右舷機亦罐水沸溢、故障迭出。同三時八分、命英特密達布爾充爲曳艦、擬曳之航行。午後五時、曳艦準備全竣。在當時困難狀況之下、其作業得完全進行、足徵該兩艦艦長運用手腕之熟練也。

本職以從事於本戰鬥之各艦、能發揮優秀之高速力、作爲最顯著之要項、特別聲明於此。

在本戰鬥、關於具有拔羣勞績者之將卒名冊、另紙錄呈。但各艦各員、皆能不著武功、選拔固屬困難。而以獅號及達伊加所受敵彈較多。故本職之選拔、概以該兩艦人員爲主。

中華民國十九年四月出版



定價現大洋一元六角

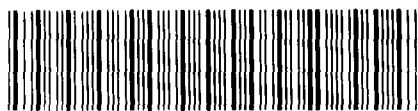
譯述者 新化劉華式

印刷所 遼寧小北關外大井沿胡同  
海事編譯局  
電話二〇〇八號

發行所 遼寧小北關外大井沿胡同  
海事編譯局  
電話二〇〇八號

分售處 各大書坊

上海图书馆藏书



A541 212 0017 6378B

300

海軍編譯局